

PROTOKÓŁ

z narady koordynacyjnej przeprowadzonej w siedzibie Starostwa Powiatowego w Brzesku, ul. Bartosza Głowackiego 51  
zakończonych w dniu 06-05-2024 r.

Wnioskodawca: MM Infrastruktura Sp. z o.o.

Obywatelska 16/1  
33-100 Tarnów

Sposób przeprowadzenia narady: za pomocą środków komunikacji elektronicznej  
Opis przedmiotu narady:  
Przebudowa sieci telekomunikacyjnej, wodociągowej i elektroenergetycznej eN, położonych w obrębie ewidencyjnym Wokowice, gmina Brzesko dla tematu: „Scalenie gruntów w części obrębu Wokowice, gmina Brzesko, powiat brzeski”

Przewodniczący narady: Alina Obal - Inspektor w Wydziale Geodezji i Kartografii  
Uczestnicy narady koordynacyjnej:

Lp	Nazwa Instytucji	Imię i nazwisko osoby reprezentującej podmiot	Stanowisko uczestnika narady
1	Małopolska Sieć Szerokopasmowa Spółka z o.o.		Nieobecny na naradzie koordynacyjnej. Zgodnie z art. 28ba ust. 1. ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (jednolity tekst, Dz.U. z 2023 poz. 1752), brak stanowiska uczestnika narady wyszczególnionego w protokole oznacza, że mimo prawidłowego zawiadomienia, przedstawiciel podmiotu nie uczestniczył w naradzie koordynacyjnej i nie zgłosił zastrzeżenia do usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu przedstawionego w planie sytuacyjnym, o którym mowa w art. 28b ust. 3.
2	PSG sp. z o.o. w Tarnowie Oddział Zakład Gazowniczy w Krakowie, Gazownia w Brzesku	Marek Małanka 30-04-2024 12:56:47	Gazownia w Brzesku opiniuje przedmiotowy projekt z uwagami:  1.Całe prace wykona zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Gospodarki z dn. 26-04-2013 (Dz. U. 2013 r. poz.640) w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać sieci gazowe i ich usytuowanie. 2.Przed przystąpieniem do prac należy wykonać również z zachowaniem szczególnej ostrożności sondy poprzeczne celem zlokalizowania istniejącej sieci gazowej. 3.Koszty za wszelkie ewentualne uszkodzenia przedmiotowej sieci gazowej trakcie wykonywanych prac ponosi Wykonawca i/lub Inwestor. 4.W rejonie przedmiotowego opracowania zlokalizowany jest sieć gazowa wybudowana w 1990 roku, której strefa kontrolowana wynosi 3 m. 5.Szerokość strefy kontrolowanej dla przedmiotowej sieci gazowej w stosunku do projektowanych kabli ziemnych elektroenergetycznych o napięciu do 15 kV, i słupów o napięciu 1,0 kV wynosi 1 m. 6.Skrzyżowania uzbrojenia obcego z sieci gazowych należy wykonać zgodnie z załącznikiem nr 1.  Załącznik nr 1  Zasady zabezpieczania skrzyżowań sieci gazowej niskiego i średniego ciśnienia z podziemnymi przewodami uzbrojenia obcego.  1.Dla gazociągów wybudowanych przed 12.12.2001 na krzyżujących się siłowni nad lub pod gazociągami należy zakładać szczelne rury osłonowe uszczelnione na końcach, na długości po 1,5m mierzone w płaszczyźnie poziomej prostopadłe do ścianki gazociągu. W przypadku gdy nie ma możliwości założenia rury osłonowej na kanalizację

			<p>gazoci g nale y przebudowa na odcinku min. po 1,5m mierz c w płaszczy nie poziomej prostopadle do cianki kanalizacji lub zabezpieczy gazoci g na ww. odcinku przez zastosowanie dwudzielnej szczelnej rury osłonowej (dopuszczonej do stosowania w gazownictwie). Je eli odległo pionowa pomi dzy kanalizacją układan pod gazoci giem i gazoci giem jest wi ksza ni 1,5m nie ma konieczno ci zakładania rury osłonowej. Dla pozostałych sieci nie ma konieczno ci zakładania rur osłonowych/ochronnych.</p> <p>2.Dla gazoci gów PE i stalowych wybudowanych w okresie od dnia 12.12.2001 nie ma konieczno ci zakładania rur ochronnych/osłonowych na skrzy owaniach z uzbrojeniem terenu zarówno na przewodach uzbrojenia terenu jak i na gazoci gach.</p> <p>3.Jako podstawowe rozwi zanie nale y przyj , e kanalizacja powinna by zlokalizowana poni ej sieci gazowej. W uzasadnionych przypadkach za zgod Operatora dopuszcza si prowadzenie kanalizacji nad gazoci giem.</p> <p>4.Rury osłonowe stosowane do zabezpiecze nie mog posiada poł cze w strefie 1,5 od gazoci gu.</p> <p>5.Odległo pionowa pomi dzy ciankami krzy uj cych si przewodów/rur osłonowych powinna by nie mniejsza ni 0,2m. Z uwagi na wpływ temperatury odległo pionowa pomi dzy ciankami gazoci gu/rur osłonowych a ciepłoci giem, powinna by nie mniejsza ni 0,4. Pozostawienie mniejszej odległo ci wymaga zastosowania odpowiedniej osłony termicznej (okre lonej przez projektanta).</p> <p>6.K t skrzy owania z gazoci giem kanalizacji sanitarnej i deszczowej, wodoci gu, kanalizacji teletechnicznej, kanału ciepłowniczego, innej kanalizacji powinien wynosi minimum 60 stopni. K t skrzy owania z gazoci giem kabla energetycznego i kabla teletechnicznego powinien wynosi minimum 20 stopni.</p> <p>7.Prace ziemne w rejonie 1,5 m od sieci gazowej wykonywa r cznie, pod nadzorem pracownika wła ciwej Gazowni. Prace zgłosi pisemnie z minimum siedmiodniowym wyprzedzeniem. Nadzór nad pracami b dzie realizowany odpłatnie i potwierdzony protokołem odbioru.</p> <p>8.Cało prac wykona w oparciu o aktualne przepisy w tym zgodnie z Rozporz dzeniem Ministra Gospodarki z dnia 26 kwietnia 2013 roku Dz. U. z 04.06.2013 poz. 640 „w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiada sieci gazowe i ich usytuowanie”.</p>
3	Rejonowe Przedsi biorstwo Wodoci gów i Kanalizacji w Brzesku Sp. z o.o	Agata Milewska 06-05-2024 09:37:21	Uzgadnia si pod warunkiem zachowania uwag zawartych w pismach znak: RPWiK/T/236/1/2023/AM z dnia 16.02.2023 r. i RPWiK/T/259/1/2024/AM z dnia 01.02.2024 r.
4	TAURON Dystrybucja S.A Oddział w Tarnowie	Radosław Dychto 24-04-2024 09:00:45	Uzgadnia si pod warunkiem zachowania uwag zawartych w pismach znak: 1.TD/OTR/OMD/UB/EK/298/2023 z dnia 27.04.2023 2.TD/OTR/OME/K/WT/JG/109/2023 z dnia 01.06.2023 3.TNT/NMK/004/2024 z dnia 09.01.2024 4.Notatka słu bowa z dnia 09.04.2024
5	TAURON Obsługa Klienta Sp. z o.o.	Robert Jurczak 30-04-2024 09:15:06	brak uwag
6	MULTIMEDIA POLSKA S.A		Nieobecny na naradzie koordynacyjnej . Zgodnie z art. 28ba ust. 1.ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (jednolity tekst, Dz.U. z 2023 poz. 1752), brak stanowiska uczestnika narady wyszczególnionego w protokole oznacza, e pomimo prawidłowego zawiadomienia, przedstawiciel podmiotu nie uczestniczył w naradzie koordynacyjnej i nie zło ył zastrze enia do usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu przedstawionego w planie sytuacyjnym, o którym mowa w art. 28b ust. 3.

7	Firma Usługowo Handlowa Climax Rafał Kraj		Nieobecny na naradzie koordynacyjnej . Zgodnie z art. 28ba ust. 1.ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (jednolity tekst, Dz.U. z 2023 poz. 1752), brak stanowiska uczestnika narady wyszczególnionego w protokole oznacza, e pomimo prawidłowego zawiadomienia, przedstawiciel podmiotu nie uczestniczył w naradzie koordynacyjnej i nie zło ył zastrze enia do usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu przedstawionego w planie sytuacyjnym, o którym mowa w art. 28b ust. 3.
8	Hawe Telekom Sp. z o.o		uzgodnienie przekazane poczt e-mail, stanowi ce zał cznik do protokołu.
9	INSTYTUT CHEMII BIOORGANICZNEJ POLSKIEJ AKADEMII NAUK Poznańskie Centrum Superkomputerowo- Sieciowe		Nieobecny na naradzie koordynacyjnej . Zgodnie z art. 28ba ust. 1.ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (jednolity tekst, Dz.U. z 2023 poz. 1752), brak stanowiska uczestnika narady wyszczególnionego w protokole oznacza, e pomimo prawidłowego zawiadomienia, przedstawiciel podmiotu nie uczestniczył w naradzie koordynacyjnej i nie zło ył zastrze enia do usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu przedstawionego w planie sytuacyjnym, o którym mowa w art. 28b ust. 3.
10	Orange Polska S.A.		Nieobecny na naradzie koordynacyjnej . Zgodnie z art. 28ba ust. 1.ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (jednolity tekst, Dz.U. z 2023 poz. 1752), brak stanowiska uczestnika narady wyszczególnionego w protokole oznacza, e pomimo prawidłowego zawiadomienia, przedstawiciel podmiotu nie uczestniczył w naradzie koordynacyjnej i nie zło ył zastrze enia do usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu przedstawionego w planie sytuacyjnym, o którym mowa w art. 28b ust. 3.
11	Burmistrz Brzeska		Nieobecny na naradzie koordynacyjnej . Zgodnie z art. 28ba ust. 1.ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (jednolity tekst, Dz.U. z 2023 poz. 1752), brak stanowiska uczestnika narady wyszczególnionego w protokole oznacza, e pomimo prawidłowego zawiadomienia, przedstawiciel podmiotu nie uczestniczył w naradzie koordynacyjnej i nie zło ył zastrze enia do usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu przedstawionego w planie sytuacyjnym, o którym mowa w art. 28b ust. 3.

Z up. STAROSTY  
(-)  
Alina Obal  
INSPEKTOR  
w Wydziale Geodezji i Kartografii

Dokument podpisany  
przez Alina Obal -  
Inspektor w Wydziale  
Geodezji i Kartografii  
Data: 2024.05.06  
10:20:34 CEST

## UWAGI STAROSTY BRZESKIEGO

### Ochrona znaków geodezyjnych

1. Zgodnie z art. 15 ust.1 ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (j.t. Dz. U. z 2023r. poz. 1752) **znaki geodezyjne, urządzenia zabezpieczające te znaki oraz budowle triangulacyjne podlegają ochronie.**
2. Zgodnie z art. 15 ust. 3 ww. ustawy właściciel lub inna osoba władającą nieruchomością, na której znajdują się znaki geodezyjne, urządzenia zabezpieczające te znaki oraz budowle triangulacyjne są obowiązani:
  - a) nie dokonywać czynności powodujących ich zniszczenie, uszkodzenie lub przemieszczenie;
  - b) niezwłocznie zawiadomić właściwego starostę o ich zniszczeniu, uszkodzeniu, przemieszczeniu lub zagrożeniu przez nie bezpieczeństwu życia lub mienia.
3. Zgodnie z art. 48. ust. 1, pkt. 3 ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (j.t. Dz. U. z 2023r. poz. 1752) kto wbrew przepisom art. 15 w/w prawa niszczy, uszkadza, przemieszcza znaki geodezyjne podlega karze grzywny.
4. **Zniszczone w trakcie realizacji inwestycji znaki geodezyjne Inwestor powinien na swój koszt wznowić, zlecając wykonanie tych czynności jednostkom wykonawstwa geodezyjnego.**

W obrębie projektowanej sieci nie znajdują się punkty osnowy geodezyjnej,

przewodniczący narady

Z up. STAROSTY  
(-)  
*Alina Obal*  
INSPEKTOR  
w Wydziale Geodezji i Kartografii

Dokument podpisany  
przez Alina Obal -  
Inspektor w Wydziale  
Geodezji i Kartografii  
Data: 2024.05.06  
10:21:12 CEST

### Klauzula informacyjna Starostwa Powiatowego w Brzesku

W związku z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. - w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), zwanym dalej „RODO”, informujemy, że na podstawie art. 13 RODO, od dnia 25 maja 2018 r., będą Pani/Panu przysługiwały prawa związane z przetwarzaniem danych osobowych. Administratorem Danych Osobowych jest Starosta Brzeski, mający siedzibę w Brzesku przy ul. Głowackiego 51, 32-800 Brzesko, Nr telefonu: 14-66-33-111, adres e-mail: sp@powiatbrzeski.pl. Przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych odbywa się w związku z realizacją zadań zleconych z zakresu administracji rządowej, na podstawie obowiązujących przepisów prawa, w szczególności ustawy z dnia 17 maja 1989 r. - Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz.U. z 2019 r, poz. 725 ze zm.), które zobowiązują i wskazują na konieczność przetwarzania i powierzenia danych, w tym zadań realizowanych na podstawie umów, porozumień zawieranych z organami administracji publicznej. Obowiązek informacyjny został zaprezentowany w „Klauzuli informacyjnej” dostępnej elektronicznie na stronach: Biuletynu Informacji Publicznej Starostwa Powiatowego w Brzesku (<https://bip.malopolska.pl/spbrzesko>), Portalu Geodety Powiatu Brzeskiego ([www.geodezja.powiatbrzeski.pl](http://www.geodezja.powiatbrzeski.pl)), Klauzula informacyjna jest dostępna jednocześnie w formie analogowej - w pomieszczeniach Wydziału Geodezji i Kartografii, w których wykonywane są przedmiotowe zadania.



**STAROSTA BRZESKI**

**ul. B. Głowackiego 51  
32-800 Brzesko**

Znak sprawy: **GK-I.6630.1.118.2024 .AO**

BRZESKO, dnia 24-04-2024

**ZAWIADOMIENIE**

**MM Infrastruktura Sp. z o.o.**

**Obywatelska 16/1**

**33-100 Tarnów**

*mminfrastruktura@gmail.com*

Na podstawie art. 28b ust. 3 ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz. U. z 2021 r. poz. 1990 ze zm.) Starosta Brzeski zawiadamia, że narada koordynacyjna przeprowadzona z wykorzystaniem środków komunikacji elektronicznej zakończy się w dniu **06-05-2024** o godz. 10.00.

Przedmiotem narady będzie rozpatrzenie wniosku z dnia 12-04-2024 r. w zakresie propozycji sytuowania projektowanych sieci uzbrojenia terenu:

**Przebudowa sieci telekomunikacyjnej, wodociągowej i elektroenergetycznej eN, położonych w obrębie ewidencyjnym Wokowice, gmina Brzesko dla tematu: „Scalenie gruntów w części obręb Wokowice, gmina Brzesko, powiat brzeski”**

Jednocześnie informuję, że:

- 1) w przypadku otrzymania negatywnego uzgodnienia można złożyć wniosek o przeprowadzenie dodatkowej narady koordynacyjnej,
- 2) wniosek należy złożyć w terminie 7 dni od daty zakończenia narady koordynacyjnej,
- 3) za przeprowadzenie dodatkowej narady koordynacyjnej nie będzie pobierana opłata.

**Z up. STAROSTY**

(-)

***Alina Obal***

**INSPEKTOR**

**w Wydziale Geodezji i Kartografii**

Signature Not Verified



Dokument podpisany przez Alina Obal - Inspektor w  
Wydziale Geodezji i Kartografii  
Data: 2024.04.24 08:29:02 CEST

Nasz znak: 43/H/DC/5870MG/08/23  
Ref. DP: H0254 Proszówki – Tarnów, ark. 136-140

Warszawa, 24 sierpnia 2023

**Inwestor:**  
**Starosta Brzeski**  
**ul. Bartosza Głowackiego 51**  
**32-800 Brzesko**

**Projektant:**  
**MM Infrastruktura Sp. z o.o.**  
**ul. Obywatelska 16/1**  
**33-100 Tarnów**

**Dotyczy:** warunków technicznych do projektowania i realizacji prac związanych z przebudową i zabezpieczeniem linii światłowodowej HAWE Telekom w związku z realizacją zadania inwestycyjnego pn. *Scalenie gruntów w części obrębu Wokowice, gmina Brzesko, powiat brzeski.*

W odpowiedzi na Państwa pismo z dnia 18.08.2023 informujemy, że w obszarze realizowanej inwestycji znajduje się czynna linia światłowodowa własności HAWE Telekom oraz IChB PAN PCSS oznaczona na mapie symbolem „t5”. Poniżej przekazujemy warunki techniczne do projektowania i realizacji prac związanych z zabezpieczeniem oraz przebudową linii światłowodowej sieci HAWE Telekom.

1. Na obszarze objętym inwestycją znajduje się czynna linia światłowodowa **oznaczona na mapie symbolem „t5”** składająca się z rurociągu kablowego 5xHDPE40/3,7 wraz z ułożonymi w nim kablami światłowodowymi. Wraz z rurociągiem, na głębokości jego posadowienia, ułożony jest kabel lokalizacyjny typu XzTKMXpw 2x2x0,6. W połowie głębokości posadowienia rurociągu kablowego ułożona jest taśma ostrzegawcza z napisem „Uwaga – kabel światłowodowy”.
2. HAWE Telekom jest właścicielem części infrastruktury liniowej składającej się z **trzech rur HDPE 40/3,7** koloru czarnego z wyróżnikiem **czzerwony, niebieskim i zielonym**, IChB PAN PCSS jest właścicielem pozostałych dwóch rur. W rurze z wyróżnikiem **czzerwonym oraz niebieskim** ułożone są czynne kable światłowodowe. Należy zweryfikować faktyczny stan zajętości rurociągu w terenie. W sprawie pozostałej części infrastruktury należy kontaktować się z jej właścicielem.
3. Wszelkie zbliżenia do istniejącej infrastruktury HAWE Telekom możliwe są z zachowaniem technologii budowy określonej w normie ZN-96 TPSA-004 i minimalnej odległości pionowej pomiędzy najbliższymi brzegami elementów obu sieci wynoszącej 0,5 metra. Wszelkie zbliżenia na odległość poniżej 0,5 metra należy rozważać (projektować i budować) w kategoriach skrzyżowania.
4. **Lokalizację istniejącej linii światłowodowej w terenie należy potwierdzić na podstawie map sytuacyjno – wysokościowych, zawierających geodezyjną inwentaryzację powykonawczą linii, dodatkowo poprzez wykonanie przekopów próbnych i/lub za pomocą lokalizatora z wykorzystaniem kabla lokalizacyjnego. Tak ustalony przebieg linii należy trwale i widocznie oznaczyć w terenie na cały okres prowadzenia prac budowlanych w jej obrębie.**

5. Zlokalizowaną na obszarze planowanej inwestycji linię światłowodową należy zabezpieczyć/przebudować z uwzględnieniem poniższych wytycznych:
  - a) W miejscach skrzyżowania rurociągu HAWE Telekom z projektowaną nawierzchnią utwardzoną (typu m.in. kruszywo), rurociągu należy zabezpieczyć ochronną rurą dwudzielną o odpowiedniej średnicy (w przypadku braku rury osłonowej na kanalizacji teletechnicznej). Końce rury ochronnej powinny być wyprowadzone na co najmniej **1,5 metra** od krawędzi utwardzonej nawierzchni;
  - b) Przebudowę rurociągu kablowego wraz z kablem lokalizacyjnym należy projektować z uwzględnieniem docelowego planu zagospodarowania terenu, zachowując poniższe odległości:
    - minimalna głębokość ułożenia rurociągu kablowego **1 m** od docelowego poziomu gruntu lub nawierzchni jezdni,
    - minimum 1 m od zewnętrznej krawędzi rowu odwadniającego lub podstawy nasypu oraz od zewnętrznej krawędzi nawierzchni jezdni.
6. Wszelkie odsłonięte w trakcie prowadzenia prac elementy infrastruktury HAWE TELEKOM należy zabezpieczyć i oznakować taśmą z napisem „Uwaga! Kabel światłowodowy”. Po zakończeniu prac pozostawić w ziemi w stanie nienaruszonym.
7. **Na przebudowę oraz zabezpieczenie linii światłowodowej Hawe Telekom należy opracować projekty budowlany i wykonawczy, które należy uzgodnić z Centrum Zarządzania Siecią Hawe Telekom w Poznaniu. Szczegółowe informacje niezbędne do opracowania projektu otrzyma Projektant legitymujący się odpowiednim pełnomocnictwami otrzymanymi od Inwestora. Projekt w formie elektronicznej należy przesłać na adres [zudp@hawetelekom.com](mailto:zudp@hawetelekom.com) podając w tytule bądź treści maila znak warunków technicznych.**
8. Infrastruktura Hawe Telekom po zakończeniu robót powinna pozostać w granicach nieruchomości (działki) z przed rozpoczęcia prac. W przypadku, gdy infrastruktura Hawe Telekom zostanie zlokalizowana na terenie innych nieruchomości, Inwestor zobowiązany jest we własnym zakresie i na koszt własny **zawrzeć umowę** z uprawnionym podmiotem na mocy, której Hawe Telekom nabędzie prawo do trwałego pozostawienia swojej infrastruktury na tej nieruchomości.
9. Po zakończeniu prac należy dostarczyć po 2 egzemplarze zaktualizowanej mapy inwentaryzacji geodezyjnej obszaru przebudowy infrastruktury Hawe Telekom, potwierdzoną we właściwym ośrodku geodezyjnym, najdalej w ciągu **3 miesięcy** od podpisania „protokołu z nadzoru”.
10. **Wszelkie prace odkrywkowe w bezpośredniej bliskości rurociągu HAWE Telekom (odległość poniżej 1 metra), należy wykonywać ręcznie, bez użycia sprzętu mechanicznego i pod odpłatnym nadzorem naszego przedstawiciela.** O nadzór ten, należy wystąpić do HAWE Telekom na **minimum 2 tygodnie** przed planowanym terminem prowadzenia prac, wskazując jednocześnie dane strony (inwestora lub wykonawcy), która zostanie obciążona kosztami po zakończeniu prac.
11. Wszelkie inne prace w sąsiedztwie naszej czynnej magistrali należy zgłosić minimum **5 dni** przed ich planowanym rozpoczęciem do Centrum Zarządzania Siecią HAWE Telekom (e-mail: [noc@hawetelekom.com](mailto:noc@hawetelekom.com)) podając lokalizację, datę rozpoczęcia i zakończenia robót, dane osoby kierujące pracami oraz jej numer telefonu komórkowego.
12. W przypadku niedostosowania się do zgłoszeń, o których mowa w **pkt. 7** oraz **pkt. 8** na Zlecającego (Inwestora lub Wykonawcę) nałożona zostanie kara pieniężna w wysokości równej dwukrotności opłaty za jedną wizytę nadzoru.
13. **Prowadzone roboty budowlane w sąsiedztwie czynnej magistrali HAWE TELEKOM nie mogą zakłócać jej pracy.**
14. Wszelkie koszty związane z zabezpieczeniem oraz przebudową infrastruktury HAWE TELEKOM, nie będą obciążać właściciela linii światłowodowej.
15. **Z treścią niniejszego dokumentu należy zapoznać wykonawcę robót, kierownika budowy oraz osoby fizycznie wykonujące prace.**

**Siedziba firmy**

ul. Adama Naruszewicza 13A  
02-627 Warszawa

tel. +48 76 851 21 31  
fax. +48 76 851 21 33

**Adres korespondencyjny**

ul. Klonowa 5A  
59-220 Legnica

office@hawetelekom.com  
[www.hawetelekom.com](http://www.hawetelekom.com)

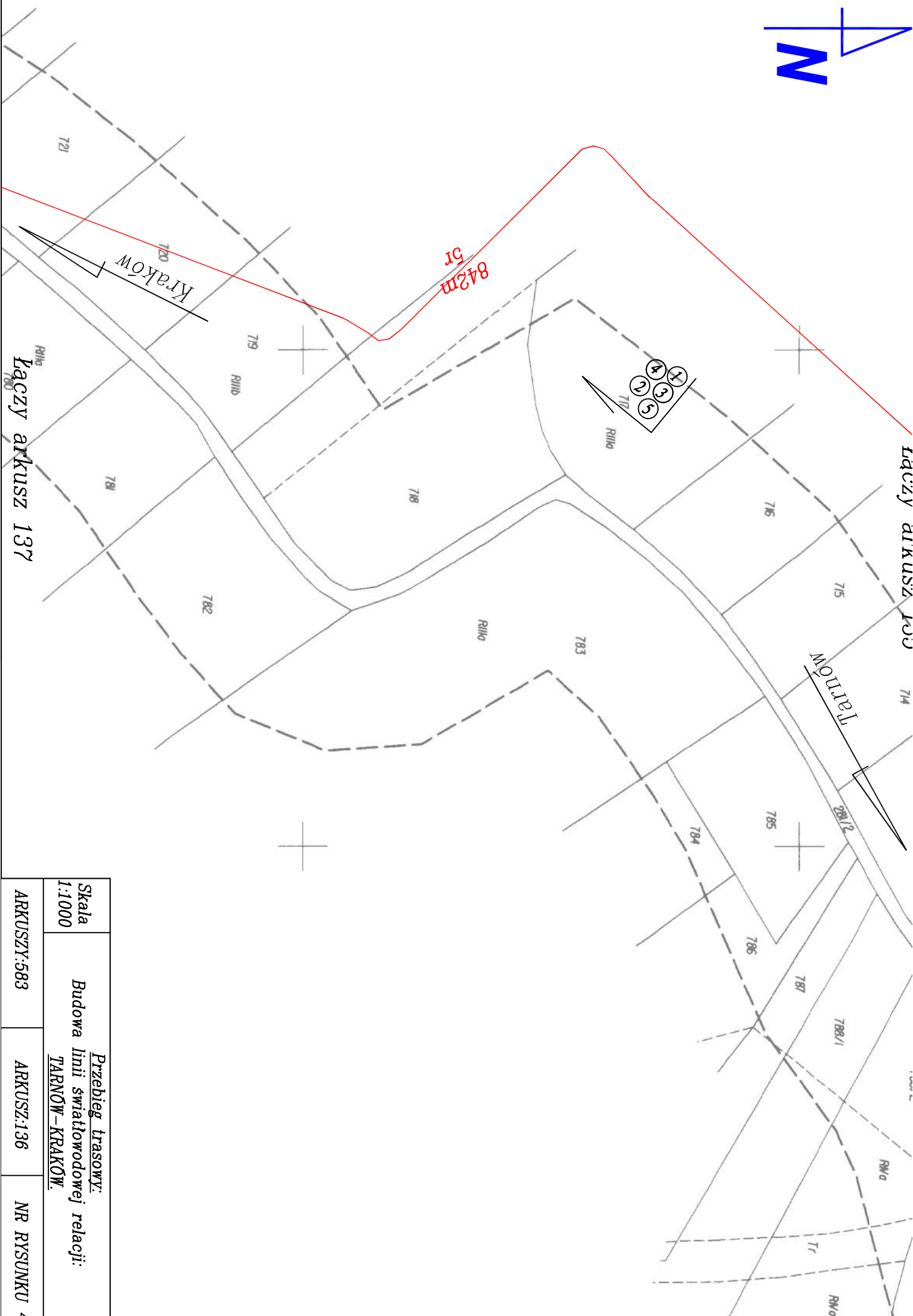
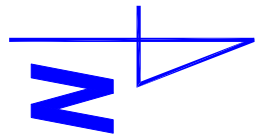
16. Inwestor ponosi odpowiedzialność materialną wynikającą z Kodeksu Cywilnego za spowodowanie uszkodzeń infrastruktury telekomunikacyjnej w czasie wykonywania robót oraz za szkody, które w przyszłości mogłyby powstać na skutek prowadzonych prac.

**Powyższe warunki techniczne zapewniają tylko zachowanie dotychczasowych właściwości użytkowych i parametrów technicznych linii światłowodowej, bez poprawy jakości. Warunki techniczne są ważne przez okres 12 miesięcy od daty wydania pisma i dotyczą wyłącznie infrastruktury HAWE Telekom. Należy osobno uzyskać uzgodnienia od pozostałych Właścicieli infrastruktury.**

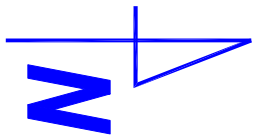
Z poważaniem



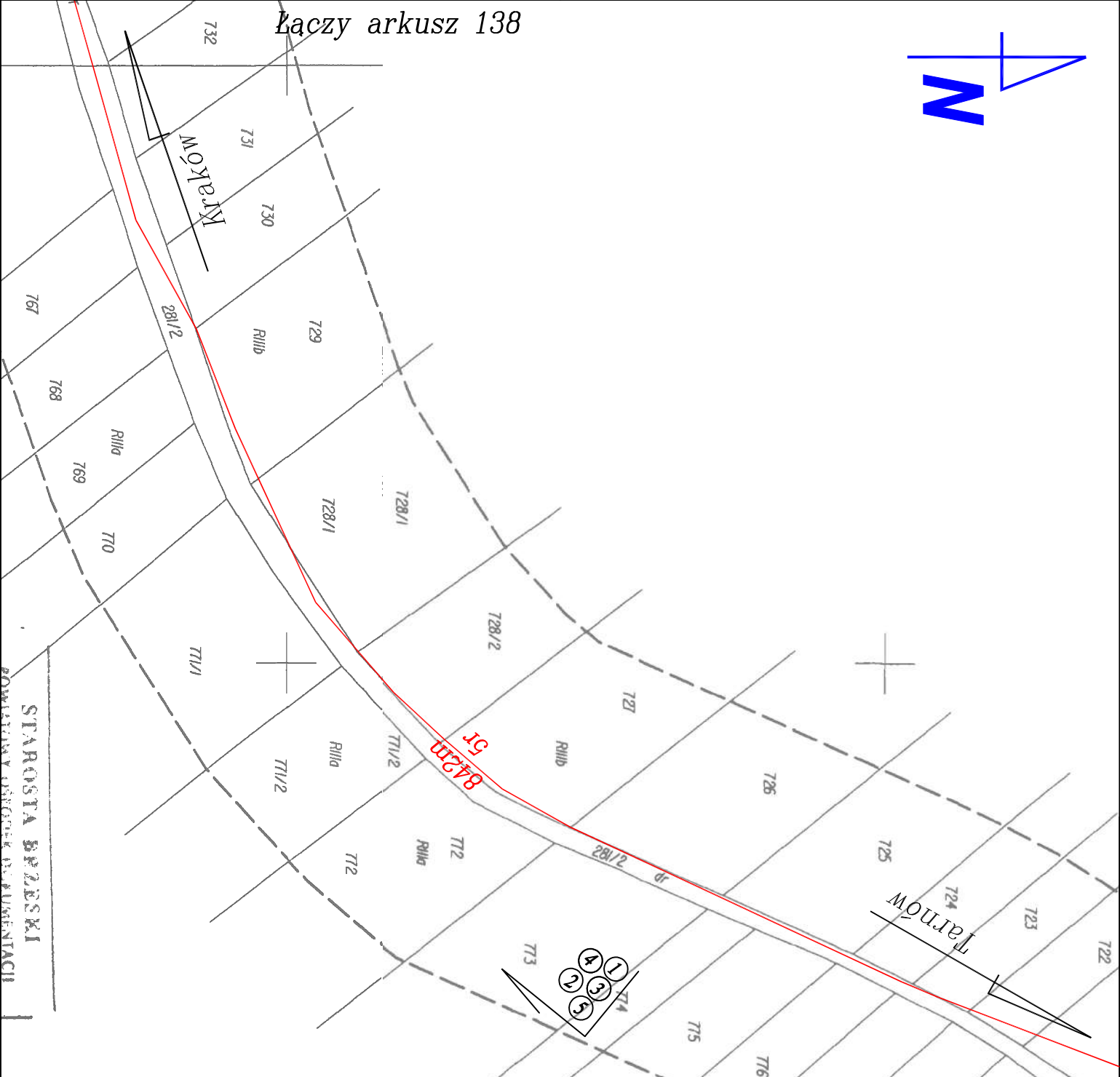
**Hawe Telekom S.A. w restrukturyzacji**  
**ul. Adama Naruszewicza 13A**  
**00-627 Warszawa**  
**NIP 691-020-23-18**  
**KRS 0000661631**



Skala 1:1000		Przebieg trasowy: Budowa linii światłowodowej relacji: TARNÓW – KRAKÓW.	
ARKUSZY:583	ARKUSZ:136	NR RYSUNKU 4	



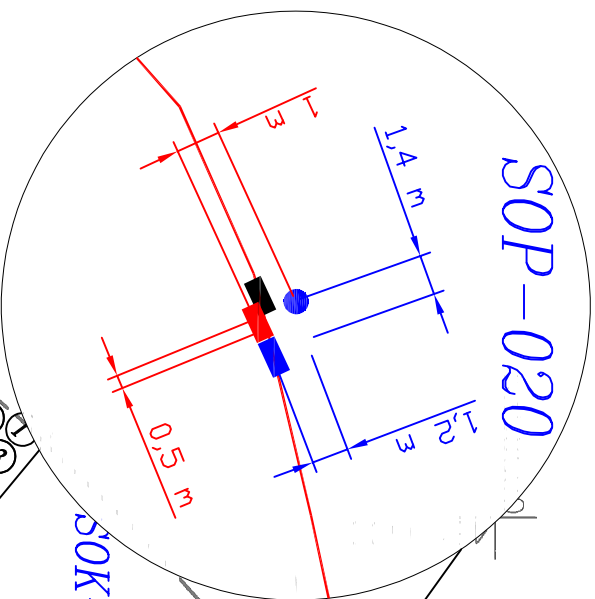
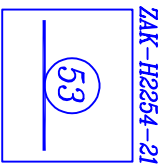
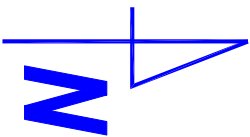
Łączy arkusz 138



Łączy arkusz 136

Skala 1:1000	Przebieg trasy: Budowa linii światłowodowej relacji: <u>TARNÓW-KRAKÓW.</u>	
ARKUSZ:583	ARKUSZ:137	NR RYSUNKU 4





SOK-0254-21



842m

5r



735

762

Tarnów

763

733

734

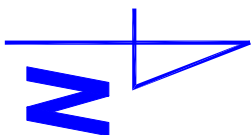
Kraków

999m

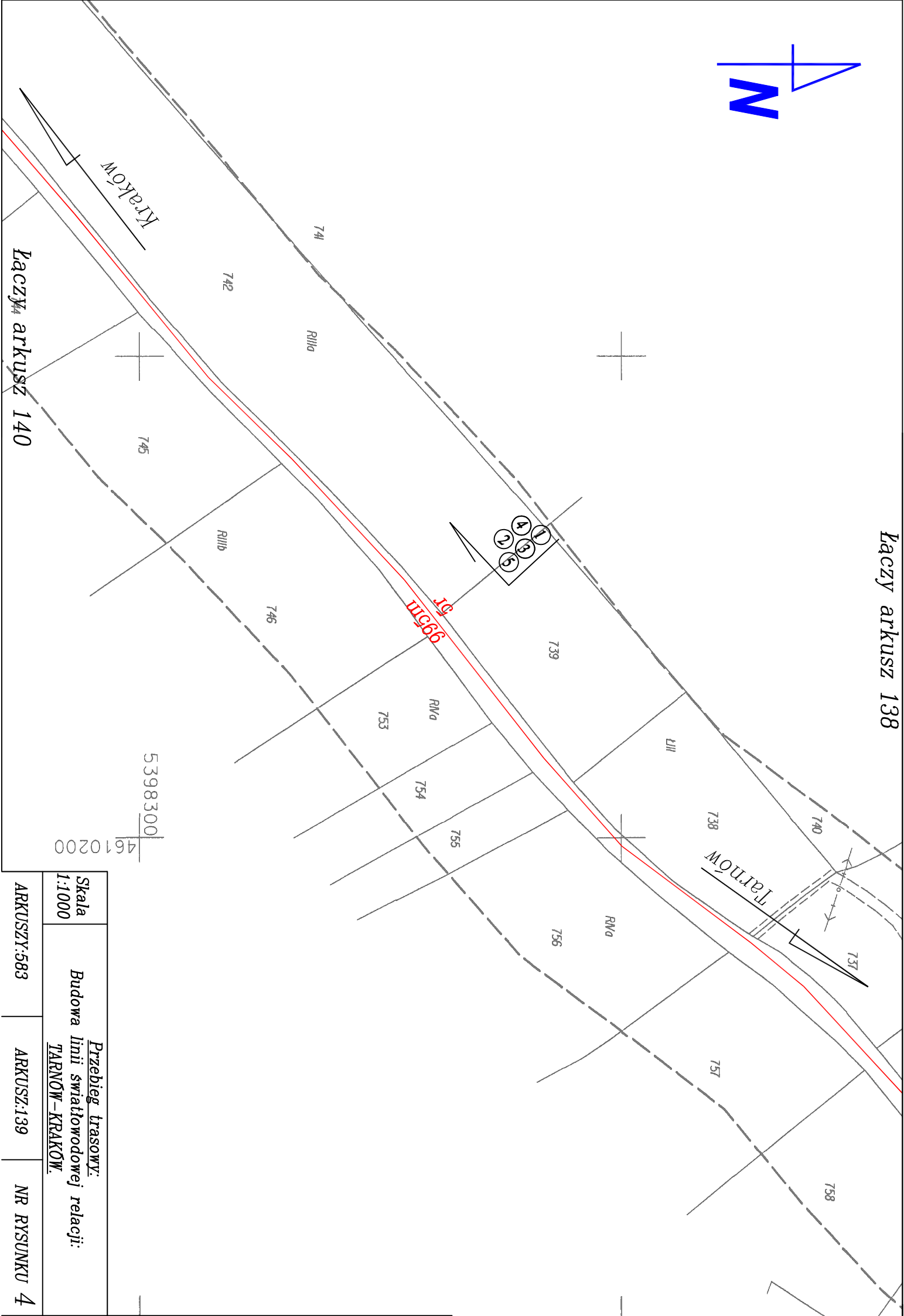
5r

174.111.071  
174.111.073

Skala 1:1000		Przebieg trasowy: Budowa linii światłowodowej relacji: TARNÓW-KRAKÓW.	
ARKUSZ:583	ARKUSZ:138	NR RYSUNKU 4	



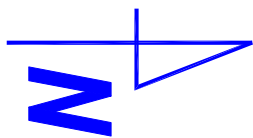
Łączy arkusz 138



Łączy arkusz 140

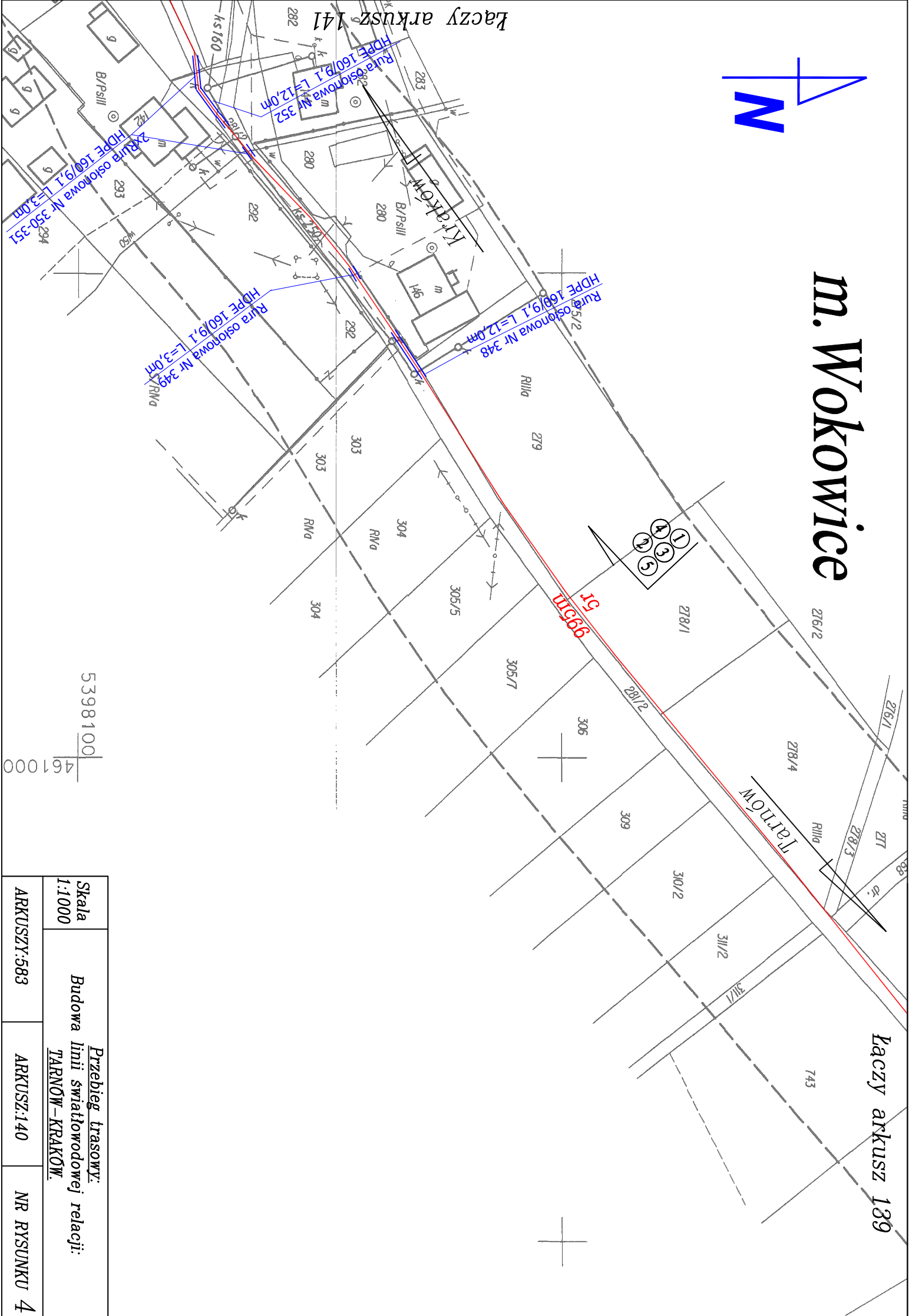
Skala 1:1000	Przebieg trasowy: Budowa linii światłowodowej relacji: TARNÓW-KRAKÓW.		
ARKUSZ:583	ARKUSZ:139	NR RYSUNKU 4	





# m. Wokowice

Łączy arkusz 189



Skala 1:1000		Przebieg trasowy: Budowa linii światłowodowej relacji: TARNÓW-KRAKÓW.	
ARKUSZ:583	ARKUSZ:140	NR RYSUNKU 4	

5398100  
461000

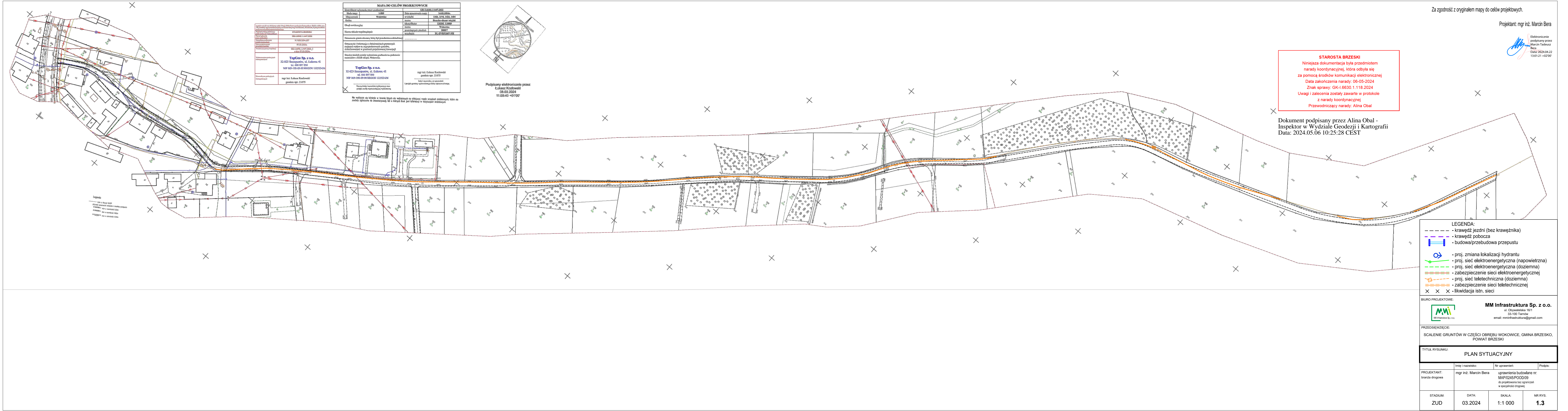
Łączy arkusz 141











Za zgodność z oryginałem mapy do celów projektowych.

Projektant: mgr inż. Marcin Bera

Elektronicznie  
podpisany przez  
Marcin Tadeusz  
Bera  
Data: 2024.04.22  
13:01:21 +02'00'

STAROSTA BRZESKI

Niniejsza dokumentacja była przedmiotem  
narady koordynacyjnej, która odbyła się  
za pomocą środków komunikacji elektronicznej  
Data zakończenia narady: 06-05-2024  
Znak sprawy: GK-I.6630.1.118.2024  
Uwagi i zalecenia zostały zawarte w protokole  
z narady koordynacyjnej  
Przewodniczący narady: Alina Obal

Dokument podpisany przez Alina Obal -  
Inspektor w Wydziale Geodezji i Kartografii  
Data: 2024.05.06 10:25:28 CEST

- LEGENDA:
- - - krawężń jezdn (bez krawężnika)
  - - - krawężń pobocza
  - [Symbol] - budowa/przebudowa przepustu
  - [Symbol] - proj. zmiana lokalizacji hydrantu
  - [Symbol] - proj. sieć elektroenergetyczna (napowietrzna)
  - [Symbol] - proj. sieć elektroenergetyczna (doziemna)
  - [Symbol] - zabezpieczenie sieci elektroenergetycznej
  - [Symbol] - proj. sieć teletechniczna (doziemna)
  - [Symbol] - zabezpieczenie sieci teletechnicznej
  - × × × - likwidacja istn. sieci

BIURO PROJEKTOWE:



**MM Infrastruktura Sp. z o.o.**  
ul. Obywatelska 16/1  
33-100 Tarnów  
email: mminfrastruktura@gmail.com

PRZEDSIĘWZĘCIE:

SCALENIE GRUNTÓW W CZĘŚCI OBREBU WOKOWICE, GMINA BRZESKO,  
POWIAT BRZESKI

TYTUŁ RYSUNKU:

PLAN SYTUACYJNY

	Imię i nazwisko:	Nr uprawnień:	Podpis:
PROJEKTANT: branża drogowa	mgr inż. Marcin Bera	uprawnienia budowlane nr: MAP/0245/POD/09 do projektowania bez ograniczeń w specjalności drogowej	
STADIUM: ZUD	DATA: 03.2024	SKALA: 1:1 000	NR RYS. 1.3

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH			
Identyfikator zgłoszenia pracy geodezyjnej		GK-1.6640.1.1448.2022	
Skala mapy	1:500	Data opracowania mapy	
Miejscowość	Wokowice	07.02.2024	
Gmina		nr działki	1502
Obszar ewidencyjny		nazwa	Brzesko-obszar wiejski
Nazwa układu współrzędnych		identyfikator	120202_5.0009
Oznaczenie granic obszaru, który był przedmiotem aktualizacji		nazwa	Wokowice
Oznaczenie i informacje o służebnościach gruntowych mających wpływ na zagospodarowanie gruntów, zlokalizowanych w granicach projektowanej inwestycji		prostokątnych płaskich	2000/7
Granice działek zostały wykreślone graficznie na podstawie materiałów z EGiB obrębu Wokowice.		wysokości	PL-EVRF2007-NH
TopGeo Sp. z o.o. 32-823 Szczepanów, ul. Łukowa 41 tel: 666 897 056 NIP 869-198-09-90 REGON 122523456		mgr.inż Łukasz Kozłowski geodeta upr. 21675	
Nazwa/imię i nazwisko wykonawcy oraz podpis osoby reprezentującej wykonawcę		Imię i nazwisko, nr uprawnień i podpis geodety uprawnionego który opracował mapę	

Zgodnie z art.12b ust. 5a Ustawy z dnia 17 maja 1989r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (DZ.U. z 2020r. poz. 782) świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia, oświadczam, iż przeprowadzono pozytywną weryfikację danych technicznych.	
Organ prowadzący państwowy zasób geodezyjny i kartograficzny	STAROSTA BRZESKI
Numer zgłoszenia pracy geodezyjnej	GK-1.6640.1.1448.2022
Identyfikator ewidencyjny operatu technicznego	P.1202.2024.472
Data przyjęcia operatu do ewidencji zasobu	14.02.2024r.
Protokół pozytywny weryfikacji	GK-1.6640.1.1448.2022_2 Z dnia 14.02.2024r.
Wykonawca prac geodezyjnych i kartograficznych	TopGeo Sp. z o.o. 32-823 Szczepanów, ul. Łukowa 41 tel: 666 897 056 NIP 869-198-09-90 REGON 122523456
Kierownik prac geodezyjnych i kartograficznych	mgr.inż Łukasz Kozłowski geodeta upr. 21675

**STAROSTA BRZESKI**  
Niniejsza dokumentacja była przedmiotem narady koordynacyjnej, która odbyła się za pomocą środków komunikacji elektronicznej  
Data zakończenia narady: 06-05-2024  
Znak sprawy: GK-1.6630.1.118.2024  
Uwagi i zalecenia zostały zawarte w protokole z narady koordynacyjnej  
Przewodniczący narady: Alina Obal

Dokument podpisany przez Alina Obal - Inspektor w Wydziale Geodezji i Kartografii  
Data: 2024.05.06 10:27:03 CEST

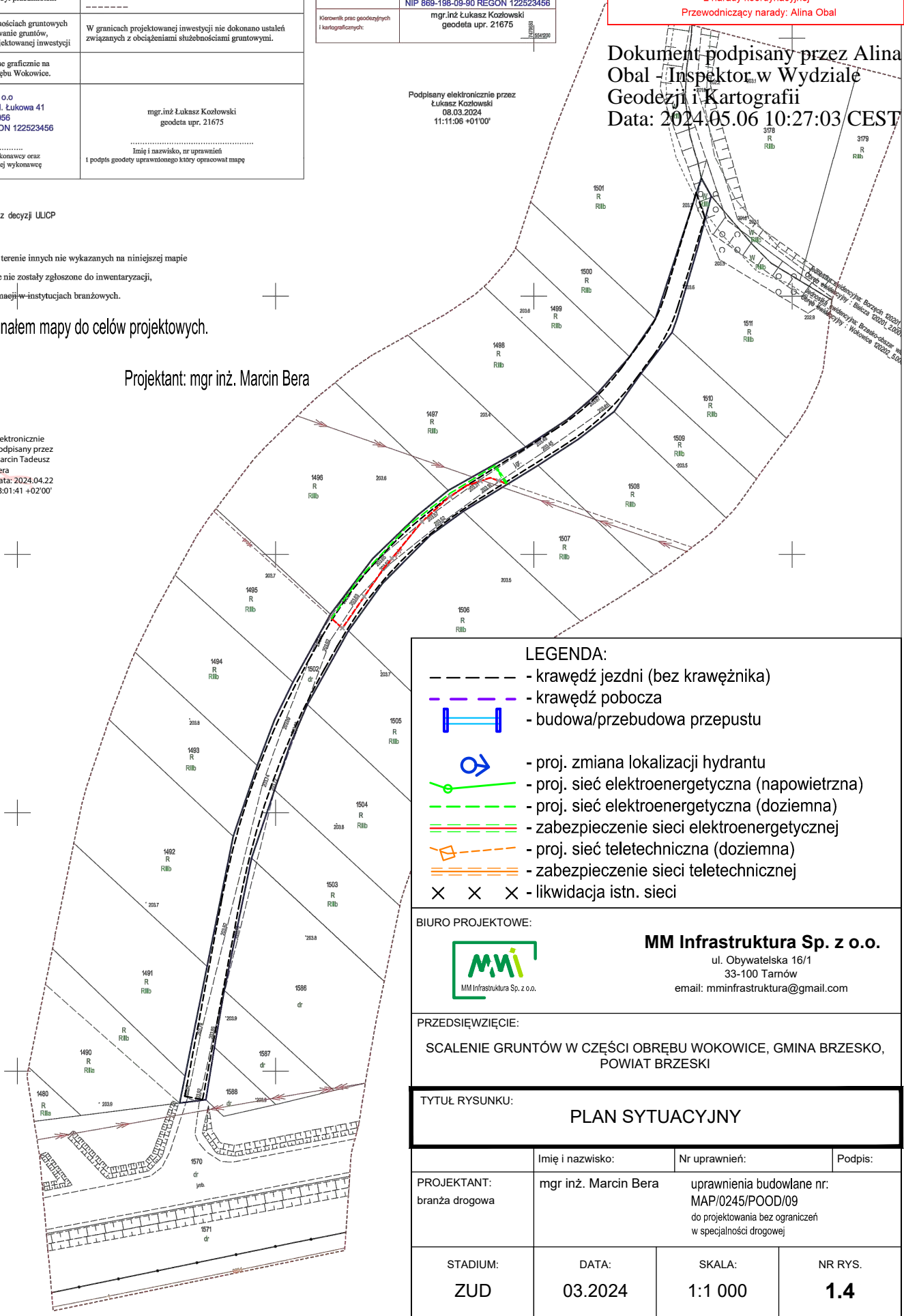
LEGENDA :  
Linie z decyzji UJCP

UWAGA:  
Nie wyklucza się istnienia w terenie innych nie wykazanych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie zostały zgłoszone do inwentaryzacji, lub o których brak jest informacji w instytucjach branżowych.

Za zgodność z oryginałem mapy do celów projektowych.

Projektant: mgr inż. Marcin Bera

Elektronicznie podpisany przez Marcin Bera  
Data: 2024.04.22 13:01:41 +02'00'



LEGENDA: - krawężń jezdn (bez krawężnika) - krawężń pobocza - budowa/przebudowa przepustu - proj. zmiana lokalizacji hydrantu - proj. sieć elektroenergetyczna (napowietrzna) - proj. sieć elektroenergetyczna (doziemna) - zabezpieczenie sieci elektroenergetycznej - proj. sieć teletechniczna (doziemna) - zabezpieczenie sieci teletechnicznej - likwidacja istn. sieci			
BIURO PROJEKTOWE: MM Infrastruktura Sp. z o.o. ul. Obywatelska 16/1 33-100 Tarnów email: mminfrastruktura@gmail.com			
PRZEDSIĘWZIĘCIE: SCALENIE GRUNTÓW W CZĘŚCI OBRĘBU WOKOWICE, GMINA BRZESKO, POWIAT BRZESKI			
TYTUŁ RYSUNKU: PLAN SYTUACYJNY			
Imię i nazwisko:		Nr uprawnień:	
mgr inż. Marcin Bera		uprawnienia budowlane nr: MAP/0245/POOD/09	
PROJEKTANT: branża drogowa		do projektowania bez ograniczeń w specjalności drogowej	
STADIUM: ZUD		DATA: 03.2024	SKALA: 1:1 000
		NR RYS. 1.4	



Legend:  
 — - 0-1822 - 1822  
 - 1822 - 1822 - 1822

Dokument podpisany przez Alina Obal -  
Inspektor w Wydziale Geodezji i Kartografii  
Data: 2024.05.06 10:28:03 CEST

**STAROSTA BRZESKI**  
Niniejsza dokumentacja była przedmiotem  
narady koordynacyjnej, która odbyła się  
za pomocą środków komunikacji elektronicznej  
Data zakończenia narady: 06-05-2024  
Znak sprawy: GK-I.6630.1.118.2024  
Uwagi i zalecenia zostały zawarte w protokole  
z narady koordynacyjnej  
Przewodniczącą: Alina Obal

Za zgodność z oryginałem mapy do celów projektowych.

Projektant: mgr inż. Marcin Bera

Elektronicznie  
podpisany przez  
Marcin Tadeusz  
Bera  
Data: 2024.04.22  
13:02:03 +02'00'

BIURO PROJEKTOWE:

**MM Infrastruktura Sp. z o.o.**  
ul. Obywatelska 16/1  
33-100 Tarnów  
email: [mminfrastruktura@gmail.com](mailto:mminfrastruktura@gmail.com)

PRZEDSIĘWZIĘCIE:

SCALENIE GRUNTÓW W CZĘŚCI OBREBU WOKOWICE, GMINA BRZESKO,  
POWIAT BRZESKI

TYTUŁ RYSUNKU: **PLAN SYTUACYJNY**





## DECYZJA

### O USTALENIU LOKALIZACJI INWESTYCJI CELU PUBLICZNEGO

Na podstawie art. 50 ust.1, art. 51 ust.1 pkt. 2 oraz art.54 ustawy z dnia 27 marca 2003r o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j Dz. U. z 2023 r. poz. 977 ze zm.) oraz na podstawie art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j Dz.U. z 2023. poz. 775 ze zm.), po rozpatrzeniu wniosku Starosty Brzeskiego

### **B U R M I S T R Z      B R Z E S K A** **USTALA LOKALIZACJĘ INWESTYCJI CELU PUBLICZNEGO DLA:**

STAROSTA BRZESKI  
UL. GŁOWACKIEGO 51, 32-800 BRZESKO

LOKALIZACJA INWESTYCJI: GMINA BRZESKO, OBRĘB WOKOWICE: 982, 983, 1042, 1051, 1052, 1053, 1054, 1055, 1056, 1058, 1072, 1074, 1076, 1077, 1111, 1112, 1120, 1127, 1128, 1129, 1133, 1134, 1135, 1147, 1148, 1150, 1151, 1158, 1159, 1161, 1165, 1166, 1175, 1180, 1197, 1219, 1220, 1221, 1228, 1231, 1240, 1241, 1242, 1243, 1244, 1245, 1246, 1247, 1249, 1250, 1251, 1252, 1261, 1263, 1264, 1265, 1271, 1273, 1274, 1277, 1282, 1283, 1287, 1288, 1289, 1315, 1316, 1317, 1318, 1323, 1324, 1325, 1326, 1362, 1365, 1366, 1367, 1368, 1371, 1373, 1377, 1381, 1382, 1383, 1390, 1391, 1392, 1393, 1394, 1395, 1396, 1397, 1403, 1404, 1405, 1407, 1409, 1418, 1421, 1423, 1425, 1426, 1433, 1434, 1437, 1442, 1445, 1457, 1460, 1461, 1472, 1476, 1477, 1479, 1480, 1481, 1487, 1489, 1502, 1513, 1522, 1524, 1525, 1540, 1541, 1553, 1554, 1564, 1565, 1576, 1590, 1592; GMINA BORZĘCIN, OBRĘB BIELCZA: 3177.

**1. Rodzaj zabudowy:**

INFRASTRUKTURA TECHNICZNA

**2. Funkcja zabudowy i zagospodarowania terenu:**

BUDOWA I PRZEBUDOWA DRÓG W RAMACH ZADANIA „SCALANIA GRUNTÓW”

**3. Warunki kształtowania ładu przestrzennego - parametry i wskaźniki:**

**3.1 Linie rozgraniczające teren inwestycji „TB”: JAK W ZAŁĄCZNIKACH MAPOWYCH NR 1,2,3,4,5**

**3.2 Uwarunkowania lokalizacyjne inwestycji:**

- KONIECZNOŚĆ ZACHOWANIA ODLEGŁOŚCI BEZPIECZNYCH OKREŚLONYCH W PRZEPISACH I NORMACH BRANŻOWYCH W STOSUNKU DO ISTNIEJĄCEJ INFRASTRUKTURY TECHNICZNEJ, DRÓG I TERENÓW LEŚNYCH. PROJEKT DECYZJI ZOSTAŁ UZGODNIONY BEZ UWAG Z ZARZĄDEM DRÓG POWIATOWYCH W BRZESKU PISMEM Z 04.04.2023 R., ZNAK: ZDP.430.32.2023.GB.
- PROJEKT DECYZJI ZOSTAŁ POZYTYWNIIE UZGODNIONY Z GENERALNĄ DYREKCJĄ DRÓG KRAJOWYCH I AUTOSTRAD ODNOŚNIE GRUNTÓW PRZYLEGŁYCH DO PASA DROGOWEGO. ORGAN UZGADNIAJĄCY W USTAWOWYM TERMINIE, NIE WNIÓSŁ UWAG DO PROJEKTU DECYZJI,
- KONIECZNOŚĆ ZACHOWANIA ODLEGŁOŚCI BEZPIECZNYCH OKREŚLONYCH W PRZEPISACH BRANŻOWYCH W STOSUNKU DO ISTNIEJĄCEJ INFRASTRUKTURY TECHNICZNEJ I DRÓG. TEREN INWESTYCJI PRZYLEGA DO DZIAŁKI TERENU ZAMKNIĘTEGO LINII KOLEJOWEJ NR 91 KRAKÓW-MEDYKA, ZMODERNIZOWANEJ W RAMACH TRANS – EUROPEJSKIEJ SIECI TRANSPORTOWEJ E-30/CE-30. ZARZĄDCA INFRASTRUKTURY KOLEJOWEJ PKP PKL S.A ZAKŁAD LINII KOLEJOWYCH W KRAKOWIE, ZAOPINIOWAŁ ZAMIERZENIE INWESTYCYJNE W ODNIESIENIU DO TERENÓW PRZYLEGŁYCH DO TERENÓW LINII KOLEJOWEJ E-30/CE-30 NA WARUNKACH ZAWARTYCH W PISMIE Z DNIA 05.07.2023 R. (DATA WPŁYWU DO URZĘDU 12.07.2023r.) ZNAK : IZ06DG.2111.43.2023.NW.2 – STANOWIĄCYM ZAŁĄCZNIK NR 7 DO NINIEJSZEJ DECYZJI.
- PROJEKT DECYZJI ZOSTAŁ ZAOPINIOWANY PRZEZ OPERATORA SYSTEMU PRZESYŁOWEGO ELEKTROENERGETYCZNEGO W ZAKRESIE SPOSOBU ZAGOSPODAROWANIA GRUNTÓW LEŻĄCYCH W SĄSIEDZTWIE ISTNIEJĄCEJ SIECI ELEKTROENERGETYCZNEJ NAJWYŻSZYCH NAPIĘĆ PISMEM Z DNIA

22.06.2023 r. (DATA WPŁYWU DO URZĘDU 28.06.2023 r.), POD WARUNKIEM, ZAWARCIA W DECYZJI PONIŻSZEGO ZAPISU:

- „USYTUOWANIE PROJEKTOWANEGO ZAGOSPODAROWANIA PRZEDMIOTOWEGO TERENU, INWESTOR POWINIEN UZGODNIĆ NA PLANIE ZAGOSPODAROWANIA TERENU (LOKALIZACJA W STOSUNKU DO ISTNIEJĄCEJ INFRASTRUKTURY ELEKTROENERGETYCZNEJ) U OPERATORA SIECI T.J. TAURON DYSTRYBUCJA S.A. PRZEZ UZGODNIENIE BRANŻOWE”.

### 3.3 Parametry projektowanej inwestycji:

- NAWIERZCHNIA Z KRUSZYWA KAMIENNEGO, BITUMICZNA LUB BETONOWA
- POCHYLENIE POPRZECZNE JEZDNI – DO 3%

### 4. Ochrona zdrowia ludzi, środowiska, przyrody i krajobrazu:

#### 4.1 Oddziaływanie na środowisko oraz szczegółowe uwarunkowania związane z kwalifikowaniem przedsięwzięcia do sporządzenia raportu o tym oddziaływaniu:

INWESTYCJE NALEŻY REALIZOWAĆ Z UWZGLĘDNIENIEM WYMAGAŃ DOTYCZĄCYCH OCHRONY ŚRODOWISKA. INWESTYCJA POŁOŻONA JEST NA TERENIE BRATUCICKIEGO OBSZARU CHRONIONEGO KRAJOBRAZU, ZGODNIE Z ART. 24 USTAWY O OCHRONIE PRZYRODY, ZAKAZY NA OBSZARZE CHRONIONEGO KRAJOBRAZU NIE DOTYCZĄ REALIZACJI INWESTYCJI CELU PUBLICZNEGO. REGIONALNA DYREKCJA OCHRONY ŚRODOWISKA W KRAKOWIE WYDZIAŁ SPRAW TERENOWYCH W TARNOWIE, W USTAWOWYM TERMINIE NIE WNIOSŁA UWAG DO PROJEKTU DECYZJI, W ZWIĄZKU Z CZYM UZGODNIENIE UZNAJE SIĘ ZA DOKONANE

#### 4.2 Ochrona gruntów rolnych i leśnych:

POWIERZCHNIA TERENU INWESTYCJI „TB1, TB2, TB3, TB4, TB5, TB6, TB7, TB8, TB9, TB10, TB11, TB12” – ok. 11,58ha, KLASOŹYTEK POSZCZEGÓLNYCH DZIAŁEK:

982 Lzr/RV	1245 PsIV, W/PsIV	1396 Lzr/RIVa, W/RIVa
983 dr	1246 Br/PsIV	1397 RIVa
1042 Lzr/PsVI	1247 Br/PsIV, W/PsIV	1403 W/RIVa
1051 Lzr/RVI	1249 Br/PsIV, W/PsIV	1404 dr
1052 Lzr/RVI, W/ŁVI, W/ŁIV,	1250 Br/PsIV, W/PsIV	1405 Br/PsIII
1053 ŁVI, W/ ŁVI	1251 w/PsIV, Br/PsIII, PsIII, RIVa	1407 Br/PsIII
1054 ŁVI, W/ ŁVI	1252 W/PsIV, Br/PsIII	1409 Br/PsIII, RIVa
1055 ŁVI, W/ ŁVI	1261 RIVa, W/RIVa, W/PsIV, PsIV,	1418 RIVa
1056 ŁVI, W/ ŁVI	1263 W/RIVa, RIVa	1421 RIVa
1058 ŁIV, W/ŁIV	1264 W/RIVa, RIVa, W/PsIV, Br/PsIV	1423 RIVa
1072 RIVb, W/RIVb, ŁIV, W/ŁV, Lzr/ŁV	1265 dr	1425 RIVa
1074 RV, RVI, Lzr/RVI, Bp,	1271 ŁzV, Br/PsIV	1426 RIVa
1076 RV	1273 Lzr/RIVb, RIVb	1433 RIIIb
1077 RV	1274 Lzr/RIVb, RIVb	1434 RIIIb
1111 Lzr/ŁV, ŁV, W/ŁV	1277 Lzr/RIVb, RIVb	1437 ŁIV, Lzr/ŁIV, W/ŁIV
1112 w/RVib, RIVb	1282 RIVb	1442 RIVa, Lzr/ŁIV, W/ŁIV, ŁzV
1120 Lzr/ŁVI, ŁVI, B	1283 RIVb	1445 RIVa
1127 Lzr/RVib	1287 dr	1457 dr, W/RIVa
1128 RIVb	1288 Br/PsIII	1460 ŁzV, Lzr/PsIII, PsIII, B, Bi
1129 RIVb	1289 Br/PsIII	1461 Wp
1133 B, RIVb	1315 dr	1472 PsV, RIIIb
1134 RIVb, Lzr/RIVb	1316 Br/RIVb	1476 Lzr/RIIIb
1135 RIVb	1317 dr	1477 Lzr/RIIIb, ŁzV
1147 Lzr/RIVb, RIVb	1318 Br/RIVb	1479 ŁzV
1148 RV	1323 Lzr/RIVb	1480 Lzr/PsIII
1150 RIVb	1324 Br/PsIV, PsIV, RIVb	1481 Lzr/RIIIa, RIIIa
1151 RIVb, B	1325 Br/PsIV	1487 Lzr/PsIV, Lzr/RIVa
1158 B	1326 Lzr/PsIV, Lzr/RIVb	1489 Lzr/RIVa, W/RIVa
1159 RIVb	1362 Br/PsIII	1502 dr
1161 B	1365 Br/PsIII	1513 dr
1165 B	1366 Br/PsIII	1522 Lzr/PsIV
1166 RIVb	1367 RIIIa, B	1524 Lzr/PsIV
1175 RIVb, RV	1368 RIIIa, B	1525 RIIIb
1180 B	1371 RIIIa	1540 dr
1197 dr	1373 RIIIa	1541 dr
1219 dr	1377 Lzr/RIIIa	1553 PsIV, N, PsV
1220 dr	1381 RIVa, W/RIVa	1554 ŁV, RIVb
1221 dr	1382 Lzr/RIVa, W/RIVa	1564 dr
1228 dr	1383 Lzr/RIVa, RIVa, W/RIVa	1565 dr
1231 Br/PsVI	1390 ŁIII, W/ŁIII	1576 dr
1240 Dr, RIVb, Lzr/RIVb	1391 ŁIII, W/ŁIII	1590 Wp
1241 N	1392 Lzr/ŁIII, W/ŁIII	1592 dr
1242 Br/RV, Br/PsIV w/PsIV	1393 RIVa, W/RIVa	
1243 PsIV, W/PsIV	1394 RIVa, W/RIVa	
1244 Br/PsIV, W/PsIV	1395 RIVa, W/RIVa	Bielcza 3177 ŁIV, W/ŁIV



TEREN INWESTYCJI NIE WYMAGA UZYSKANIA ZGODY MINISTRA WŁAŚCIWEGO DO SPRAW ROZWOJU WSI NA ZMIANĘ PRZEZNACZENIA GRUNTÓW ROLNYCH I LEŚNYCH NA CELE NIEROLNICZE I NIELEŚNE, WYNIKAJĄCEJ Z ART. 7 UST. 2 PKT 1 USTAWY Z DNIA 3 LUTEGO 1995r. O OCHRONIE GRUNTÓW ROLNYCH I LEŚNYCH ( DZ. U. Z 2021r., POZ. 1326 Z PÓŹN. ZM.). PRZED UZYSKANIEM POZWOLENIA NA BUDOWĘ ALBO DOKONANIEM ZGŁOSZENIA BUDOWY LUB WYKONANIA ROBÓT BUDOWLANYCH BĘDĄ MIAŁY ZASTOSOWANIE PRZEPISY ROZDZIAŁU 3 WYŁĄCZENIE GRUNTÓW Z PRODUKCJI ROLNICZEJ LUB LEŚNEJ USTAWY Z DNIA 3 LUTEGO 1995r. O OCHRONIE GRUNTÓW ROLNYCH I LEŚNYCH ( DZ. U. Z 2021r. POZ. 1326 Z PÓŹN. ZM.)". STAROSTA BRZESKI UZGODNIŁ ZAMIERZENIE INWESTYCYJNE W ZAKRESIE OCHRONY GRUNTÓW ROLNYCH POSTANOWIENIEM Z DNIA 30.03.2023 R., ZNAK: OŚ.673.63.2023.PZ.

#### **4.3 Prawo wodne:**

- w granicy działki nr 3177 zlokalizowany jest ciek naturalny – rzeka Uszwica,
- w granicy działki nr 1590 zlokalizowane jest urządzenie melioracji wodnych – rów Uszew,
- WSZYSTKIE ROBOTY INWESTYCYJNE NALEŻY WYKONYWAĆ ZGODNIE Z USTAWĄ PRAWO WODNE, ORAZ UZYSKAĆ ZGODĘ WODNOPRAWNĄ JEŚLI BĘDZIE WYMAGANA.

„DYREKTOR ZARZĄDU ZLEWNI W KRAKOWIE PAŃSTWOWEGO GOSPODARSTWA WODNEGO WODY POLSKIE W USTAWOWYM TERMINIE NIE WNIOSŁ UWAG, W ZWIĄZKU Z TYM UZGODNIENIE UWAŻA SIĘ ZA DOKONANE POPRZEC MILCZĄCĄ ZGODĘ

TEREN OBJĘTY PROJEKTEM DECYZJI ZLOKALIZOWANY JEST CZĘŚCIOWO NA OBSZARZE SZCZEGÓLNEGO ZAGROŻENIA POWODZIĄ OD RZEKI USZWICA, GDZIE PRAWDOPODOBIENSTWO WYSTĄPIENIA POWODZI JEST ŚREDNIE I WYNOŚI 1% (RAZ NA 100 LAT) ORAZ W NIEWIELKIM FRAGMENTE NA OBSZARZE SZCZEGÓLNEGO ZAGROŻENIA POWODZIĄ OD RZEKI USZWICA, GDZIE PRAWDOPODOBIENSTWO WYSTĄPIENIA POWODZI JEST WYSOKIE I WYNOŚI 10% (RAZ NA 10 LAT).

W ODNIESIENIU DO OBSZARÓW SZCZEGÓLNEGO ZAGROŻENIA POWODZIĄ:

"DYREKTOR REGIONALNEGO ZARZĄDU GOSPODARKI WODNEJ W KRAKOWIE PAŃSTWOWEGO GOSPODARSTWA WODNEGO WODY POLSKIE UZGODNIŁ ZAMIERZENIE INWESTYCYJNE DECYZJĄ Z DNIA 24 LIPCA 2023r. ZNAK: KR.RPP.611.377.2023.KB"

#### **4.4 Ochrona przyrody i krajobrazu:**

DZIAŁKI W OBRĘBIE WOKOWICE NR: 982, 983, 1042, 1051, 1052, 1053, 1054, 1055, 1056, 1058, 1072, 1074, 1076, 1077, 1111, 1112, 1120, 1127, 1128, 1129, 1133, 1134, 1135, 1147, 1148, 1150, 1151, 1158, 1159, 1161, 1165, 1166, 1175, 1180, 1197, 1219, 1220, 1221, 1228, 1231, 1240, 1241, 1242, 1243, 1244, 1245, 1246, 1247, 1249, 1250, 1251, 1252, 1261, 1263, 1264, 1265, 1271, 1273, 1274, 1277, 1282, 1283, 1287, 1288, 1289, CZĘŚCIOWO 1315, 1316, 1317, 1318, 1323, 1324, 1325, 1326, 1590, 1592; POŁOŻONE SĄ NA TERENIE BRATUCICKIEGO OBSZARU CHRONIONEGO KRAJOBRAZU, A INWESTYCJA ZNAJDUJĄCA SIĘ NA TYCH DZIAŁKACH PODLEGA UZGODNIENIU Z REGIONALNĄ DYREKCJĄ OCHRONY ŚRODOWISKA W KRAKOWIE. ZGODNIE Z ART. 24 USTAWY O OCHRONIE PRZYRODY, ZAKAZY NA OBSZARZE CHRONIONEGO KRAJOBRAZU NIE DOTYCZĄ REALIZACJI INWESTYCJI CELU PUBLICZNEGO. REGIONALNA DYREKCJA OCHRONY ŚRODOWISKA W KRAKOWIE WYDZIAŁ SPRAW TERENOWYCH W TARNOWIE, W USTAWOWYM TERMINIE NIE WNIOSŁA UWAG DO PROJEKTU DECYZJI W ZWIĄZKU Z CZYM UZGODNIENIE UZNAJE SIĘ ZA DOKONANE.

#### **5. Warunki obsługi w zakresie komunikacji i infrastruktury technicznej:**

##### **a - dostęp do drogi publicznej:**

PROJEKTOWANE DROGI POSIADAJĄ POŁĄCZENIA Z DROGAMI PUBLICZNYMI.

#### **6. Ochrona dziedzictwa kulturowego i zabytków oraz dóbr kultury współczesnej:**

NA TERENIE INWESTYCJI ZNAJDUJĄ SIĘ OBIEKTY WPISANE DO GMINNEJ EWIDENCJI ZABYTKÓW. WOJEWÓDZKI URZĄD OCHRONY ZABYTKÓW W KRAKOWIE – DELEGATURA W TARNOWIE UZGODNIŁ ZAMIERZENIE INWESTYCYJNE NA WARUNKACH POSTANOWIENIA NR 81/2023/A Z DNIA 19.06.2023r. (DATA WPŁYWU DO URZĘDU: 26.06.2023r.), ZNAK: DT-I.5151.14.2023.DZ.TS – STANOWIĄCYM ZAŁĄCZNIK NR 6 DO NINIEJSZEJ DECYZJI.

#### **7. Wymagania dotyczące ochrony interesów osób trzecich: ochrona przed pozbawieniem: dostępu do drogi publicznej, możliwością korzystania z wody, kanalizacji, energii elektrycznej i ciepłej oraz środków łączności, dostępu światła dziennego do pomieszczeń przeznaczonych na pobyt ludzi:**

PRZEDMIOTOWE ZAMIERZENIE NIE MOŻE POWODOWAĆ OGRANICZENIA DOSTĘPU DO DROGI PUBLICZNEJ, MOŻLIWOŚCI KORZYSTANIA Z WODY, KANALIZACJI, ENERGII ELEKTRYCZNEJ I CIEPŁEJ ORAZ ZE ŚRODKÓW ŁĄCZNOŚCI, DOSTĘPU ŚWIATŁA DZIENNEGO DO POMIESZCZEŃ PRZEZNACZONYCH NA POBYT LUDZI. NALEŻY



ZAPEWNIĆ OCHRONĘ PRZED UCIAŻLIWOŚCIAMI POWODOWANYMI PRZES HAŁAS, WIBRACJE, ZAKŁÓCENIA ELEKTRYCZNE I PROMIENIOWANIE, A TAKŻE PRZED ZANIECZYSZCZENIEM POWIETRZA, WODY I GLEBY.

**8. Granice i sposób zagospodarowania terenu lub obiektów podlegających ochronie w oparciu o przepisy odrębne:**  
NIE WYSTĘPUJE

**9. Integralną częścią decyzji są następujące załączniki:**

Załączniki nr 1 – ustalenia graficzne decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego (część graficzna)

Załączniki nr 2 – ustalenia graficzne decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego (część graficzna)

Załączniki nr 3 – ustalenia graficzne decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego (część graficzna)

Załączniki nr 4 – ustalenia graficzne decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego (część graficzna)

Załączniki nr 5 – ustalenia graficzne decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego (część graficzna)

Załącznik nr 6 – Postanowienie nr 81/2023/A Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków z 19.06.2023r.

Załącznik nr 7 – Pismo PKP Polskie Linie Kolejowe S.A z 05.07.2023 r.

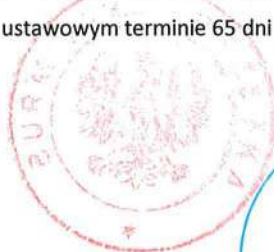
## U Z A S A D N I E N I E

Dla wskazanego we wniosku terenu Gmina Brzesko nie posiada aktualnie prawnie obowiązującego miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, zgodnie z treścią art. 4 ust. 2 i art. 50 ust. 1 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym wnioskowana zmiana zagospodarowania terenu wymaga uzyskania decyzji o ustaleniu lokalizacji celu publicznego. Wnioskodawca złożył wniosek spełniający warunki określone w art. 52 ust. 2 powyższej ustawy. Zgodnie z art. 60 ust. 4 ustawy projekt decyzji opracował architekt Paulin Kural z listy Okręgowej Małopolskiej Izby Architektów Nr MP-1635.

### W ZWIĄZKU Z POWYŻSZYM ORZECZONO JAK W SENTENCJI

**W myśl art. 55 ustawy, decyzja niniejsza wiąże organ wydający decyzję  
o pozwoleniu na budowę i nie stanowi podstawy do rozpoczęcia robót budowlanych**

- Decyzja nie rodzi praw do terenu oraz nie narusza własności i uprawnień osób trzecich.
- Od niniejszej decyzji służy stronom prawo odwołania do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Tarnowie, ul. Bema 17 za pośrednictwem tut. Urzędu w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.
- Odwołanie od decyzji o ustaleniu lokalizacji celu publicznego powinno zawierać zarzuty odnoszące się do decyzji, określać istotę i zakres żądania będącego przedmiotem odwołania oraz wskazać dowody uzasadniające to żądanie.
- Podmiot, który wystąpił z wnioskiem o wydanie decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego ma prawo wniesienia żądania w sprawie wymierzenia kary organowi, w przypadku niewydania przez ten organ, decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego w ustawowym terminie 65 dni



Z upoważnienia Burmistrza  
Z-ca DYREKTORA  
Wydziału Infrastruktury

Paweł Prus

Załączniki :

Załączniki nr 1 – ustalenia graficzne decyzji o lokalizacji celu publicznego (część graficzna)

Załączniki nr 2 – ustalenia graficzne decyzji o lokalizacji celu publicznego (część graficzna)

Załączniki nr 3 – ustalenia graficzne decyzji o lokalizacji celu publicznego (część graficzna)

Załączniki nr 4 – ustalenia graficzne decyzji o lokalizacji celu publicznego (część graficzna)

Załączniki nr 5 – ustalenia graficzne decyzji o lokalizacji celu publicznego (część graficzna)

Załączniki nr 6 – Postanowienie nr 81/2023/A Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków z 19.06.2023r.

Załączniki nr 7 – Pismo PKP Polskie Linie Kolejowe S.A z 05.07.2023 r.

Otrzymują:

1 x Inwestor

1 x Strony w postępowaniu wg wykazu

1 x a/a.

Wobec nie zaskarżenia niniejszej decyzji  
/postanowienia/ w czasie i trybie ustawowo  
przewidzianym stała się ona/o/ ostateczna/e/  
z dniem 05 października 2023r.  
i podlega wykonaniu.

STRONA 4 z 4

Nz:IK.6733.3.2023.AP

Brzesko, dnia 07.12.2023r.

INSPEKTOR

Anna Pikula



**ZAŁĄCZNIK NR 1 - USTALENIA GRAFICZNE DECYZJI  
O USTALENIU LOKALIZACJI INWESTYCJI CELU PUBLICZNEGO  
(CZĘŚĆ GRAFICZNA)  
do decyzji z dnia: 26.07.2023r.  
dotyczy sprawy znak:**

**BUDOWA I PRZEBUDOWA DRÓG W RAMACH ZADANIA „SCALANIA GRUNTÓW”**

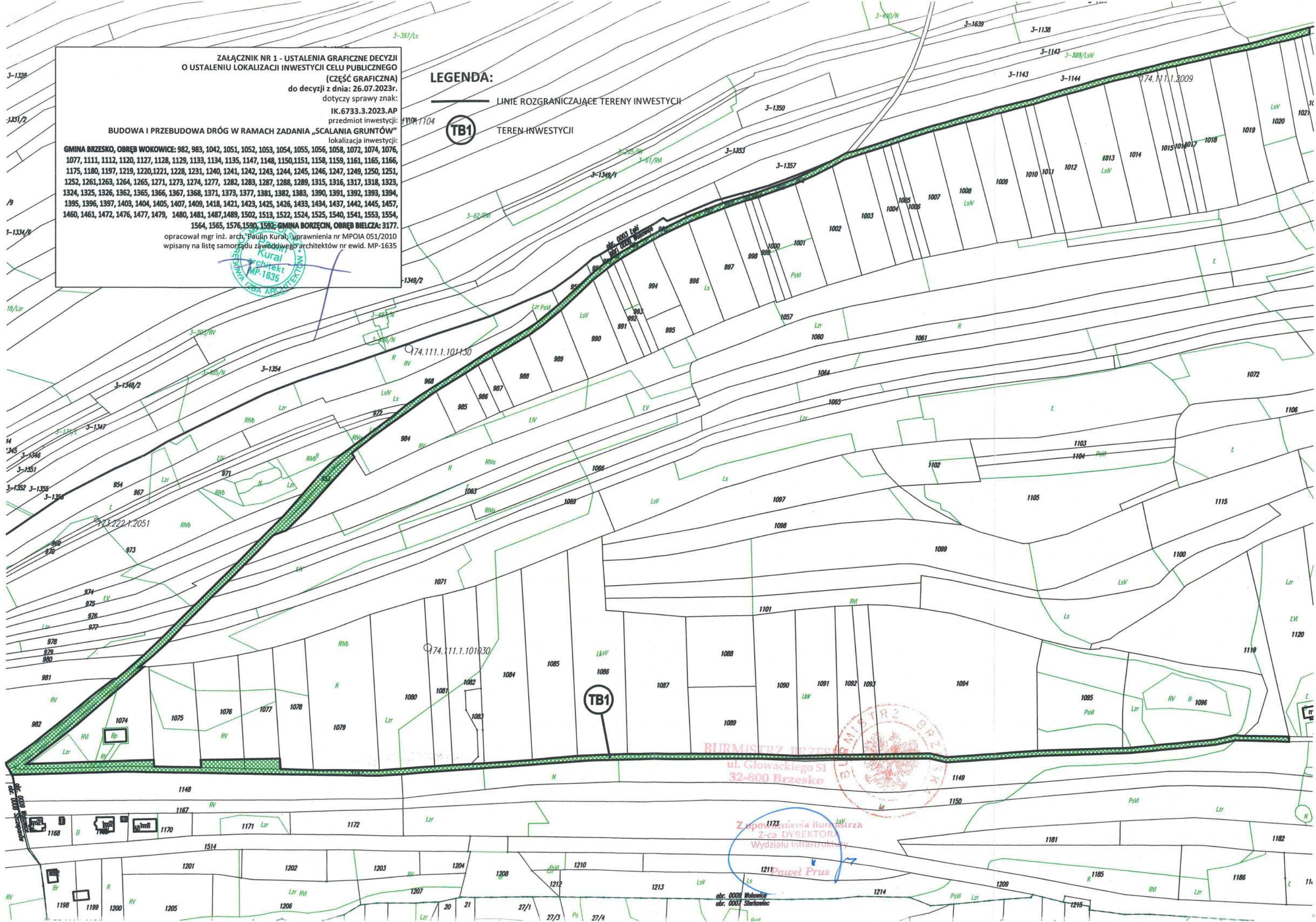
**GNINA BRZESKO, OBŘĘB WOKOWICE:** 982, 983, 1042, 1051, 1052, 1053, 1054, 1055, 1056, 1058, 1072, 1074, 1076, 1077, 1111, 1112, 1120, 1127, 1128, 1129, 1133, 1134, 1135, 1147, 1148, 1150, 1151, 1158, 1159, 1161, 1165, 1166, 1175, 1180, 1197, 1219, 1220, 1221, 1228, 1231, 1240, 1241, 1242, 1243, 1244, 1245, 1246, 1247, 1249, 1250, 1251, 1252, 1261, 1263, 1264, 1265, 1271, 1273, 1274, 1277, 1282, 1283, 1287, 1288, 1289, 1315, 1316, 1317, 1318, 1323, 1324, 1325, 1326, 1362, 1365, 1366, 1367, 1368, 1371, 1373, 1377, 1381, 1382, 1383, 1390, 1391, 1392, 1393, 1394, 1395, 1396, 1397, 1403, 1404, 1405, 1407, 1409, 1418, 1421, 1423, 1425, 1426, 1433, 1434, 1437, 1442, 1445, 1457, 1460, 1461, 1472, 1476, 1477, 1479, 1480, 1481, 1487, 1489, 1502, 1513, 1522, 1524, 1525, 1540, 1541, 1553, 1554, 1564, 1565, 1576, 1590, 1593. **GNINA BORCEN, OBŘĘB BIELCZA:** 3177

opracował mgr inż. arch. Paulin Kural, uprawnienia nr MPOIA 051/2010  
wpisany na liście samorządu zawodowego architektów nr ewid. MP-1635

**LEGENDA:**

~~LINIE ROZGRANICZAJĄCE TERENY INWESTYCJI~~

TEREN INWESTYCJI









ZAŁĄCZNIK NR 3 - USTALENIA GRAFICZNE DECYZJI  
O USTALENIU LOKALIZACJI INWESTYCJI CELU PUBLICZNEGO  
(CZĘŚĆ GRAFICZNA)  
do decyzji z dnia: 26.07.2023r.  
dotyczy sprawy znak:

IK.6733.3.2023.AP

przedmiot inwestycji:

BUDOWA I PRZEBUDOWA DRÓG W RAMACH ZADANIA „SCALANIA GRUNTÓW”

lokalizacja inwestycji:

GINA BRZESKO, OBRĘB WOKOWICE: 982, 983, 1042, 1051, 1052, 1053, 1054, 1055, 1056, 1058, 1072, 1074, 1076, 1077, 1111, 1112, 1120, 1127, 1128, 1129, 1133, 1134, 1135, 1147, 1148, 1150, 1151, 1158, 1159, 1161, 1165, 1166, 1175, 1180, 1197, 1219, 1220, 1221, 1228, 1231, 1240, 1241, 1242, 1243, 1244, 1245, 1246, 1247, 1249, 1250, 1251, 1252, 1261, 1263, 1264, 1265, 1271, 1273, 1274, 1277, 1282, 1283, 1287, 1288, 1289, 1315, 1316, 1317, 1318, 1323, 1324, 1325, 1326, 1362, 1365, 1366, 1367, 1368, 1371, 1373, 1377, 1381, 1382, 1383, 1390, 1391, 1392, 1393, 1394, 1395, 1396, 1397, 1403, 1404, 1405, 1407, 1409, 1418, 1421, 1423, 1425, 1426, 1433, 1434, 1437, 1442, 1445, 1457, 1460, 1461, 1472, 1476, 1477, 1479, 1480, 1481, 1487, 1489, 1502, 1513, 1522, 1524, 1525, 1540, 1541, 1553, 1554, 1564, 1565, 1576, 1590, 1592; GMINA BORZĘCIN, OBRĘB BIELCZA: 3177.

opracował mgr inż. arch. Paulina Kuraś, uprawnienia nr MPOIA 051/2010  
wpisany na listę samorządu zawodowego architektów nr ewid. MP-1635

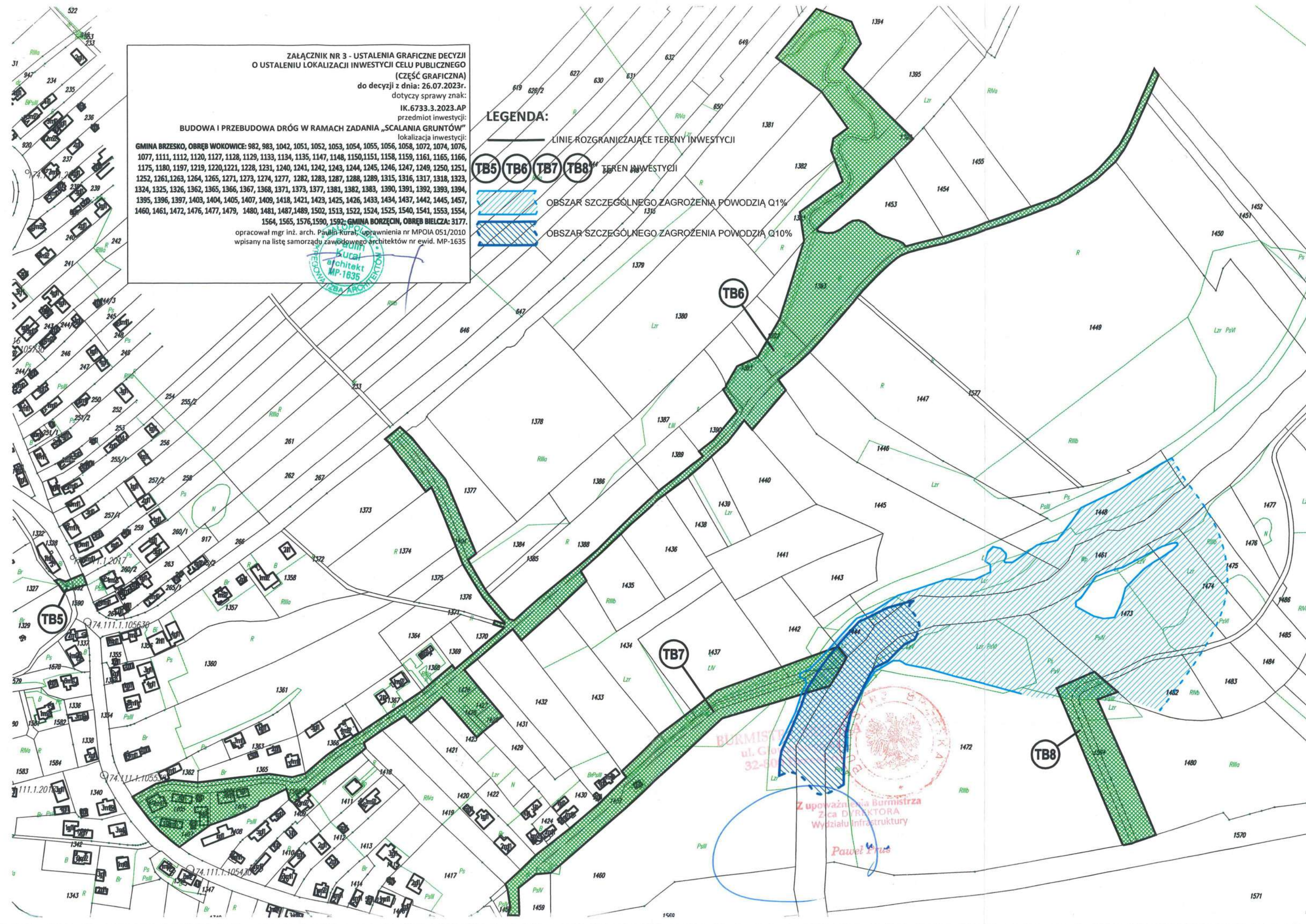
LEGENDA:

— LINIE ROZGRANICZAJĄCE TERENY INWESTYCJI

TB5 TB6 TB7 TB8 TEREN INWESTYCJI

OBSZAR SZCZEGÓLNEGO ZAGROŻENIA POWODZIĄ Q1%

OBSZAR SZCZEGÓLNEGO ZAGROŻENIA POWODZIĄ Q10%





ZAŁĄCZNIK NR 4 - USTALENIA GRAFICZNE DECYZJI  
O USTALENIU LOKALIZACJI INWESTYCJI CELU PUBLICZNEGO  
(CZĘŚĆ GRAFICZNA)  
do decyzji z dnia: 26.07.2023r.  
dotyczy sprawy znak:

IK.6733.3.2023.AP  
przedmiot inwestycji:  
BUDOWA I PRZEBUDOWA DRÓG W RAMACH ZADANIA „SCALANIA GRUNTÓW”  
lokalizacja inwestycji:

GINA BRZESKO, OBREB WOKOWICE: 982, 983, 1042, 1051, 1052, 1053, 1054, 1055, 1056, 1058, 1072, 1074, 1076,  
1077, 1111, 1112, 1120, 1127, 1128, 1129, 1133, 1134, 1135, 1147, 1148, 1150, 1151, 1158, 1159, 1161, 1165, 1166,  
1175, 1180, 1197, 1219, 1220, 1221, 1228, 1231, 1240, 1241, 1242, 1243, 1244, 1245, 1246, 1247, 1249, 1250, 1251,  
1252, 1261, 1263, 1264, 1265, 1271, 1273, 1274, 1277, 1282, 1283, 1287, 1288, 1289, 1315, 1316, 1317, 1318, 1323,  
1324, 1325, 1326, 1362, 1365, 1366, 1367, 1368, 1371, 1373, 1377, 1381, 1382, 1383, 1390, 1391, 1392, 1393, 1394,  
1395, 1396, 1397, 1403, 1404, 1405, 1407, 1409, 1418, 1421, 1423, 1425, 1426, 1433, 1434, 1437, 1442, 1445, 1457,  
1460, 1461, 1472, 1476, 1477, 1479, 1480, 1481, 1487, 1489, 1502, 1513, 1522, 1524, 1525, 1540, 1541, 1553, 1554,  
1564, 1565, 1576, 1590, 1592, GMINA BORZĘCIN, OBREB BIELCZA: 3177.

opracował mgr inż. arch. Paulin Kuraś, uprawnienia nr MPOIA 051/2010  
wpisany na listę samorządu zawodowego architektów nr ewid. MP-1635

LEGENDA:

— LINIE ROZGRANICZAJĄCE TERENY INWESTYCJI

— TEREN INWESTYCJI

— OBSZAR SZCZEGÓLNEGO ZAGROŻENIA POWODZIĄ Q1%

— OBSZAR SZCZEGÓLNEGO ZAGROŻENIA POWODZIĄ Q10%

Burmistrz Brzeska  
ul. Głowackiego 51  
32-800 Brzesko

Z upoważnienia Burmistrza  
z-ca Dyrektora  
Wydziału Infrastruktury

Paweł Prus







26.06.2023

DT-I.5151.14.2023.DZ.TS

Tarnów, 2023-06-19

podpis...

9540/06/2023

**Postanowienie Nr 81/2023/A**

Na podstawie art. 53 ust. 4 pkt 2 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t. j. Dz. U. z 2023 r. poz. 977) oraz art. 106 § 3 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t. j. Dz. U. z 2023 r. poz. 775), a także art. 4, art. 6 ust. 1 pkt 1b, art. 89 pkt 2, art. 91 ust. 4 pkt 4 i 9 ustawy z dnia 23 lipca 2003 roku o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. z 2022 r. poz. 840),

po rozpatrzeniu wniosku z dnia: 7.06.2023 r. (data wpływu: 12.06.2023 r., znak: IK.6733.3.2023.AP, nasz znak rejestracji: RPW/12272/2023);

złożonego przez: Urząd Miejski w Brzesku, ul. Bartosza Głowackiego 51, 32-800 Brzesko, reprezentowana z up. Burmistrza przez Zastępcę Dyrektora Wydziału Infrastruktury: P. Pawła Prusa;

dla Inwestora: Starosty Brzeskiego, ul. Bartosza Głowackiego 51, 32-800 Brzesko;

w sprawie: uzgodnienia projektu decyzji o znaku: IK.6733.3.2023.AP o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego dla zadania pn.: „BUDOWA I PRZEBUDOWA DRÓG W RAMACH ZADANIA „SCALANIA GRUNTÓW” na nw. działkach: Gmina Brzesko, obręb Wokowice: 982, 983, 1042, 1051, 1052, 1053, 1054, 1055, 1056, 1058, 1072, 1074, 1076, 1077, 1111, 1112, 1120, 1127, 1128, 1129, 1133, 1134, 1135, 1147, 1148, 1150, 1151, 1158, 1159, 1161, 1165, 1166, 1175, 1180, 1197, 1219, 1220, 1221, 1228, 1231, 1240, 1241, 1242, 1243, 1244, 1245, 1246, 1247, 1249, 1250, 1251, 1252, 1261, 1263, 1264, 1265, 1271, 1273, 1274, 1277, 1282, 1283, 1287, 1288, 1289, 1315, 1316, 1317, 1318, 1323, 1324, 1325, 1326, 1362, 1365, 1366, 1367, 1368, 1371, 1373, 1377, 1381, 1382, 1383, 1390, 1391, 1392, 1393, 1394, 1395, 1396, 1397, 1403, 1404, 1405, 1407, 1409, 1418, 1421, 1423, 1425, 1426, 1433, 1434, 1437, 1442, 1445, 1457, 1460, 1461, 1472, 1476, 1477, 1479, 1480, 1481, 1487, 1489, 1502, 1513, 1522, 1524, 1525, 1540, 1541, 1553, 1554, 1564, 1565, 1576, 1590, 1592; Gmina Borzęcin, obręb Bielcza: 3177”.

**MAŁOPOLSKI WOJEWÓDZKI KONSERWATOR ZABYTKÓW**

postanawia uzgodnić projekt decyzji o znaku: IK.6733.3.2023.AP o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego dla zadania pn.: „BUDOWA I PRZEBUDOWA DRÓG W RAMACH ZADANIA

„SCALANIA GRUNTÓW” na nw. działkach: Gmina Brzesko, obręb Wokowice: 982, 983, 1042, 1051, 1052, 1053, 1054, 1055, 1056, 1058, 1072, 1074, 1076, 1077, 1111, 1112, 1120, 1127, 1128, 1129, 1133, 1134, 1135, 1147, 1148, 1150, 1151, 1158, 1159, 1161, 1165, 1166, 1175, 1180, 1197, 1219, 1220, 1221, 1228, 1231, 1240, 1241, 1242, 1243, 1244, 1245, 1246, 1247, 1249, 1250, 1251, 1252, 1261, 1263, 1264, 1265, 1271, 1273, 1274, 1277, 1282, 1283, 1287, 1288, 1289, 1315, 1316, 1317, 1318, 1323, 1324, 1325, 1326, 1362, 1365, 1366, 1367, 1368, 1371, 1373, 1377, 1381, 1382, 1383, 1390, 1391, 1392, 1393, 1394, 1395, 1396, 1397, 1403, 1404, 1405, 1407, 1409, 1418, 1421, 1423, 1425, 1426, 1433, 1434, 1437, 1442, 1445, 1457, 1460, 1461, 1472, 1476, 1477, 1479, 1480, 1481, 1487, 1489, 1502, 1513, 1522, 1524, 1525, 1540, 1541, 1553, 1554, 1564, 1565, 1576, 1590, 1592; Gmina Borzęcin, obręb Bielcza: 3177”

pod warunkami dodatkowymi (które należy umieścić w decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego):

1. Należy przeprowadzić badania archeologiczne w formie inwestycyjnych badań wykopaliskowych wyprzedzających planowane prace ziemne w miejscu kolizji inwestycji ze stanowiskiem archeologicznym. Przedmiotowa inwestycja wchodzi w kolizję (dz. nr 1147, 1240 w m. Wokowice) z ewidencyjnym stanowiskiem archeologicznym Wokowice nr 1 (AZP 103-63/21) – osada? z epoki brązu; osada z późnego średniowiecza/nowożytności.
2. W miejscu kolizji inwestycji z dz. ew. nr 1280, obręb 0009, jedn. ew. nr 120202\_5 w Wokowicach, na przedmiotowe roboty budowlane będą wymagały uzyskania pozwolenia konserwatorskiego zgodnie z ustawą z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami prowadzenie robót budowlanych przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, jakim jest zespół dworsko parkowy w Wokowicach wpisany do rejestru zabytków pod nr A-220 decyzja z dnia 7.07.1980 r.
3. Należy zachować w nienaruszonym stanie obiekty ujęte w gminnej ewidencji zabytków które znajdują się w rejonie oddziaływania inwestycji tj.:
  - zespół dworsko parkowy w Wokowicach wpisany do rejestru zabytków pod nr A-220 decyzja z dnia 7.07.1980 r.,
  - budynek mieszkalny pn.: „DOM NR 11 (d. 42)” którego czas powstania jest datowany na lata 20 XX w. adres: Oś. Olszynowe 11 w Wokowicach;
  - budynek mieszkalny pn.: „DOM NR 10 (d. 39)” którego czas powstania jest datowany na 1925 r. adres: Oś. Olszynowe 10 w Wokowicach;
  - budynek mieszkalny pn.: „DOM NR 3 (d. 5)” którego czas powstania jest datowany na pocz. XX w. adres: Oś. Leśne 3 w Wokowicach;
  - budynek mieszkalny pn.: „DOM NR 2 (d. 3)” którego czas powstania jest datowany na pocz. XX w. adres: Oś. Leśne 2 w Wokowicach;
  - budynek mieszkalny pn.: „DOM NR 8 (d. 135)” którego czas powstania jest datowany na przełom XIX/XX w. adres: ul. Orlik 8, Wokowicach;
  - budynek mieszkalny pn.: „DOM NR 26 (d. 46)” którego czas powstania jest datowany na lata 30 XX w. adres: ul. Centralna 26 w Wokowicach

Podczas prowadzenia robót budowlanych w sąsiedztwie powyższych obiektów zabytkowych należy zwrócić szczególną uwagę, aby nie doszło do jego uszkodzenia (jeżeli to niezbędne należy je zabezpieczyć na czas prowadzenia prac). Należy ograniczyć wykonywanie robót budowlanych ciężkimi maszynami w rejonie obiektów zabytkowych (wibracje mogą doprowadzić do ich uszkodzenia). Jeżeli to niezbędne prace należy wykonywać ręcznie. W związku z niniejszym roboty budowlane wykonywane w ramach planowanej inwestycji nie mogą naruszyć substancji nin. obiektów bez dodatkowego uzgodnienia z tut. Urzędem. Jeżeli dojdzie do uszkodzenia obiektu koszty przywrócenia zabytku do stanu pierwotnego ponosi Inwestor, po wcześniejszym uzgodnieniu planowanych prac z tut. Organem. Należy powyższe obiekty oznaczyć na projekcie i wskazać niezbędne środki ostrożności wobec robót budowlanych prowadzonych w ich sąsiedztwie.



## Uzasadnienie

Zgodnie z art. 53 ust. 4 pkt 2, art. 60 ust. 1, ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym Urząd Miejski w Brzesku, ul. Bartosza Głowackiego 51, 32-800 Brzesko, reprezentowana z up. Burmistrza przez Zastępcę Dyrektora Wydziału Infrastruktury: P. Pawła Prusa do Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków – Delegatura w Tarnowie z wnioskiem z dnia 7.06.2023 r. (data wpływu: 12.06.2023 r., znak: IK.6733.3.2023.AP, nasz znak rejestracji: RPW/12272/2023) dla Inwestora: Starosty Brzeskiego, ul. Bartosza Głowackiego 51, 32-800 Brzesko w sprawie: uzgodnienia projektu decyzji o znaku: IK.6733.3.2023.AP o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego dla zadania pn.: „BUDOWA I PRZEBUDOWA DRÓG W RAMACH ZADANIA „SCALANIA GRUNTÓW” na nw. działkach: j. w.

Zgodnie z art. 64 ust. 1 i art. 53 ust. 4 pkt 2, ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym decyzje o warunkach zabudowy wydaje się po uzgodnieniu z właściwym Wojewódzkim Konserwatorem Zabytków, w odniesieniu do obszarów i obiektów objętych ochroną konserwatorską. Uzgodnienie następuje w drodze postanowienia, zgodnie z trybem określonym w art. 106 Kodeksu postępowania administracyjnego. Przedmiotem uzgodnienia jest zatem projekt decyzji ustalającej kryteria wnioskowanej zabudowy. Treść decyzji i elementy, które ma ona zawierać określa art. 54 ustawy. Wśród wymienionych tam kryteriów są warunki i szczegółowe zasady zagospodarowania terenu oraz jego zabudowy wynikające z przepisów odrębnych, a w szczególności m. in. w zakresie ochrony dziedzictwa kulturowego i zabytków oraz dóbr kultury współczesnej. Właściwy dobór tych elementów, formułowanych po dokonaniu analizy funkcji oraz cech zabudowy i zagospodarowania terenu na obszarze zabytkowym musi uwzględniać także zasady doktryny konserwatorskiej. Prawdopodobność merytoryczna i proceduralna sporządzania projektu decyzji ma gwarantować, zgodnie z art. 60 ust. 4 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, wymóg powierzania tego zadania osobie wpisanej na listę izby samorządu zawodowego urbanistów albo architektów. Organ dokonujący uzgodnienia nie bada, czy zamierzona inwestycja może być zrealizowana w określonym miejscu z punktu widzenia przepisów szczególnych, ale bada, czy sporządzony projekt decyzji o warunkach zabudowy / inwestycji celu pub. uwzględnia ograniczenia wynikające z przepisów szczególnych (zgodnie z Wyrokiem WSA w Warszawie z 21.01.2014 r., sygn. IV SA/Wa/2472/13).

Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Krakowie – Delegatura w Tarnowie z punktu widzenia konserwatorskiego dopuszcza realizację inwestycji pod warunkiem przeprowadzenia badań archeologicznych w formie inwestycyjnych badań wykopaliskowych wyprzedzających planowane prace ziemne w miejscu kolizji inwestycji ze stanowiskiem archeologicznym.

Przedmiotowa inwestycja wchodzi w kolizję (dz. nr 1147, 1240 w m. Wokowice) z ewidencyjnym stanowiskiem archeologicznym Wokowice nr 1 (AZP 103-63/21) – osada? z epoki brązu; osada z późnego średniowiecza/nowożytności. W związku z powyższym jest to obszar objęty ochroną konserwatorską wynikającą z ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.

Inwestycja wiąże się z wykonaniem prac ziemnych, które spowodują ingerencję w wewnętrzne struktury ziemi. Następstwem tych czynności może być zniszczenie ewentualnych obiektów archeologicznych i warstw kulturowych stąd konieczność wykonania ww. badań archeologicznych.

W myśl art. 31 i art. 36 ust. 1 punkt 5 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami na przeprowadzenie badań archeologicznych należy uzyskać pozwolenie konserwatorskie, natomiast koszty badań i wykonania dokumentacji pokrywa inwestor.

Ponadto przedmiotowa inwestycja jest realizowana w rejonie zabytków (spis j. w.) należy zwrócić szczególną uwagę aby nie doszło do uszkodzenia przedmiotowych obiektów w związku z czym wyznacza się warunki dodatkowe.

Zgodnie z art. 105 ust. 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego, gdy postępowanie z jakiegokolwiek przyczyny stało się bezprzedmiotowe w całości lub części – organ administracji publicznej wydaje decyzję o umorzeniu postępowania. W przedmiotowym przypadku wydaje się postanowienie umarzające zgodnie z art. 126 kpa cytując: „Do postanowień stosuje się odpowiednio przepisy art. 105, art. 107 § 2–5 oraz art. 109–113, a do postanowień, od których przysługuje zażalenie, oraz do postanowień określonych w art. 134 – również art. 145–152 oraz art. 156–159, z tym że zamiast decyzji, o której mowa w art. 151 § 1 i art. 158 § 1, wydaje się postanowienie.”

Wobec powyższego postanowiono jak w sentencji.

## Pouczenie

Zgodnie z powołanym w podstawie prawnej niniejszego postanowienia przepisem art. 106 § 5 Kpa od niniejszego postanowienia przysługuje prawo wniesienia zażalenia – w terminie 7 dni od otrzymania tego postanowienia do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego – Generalnego Konserwatora Zabytków (Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego, ul. Krakowskie Przedmieście 15/17, 00-071 Warszawa), za pośrednictwem Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Krakowie – Delegatura w Tarnowie, ul. Konarskiego 15, 33-100 Tarnów. Z up. Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Krakowie Kierownik Delegatury w Tarnowie

Załącznik nr .....  
do decyzji /postanowienia/

z dnia ..... 2 6. 07. 2023

Znak ..... IK.6733.3.2023.AP

Otrzymują:

1. Urząd Miejski w Brzesku, ul. Bartosza Głowackiego 51, 32-800 Brzesko
2. Starosta Brzeski, ul. Bartosza Głowackiego 51, 32-800 Brzesko
3. a/a

mgr inż. arch. Paulina Obara

**BURMISTRZ BRZESKA**  
ul. Głowackiego 51  
32-800 Brzesko



IZ06DG.2111.43.2023.NW.2

Kraków, 05.07.2023r.

Dot. opinii do projektu decyzji w sprawie ustalenia lokalizacji inwestycji celu publicznego dla zadania pn.: Budowa i przebudowa dróg w ramach zadania "scalania gruntów".

**Urząd Miejski w Brzesku**  
ul. Głowackiego 51  
32-800 Brzesko

W związku z pismem nr IK.6733.3.2023.AP z dnia 07.06.2023r. (data wpływu 12.06.2023r.) dot. prośby o wydanie opinii do projektu decyzji w sprawie ustalenia lokalizacji inwestycji celu publicznego dla zadania pn.: Budowa i przebudowa dróg w ramach zadania "scalania gruntów" na działkach:

Gmina Brzesko, obręb Wokowice: 982, 983, 1042, 1051, 1052, 1053, 1054, 1055, 1056, 1058, 1072, 1074, 1076, 1077, 1111, 1112, 1120, 1127, 1128, 1129, 1133, 1134, 1135, 1147, 1148, 1150, 1151, 1158, 1159, 1161, 1165, 1166, 1175, 1180, 1197, 1219, 1220, 1221, 1228, 1231, 1240, 1241, 1242, 1243, 1244, 1245, 1246, 1247, 1249, 1250, 1251, 1252, 1261, 1263, 1264, 1265, 1271, 1273, 1274, 1277, 1282, 1283, 1287, 1288, 1289, 1315, 1316, 1317, 1318, 1323, 1324, 1325, 1326, 1362, 1365, 1366, 1367, 1368, 1371, 1373, 1377, 1381, 1382, 1383, 1390, 1391, 1392, 1393, 1394, 1395, 1396, 1397, 1403, 1404, 1405, 1407, 1409, 1418, 1421, 1423, 1425, 1426, 1433, 1434, 1437, 1442, 1445, 1457, 1460, 1461, 1472, 1476, 1477, 1479, 1480, 1481, 1487, 1489, 1502, 1513, 1522, 1524, 1525, 1540, 1541, 1553, 1554, 1564, 1565, 1576, 1590, 1592;

Gmina Borzęcin, obręb Bielcza: 3177

w sąsiedztwie linii kolejowej nr 91 Kraków Główny - Medyka, PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. Zakład Linii Kolejowych w Krakowie **informuje, że:**

1. Do tut. Zakładu wpłynął wniosek osoby prywatnej, w sprawie remontu odcinka drogi szutrowej, znajdującej się na działce nr 1519 obr. Wokowice. Tut. Zakład poinformował, iż nie odpowiada za stan techniczny dojazdu, jak również jego bieżące utrzymanie. Podejmując jednak próbę rozwiązania zaistniałej sytuacji, jak również wyrażając zrozumienie dla potrzeb społecznych, PLK S.A. wyraził zgodę, aby np. staraniem Urzędu Miejskiego w Brzesku zostały wykonane stosowne prace na przedmiotowej drodze. Równolegle zwracamy się z prośbą o dokonanie analizy możliwości poszerzenia zakresu planowanej ww. inwestycji o drogę zlokalizowaną na działce nr 1519 obr. Wokowice.
2. Planowana jest rozbudowa infrastruktury kolejowej, w tym budowa nowych linii kolejowych, co może w przyszłości objąć swym zasięgiem ww. inwestycję oraz wymagać współpracy z strony docelowego Właściciela / Zarządcy infrastruktury objętej niniejszym uzgodnieniem. W szczególności przedmiotem analiz jest rozbudowa linii kolejowej nr 91 o dodatkową parę torów.



3. Inwestycję należy uzgodnić z Centralnym Portem Komunikacyjnym, Aleje Jerozolimskie 134, 02-305 Warszawa. Planowane inwestycje infrastrukturalne w ramach CPK są przedmiotem analiz i opracowań tej właśnie spółki. Z informacji jakie posiadamy, analizowana jest budowa nowych linii kolejowych, stanowiących alternatywne ciągi komunikacyjne w stosunku do istniejących linii, w Województwie Małopolskim. Jednocześnie tut. Zakład nie jest podmiotem prowadzącym przedmiotowe opracowanie, mogącym zająć jednoznaczne stanowisko w tej sprawie i brać za nie odpowiedzialność. Dlatego, Zakład Linii Kolejowych w Krakowie, otrzymując do uzgodnienia dokumentację projektową inwestycji zewnętrznej, ma obowiązek poinformować Inwestora bądź jego Pełnomocnika, o konieczności dokonania stosownych uzgodnień, celem uniknięcia sytuacji kolizyjnych, konsekwencją których mogłyby być negatywne skutki społeczne.
4. Od linii kolejowej drgania przenoszone są min. 60.0 m, a hałas ok. 300 m.
5. Projekt inwestycji powinien być wykonany zgodnie z:
- a) Ustawą o transporcie kolejowym z dnia 28.03.2003r., (Dz. U. 2003 nr 86 poz. 789),
  - b) Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 12.04.2002r. (Dz. U. 2002 poz. 1225),
  - c) Rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 14.06.2007r. (Dz. U. 2007 poz. 112),
  - d) Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 20.10.2015r. (Dz. U. z 2015 poz. 1744 z późn. zm.)
  - e) Art. 5 ust. 1, pkt 1 lit. e) Ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. 2003 poz. 682),
  - f) Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 07.08.2008 r. w sprawie wymagań w zakresie odległości i warunków dopuszczających usytuowanie drzew i krzewów, elementów ochrony akustycznej i wykonywania robót ziemnych w sąsiedztwie linii kolejowej, a także sposobu urządzania i utrzymywania zasłon odśnieżnych oraz pasów przeciwpożarowych (tekst jedn.: Dz.U. 2020 poz. 1247).
6. W przypadku nie spełnienia warunków z Ustawy wymienionej w pkt 5 lit. a oraz Rozporządzenia wymienionego w pkt 5. lit. f niniejszego pisma, lub styczności granic działek inwestycyjnych z terenami kolejowymi należy wystąpić do tut. Zakładu o uzgodnienie projektu.
- a) Uzgodnienia zostaną wydane po przedłożeniu przez Inwestora (Właściciela) przedmiotowego zadania inwestycyjnego projektu planowanej inwestycji w tut. Zakładzie.
  - b) Uzgodnienie zostanie wydane na podstawie aktualnej mapy sytuacyjno – wysokościowej z pełnym naniesionym uzbrojeniem terenu w skali 1:500 z naniesioną linią kolejową i właściwym kilometrem oraz klauzulą PKP S.A. Oddział Nieruchomości w Krakowie, którą można uzyskać w kolejowym ośrodku geodezji i kartografii w Krakowie, Rondo Mogiłskie 1, IVp. lub w przypadku modernizacji linii kolejowej na podstawie fragmentu mapy z projektu wykonawczego z legendą z PLK S.A. Centrum Realizacji Inwestycji, Plac Matejki 12, 310-157 Kraków.
  - c) Należy uzupełnić i dostarczyć do tut. Zakładu wniosek - *Formularz wystąpienia o opinię/uzgodnienie na potrzeby realizacji inwestycji zewnętrznych na obszarze kolejowym lub w jego sąsiedztwie*, którego wzór umieszczamy w załączeniu. Należy również dołączyć dane do faktury.
  - d) Do wniosku należy dołączyć mapę z projektem, opis techniczny, wypis z rejestru gruntów. Mapa musi posiadać granice, nr działek w kolorze zielonym oraz co najmniej 100 m kilometrażu linii kolejowej.
  - e) **Ponadto informujemy, że w związku z wprowadzeniem od 01.01.2022r. elektronicznego obiegu dokumentacji w PLK S.A. dokumentację należy przesłać**

w wersji elektronicznej na adres e-mailowy: iz.krakow@plk-sa.pl, nie jest konieczne składanie wersji papierowej.

7. PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. nie będzie ponosić odpowiedzialności za ewentualne szkody i straty wynikające z przekroczenia dopuszczalnego poziomu hałasu i drgań spowodowanych przez przejeżdżające pociągi i tabor kolejowy w przypadku zrealizowania powyższej inwestycji.

Podpisane przez: Krzysztof Drebot  
Zastępca Dyrektora  
Data: 2023.07.05 15:11:51 CEST

Załącznik nr ..... 4 .....  
do decyzji /postanowienia/

z dnia ..... 26. 07. 2023 .....

znak ..... IK.6733.3.2023 AP .....

Z upoważnienia Burmistrza  
Zast. DYREKTORA  
Wydziału Infrastruktury  
Paweł Prus

BURMISTRZ BRZESKA  
ul. Głowackiego 51  
32-800 Brzesko



#### Załączniki:

1. Wzór wniosku - Formularz wystąpienia o opinię/uzgodnienie na potrzeby realizacji inwestycji zewnętrznych na obszarze kolejowym lub w jego sąsiedztwie

Opracowała:  
Natalia Wilk  
T: 12 393 13 79





OŚ.6124.2.38.2024.JB

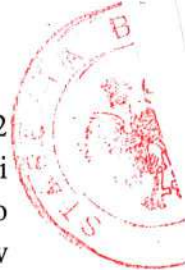
Brzesko, dn. 30 kwietnia 2024 r.

## DECYZJA

Na podstawie art. 2 ust. 1, art. 4 pkt 11, 12, 13, art. 5 ust. 1, art. 11 ust. 1, 1a i 4, art. 12 ust. 1, 2, 3, 4, 6, 7, 13 i 14 ustawy z dnia 3 lutego 1995 r. o ochronie gruntów rolnych i leśnych (Dz. U. z 2024 r., poz. 82) oraz art. 104, art. 105 § 1 i art. 268a ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2024 r., poz. 572), po rozpatrzeniu wniosku, złożonego za pośrednictwem platformy ePUAP w dniu 22.03.2024 r. przez Pana Marcina Bera MM Infrastruktura Sp. z o.o., ul. Obywatelska 16/1, 33 – 100 Tarnów – pełnomocnika Powiatu Brzeskiego, ul. Głowackiego 51, 32 – 800 Brzesko w sprawie wydania zezwolenia na wyłączenie gruntów rolnych z produkcji rolniczej, stanowiących część działek nr: 1489, 1481, 1457, 1425, 1134, 1175, 1283, 1240, 1273 i 1287 położonych w miejscowości Wokowice, gmina Brzesko pod planowaną inwestycję pn.: „Scalenie gruntów”.


### Starosta Brzeski o r z e k a:

- I. **Zezwalam Powiatowi Brzeskiemu, ul. Głowackiego 51, 32 – 800 Brzesko** na trwałe wyłączenie z produkcji rolniczej na cele nierolnicze i nieleśne gruntu rolnego pochodzenia mineralnego o powierzchni **152,00 m<sup>2</sup>**, obejmującego użytek klasy Br-PsIII, stanowiącego część działki nr 1287 położonej w miejscowości Wokowice, gmina Brzesko, pod planowaną inwestycję pn. „Scalenie gruntów”.
- II. W związku z wydanym w punkcie I niniejszej decyzji zezwoleniem na trwałe wyłączenie gruntu rolnego z produkcji rolniczej **określam Powiatowi Brzeskiemu, ul. Głowackiego 51, 32 – 800 Brzesko** następujące obowiązki:
  1. Należność z tytułu trwałego wyłączenia gruntu rolnego o powierzchni **152,00 m<sup>2</sup>**, obejmującego użytek klasy Br-PsIII, stanowiącego część działki nr 1287 położonej w miejscowości Wokowice, gmina Brzesko, pod planowaną inwestycję pn. „Scalenie gruntów”, pomniejszona o wartość gruntu, ustaloną wg cen rynkowych stosowanych w danej miejscowości w obrocie gruntami wynosi: **0,00 zł (słownie: zero złotych 00/100).**
  2. Z tytułu trwałego wyłączenia gruntu rolnego o powierzchni **152,00 m<sup>2</sup>**, obejmującego użytek klasy Br-PsIII, stanowiącego część działki nr 1287 położonej w miejscowości Wokowice, gmina Brzesko, pod planowaną inwestycję pn. „Scalenie gruntów”, **ustalam opłatę roczną** wnoszoną przez okres 10 lat, począwszy od 2025 r., obejmującą lata 2025 - 2034, stanowiącą 10% należności z tytułu trwałego wyłączenia gruntu rolnego z produkcji rolniczej, w wysokości **443,00 zł (słownie: czterysta czterdzieści trzy złote 00/100).**
- III. **Zwalniam Powiat Brzeski, ul. Głowackiego 51, 32 – 800 Brzesko** z obowiązku zdjęcia próchnicznej warstwy gleby, z nieruchomości objętej niniejszym postępowaniem.



- IV. Szczegółowe rozliczenie należności i opłat rocznych ustalonych w punkcie II.1 i II.2 decyzji zawiera załącznik nr 1, natomiast projekt zagospodarowania działki nr 1287 położonej w miejscowości Wokowice, gmina Brzesko sporządzony na mapie do celów projektowych w skali 1:500 z zaznaczoną i rozliczoną według klas i użytków powierzchnią do wyłączenia gruntów rolnych z produkcji rolniczej, pod planowaną inwestycję pn. „Scalenie gruntów” sporządzony przez Pana Marcina Bera w marcu 2024 r. stanowi załącznik nr 2. Oba załączniki stanowią integralną część niniejszej decyzji.
- V. Ustalone w punkcie II.2 niniejszej decyzji opłaty roczne za dany rok, należy uiszczać do dnia **30 czerwca każdego następującego roku**, na konto: **Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego, 31 - 156 Kraków, ul. Basztowa 22, Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski SA (PKO Bank Polski S.A.) nr 12 1020 2892 0000 5602 0667 3836.**
- VI. Zaległe należności pieniężne podlegają postępowaniu egzekucyjnemu w administracji.
- VII. **Umarzam jako bezprzedmiotowe postępowanie administracyjne** w sprawie wydania **Powiatowi Brzeskiemu, ul. Głowackiego 51, 32 – 800 Brzesko** zezwolenia na trwałe wyłączenie z produkcji rolniczej na cele nierolnicze i nieleśne gruntu rolnego pochodzenia mineralnego o łącznej powierzchni **6 817,00 m<sup>2</sup>**, stanowiącego działki/część działek nr:
- 1489 o powierzchni 32,00 m<sup>2</sup> (w tym klasoużytki: Lzr-RIVa – 28,00 m<sup>2</sup>, W-RIVa – 4,00 m<sup>2</sup>),
  - 1481 o powierzchni 589,00 m<sup>2</sup> (klasoużytek RIVa),
  - 1457 o powierzchni 365,00 m<sup>2</sup> (klasoużytek W-RIVa),
  - 1425 o powierzchni 215,00 m<sup>2</sup> (klasoużytek RIVa),
  - 1134 o powierzchni 1 185,00 m<sup>2</sup> (w tym klasoużytki: RIVb – 516,00 m<sup>2</sup>, Lzr-RIVb – 669,00 m<sup>2</sup>),
  - 1175 o powierzchni 1 958,00 m<sup>2</sup> (w tym klasoużytki: RIVb – 1 838,00 m<sup>2</sup>, RV – 120,00 m<sup>2</sup>),
  - 1283 o powierzchni 405,00 m<sup>2</sup> (klasoużytek RIVa),
  - 1240 o powierzchni 1 770,00 m<sup>2</sup> (w tym klasoużytki: RIVb – 1 744,00 m<sup>2</sup>, Lzr-RIVb – 26,00 m<sup>2</sup>),
  - 1273 o powierzchni 298,00 m<sup>2</sup> (w tym klasoużytki: RIVb – 12,00 m<sup>2</sup>, Lzr-RIVb – 286,00 m<sup>2</sup>),
- położonych w miejscowości Wokowice, gmina Brzesko, pod planowaną inwestycję pn. „Scalenie gruntów”.
- VIII. Niniejsza decyzja nie zwalnia z obowiązku uzyskania uzgodnień i decyzji wynikających z odrębnych przepisów.
- IX. Informuję:
1. Właściciel, który w okresie 2 lat zrezygnuje w całości lub w części z uzyskanego prawa do wyłączenia gruntów z produkcji rolniczej, otrzymuje zwrot należności, jaką uiszczył, odpowiednio do powierzchni gruntów niewyłączonych z produkcji. Zwrot uiszczonej należności następuje w terminie do trzech miesięcy od dnia zgłoszenia rezygnacji (*art. 12 ust. 2 ustawy o ochronie gruntów rolnych i leśnych*).
  2. W razie zbycia gruntów, co do których wydano decyzje, o których mowa w art. 11 ust. 1 - 2 ustawy o ochronie gruntów rolnych i leśnych, a niewyłączonych jeszcze z produkcji, obowiązek uiszczenia należności opłat rocznych ciąży na nabywcy, który wyłączył grunt z produkcji. Zbywający jest obowiązany





uprzedzić nabywcę o tym obowiązku (*art. 12 ust. 3 ustawy o ochronie gruntów rolnych i leśnych*).

3. W razie zbycia gruntów wyłączonych z produkcji, obowiązek uiszczenia opłat rocznych przechodzi na nabywcę. Zbywający jest obowiązany uprzedzić o tym nabywcę. (*art. 12 ust. 4 ustawy o ochronie gruntów rolnych i leśnych*).

### **Uzasadnienie**

W dniu 22.03.2024 r. za pośrednictwem platformy ePUAP do tutejszego urzędu wpłynął wniosek Pana Marcina Bera MM Infrastruktura Sp. z o.o., ul. Obywatelska 16/1, 33 – 100 Tarnów – pełnomocnika Powiatu Brzeskiego, w sprawie wydania zezwolenia na wyłączenie gruntów rolnych z produkcji rolniczej, stanowiących działki/część działek nr: 1489, 1481, 1457, 1425, 1134, 1175, 1283, 1240, 1273 i 1287 położonych w miejscowości Wokowice, gmina Brzesko pod planowaną inwestycję pn.: „Scalenie gruntów”.

Do wniosku dołączono: projekty zagospodarowania działek nr: 1489, 1481, 1457, 1425, 1134, 1175, 1283, 1240, 1273 i 1287 położonych w miejscowości Wokowice, gmina Brzesko sporządzone na mapie do celów projektowych w skali 1:500 z zaznaczoną i rozliczoną według klas i użytków powierzchnią do wyłączenia gruntów rolnych z produkcji rolniczej przez Pana Marcina Bera w marcu 2024 r., oświadczenie o posiadanym prawie do dysponowania nieruchomością na cele wyłączenia gruntów rolnych z produkcji rolniczej, oświadczenie Pani Cecylii Tupek z dnia 19.01.2024 r. o wyrażeniu zgody na prowadzenie prac budowlanych na działce nr 1489 w miejscowości Wokowice, oświadczenie Parafii Rzymsko Katolickiej w Szczepanowie z dnia 06.02.2024 r. o wyrażeniu zgody na prowadzenie prac budowlanych na działce nr 1283 w miejscowości Wokowice, oświadczenie Burmistrza Brzesko z dnia 24.04.2024 r. o wyrażeniu zgody na prowadzenie prac budowlanych na działkach nr: 1481, 1457, 1425, 1134, 1175, 1240, 1273, 1287, kserokopię decyzji Burmistrza Brzeska o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego znak: IK.6733.3.2023.AP z dnia 26.07.2023 r., pismo Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie Nadzór Wodny w Brzesku informujące, iż zakres inwestycji przedstawiony do uzgodnienia nie obejmuje przekroczeń i konserwacji urządzeń wodnych ani urządzeń wodnych, oświadczenie z dnia 26.03.2024 r. Pana Marcina Bera o wartości 1 m<sup>2</sup> gruntu ustalonej według cen rynkowych stosowanych w miejscowości Wokowice oraz pełnomocnictwo z dnia 15.11.2023 r. dla Pana Marcina Bera.

Starosta Brzeski, po zebraniu i przeanalizowaniu wszystkich dokumentów, zawiadomieniem znak: OŚ.6124.2.38.2024.JB z dnia 27.03.2024 r. poinformował Strony postępowania o możliwości zapoznania się ze zgromadzonymi dokumentami oraz wypowiedzenia się, co do zebranych dowodów i materiałów w sprawie.

Strony we wskazanym terminie nie zapoznały się ze zgromadzonym materiałem dowodowym ani nie wniosły uwag i zastrzeżeń.

Z przedłożonego przez Inwestora projektu zagospodarowania działki 1287 położonej w miejscowości Wokowice, gmina Brzesko sporządzonego na mapie do celów projektowych w skali 1:500 z zaznaczoną i rozliczoną według klas i użytków powierzchnią do wyłączenia gruntów rolnych z produkcji rolniczej przez Pana Marcina Bera w marcu 2024 r., który stanowi załącznik nr 2 do niniejszej decyzji wynika, że wyłączeniu z produkcji rolniczej



podlega grunt rolny o powierzchni **152,00 m<sup>2</sup>**, stanowiący część działki nr 1287 położonej w miejscowości Wokowice, gmina Brzesko, pod planowaną inwestycję pn. „Scalenie gruntów”.

W związku z powyższym, stosownie do zapisów art. 11 i art. 12 ustawy o ochronie gruntów rolnych i leśnych, regulujących zasady obliczania i uiszczania opłat z tytułu wyłączenia gruntów rolnych z produkcji rolniczej, pod planowaną inwestycję pn.: „Scalenie gruntów”, dokonano stosownych wyliczeń, które są zawarte w załączniku nr 1, stanowiącym integralną część niniejszej decyzji.

Starosta Brzeski w punkcie I niniejszej decyzji zezwolił na trwałe wyłączenie z produkcji rolniczej na cele nierolnicze i nieleśne gruntu rolnego pochodzenia mineralnego o powierzchni **152,00 m<sup>2</sup>**, obejmującego użytek klasy Br-PsIII, stanowiącego część działki nr 1287 położonej w miejscowości Wokowice, gmina Brzesko, pod planowaną inwestycję pn. „Scalenie gruntów”.

Natomiast w punkcie II.2 niniejszej decyzji nałożył na Inwestora obowiązek uiszczenia opłat rocznych za trwałe wyłączenie z produkcji rolniczej gruntu rolnego pochodzenia mineralnego o powierzchni **152,00 m<sup>2</sup>**.

W punkcie VII niniejszej decyzji Starosta Brzeski umorzył jako bezprzedmiotowe postępowanie administracyjne w sprawie wydania zezwolenia na wyłączenie z produkcji rolniczej na cele nierolnicze i nieleśne gruntu rolnego pochodzenia mineralnego o łącznej powierzchni **6 817,00 m<sup>2</sup>**, stanowiących działki/część działek nr:

- 1489 o powierzchni 32,00 m<sup>2</sup> (w tym klasoużytki: Lzr-RIVa – 28,00 m<sup>2</sup>, W-RIVa – 4,00 m<sup>2</sup>),
- 1481 o powierzchni 589,00 m<sup>2</sup> (klasoużytek RIVa),
- 1457 o powierzchni 365,00 m<sup>2</sup> (klasoużytek W-RIVa),
- 1425 o powierzchni 215,00 m<sup>2</sup> (klasoużytek RIVa),
- 1134 o powierzchni 1 185,00 m<sup>2</sup> (w tym klasoużytki: RIVb – 516,00 m<sup>2</sup>, Lzr-RIVb – 669,00 m<sup>2</sup>),
- 1175 o powierzchni 1 958,00 m<sup>2</sup> (w tym klasoużytki: RIVb – 1 838,00 m<sup>2</sup>, RV – 120,00 m<sup>2</sup>),
- 1283 o powierzchni 405,00 m<sup>2</sup> (klasoużytek RIVa),
- 1240 o powierzchni 1 770,00 m<sup>2</sup> (w tym klasoużytki: RIVb – 1 744,00 m<sup>2</sup>, Lzr-RIVb – 26,00 m<sup>2</sup>),
- 1273 o powierzchni 298,00 m<sup>2</sup> (w tym klasoużytki: RIVb – 12,00 m<sup>2</sup>, Lzr-RIVb – 286,00 m<sup>2</sup>),

położonych w miejscowości Wokowice, gmina Brzesko, pod planowaną inwestycję pn. „Scalenie gruntów”.

Grunty klasoużytków: Lzr-RIVa, W-RIVa, RIVa, RIVb, Lzr-RIVb, RV są wytworzone z gleb pochodzenia mineralnego oraz nie są gruntami określonymi w art. 2 ust 1 pkt 2-10 ustawy o ochronie gruntów rolnych i leśnych, a więc nie podlegają dyspozycji art. 11 ust 1 i art. 12 ust 1 ustawy z dnia 3 lutego 1995 r. o ochronie gruntów rolnych i leśnych (Dz. U. z 2024 r., poz. 82).

Zgodnie z art. 107 § 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. (Dz. U. z 2024 r., poz. 572) Kodeks postępowania administracyjnego odstąpiono od szczegółowego uzasadnienia decyzji, gdyż uwzględnia ona w całości żądanie Strony.

Mając powyższe na uwadze, orzeczono jak w sentencji decyzji.

## Pouczenie

1. Od decyzji niniejszej służy stronie prawo wniesienia odwołania, do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Tarnowie, ul. Bema 17, za pośrednictwem Starosty Brzeskiego, w terminie 14 dni, licząc od dnia jej doręczenia.
2. W myśl art. 127a Kpa strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Skutkiem złożenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania jest brak możliwości zaskarżenia takiej decyzji do WSA. Decyzja staje się ostateczna i prawomocna.
3. Zgodnie z art. 22 ust. 2 i 3 ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo Geodezyjne i Kartograficzne (Dz. U. z 2023 r., poz. 1752 z późn. zm.), istnieje obowiązek zgłoszenia do Starostwa Powiatowego w Brzesku, Wydział Geodezji i Kartografii, wszelkich zmian danych objętych ewidencją gruntów i budynków w terminie 30 dni od dnia powstania tych zmian. Za niedopełnienie powyższego obowiązku grozi zgodnie z art. 48 ust. 1 pkt. 5 niniejszej ustawy kara grzywny.
4. **Jeżeli w wyniku pomiarów geodezyjnych (lub jeśli z dokumentacji geodezyjnej), sporządzonych po zakończeniu projektowanej inwestycji powierzchnia gruntu faktycznie wyłączonego z użytkowania rolniczego będzie większa niż została wskazana we wniosku oraz w projekcie zagospodarowania działki i przyjęta w niniejszej decyzji, zostanie wszczęte z urzędu postępowanie administracyjne w trybie art. 28 ustawy o ochronie gruntów rolnych i leśnych, skutkujące ustaleniem stosownych należności i opłat za bezprawne wyłączenie gruntów z produkcji rolniczej.**
5. W myśl art. 30 ustawy o ochronie gruntów rolnych i leśnych w przypadku niewykonania obowiązków określonych w niniejszej decyzji zostaną zastosowane przepisy ustawy z dnia 17 czerwca 1966 r. o postępowaniu egzekucyjnym w administracji (Dz. U. z 2023 r. poz. 2505 z późn. zm.).



Z up. STAROSTY  
*K. Wrona*  
mgr inż. Krzysztof Wrona  
Dyrektor Wydziału  
Ochrony Środowiska





**Otrzymują, za zwrotnym potwierdzeniem odbioru:**

1. Pan Marcin Bera MM Infrastruktura Sp. z o. o.,  
ul. Obywatelska 16/1, 33 – 100 Tarnów – pełnomocnik  
Powiatu Brzeskiego, ul. Głowackiego 51, 32 – 800 Brzesko,
2. Gmina Brzesko, ul. Głowackiego 51, 32 – 800 Brzesko,
3. Pani Cecylia Tupek, ul. Dworska 2, 32 – 828 Wokowice,
4. Parafia Rzymsko Katolicka w Szczepanowie, Grunty w Wokowicach,  
ul. św. Stanisława 2, 32 - 823 Szczepanów,
5. OŚ. Aa.

**Otrzymują, po uprawomocnieniu się decyzji:**

1. Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego  
31 - 156 Kraków, ul. Basztowa 22,
2. Wydział Finansowo- Budżetowy Starostwa Powiatowego w Brzesku,  
ul. Głowackiego 51, 32 – 800 Brzesko.

*Zwolnienie od opłaty skarbowej określone w części III, poz. 44, kol. 4, pkt 3 wykazu stanowiącego załącznik do ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. z 2023 r., poz. 2111).  
Adnotacji dokonała Pani Joanna Biernat, Podinspektor w Wydziale Ochrony Środowiska Starostwa Powiatowego w Brzesku.*



**STAROSTA BRZESKI**  
32-800 BRZESKO  
ul. Głowackiego 51

**Załącznik nr 1 do decyzji z dnia 30 kwietnia 2024 r.**  
**znak: OŚ.6124.2.38.2024.JB**

### ROZLICZENIE

należności i opłat rocznych za trwałe wyłączenie z produkcji rolniczej gruntów rolnych stanowiących części działki nr 1287 położonej w miejscowości Wokowice, gmina Brzesko pod planowaną inwestycję „Scalenie gruntów”.

**Inwestor:** Powiat Brzeski, ul. Głowackiego 51, 32 – 800 Brzesko

**Położenie inwestycji:** działka nr 1287 w miejscowości Wokowice, gmina Brzesko

**Rodzaj inwestycji:** Scalenie gruntów

**Podstawa określenia należności i opłat rocznych:**

art. 11 ust. 1 i 1a, art. 12 ust. 1, 6 i 7 ustawy z dnia 3 lutego 1995 r. o ochronie gruntów rolnych i leśnych (Dz. U. z 2024 r., poz. 82).

Ustalona rynkowa wartość gruntów rolnych wyłączonych z produkcji rolniczej o powierzchni **152,00 m<sup>2</sup>** na podstawie cen rynkowych stosowanych w danej miejscowości w obrocie gruntami (według oświadczenia Pana Marcina Bera o wartości 1 m<sup>2</sup> w miejscowości Wokowice), która wynosi – 9 120,00 zł (słownie: dziewięć tysięcy sto dwadzieścia złotych 00/100) w cenie jednostkowej 60,00 zł/1m<sup>2</sup>.

#### **Wyliczenie:**

Grunty wytworzone z gleb pochodzenia mineralnego klasoużytku: Br-PsIII

Działka numer	Użytek klasa	Powierzchnia do wyłączenia w ha	Należność za wyłączenie 1 ha gruntów wyrażona w złotych	Należność wyrażona w złotych
1287	Br-PsIII	0,0152	291 450,00	4 430,04
<b>Razem:</b>		<b>0,0152</b>	<b>291 450,00</b>	<b>4 430,04</b>

Obliczona należność 4 430,04 zł (słownie: cztery tysiące czterysta trzydzieści złotych 04/100) *minus*: ustalona wartość wolnorynkowa gruntów rolnych wyłączonych wg cen rynkowych stosowanych w danej miejscowości w obrocie gruntami, (na podstawie oświadczenia Pana Marcina Bera o wartości 1 m<sup>2</sup> w miejscowości Wokowice), która wynosi – 9 120,00 zł (słownie: dziewięć tysięcy sto dwadzieścia złotych 00/100) w związku z tym, pomniejszona

należność, o wartość gruntu, do uiszczenia wynosi: 0,00 zł (słownie: zero złotych 00/100).



**Oplata roczna, płacona przez okres 10 lat (2025 - 2034) w wys. 10% należności wynosi corocznie 443,00 zł (słownie: czterysta czterdzieści trzy złote 00/100).**

**Z up. STAROSTY**  
  
**mgr inż. Krzysztof Wrona**  
Dyrektor Wydziału  
Ochrony Środowiska









OS.6220.12.2022.RC

Brzesko, dnia 20.12.2022 r.

### **DECYZJA**

Na podstawie art. 105 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j.: Dz. U. z 2022 r., poz. 2000 ze zmianami - cyt. dalej jako KPA) po rozpatrzeniu wniosku: Starosty Brzeskiego z siedzibą w Brzesku przy ul. Głowackiego 51, działającego przez pełnomocnika Pana Marcina Bera,

#### **Burmistrz Brzeska orzeka**

umorzyć w całości postępowanie w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla przedsięwzięcia pn.: „Scalenia gruntów w części obrębu Wokowice, Gmina Brzesko, powiat brzeski”. Zagospodarowanie poscaleniowe – przebudowa istniejących dróg, budowa nowych dróg, budowa przepustów, bieżąca konserwacja i przebudowa rowów, rekultywacja terenu.

### **UZASADNIENIE**

Wnioskiem z dnia 28.07.2022 r. uzupełnionym pismem z dnia 16.08.2022 r., z dnia 06.09.2022 r. oraz z dnia 10.10.2022 r. i z dnia 07.11.2022 r., Starosta Brzeski z siedzibą w Brzesku przy ul. Głowackiego 51, działający przez pełnomocnika Pana Marcina Bera, wystąpił do Urzędu Miejskiego w Brzesku o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla planowanego przedsięwzięcia pn.: „Scalenia gruntów w części obrębu Wokowice, Gmina Brzesko, powiat brzeski”. Zagospodarowanie poscaleniowe – przebudowa istniejących dróg, budowa nowych dróg, budowa przepustów, bieżąca konserwacja i przebudowa rowów, rekultywacja terenu.

Do przedmiotowego wniosku Inwestor przedłożył zgodnie z art. 74 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 1029- cyt. dalej jako ustawa „ooś”):

- kartę informacyjną przedsięwzięcia,
- poświadczoną przez właściwy organ kopie mapy ewidencyjnej, obejmującej przewidywany teren, na którym będzie realizowane przedsięwzięcie, oraz obejmującej obszar, na który będzie oddziaływać przedsięwzięcie,
- mapę z zaznaczonym przewidywanym terenem, na którym będzie realizowane przedsięwzięcie, z zaznaczonym przewidywanym obszarem, na który będzie oddziaływać przedsięwzięcie oraz z wyznaczoną odległością 100 m od granic przewidywanego terenu, na którym realizowane będzie przedsięwzięcie,
- pełnomocnictwo

Tutejszy Urząd pismem z dnia 21.10.2022 r. wszczął postępowanie w przedmiotowej sprawie i wystąpił do Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Brzesku, Dyrektora Zarządu Zlewni w Krakowie Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie oraz do Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie w celu uzyskania opinii, co do potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania przedmiotowego przedsięwzięcia na środowisko, a w przypadku stwierdzenia takiej potrzeby określenie zakresu raportu o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko.



W toku postępowania stwierdzono, że liczba stron postępowania przekracza 10, w związku z powyższym z art. 74 ust. 3 ustawy ooś, miał zastosowanie art. 49 KPA, w myśl którego zawiadomienie stron o decyzjach i innych czynnościach organu administracji publicznej może nastąpić w formie publicznego obwieszczenia, w innej formie publicznego ogłoszenia zwyczajowo przyjętej w danej miejscowości lub przez udostępnienie pisma w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie podmiotowej właściwego organu administracji publicznej. Zawiadomienie uważa się za dokonane po upływie czternastu dni od dnia, w którym nastąpiło publiczne obwieszczenie, inne publiczne ogłoszenie lub udostępnienie pisma w Biuletynie Informacji Publicznej.

Obwieszczeniem z dnia 21.10.2022 r. poinformowano strony o wszczęciu postępowania oraz o wystąpieniu do organów opiniujących. Obwieszczenie wywieszone zostało na tablicach ogłoszeń: w siedzibie Urzędu, Sołectw Szczepanów i Wokowice, oraz zamieszczone zostało na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Miejskiego w Brzesku.

Organy te wydały opinie:

- Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Brzesku - pismem znak: NZ.90831.91.2022 z dnia 07.11.2022 r. w którym stwierdził brak potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko dla w/w przedsięwzięcia,
- Dyrektor Zarządu Zlewni w Krakowie, Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie – pismem znak: KR.ZZŚ.2.435.306.2.2022.BP z dnia 14.12.2022 r. w którym stwierdził brak podstaw do wydania opinii, gdyż planowana inwestycja nie jest zaliczana do przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko.
- Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Krakowie pismem znak: ST-I.4220.163.2022.MB z dnia 08.11.2022 r. w którym stwierdził, że planowane przedsięwzięcie nie wymaga uzyskania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

W ramach ww. przedsięwzięcia planowana jest:

- przebudowa istniejących dróg o łącznej długości ok. 7,055 km,
- budowa nowych dróg o łącznej długości ok. 1,861 km,
- budowa i przebudowa przepustów - ok. 5 szt.,
- przebudowa oraz bieżąca konserwacja rowów melioracyjnych na odcinkach o łącznej długości ok. 1,585 km,
- realizacja prac rekultywacyjnych (wykoszenie traw, usunięcie samosiejek, itp.).

Przedmiotowe zadanie inwestycyjne obejmuje budowę i przebudowę dróg o łącznej długości 8,916 km. Drogi te będą zapewniały dojazd do zabudowy zagrodowej i terenów rolniczych, a ich realizacja jest skutkiem scalenia gruntów na terenie o powierzchni 258,8453 ha w miejscowości Wokowice. Odcinki dróg przeznaczone do przebudowy w większości zapewniają obecnie dojazd z istniejącej luźnej zabudowy zagrodowej do dróg gminnych i powiatowych, natomiast drogi prowadzone są najczęściej wśród pól uprawnych i będą zapewniały dostęp do gruntów rolnych ich właścicielom.

Wszystkie nowoprojektowane drogi oraz przeważająca część przeznaczonych do przebudowy dróg istniejących, to drogi o nawierzchni gruntowej.

Nawierzchnie dróg przeznaczonych do przebudowy w stanie istniejącym są to przeważnie drogi gruntowe w złym stanie technicznym, przez co przejazd po ich nawierzchni jest utrudniony.



Część istniejących dróg posiadających nawierzchnię asfaltową będzie podlegała przebudowie polegającej na odtworzeniu poboczy z kruszywa, odmuleniu istniejących rowów, przepustów, czy naprawie zniszczonych krawędzi jezdni.

Wśród wskazanych w karcie informacyjnej przedsięwzięcia odcinków dróg przeznaczonych do przebudowy w ramach planowanego zagospodarowania poscaleniowego, jedynie niektóre drogi posiadają obecnie i będą posiadać po przebudowie nawierzchnię bitumiczną.

Oznaczenie drogi	Długość odcinka o nawierzchni bitumicznej
D-1	ok. 0,16 km
D-4	ok. 0,33 km
D-5	ok. 0,17 km
D-8	ok. 0,15 km
D-12	ok. 0,03 km
D-20	ok. 0,02 km

Pozostałe odcinki przebudowywanych i nowoprojektowanych dróg wykonane zostaną jako drogi o nawierzchni z kruszywa.

Odcinki dróg o nawierzchni bitumicznej położone są w różnych lokalizacjach na terenie miejscowości Wokowice, w większości nie łączą się ze sobą. Brak odcinków dróg o nawierzchni bitumicznej, których długość przekracza 1 km.

Zgodnie z art. 71 ust. 2 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2022 r. poz. 1029, ze zm.), uzyskanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach jest wymagane dla planowanych przedsięwzięć mogących zawsze znacząco oddziaływać na środowisko oraz dla przedsięwzięć mogących potencjalnie znacząco oddziaływać na środowisko.

W myśl § 3 ust. 1 pkt 62 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 10 września 2019 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. z 2019 r. poz. 1839, ze zm.), do przedsięwzięć mogących potencjalnie znacząco oddziaływać na środowisko zaliczane są *drogi o nawierzchni twardej o całkowitej długości przedsięwzięcia powyżej 1 km inne niż wymienione w § 2 ust. 1 pkt 31 i 32 lub obiekty mostowe w ciągu drogi o nawierzchni twardej, z wyłączeniem przebudowy dróg lub obiektów mostowych, służących do obsługi stacji elektroenergetycznych i zlokalizowanych poza obszarami objętymi formami ochrony przyrody, o których mowa w art. 6 ust. 1 pkt 1-5, 8 i 9 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody.*

Powyższy przepis dotyczy „dróg o nawierzchni twardej” w rozumieniu art. 2 pkt 2b ustawy z dnia 20 czerwca 1997 r. – Prawo o ruchu drogowym (Dz. U. z 2022 poz. 988, ze zm.), czyli wszelkich dróg niebędących drogami o nawierzchni gruntowej. Z kolei zgodnie z definicją zawartą w art. 2 pkt 2a tej ustawy „droga o nawierzchni gruntowej” oznacza drogę z jezdnią o nawierzchni z gruntu rodzimego lub nasypowego, ulepszanego mechanicznie lub chemicznie, w której wierzchnia warstwa może być wykonana z kruszywa naturalnego, sztucznego lub pochodzącego z recyklingu.

W ocenie tut. Urzędu ani planowana w ramach przedmiotowej inwestycji budowa nowych dróg ani planowana przebudowa istniejących dróg nie spełniają kryteriów kwalifikacyjnych określonych w § 3 ust. 1 pkt 62 rozporządzenia w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko, a tym samym planowane zamierzenie inwestycyjne polegające



na przebudowie istniejących dróg – częściowo o nawierzchni gruntowej i częściowo o nawierzchni twardej, budowie nowych dróg o nawierzchni gruntowej, budowie przepustów, bieżącej konserwacji i przebudowie rowów oraz rekultywacji terenu w ramach planowanego zagospodarowania poscaleniowego w części obrębu Wokowice, gmina Brzesko, nie wymaga uzyskania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

W toku prowadzonego postępowania strony nie wnosiły żadnych uwag i wniosków.

Opisany stan rzeczy czyni prowadzone postępowanie w przedmiotowej sprawie bezprzedmiotowym zgodnie z art. 105 § 1 Kodeksu postępowania administracyjnego, który stanowi „gdy postępowanie z jakiegokolwiek przyczyny stało się bezprzedmiotowe, organ administracji publicznej wydaje decyzję o umorzeniu postępowania”.

Wobec powyższego orzeczono jak w sentencji.

### **POUCZENIE**

Od decyzji niniejszej służy prawo wniesienia odwołania do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Tarnowie za pośrednictwem Urzędu Miejskiego w Brzesku w terminie 14 dni od daty jej otrzymania (art. 127 § 1 i 2 oraz art. 129 § 1 i 2 KPA). Wniesienie odwołania w terminie wstrzymuje wykonanie decyzji (art. 130 § 2 KPA).

W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania, składając stosowne oświadczenie organowi, który decyzję wydał, nie później niż w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji (art. 127a § 1 KPA)

Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna (art. 127a § 2 KPA). Skutkiem zrzeczenia się odwołania jest nieważność zaskarżonej decyzji do organu odwoławczego i wniesienia skargi do sadu administracyjnego.

Decyzja podlega wykonaniu przed upływem terminu do wniesienia odwołania, jeżeli jest zgodna z żądaniem wszystkich stron lub jeżeli wszystkie strony zrzekły się prawa do wniesienia odwołania (art. 130 § 4 KPA).



Z upoważnienia Burmistrza  
Z-ca BURMISTRZA  
*Grzegorz Brach*  
Grzegorz Brach

#### Otrzymują:

1 x Pełnomocnik – Marcin Bera, MM Infrastruktura Sp. z o. o.,  
33-100 Tarnów, ul. Obywatelska 16/1,

1 x Pozostałe strony postępowania zawiadamiane przez obwieszczenie zgodnie z art. 49 KPA,  
1 x a/a.

#### Do wiadomości:

1 x RDOŚ w Krakowie, Wydział Spraw Terenowych w Tarnowie,  
33-100 Tarnów al. Solidarności 5-9,

1 x Dyrektor Zarządu Zlewni w Krakowie, Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody  
Polskie, 30-102 Kraków, ul. Morawskiego 5,

1 x Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny, 32-800 Brzesko ul. Okocimska 44,





DT-I.5183.126.2023.DZ.TS

Tarnów, 2023-06-22

**Powiat Brzeski**  
**reprezentowany przez Firmę:**  
**MM Infrastruktura Sp. z o.o.**  
**Ul. Obywatelska 16/1**  
**33-100 Tarnów**

### **Zalecenia konserwatorskie**

dotyczy: wniosku o wydanie zaleceń konserwatorskich dla zadania pn. „Scalenie gruntów obręb Wokowice, gmina Brzesko, powiat brzeski” Zakres zagospodarowania poscaleniowego obejmuje: 1. Budowę nowych dróg z kruszywa o łącznej długości ok. 1,86 km, 2. Przebudowę istniejących dróg o łącznej długości ok. 7,06 km, 3. Budowę i przebudowę przepustów, 4. Budowę i przebudowę zjazdów, 5. Konserwację rowów melioracyjnych poprzez udroźnienie i czyszczenie, 6. Rekultywację na gruntach wymagających m.in. odkrzaczenia, wykoszenia wieloletnich traw, usunięcia samosiejek, przeorania itp.

Zgodnie z art. 27 ustawy z dnia 23 lipca 2003 o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (t. j. Dz.U. z 2020 r. poz. 282, z późn. zm.), na wniosek właściciela lub posiadacza zabytku wojewódzki konserwator zabytków przedstawia, w formie pisemnej, zalecenia konserwatorskie, określające sposób korzystania z zabytku, jego zabezpieczenia i wykonania prac konserwatorskich, a także zakres dopuszczalnych zmian, które mogą być wprowadzone w tym zabytku.

W odpowiedzi na wniosek z dnia 28.04.2023 r. (data wpływu: 28.04.2023 r. nasz znak rejestracji RPW/9338/2023) złożony przez: Powiat Brzeski, reprezentowany przez Firmę: MM Infrastruktura Sp. z o.o., adres: ul. Obywatelska 16/1, 33-100 Tarnów, reprezentowana przez Członka Zarządu P. mgr inż. Marcina Bera, który zwrócił się w sprawie: wniosku o wydanie zaleceń konserwatorskich dla zadania pn. „Scalenie gruntów obręb Wokowice, gmina Brzesko, powiat brzeski” Zakres zagospodarowania poscaleniowego obejmuje: 1. Budowę nowych dróg z kruszywa o łącznej długości ok. 1,86 km, 2. Przebudowę istniejących dróg o łącznej długości ok. 7,06 km, 3. Budowę i przebudowę przepustów, 4. Budowę i przebudowę zjazdów, 5. Konserwację rowów melioracyjnych poprzez udroźnienie i czyszczenie, 6. Rekultywację na gruntach wymagających m.in. odkrzaczenia, wykoszenia wieloletnich traw, usunięcia samosiejek, przeorania itp., na podstawie przekazanych projektów zagospodarowania terenu, **Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Krakowie – Delegatura w Tarnowie informuje, że dopuszcza realizację przedmiotowej inwestycji pod warunkami dodatkowymi:**

1. Należy przeprowadzić badania archeologiczne w formie inwestycyjnych badań wykopaliskowych wyprzedzających planowane prace ziemne w miejscu kolizji inwestycji ze stanowiskiem archeologicznym. Przedmiotowa inwestycja wchodzi w kolizję (dz. nr 1147, 1240 w m. Wokowice) z ewidencyjnym stanowiskiem archeologicznym Wokowice nr 1 (AZP 103-63/21) – osada? z epoki brązu; osada z późnego średniowiecza/nowożytności. W związku z powyższym jest to obszar objęty ochroną konserwatorską wynikającą z ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami. Inwestycja wiąże się z wykonaniem prac ziemnych, które spowodują ingerencję w wewnętrzne struktury ziemi. Następstwem tych czynności może być zniszczenie ewentualnych obiektów archeologicznych i warstw kulturowych stąd konieczność wykonania ww. badań archeologicznych. W myśl art. 31 i art. 36 ust. 1 punkt 5 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami na przeprowadzenie





**badan archeologicznych należy uzyskać pozwolenie konserwatorskie, natomiast koszty badan i wykonania dokumentacji pokrywa inwestor.**

- 2. W miejscu kolizji inwestycji z dz. ew. nr 1280, obręb 0009, jedn. ew. nr 120202\_5 w Wokowicach, na przedmiotowe roboty budowlane będą wymagały uzyskania pozwolenia konserwatorskiego zgodnie z ustawą z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami prowadzenie robót budowlanych przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, jakim jest zespół dworsko parkowy w Wokowicach wpisany do rejestru zabytków pod nr A-220 decyzja z dnia 7.07.1980 r.**
- 3. Należy zachować w nienaruszonym stanie obiekty ujęte w gminnej ewidencji zabytków które znajdują się w rejonie oddziaływania inwestycji tj.:**
  - zespół dworsko parkowy w Wokowicach wpisany do rejestru zabytków pod nr A-220 decyzja z dnia 7.07.1980 r.,
  - budynek mieszkalny pn.: „DOM NR 11 (d. 42)” którego czas powstania jest datowany na lata 20 XX w. Adres: Oś. Olszynowe 11 w Wokowicach;
  - budynek mieszkalny pn.: „DOM NR 10 (d. 39)” którego czas powstania jest datowany na 1925 r. adres: Oś. Olszynowe 10 w Wokowicach;
  - budynek mieszkalny pn.: „DOM NR 12 (d. 18)” którego czas powstania jest datowany na lata 30 XX w. adres: ul. Centralna 12 w Wokowicach;
  - kapliczka pn.: „FIGURA PRZYDROŻNA – KRUCYFIKS wraz z drzewostanem” której czas powstania datuje się na 1896 r. zlokalizowana na dz. ew. nr 1589 na skrzyżowaniu ul. Dworskiej z ul. Nowe Osiedle w Wokowicach
  - budynek mieszkalny pn.: „DOM NR 3 (d. 5)” którego czas powstania jest datowany na pocz. XX w. adres: Oś. Leśne 3 w Wokowicach;
  - budynek mieszkalny pn.: „DOM NR 2 (d. 3)” którego czas powstania jest datowany na pocz. XX w. adres: Oś. Leśne 2 w Wokowicach;
  - budynek mieszkalny pn.: „DOM NR 8 (d. 135)” którego czas powstania jest datowany na przełom XIX/XX w. adres: ul. Orlik 8, Wokowicach;
  - budynek mieszkalny pn.: „DOM NR 60 (d. 99)” którego czas powstania jest datowany na 1920 r. adres: ul. Centralna 60 w Wokowicach
  - budynek mieszkalny pn.: „DOM NR 26 (d. 46)” którego czas powstania jest datowany na lata 30 XX w. adres: ul. Centralna 26 w Wokowicach
- 4. Podczas prowadzenia robót budowlanych w sąsiedztwie powyższych obiektów zabytkowych należy zwrócić szczególną uwagę, aby nie doszło do jego uszkodzenia (jeżeli to niezbędne należy je zabezpieczyć na czas prowadzenia prac). Należy ograniczyć wykonywanie robót budowlanych ciężkimi maszynami w rejonie obiektów zabytkowych (wibracje mogą doprowadzić do ich uszkodzenia). Jeżeli to niezbędne prace należy wykonywać ręcznie. W związku z niniejszym roboty budowlane wykonywane w ramach planowanej inwestycji nie mogą naruszyć substancji nin. obiektów bez dodatkowego uzgodnienia z tut. Urzędem. Jeżeli dojdzie do uszkodzenia obiektu koszty przywrócenia zabytku do stanu pierwotnego ponosi Inwestor, po wcześniejszym uzgodnieniu planowanych prac z tut. Organem. Należy powyższe obiekty oznaczyć na projekcie i wskazać niezbędne środki ostrożności wobec robót budowlanych prowadzonych w ich sąsiedztwie. Podstawą do zajmowania stanowiska w sprawie są wymienione powyżej obiekty zabytkowe oraz stanowiska archeologiczne.**

Otrzymują:

1. MM Infrastruktura Sp. z o.o., Ul. Obywatelska 16/1, 33-100 Tarnów
2. a/a + rysunki pzt.

*mgr inż. arch. Paulina Obara*

KR.2.2.434.5.2023.MA

**MM Infrastruktura sp. z o.o**

**Ul. Obywatelska 16/1**

**33-100 Tarnów**

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Nadzór Wodny Brzesko w odpowiedzi na pismo z dnia 24.01.2023r. w sprawie wydania warunków technicznych do projektowania dla zadania pn: „Scalenie gruntów w części obrębu Wokowice, gm. Brzesko, powiat brzeski” informuje w oparciu o prowadzoną ewidencję wód, urządzeń melioracji wodnych oraz zmeliorowanych gruntów zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej oraz Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 05 czerwca 2020 (Dz. U. z dnia 1 lipca 2020 poz. 1165) w sprawie sposobu prowadzenia ewidencji wód, urządzeń melioracji wodnych oraz zmeliorowanych gruntów i ustalenia obszaru, na który urządzenia melioracji wodnych wywierają korzystny wpływ, że zakres inwestycji przedstawiony do uzgodnienia nie obejmuje przekroczeń i konserwacji urządzeń wodnych ani urządzeń melioracji wodnych objętych ewidencją. W przypadku realizacji prac przewidzianych na rowach, które nie mają wydzielonej działki ewidencyjnej zgodnie z art. 205 Prawa Wodnego uzgodnień w tym zakresie należy dokonać z właścicielem działki.

Zgodnie z art. 394 pkt 3 ustawy Prawo wodne z dnia 20 lipca 2017 roku ( Dz. U. z 2017 r. poz. 1566 z późn. zm.), na wykonanie przepustów o długości do 10mb należy dokonać zgłoszenia wodnoprawnego w Nadzorze Wodnym Brzesko. W przypadku budowy dłuższych przepustów należy uzyskać pozwolenie wodnoprawne.

KIEROWNIK  
Nadzoru Wodnego w Brzesku  
  
Bogdan Muskała

Otrzymują:

1. Adresat
2. a/a





**REJONOWE PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW  
I KANALIZACJI W BRZESKU Sp. z o.o.**

32-800 Brzesko, ul. Solskiego 13; tel. (14) 66-26-541, (14) 66-26-510  
e-mail: [techniczny@rpwikbrzesko.com.pl](mailto:techniczny@rpwikbrzesko.com.pl); [www.rpwikbrzesko.com.pl](http://www.rpwikbrzesko.com.pl)

Brzesko, dnia 16 lutego 2023 r.

L. dz. RPWiK/T/236/1/2023/AM

**MM Infrastruktura Sp. z o.o.  
Ul. Obywatelska 16/1  
33-100 Tarnów**

Dotyczy: wydania warunków technicznych dla zadania pn.: „Scalenia gruntów w części obrębu Wokowice, Gmina Brzesko, powiat brzeski”.

W odpowiedzi na pismo z dnia 25.01.2023 r. Rejonowe Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Brzesku Sp. z o.o. podaje warunki techniczne dla w/w inwestycji:

1. Istniejące na trasie budowy zasuwu i nawiertki wodociągowe oraz włązy studzienek kanalizacyjnych należy dostosować do poziomu przebudowywanej drogi i niwelowanego terenu.
2. Planowane prace nie mogą spowodować zmniejszenia przykrycia urządzeń wodociągowych poniżej 1,4 m oraz ich zwiększenia powyżej 1,8 m.
3. W miejscu projektowanego przepustu nr 2 należy przebudować sieć wodociągową w taki sposób, aby sieć była zlokalizowana min. 1,5 od skrajni przepustu. Przejście rurociągu pod rowem należy przewidzieć w rurze osłonowej na płozach dystansujących dobranych zgodnie z instrukcją producenta. Końcówki rury osłonowej należy zabezpieczyć manszetami.
4. W miejscu skrzyżowania udrażnianych rowów z siecią wodociągową minimalna odległość od dna rowu winna wynosić 1,0 m.
5. Dokumentacja techniczna planowanej inwestycji podlega uzgodnieniu przez RPWiK w Brzesku.
6. Prace związane z urządzeniami wodociągowymi i kanalizacji sanitarnej należy wykonać na koszt Inwestora.
7. Roboty w rejonie zbliżenia i skrzyżowania z siecią wodociągową i siecią kanalizacji sanitarnej należy wykonywać pod nadzorem RPWiK w Brzesku.
8. Przebudowa urządzeń wod - kan podlega odbiorowi przez RPWiK w Brzesku Sp. z o. o.

KIEROWNIK  
Działu Technicznego

*mgr inż. Jerzy Wolnik*

Otrzymują:

1. Adresat,
1. a/a.

DATA WPŁYWU

2023 -02- 27



**REJONOWE PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW**

**I KANALIZACJI W BRZESKU Sp. z o.o.**

32-800 Brzesko, ul. Solskiego 13; tel. (14) 66-26-541, (14) 66-26-510

e-mail: [techniczny@rpwikbrzesko.com.pl](mailto:techniczny@rpwikbrzesko.com.pl); [www.rpwikbrzesko.com.pl](http://www.rpwikbrzesko.com.pl)

Brzesko, dnia 1 lutego 2024 r.

L. dz. RPWIK/T/259/1/2024/AM

**MM Infrastruktura Sp. z o.o.**

**Ul. Obywatelska 16/1**

**33-100 Tarnów**

Dotyczy: zadania pn „Scalenia gruntów w części obrębu Wokowice, gmina Brzesko, powiat brzeski”.

Rejonowe Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Brzesku Spółka z o.o. w odpowiedzi na pismo z dnia 24.01.2024 r. informuje, że wyraża zgodę na lokalizację sieci wodociągowej pod przepustem zgodnie z załączonym planem sytuacyjnym pod poniższymi warunkami:

1. Przejście rurociągu pod przepustem należy przewidzieć w rurze osłonowej na płozach dystansujących dobranych zgodnie z instrukcją producenta. Końcówki rury osłonowej należy zabezpieczyć manszetami. Głębokość przykrycia końcówki rury ochronnej winna wynosić od 1,4 m do 1,8 m.
2. Przy skrzyżowaniu urządzeń wodociągowych z projektowanym przepustem zachować minimalną odległość w świetle 1,0 m.

KIEROWNIK  
Działu Technicznego

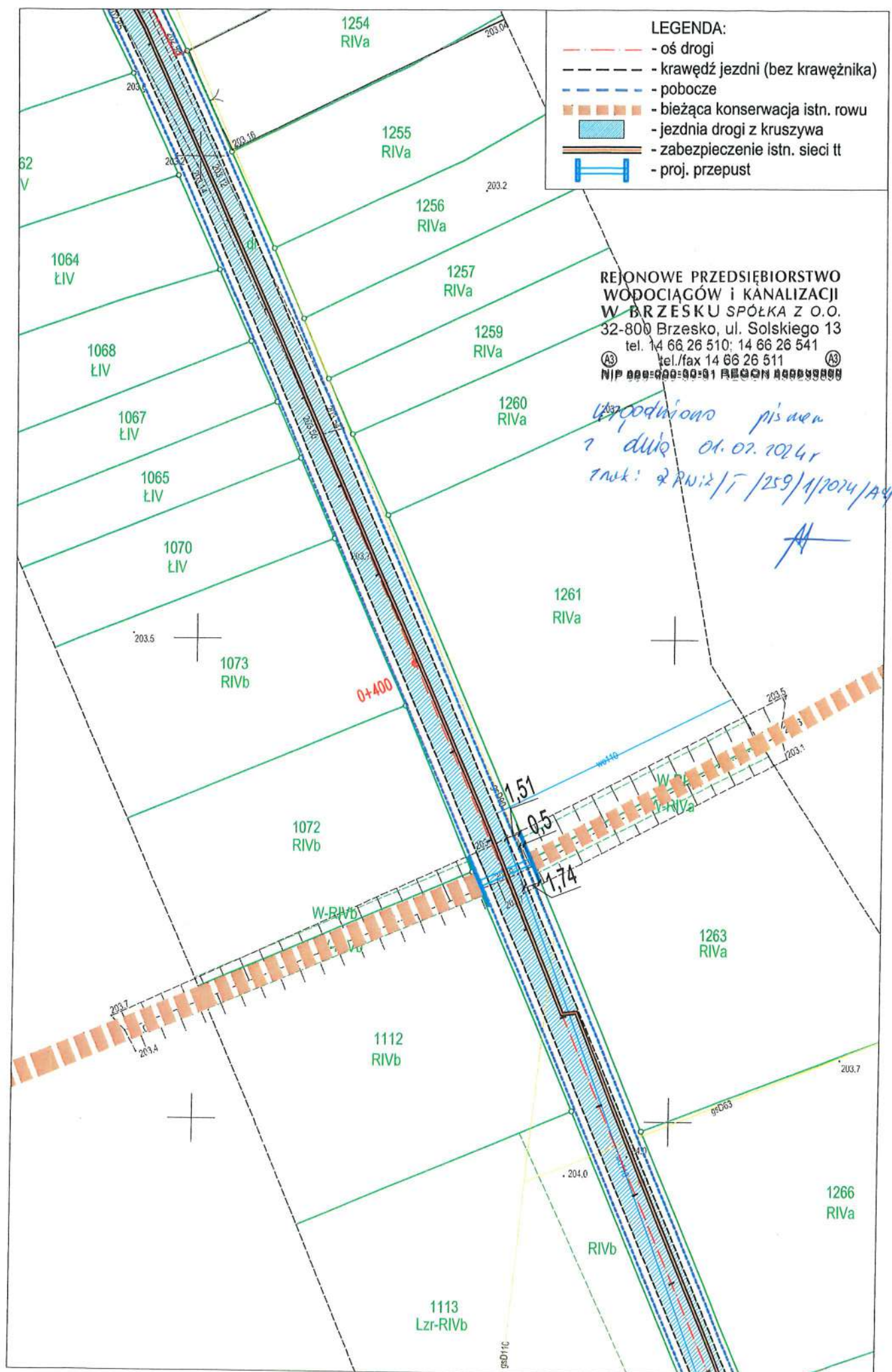
*mgr inż. Jerzy Wolnik*

Otrzymują:

1 x Adresat,

1 x a/a.





Polska Spółka Gazownictwa sp. z o.o.  
Oddział Zakład Gazowniczy w Krakowie  
ul. Gazowa 16, 31-060 Kraków  
tel. 12 628 11 11, faks 12 430 70 29

**Sekcja Zarządzania  
Majątkiem Sieciowym**

**Starostwo Powiatowe  
w Brzesku  
ul. Bartosza Głowackiego 51  
32-800 Brzesko**

Wasz znak:

Nasz znak: PSGKR.ZMSZ.763.1151807.1.23

Tarnów, 13.02.2023

**Dot.: określenia warunków technicznych do projektowania dla zadania pn.: "Scalenie gruntów w części obrębu Wokowice, gmina Brzesko, powiat brzeski"**

W nawiązaniu do pisma w sprawie jw., Polska Spółka Gazownictwa sp. z o.o. Oddział Zakład Gazowniczy w Krakowie, Sekcja Zarządzania Majątkiem Sieciowym w Tarnowie w porozumieniu z Gazownią w Brzesku informuje, że w rejonie objętym przedmiotowym wnioskiem zlokalizowana jest sieć gazowa średniego ciśnienia wybudowania z rur PE d<sub>n</sub>110/90/50/40/32/25 w latach od 1990-2008 roku.

Dla ww. sieci gazowej obowiązują strefy kontrolowane zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Gospodarki z dnia 26.04.2013 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać sieci gazowe i ich usytuowanie (Dz. U. R. P. 2013 poz. 640) z uwzględnieniem §110.

Wyrażamy zgodę na prowadzenie prac w zbliżeniu do sieci gazowej a w szczególności w strefach kontrolowanych gazociągów zgodnie z niżej podanymi warunkami technicznymi:

1. Przed przystąpieniem do prac budowlanych w porozumieniu z Gazownią w Brzesku wykonać niezbędne sondy poprzeczne celem zlokalizowania istniejącej sieci gazowej.
2. Gazociągi w miejscach skrzyżowań z jezdniami bitumicznymi należy zabezpieczyć przez zastosowanie dwudzielnych rur osłonowych dopuszczonych do stosowania w gazownictwie. Średnicę i sposób montażu rur osłonowych ustalić z Gazownią w Brzesku. Końce rur osłonowych wyprowadzić min. 0,5 [m] poza krawędź drogi.
3. Należy zachować przykrycie nad siecią gazową minimum 1,0 [m], licząc od górnej tworzącej gazociągu/rury osłonowej na gazociągu do poziomu nawierzchni terenu przy czym nie mniej niż 0,5 [m] od spodu konstrukcji nawierzchni.  
Podczas udrażniania rowów należy zachować przykrycie gazociągu min. 0,5 [m] licząc od górnej ścianki tworzącej gazociągu/rury osłonowej na gazociągu do dna rowu przydrożnego.
4. W przebiegu równoległym krawędzie drogi powinny być usytuowane w odległości



- poziomej min. 0,5 [m] od sieci gazowej.
5. Skrzyżowania uzbrojenia terenu z siecią gazową wykonać z zachowaniem odległości pionowej pomiędzy krzyżującymi się przewodami min. 0,2 m, licząc jako odległość gazociągu/rury osłonowej na gazociągu do infrastruktury obcej.
  6. W przypadku gdy sieć gazowa będzie zlokalizowana pod nawierzchnią nierozbieralną i nieprzepuszczającą gazu np. pod nawierzchnią wykonaną z masy bitumicznej należy w porozumieniu z Gazownią w Brzesku uzgodnić konieczność stosowania sączków węchowych. W przypadku potrzeby ich zastosowania należy wyprowadzić je poza nawierzchnię nierozbieralną.
  7. Kąt skrzyżowania gazociągu z drogą powinien wynosić 60° - 90°. Dopuszcza się aby min. kąt skrzyżowania gazociągu wynosił 45°.
  8. Pobocze oraz jego podbudowa powinny być wykonane z materiałów rozbieralnych i przepuszczających gaz.
  9. W przypadku braku możliwości zachowania ww. warunków, sieć gazową należało będzie przebudować.  
W przypadku konieczności jej przebudowy należy wystąpić z wnioskiem do naszego Zakładu o podanie warunków technicznych na przebudowę kolidującego z planowaną inwestycją odcinka sieci gazowej.
  10. W strefie kontrolowanej gazociągu zabrania się składowania materiałów oraz prowadzenia prac w sposób utrudniający dostęp do gazociągu w celach eksploatacyjnych.
  11. Wszelkie prace wykonywane w sąsiedztwie sieci gazowej należy prowadzić ze szczególną ostrożnością, ręcznie w uzgodnieniu i pod nadzorem Gazowni w Brzesku, ul. Starowiejska 7A, 32-800 Brzesko. Prace związane z nadzorem zostaną wykonane odpłatnie na pisemne zlecenie Inwestora. O terminie prowadzenia prac należy powiadomić pisemnie Gazownię z 14-sto dniowym wyprzedzeniem.
  12. Ewentualne korekty co do formy i zakresu zabezpieczenia sieci gazowej są możliwe do dokonania przez Gazownię na etapie wizji w terenie podczas prowadzenia nadzoru nad wykonywanymi pracami.
  13. Ewentualne zniszczenia oznakowania istniejącej sieci gazowej należy odnowić po zakończeniu robót.
  14. Ważność warunków technicznych określa się na 2 lata od daty ich wydania.
  15. Warunki techniczne nie dotyczą gazociągów gw200 zlokalizowanych na dz. nr ew. 982, ponieważ nie są własnością PSG.

Administratorem danych osobowych jest PSG sp. z o.o. z siedzibą w Tarnowie, ul. Wojciecha Bandrowskiego 16, 33-100 Tarnów. Szczegółowa informacja nt. przetwarzania danych osobowych znajduje się na stronie psgaz.pl w zakładce o nas.

Sprawę prowadzi: Bartłomiej Ujek tel. 14-63-23-261  
Sekcja Zarządzania Majątkiem Sieciowym w Tarnowie ul. Bandrowskiego 16, 33-100 Tarnów

Otrzymują:

- Adresat
- MM Infrastruktura Sp. z o.o. ul. Obywatelska 16/1, 33-100 Tarnów + plan sytuacyjny
- Gazownia w Brzesku
- Sekcja Zarządzania Majątkiem Sieciowym aa.

**Starszy Specjalista**  
**ds. Zarządzania Majątkiem Sieciowym**  
**Paweł Roszkowicz**



2023-34624

OT-DL.420.104.2023.2

Tarnów, 2023-02-17

MM INFRASTRUKTURA SP. Z O.O.  
UL. OBYWATELSKA 16/1  
33-100 TARNÓW  
2023-34624

Dotyczy: warunków technicznych do projektowania dla zadania pn.: „Scalenia gruntów w części  
obrębu Wokowice, gm. Brzesko, powiat brzeski”

Szanowni Państwo,

nawiązując do przestanego pisma w sprawie jak wyżej informujemy, iż na obszarze objętym  
przedmiotowym opracowaniem GAZ-SYSTEM S.A. nie eksploatuje sieci gazowej. W związku  
z powyższym, w sprawie identyfikacji występującego uzbrojenia oraz warunków technicznych  
realizacji planowanego zamierzenia, należy wystąpić do właściwego administratora.

W ewentualnej dalszej korespondencji prosimy o powołanie się na znak sprawy, tj. OT-  
DL.420.104.2023.

Z up. Dyrektora Oddziału w Tarnowie

Andrzej Lechowicz  
Zastępca Kierownika Działu Technicznego

Załączniki:

1. Dokumentacja projektowa (plan sytuacyjny) – 1 kpl.

K.O.:

1. TDC

2. Terenowa Jednostka Eksploatacji w Pogórskiej Woli, 33-152 Pogórska Wola 450, tel. ( 14) 6225 500

Pismo sporządził: Marek Iwanicki - tel.: (0 14) 6225 190, email: [marek.iwanicki@gaz-system.pl](mailto:marek.iwanicki@gaz-system.pl)

DATA WPŁYWU

2023 -02- 22

Dokument w postaci elektronicznej opatrzony został bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego  
certyfikatu

Operator Gazociągów Przesyłowych  
GAZ-SYSTEM S.A.

Oddział w Tarnowie

Pogórska Wola 450, 33-152 Pogórska Wola  
tel. 14 622 53 00; faks 14 621 37 31

Adres Siedziby

ul. Mszczonowska 4  
02-337 Warszawa

tel. 22 220 18 00; faks 22 220 16 06

Zarząd Spółki

Prezes Zarządu: Marcin Chludziński  
Wiceprezes Zarządu: Andrzej Kęsbok  
Wiceprezes Zarządu: Marian Krzemiński  
Wiceprezes Zarządu: Błażej Spychalski  
Wiceprezes Zarządu: Artur Zawarko



**PKN ORLEN SA** - Oddział PGNiG w Sanoku

**Dział Eksploatacji Gazu Ziemnego**

tel. 13 465 23 60

jacek.zapotoczny@pgnig.pl

**MM Infrastruktura Sp. z o.o.**

ul. Obywatelska 16/1

**33-100 Tarnów**

Wasz znak:

Sanok, 28.02.2023

Nasz znak: TWG-206-23-JZ

Dot.: wydania warunków technicznych do projektowania dla zadania pn. "Scalenie gruntów w części obrębu Wokowice, gmina Brzesko, powiat brzeski".

W odpowiedzi na pismo z dnia 22.02.2023 r. (data wpływu do PKN ORLEN S.A. Oddział PGNiG w Sanoku: 27.02.2023 r.) w sprawie wydania warunków technicznych do projektowania w zakresie zabezpieczenia skrzyżowań i zbliżeń do dwóch gazociągów GW200, położonych na działkach ewidencyjnych nr 982, 983, 1074, krzyżujących się z projektowaną drogą w ramach zadania pn. „**Scalenie gruntów w części obrębu Wokowice, gmina Brzesko, powiat brzeski**” informujemy, że w/w działki położone są w granicach terenu górniczego „Szczepanów-2” zatwierdzonego decyzją MŚ DGe-4771-1/370/07/MS z dnia 12.01.2007 r. i określonego w koncesji nr 181/94 na wydobywanie gazu ziemnego ze złoża „Szczepanów”.

Zlokalizowane w ich obrębie gazociągi to:

- Nieczynny (zlikwidowany bez odzysku rur) gazociąg DN50 oraz metanolociąg DN15 od zlikwidowanego odwiertu Sz-17
- Nieczynny (zlikwidowany bez odzysku rur) gazociąg DN50 oraz metanolociąg DN15 od zlikwidowanego odwiertu Sz-17a.

Od w/w nieczynnych gazociągów i metanolociągów nie obowiązują żadne strefy kontrolowane oraz nie jest wymagane ich zabezpieczenie w skrzyżowaniach z innymi podziemnymi przeszkodami terenowymi, w tym z projektowaną drogą.

Powyższe nieczynne rurociągi, w przypadku zaistniałej konieczności mogą zostać usunięte z ziemi, po wcześniejszym zgłoszeniu do PKN ORLEN S.A. Oddział PGNiG w Sanoku.

Załączniki:

1. Plan sytuacyjny, rys nr 1.2 – 1 egz.

Otrzymują:

1. adresat
2. KGZ Szczepanów
3. TWG a/a

DYREKTOR EKSPLOATACJI

Lesław Piątek

Polski Koncern Naftowy ORLEN Spółka Akcyjna z siedzibą w Płocku

09-411 Płock, ul. Chemików 7

wpisany do Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi

XX Wydział Gospodarczy pod numerem: 0000028860

NIP: 774-00-01-454, BDO: 000007103, kapitał zakładowy / kapitał wpłacony: 1.451.177.561,25 zł

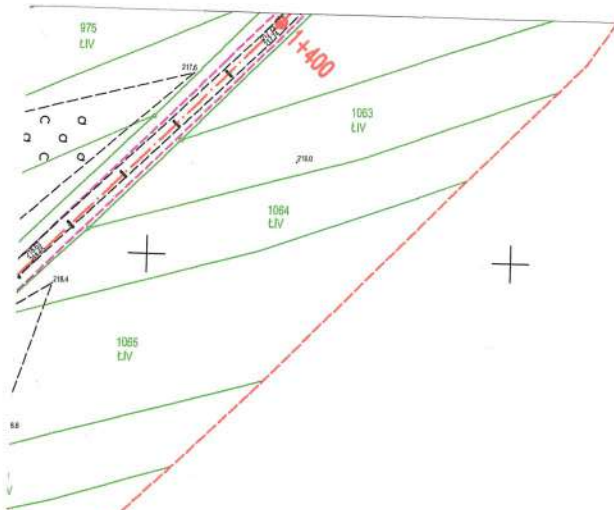
Oddział PGNiG w Sanoku

38-500 Sanok, ul. Henryka Sienkiewicza 12

www.pgnig.pl

DATA WPLYWU

2023 -03- 02



### LEGENDA:

- oś przebudowywanej drogi
- krawęż drogi (jezdnia z kruszywa)
- jezdnia bitumiczna
- konserwacja rowów
- proj. przepusty

BIURO PROJEKTOWE:



**MM Infrastruktura Sp. z o.o.**

ul. Obywatelska 16/1  
33-100 Tarnów  
email: mminfrastruktura@gmail.com

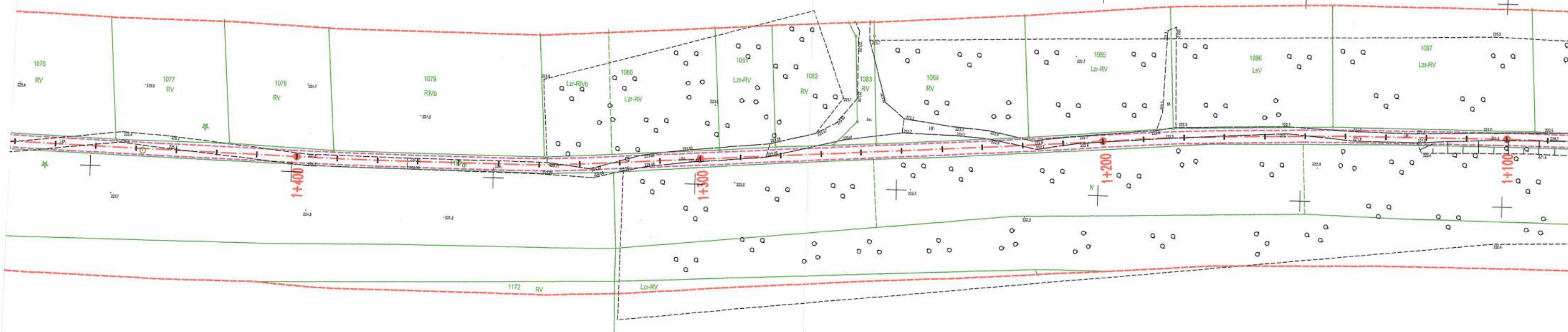
PRZEDSIĘWZIĘCIE:

SCALENIE GRUNTÓW W CZĘŚCI OBREBU WOKOWICE, GMINA BRZESKO,  
POWIAT BRZESKI

TYTUŁ RYSUNKU:

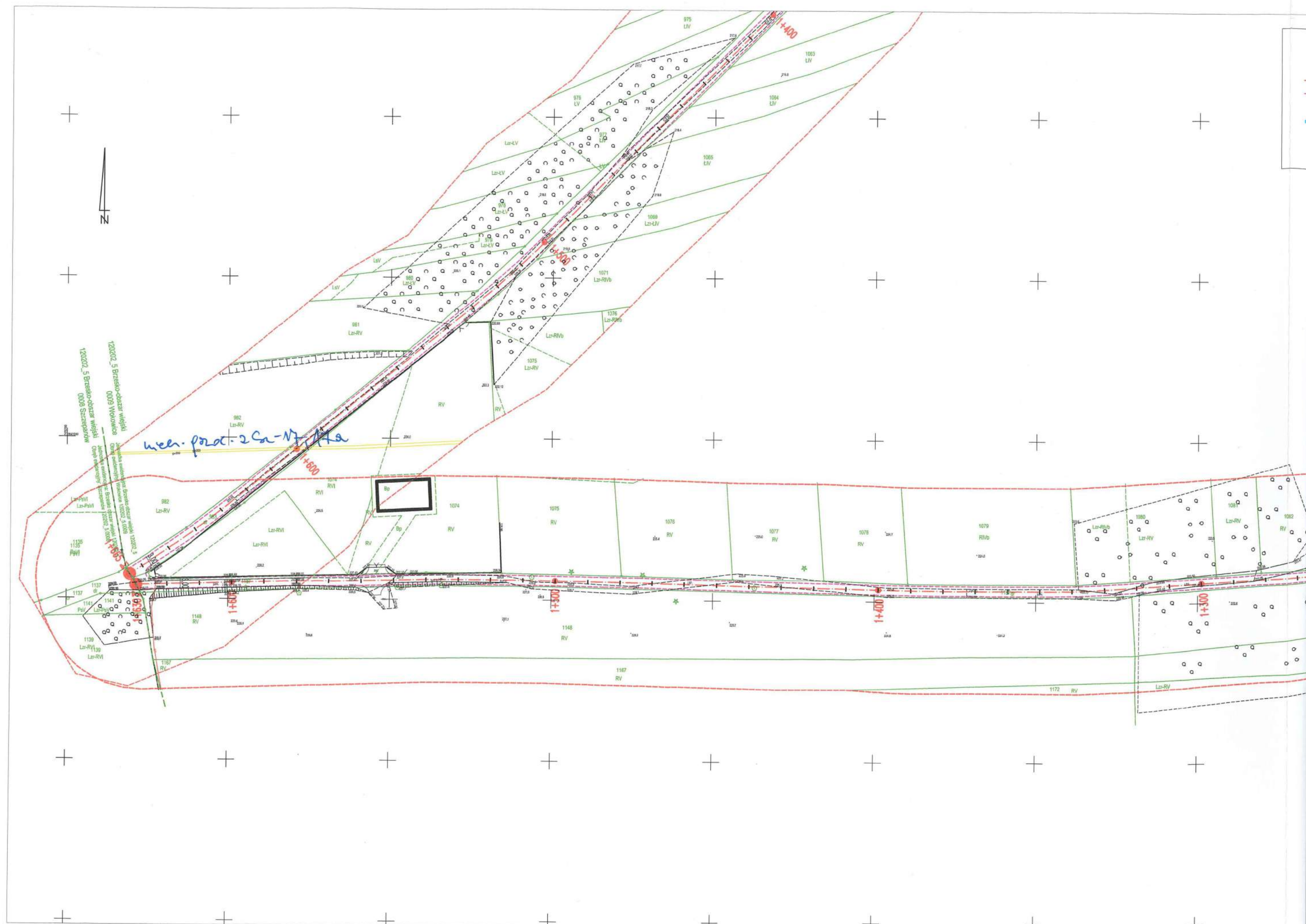
**PLAN SYTUACYJNY**

	Imię i nazwisko:	Nr uprawnień:	Podpis:
PROJEKTANT: branża drogowa	mgr inż. Marcin Bera	uprawnienia budowlane nr: MAP/0245/POOD/09 do projektowania bez ograniczeń w specjalności drogowej	
STADIUM: KONCEPCJA	DATA: 01.2023	SKALA: 1:1000	NR RYS. <b>1.2</b>



PKN ORLEN SA  
Oddział PGNiG w Sanoku  
Dział Eksploatacji Gazu Ziemnego  
38-500 Sanok, ul. Sienkiewicza 12  
Załącznik Nr 1 do Pisma  
Znak TWG-206-23-12  
z dnia 2023-02-28





120202, 5 Brzesko-obszar wiejski  
0009 Wokowice  
120202, 5 Brzesko-obszar wiejski  
0000 Szczepanów

weh. prot. 2 Ca-Nr 17

1+300  
1+400  
1+500

Lz-RV  
RV  
Lz-LV  
Lz-RVb  
RVb  
RV

1137  
1141  
1143  
1144  
1145  
1146  
1147  
1148  
1149  
1150  
1151  
1152  
1153  
1154  
1155  
1156  
1157  
1158  
1159  
1160  
1161  
1162  
1163  
1164  
1165  
1166  
1167  
1168  
1169  
1170  
1171  
1172  
1173  
1174  
1175  
1176  
1177  
1178  
1179  
1180  
1181  
1182  
1183  
1184  
1185  
1186  
1187  
1188  
1189  
1190  
1191  
1192  
1193  
1194  
1195  
1196  
1197  
1198  
1199  
1200  
1201  
1202  
1203  
1204  
1205  
1206  
1207  
1208  
1209  
1210  
1211  
1212  
1213  
1214  
1215  
1216  
1217  
1218  
1219  
1220  
1221  
1222  
1223  
1224  
1225  
1226  
1227  
1228  
1229  
1230  
1231  
1232  
1233  
1234  
1235  
1236  
1237  
1238  
1239  
1240  
1241  
1242  
1243  
1244  
1245  
1246  
1247  
1248  
1249  
1250  
1251  
1252  
1253  
1254  
1255  
1256  
1257  
1258  
1259  
1260  
1261  
1262  
1263  
1264  
1265  
1266  
1267  
1268  
1269  
1270  
1271  
1272  
1273  
1274  
1275  
1276  
1277  
1278  
1279  
1280  
1281  
1282  
1283  
1284  
1285  
1286  
1287  
1288  
1289  
1290  
1291  
1292  
1293  
1294  
1295  
1296  
1297  
1298  
1299  
1300

Adres do korespondencji  
TAURON Dystrybucja S.A.  
Oddział w Tarnowie  
ul. Lwowska 72-96B, 33-100 Tarnów

Obsługa klientów  
Elektronicznie: [tauron-dystrybucja.pl/formularz](mailto:tauron-dystrybucja.pl/formularz)  
Telefonicznie: +48 32 606 0 616



MM Infrastruktura Sp.z o.o.  
ul. Obywatelska 16/1  
33-100 Tarnów  
Polska

Data pisma: 27.04.2023 r.  
Nr pisma: 23-04-0075065-03  
Sprawa: **Zagospodarowanie poscaleniowe –  
przebudowa istniejących dróg, budowa  
nowych dróg z kruszywa, budowa i  
przebudowa przepustów, konserwacja i  
przebudowa rowów, rekultywacja terenu, na  
dz. 982, 983, 1041 i inne w miejscowości  
Wokowice.**  
Nr sprawy: TD/OTR/OMD/UB/EK/298/2023  
Kontakt: Elżbieta Kuklińska  
Telefon: 14 631 12 71  
E-mail: [elzbieta.kuklinska@tauron-dystrybucja.pl](mailto:elzbieta.kuklinska@tauron-dystrybucja.pl)

1045774895



Szanowni Państwo,

Odpowiadając na pismo oraz przedstawione profile z dnia 18.04.2023 w sprawie j.w. informujemy, że na załączonych planach naniesiono orientacyjny przebieg linii napowietrznych WN, linii napowietrznych SN, linii napowietrznych nN, linii napowietrznych oświetleniowych, linii kablowych nN, wraz z klauzulami informacyjnymi umieszczonymi na odwrocie map, do których należy się bezwzględnie stosować.

Wszelkie skrzyżowania i zbliżenia projektowanej inwestycji z urządzeniami TAURON Dystrybucja S.A. należy wykonać zgodnie z przepisami i normami mając na względzie m.in. poniższe warunki:

- zachować odległość pionową pomiędzy powierzchnią przebudowywanych i budowanych dróg, a przewodami istniejących napowietrznych linii energetycznych WN, SN i nN,
- zachować odległość pionową w miejscu skrzyżowania z istniejącymi kablami nN,
- zachować odległość poziomą co najmniej **1 mb** od ustojów istniejących słupów nN,
- zachować odległość poziomą co najmniej **2 mb** od ustojów istniejących słupów SN,
- zachować odległość poziomą co najmniej 2 mb od istniejącej stacji SN/nN,
- zachować odległość poziomą od istniejących urządzeń energetycznych (kable nN, złącze kablowe) co najmniej **0,5 mb**.
- zachować minimalną pionową odległość w miejscach skrzyżowania od przewodów linii elektroenergetycznej 110 kV do powierzchni przebudowywanej drogi, przy największym zwisie normalnym dla dopuszczalnej temperatury pracy przewodów + 80° C nie mniejszą niż **7,74 m**,

Do projektu planowanej inwestycji, załączyć potwierdzenie dotrzymania w/w warunków przez uprawnionego projektanta. W przypadku niezachowania w/w odległości należy wystąpić o wydanie warunków przebudowy.

**W związku z występującą kolizją z urządzeniami energetycznymi będącymi własnością TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Tarnowie oraz TAURON Nowe Technologie, wniosek został przekazany do TD - Wydział Eksploatacji nr tel. 14 631 14 23 oraz do TNT (Biuro Infrastruktury Oświetleniowej) nr tel. 737 153 021, w celu wydania warunków technicznych usunięcia kolizji sieci elektroenergetycznej.**

W przypadku prac w pobliżu urządzeń TAURON Dystrybucja S.A. i TAURON Nowe Technologie, należy **bezwzględnie** wystąpić o nadzór nad prowadzonymi robotami do Spółki TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Tarnowie Region SN/nN Bochnia w zakresie linii SN i nN, Region SN/nN Dąbrowa Tarnowska w zakresie linii SN i nN.

DATA WPŁYWU

2023 -05- 0 4

NIP: 6110202860, REGON: 230179216

TAURON Dystrybucja S.A.  
ul. Podgórska 25A  
31-035 Kraków

Kapitał zakładowy (wpłacony): 560 467.130,62 zł  
Sąd Rejonowy dla Krakowa - Śródmieścia  
XI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego  
pod numerem KRS:0000073321

[www.tauron-dystrybucja.pl](http://www.tauron-dystrybucja.pl)





Przy wykonywaniu robót budowlanych przy użyciu maszyn lub innych urządzeń technicznych, w pobliżu linii wysokiego napięcia należy uzgodnić bezpieczne warunki pracy z Regionem Wysokich Napięć (Tarnów ul. Śniadeckiego tel. 14 6311492).

**Prace związane z wykonywaniem skrzyżowań z siecią elektroenergetyczną, podlegają płatnemu odbiorowi.**

Kable elektroenergetyczne będące w kolizji poprzecznej z planowaną inwestycją należy zabezpieczyć zgodnie z wytycznymi do zabezpieczenia kabli.

Dokładne położenie naniesionych kabli (w miejscach kolizji) należy ustalić za pomocą przekopów kontrolnych, wykonanych ręcznie (bez użycia sprzętu mechanicznego), poprzedzając je wykonaniem sond poprzecznych w celu dokładnego zlokalizowania tras istniejących kabli. Odpowiedzialność za stosowanie bezpiecznych metod pracy, oraz ewentualne uszkodzenia naszych urządzeń ponosi kierujący pracami tj. osoba z uprawnieniami do robót elektrycznych, względnie kierownik budowy lub właściciel obiektu. Należy wystąpić o nadzór nad prowadzonymi robotami do Regionu SN/nN Bochnia, oraz Regionu SN/nN Dąbrowa Tarnowska.

**Wytyczne do zabezpieczenia kabli:**

1. Kable elektroenergetyczne będące w kolizji poprzecznej z planowaną inwestycją należy zabezpieczyć dzieloną rurą osłonową przepustu wychodzącego po 0,5m poza jezdnię/wjazd/chodnik/oś obiektu liniowego.
2. Należy stosować następujące średnice rur ochronnych:
  - a) Dla kabli 1 kV rury o średnicy minimum 110mm koloru niebieskiego.
  - b) Dla kabli SN rury minimum 160mm koloru czerwonego.
3. W przypadku występowania kabli elektroenergetycznych zabrania się prowadzenia robót ziemnych sprzętem mechanicznym w odległości mniejszej niż 2 m od kabla zlokalizowanego przekopem kontrolnym. Kable można odkopać tylko do strefy ochronnej tj. folii lub cegły – zabrania się odkrywania czynnych kabli energetycznych.
4. Należy uzyskać zgodę na wymagane odpłatne wyłączenia odpowiednich urządzeń energetycznych oraz ustalić nadzór służb energetycznych.
5. Wszelkie prace na istniejących urządzeniach energetycznych będących własnością TAURON Dystrybucja S.A. należy wykonywać z zachowaniem szczególnych środków ostrożności pod nadzorem służb energetycznych Regionu SN/nN Bochnia, Regionu SN/nN Dąbrowa Tarnowska, a następnie zgłosić celem dokonania odbioru robót zanikowych.
6. Prace przy urządzeniach energetycznych powinny być wykonywane przez pracowników posiadających odpowiednie kwalifikacje, zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami.
7. W przypadku wystąpienia niewystarczającej głębokości położenia istniejących kabli energetycznych – zgodnie z wymogami obowiązujących przepisów i norm – oraz innych utrudnień technicznych (np. mufy) należy przewidzieć możliwość przełożenia kabla/kabli energetycznych poprzez wykonanie wstawek kablowych. W takim przypadku należy wystąpić z wnioskiem o określenie nowych warunków technicznych usunięcia kolizji sieci elektroenergetycznej.
8. W przypadku skrzyżowania projektowanych sieci (gazowej, wodociągowej, ciepłowniczej itp.) z istniejącymi kablami SN, należy przedłożyć do uzgodnienia w TAURON Dystrybucja S.A. (Wydział Eksploatacji) projekt techniczny (stanowiący element dokumentacji projektowej projektowanej inwestycji) z zaznaczeniem sposobu (typu i długości rur ochronnych) oraz miejsca zabezpieczenia kabli elektroenergetycznych.

Zwracamy uwagę, że podczas budowy obiektów jak i ich eksploatacji należy spełnić wymagania Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 06.02.2003r. w sprawie bhp podczas wykonywania robót budowlanych (w szczególności rozdział 6 § 55) oraz wytycznych Urzędu Dozoru Technicznego DT-DE-90/WO „Dźwignice i przenośniki – wymagania ogólne” w części dotyczącej eksploatacji dźwignic w pobliżu napowietrznych linii elektroenergetycznych.

Ponadto informujemy, że na danym terenie znajdują się urządzenia elektroenergetyczne i teletechniczne niebędące własnością TAURON Dystrybucja S.A. (linie napowietrzne nN – obce).

Ważność uzgodnienia ustala się na okres dwóch lat, licząc od daty niniejszego pisma.





### Jak możecie się Państwo z nami skontaktować

Możecie Państwo skontaktować się z nami na jeden z poniższych sposobów;

- listownie, na adres: TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Tarnowie  
ul. Lwowska 72-96B, 33-100 Tarnów
- elektronicznie, na adres [info@tauron-dystrybucja.pl](mailto:info@tauron-dystrybucja.pl)
- telefonicznie, pod numerem 14 631 12 71

Prosimy, by w korespondencji, powoływali się Państwo na nr pisma lub nr sprawy.

Łączymy wyrazy szacunku

TAURON Dystrybucja S.A.  
Oddział w Tarnowie  
Kierownik Wydziału Dokumentacji  
Wojciech Wojtarowicz

### Załączniki:

mapa szt.7

Kopia:

1 x OMD

1 x OME

1 x Region SN/nN Bochnia

1 x Region SN/nN Dąbrowa Tarnowska

1 x Region WN

1 x TNT ( Biuro Infrastruktury Oświetleniowej ) Marcin Więsek  
ul.Osiedle Zgody 14, 31-951 Kraków

NIP: 6110202860, REGON: 230179216

TAURON Dystrybucja S.A.  
ul. Podgórska 25A  
31-035 Kraków

Kapitał zakładowy (wpłacony): 560 467.130,62 zł  
Sąd Rejonowy dla Krakowa - Śródmieścia  
XI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego  
pod numerem KRS:0000073321

[www.tauron-dystrybucja.pl](http://www.tauron-dystrybucja.pl)





Załącznik nr 6 do pisma:  
znak 23-04-0015 067-03  
27-04-2023 z dnia.

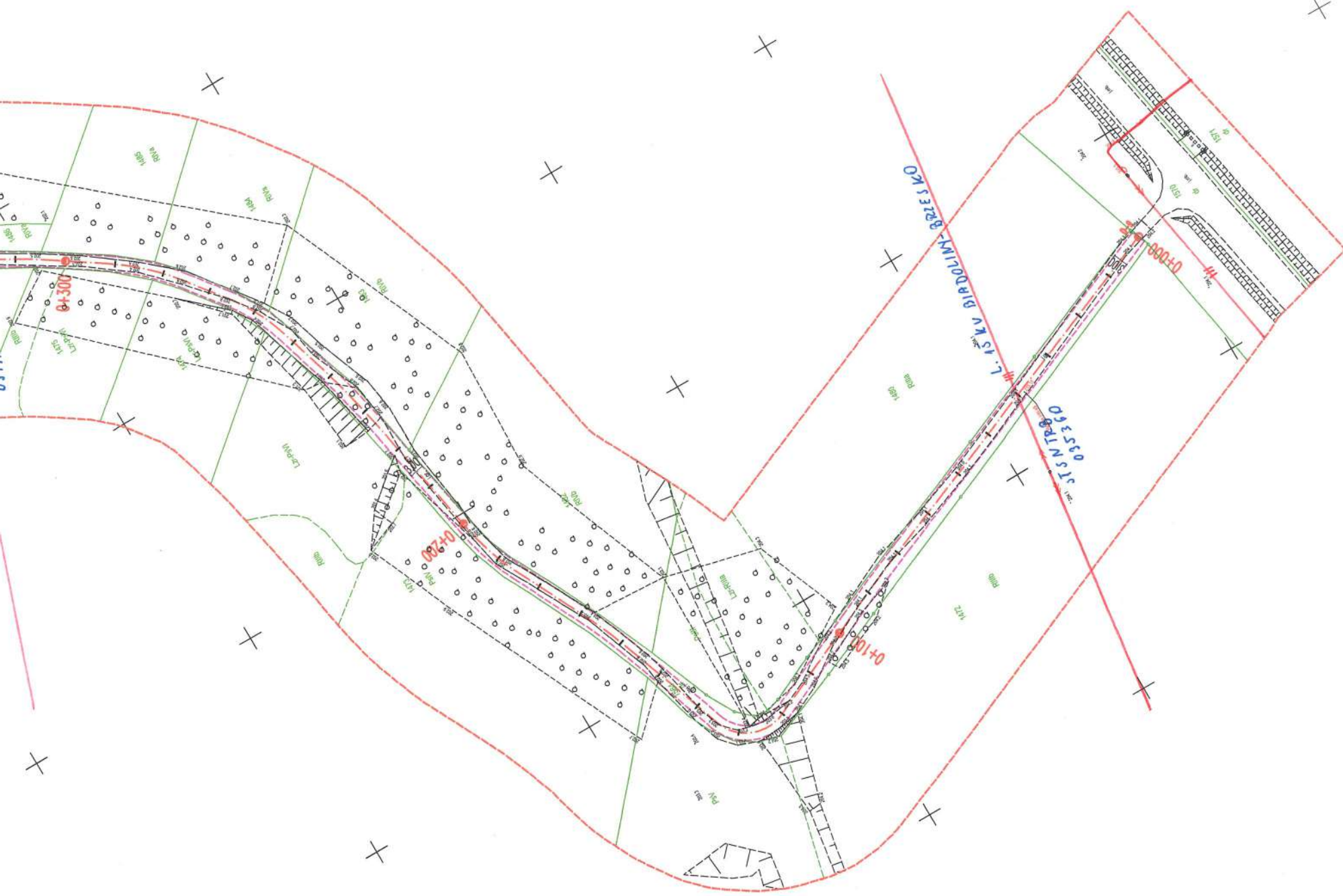
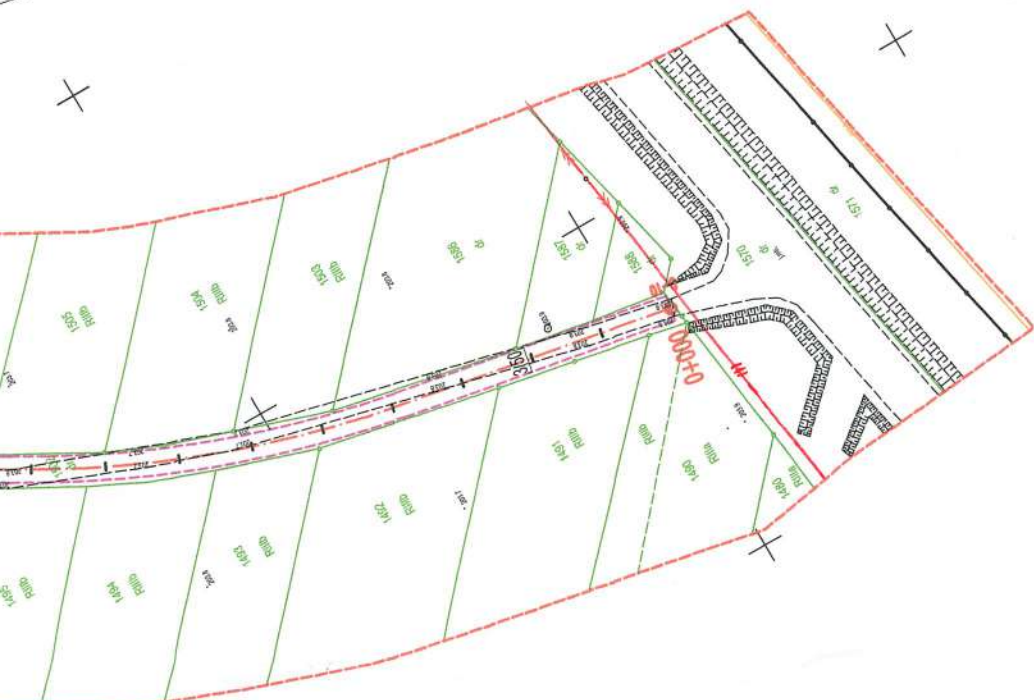
BIURO PROJEKTOWE:		MM Infrastruktura Sp. z o.o.	
ul. Obywatelska 16/1 33-100 Tarnów email: mm@infrastruktura.pl		PRZEDSIĘWZIĘCIE:	
SCALENIE GRUNTÓW W CZĘŚCI OBRĘBU WOKOWICE, GMINA BRZESKO, POWIAT BRZESKI		TYTUŁ RYSUNKU:	
PLAN SYTUACYJNY		Imię i nazwisko:	Nr uprawnień:
mgr inż. Marcin Bera		Podpis:	
PROJEKTANT:		branża drogowa	
MAP/0245/POD/09		do projektowania bez ograniczeń	
w specjalności drogowej		STADIUM:	KONCEPCJA
DATA:		01.2023	
SKALA:		1:1000	
NR RYS.		1.6	

LEGENDA:

- oś przebudowywanej drogi
- krawężń drogi (jezdni z kruszywa)
- jezdnia bitumiczna
- konserwacja rowów
- proj. przepusty







Legenda:

..... Linie kablowe WN  
..... Linie napowietrzne WN  
..... Linie kablowe SN  
..... Linie napowietrzne SN  
..... Linie kablowe nN  
..... Linie napowietrzne nN  
..... Linie kablowe oświetleniowe  
..... Linie napowietrzne oświetleniowe  
..... Linie kablowe teletechniczne  
..... Linie napowietrzne teletechniczne  
Przebieg linii w terenie

Uzgodnienie nr 23-04-0035065-03

Data 27-04-2023 W oznaczonym terenie  
wskazano przebieg(\*) brak(\*) urządzeń podziemnych  
własności TAURON Dystrybucja S.A. Oddział  
w Tarnowie. Linia napowietrzna widoczna w terenie

Nr uzg. TD/OTR/040/VA/EL/2PS/2023

Przed przystąpieniem do prac w odległości mniejszej niż:

- 3 m od skrajnych przewodów linii napowietrznych nN,
- 10 m od skrajnych przewodów linii napowietrznych SN,
- 15 m od skrajnych przewodów linii napowietrznych WN,

należy uzgodnić bezpieczne metody pracy ze Spółką  
eksploatującą sieć.

Odległości powyższe dotyczą również użycia dźwigni,  
licząc odległość od najdalej wysuniętej części maszyny  
do skrajnego przewodu.

Prace ziemne należy prowadzić w ten sposób, aby  
nie naruszać ustojów słupów linii jw., inaczej będą  
musiały być wzmocnione

kosztowność wzmocnienia lub rozbiórki

TAURON Dystrybucja S.A.

Oddział w Tarnowie

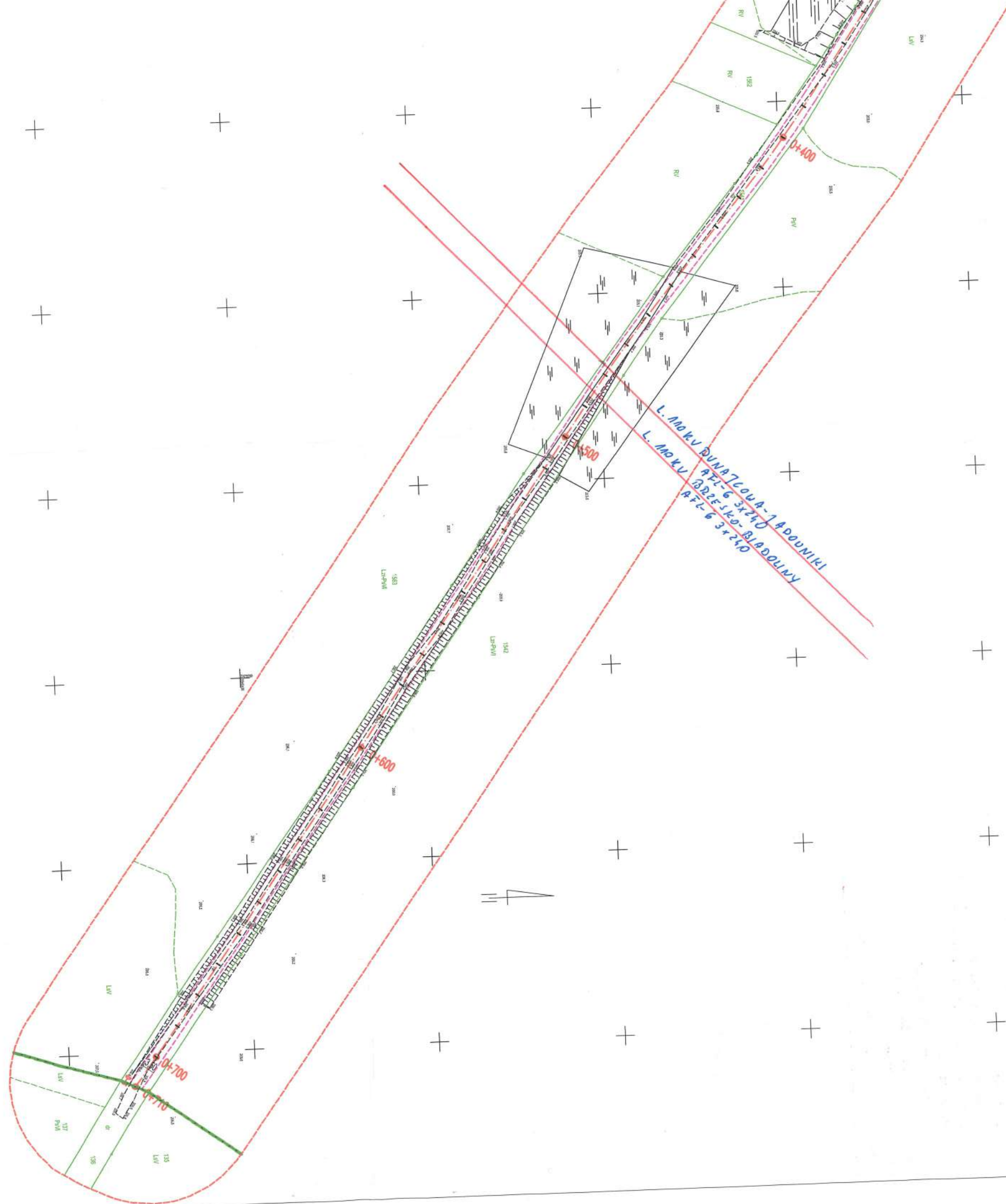
Wydział Dokumentacji

Specjalista ds. Uzgodnień Branżowych

*Kuklińska*  
Elżbieta Kuklińska

27-04-2023





Załącznik nr 7 do pisma:  
znak 23-04-0030 FI-03  
z dnia 27-06-2023

### LEGENDA:

- oś przebudowywanej drogi
- krawężń drogi (jezdnie z kruszywa)
- jezdnia bitumiczna
- konserwacja rowów
- proj. przepusty

BIURO PROJEKTOWE:



**MM Infrastruktura Sp. z o.o.**  
ul. Obywatelska 16/1  
33-100 Tarnów  
email: mminfrastruktura@gmail.com

PRZEDSIĘWZIĘCIE:

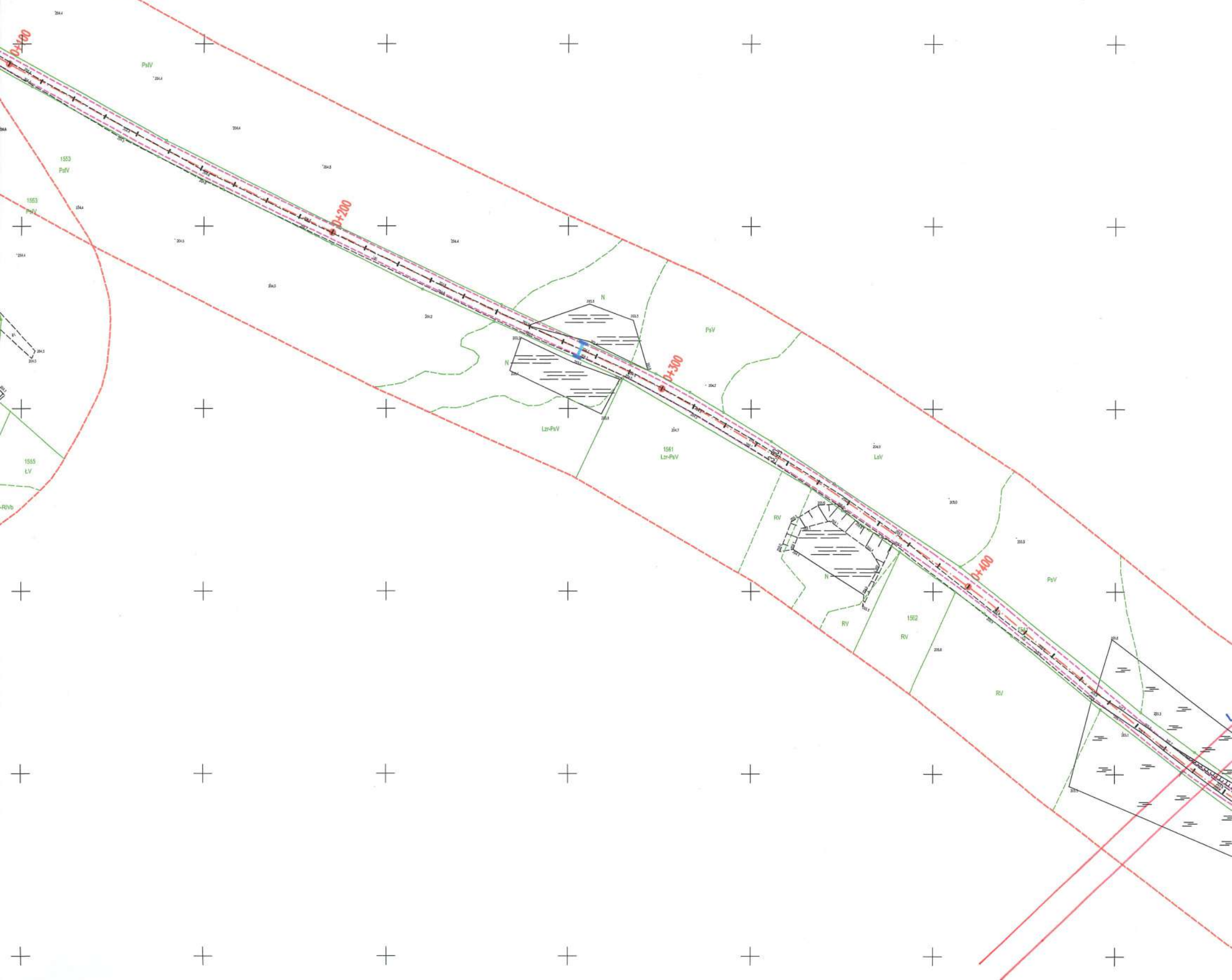
SCALENIE GRUNTÓW W CZĘŚCI OBRĘBU WOKOWICE, GMINA BRZESKO,  
POWIAT BRZESKI

TYTUŁ RYSUNKU:

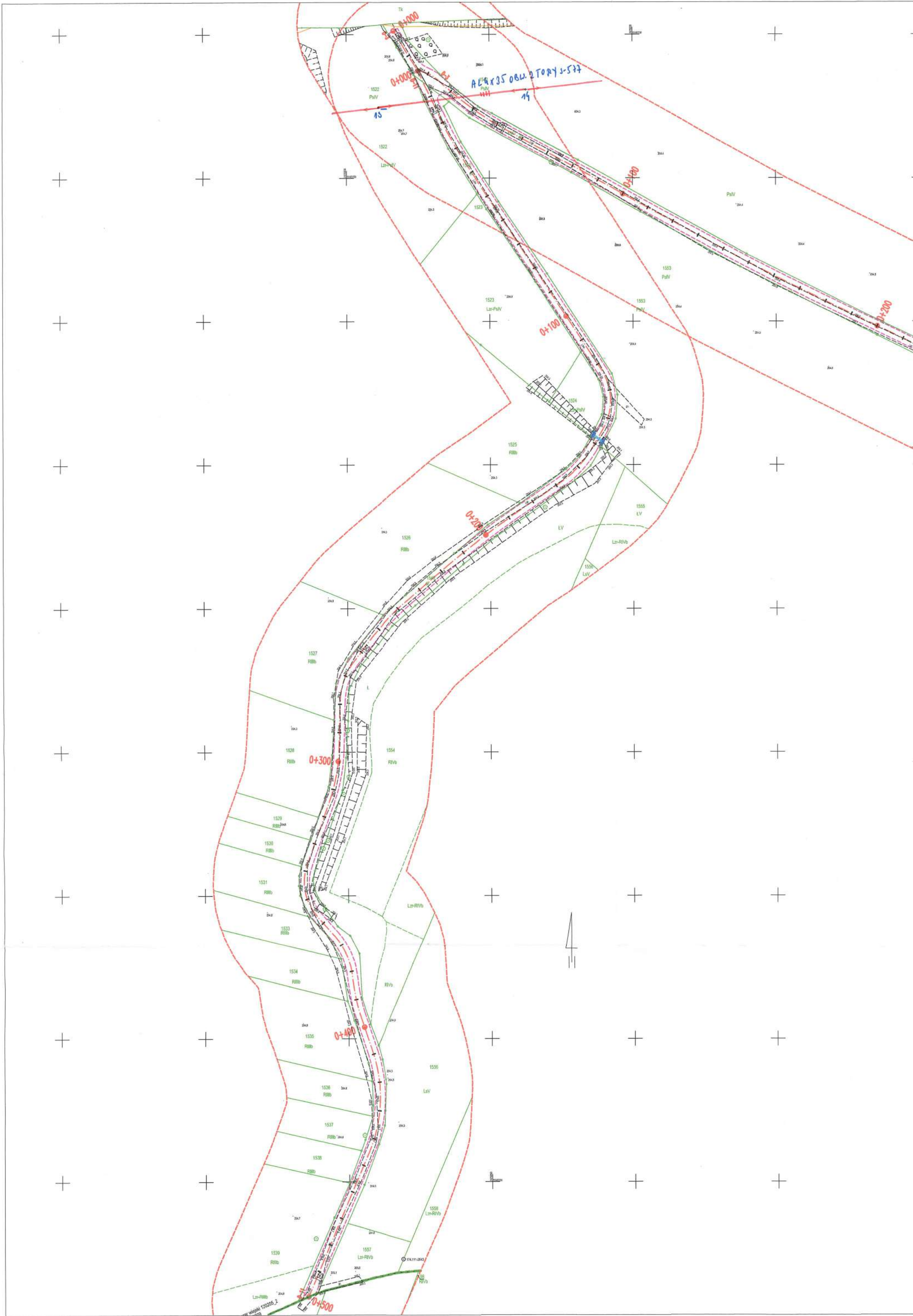
**PLAN SYTUACYJNY**

	Imię i nazwisko:	Nr uprawnień:	Podpis:
PROJEKTANT: branża drogowa	mgr inż. Marcin Bera	uprawnienia budowlane nr: MAP/0245/POOD/09 do projektowania bez ograniczeń w specjalności drogowej	
STADIUM: KONCEPCJA	DATA: 01.2023	SKALA: 1:1000	NR RYS. 1.7

z dnia.....27-0

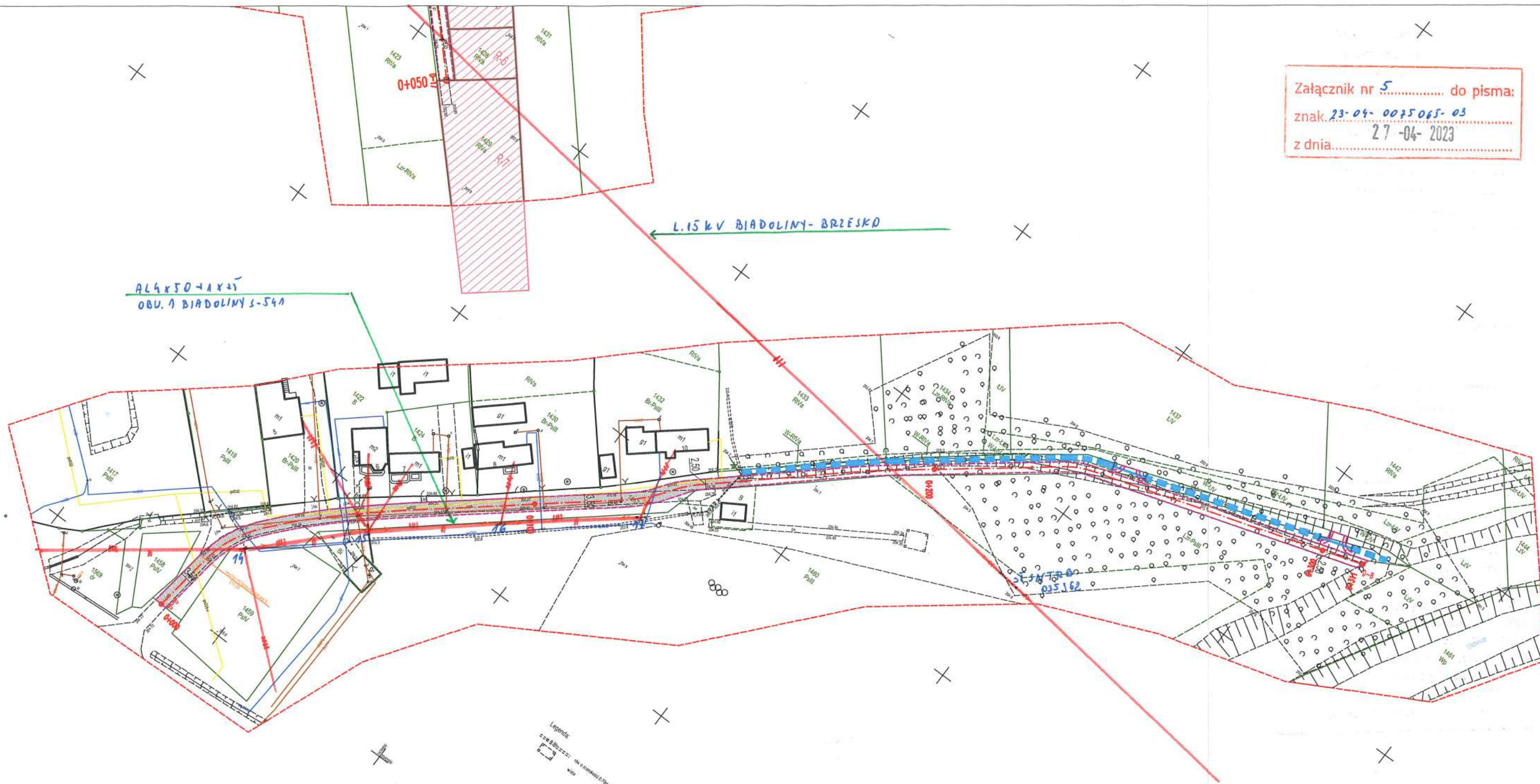








Załącznik nr 5 do pisma:  
znak. 23-04-0025065-03  
z dnia 27-04-2023



**LEGENDA:**

- oś przebudowywanej drogi
- krawężń drogi (jezdnia z kruszywa)
- jezdnia bitumiczna
- konserwacja rowów
- proj. przepusty
- rekultywacja terenu

BIURO PROJEKTOWE:



**MM Infrastruktura Sp. z o.o.**  
ul. Obywatelska 16/1  
33-100 Tarnów  
email: [mminfrastruktura@gmail.com](mailto:mminfrastruktura@gmail.com)

PRZEDSIĘWZIECIE:

SCALENIE GRUNTÓW W CZĘŚCI OBRĘBU WOKOWICE, GMINA BRZESKO,  
POWIAT BRZESKI

TYTUŁ RYSUNKU:

## PLAN SYTUACYJNY

	Imię i nazwisko:	Nr uprawnień:	Podpis:
PROJEKTANT: branża drogowa	mgr inż. Marcin Bera	uprawnienia budowlane nr: MAP/0245/POOD/09 do projektowania bez ograniczeń w specjalności drogowej	

STADIUM:	DATA:	SKALA:	NR RYS.
KONCEPCJA	01.2023	1:1000	1.5



**Załącznik nr 4 do pisma:**  
**znak 23-04-0035065-03**  
**z dnia 27-04-2023**

**LEGENDA:**

- oś przebudowywanej drogi
- krawężń drogi (jezdnia z kruszywa)
- jezdnia bitumiczna
- konserwacja rowów
- proj. przepusty
- rekultywacja terenu

**BIURO PROJEKTOWE:**  
**MM Infrastruktura Sp. z o.o.**  
 ul. Obywatelska 16/1  
 33-100 Tarnów  
 email: mminfrastruktura@gmail.com

**PRZEDSIĘWZIECIE:**  
 SCALENIE GRUNTÓW W CZĘŚCI OBRĘBU WOKOWICE, GMINA BRZESKO,  
 POWIAT BRZESKI

**TYTUŁ RYSUNKU:**  
**PLAN SYTUACYJNY**

	Imię i nazwisko:	Nr uprawnień:	Podpis:
PROJEKTANT: branża drogowa	mgr inż. Marcin Bera	uprawnienia budowlane nr: MAP/0245/POOD/09 do projektowania bez ograniczeń w specjalności drogowej	
STADIUM: KONCEPCJA	DATA: 01.2023	SKALA: 1:1000	NR RYS. 1.4

- oś przebudowywanej drogi
- krawężń drogi (jezdni z kruszywa)
- jezdnia bitumiczna
- konserwacja rowów
- proj. przepusty
- rekultywacja terenu



MM Infrastruktura Sp. z o.o.

ul. Obywatelska 16/1  
33-100 Tarnów  
email: mminfrastruktura@gmail.com

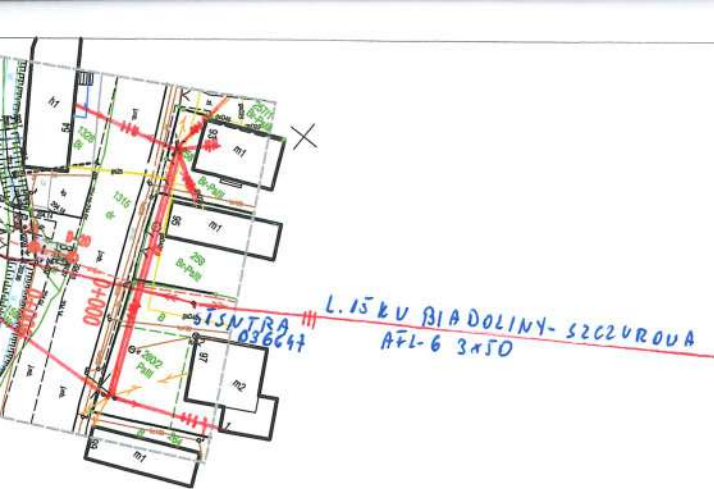
SCALENIE GRUNTÓW W CZĘŚCI OBREBU WOKOWICE, GMINA BRZESKO,  
POWIAT BRZESKI

## PLAN SYTUACYJNY

	Imię i nazwisko:	Nr uprawnień:	Podpis:
PROJEKTANT: branża drogowa	mgr inż. Marcin Bera	uprawnienia budowlane nr: MAP/0245/POOD/09 do projektowania bez ograniczeń w specjalności drogowej	
STADIUM: KONCEPCJA	DATA: 01.2023	SKALA: 1:1000	NR RYS. <b>1.4</b>







Nie wyklucza się istnienia w terenie innych nie wskazanych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie zostały zgłoszone do inwentaryzacji, lub o których brak jest informacji w istniejących branżowych.





## LEGENDA:

- oś przebudowywanej drogi
- krawężń drogi (jezdnia z kruszywa)
- jezdnia bitumiczna
- konserwacja rowów
- proj. przepusty
- rekultywacja terenu

Załącznik nr 3 do pisma:  
znak..23-04-0075065-03  
z dnia..27-04-2023



MM Infrastruktura Sp. z o.o.

33-100 Tarnów  
email: mminfrastruktura@gmail.com

SCALENIE GRUNTÓW W CZĘŚCI OBRĘBU WOKOWICE, GMINA BRZESKO,  
POWAT BRZESKI

## PLAN SYTUACYJNY

Podpis:

uprawnienia budowlane nr.  
MAP/0245/POOD/09  
do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności drogowej

NR RYS.

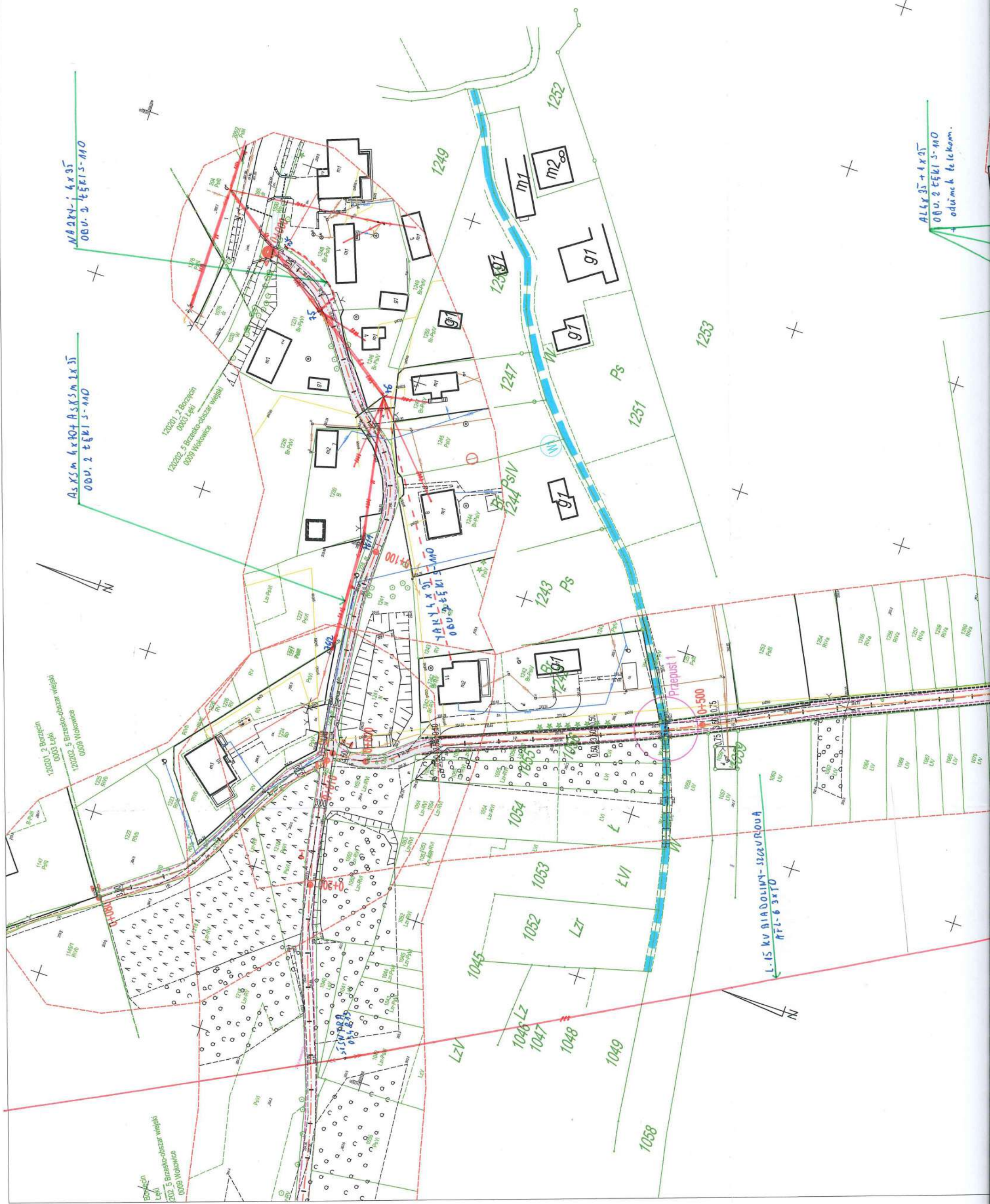
### 1.3



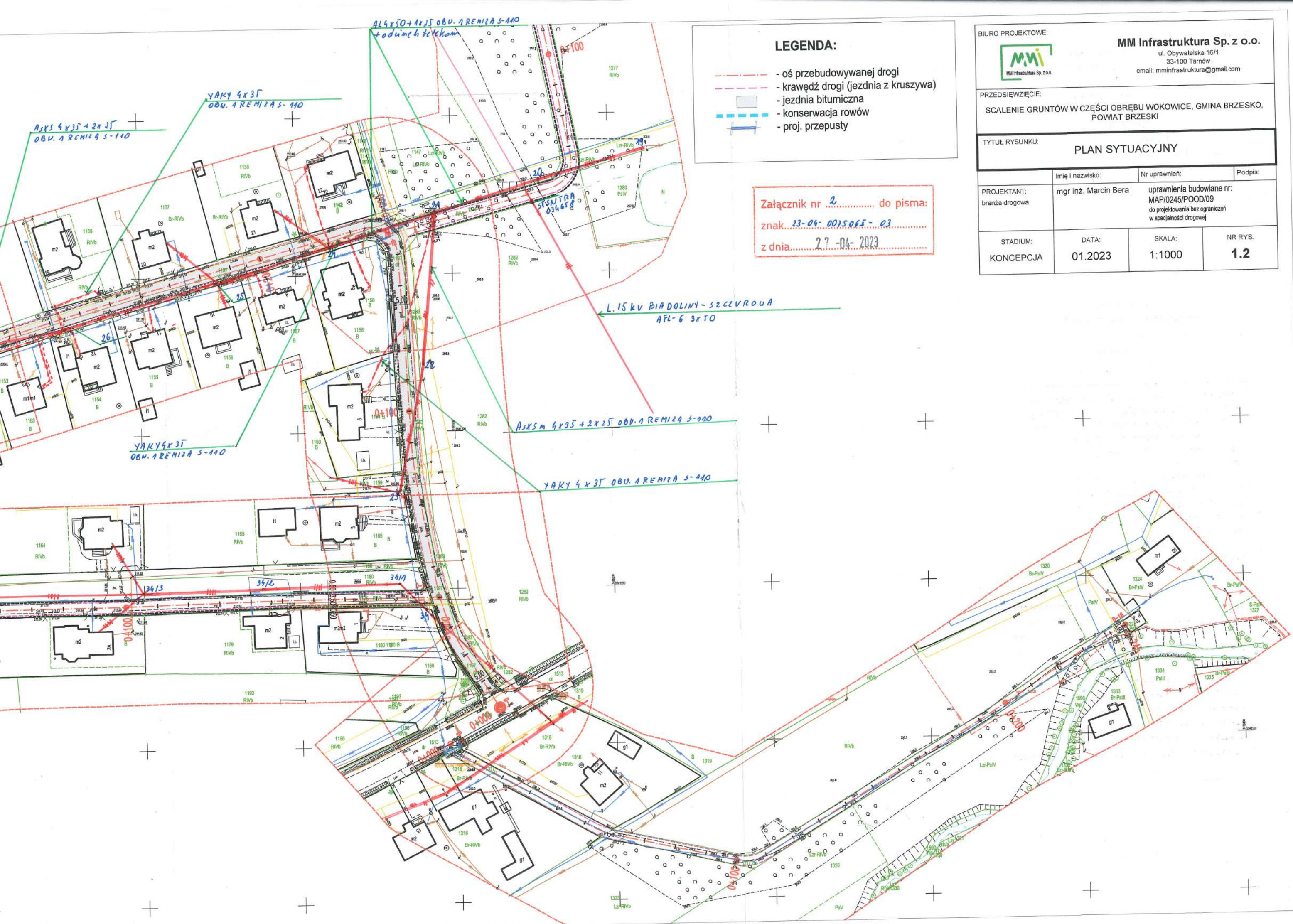












LEGENDA:

- oś przebudowywanej drogi
- krawędź drogi (jezdnia z kruszywa)
- jezdnia bitumiczna
- konserwacja rowów
- proj. przepusty

Załącznik nr 2 do pisma:  
znak 23-04-0025065-03  
z dnia 27-04-2023

BIURO PROJEKTOWE:

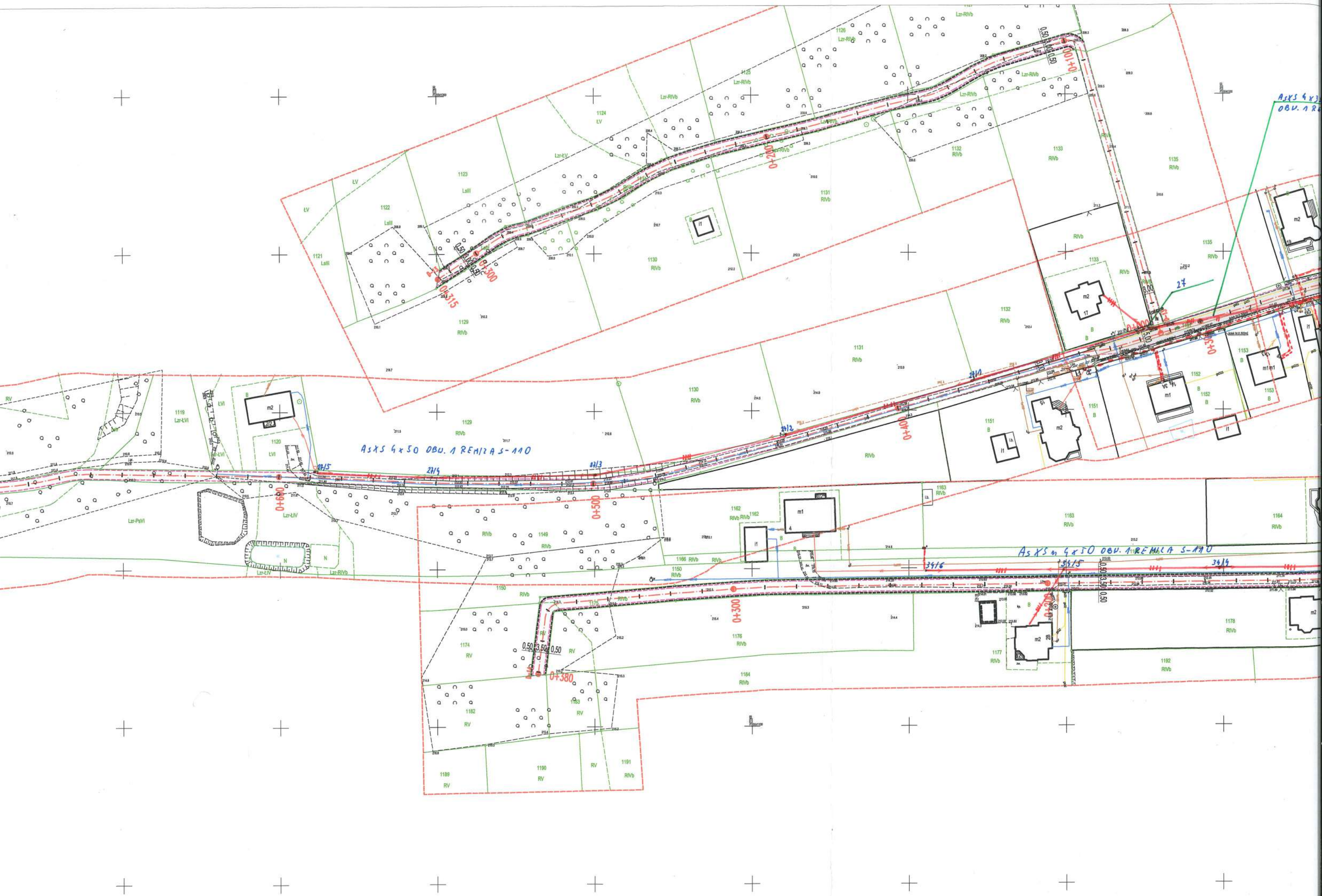
**MM Infrastruktura Sp. z o.o.**  
ul. Obywatelska 16/1  
33-100 Tarnów  
email: mminfrastruktura@gmail.com

PRZEDSIĘWZIĘCIE:  
SCALENIE GRUNTÓW W CZĘŚCI OBRĘBU WOKOWICE, GMINA BRZESKO, POWIAT BRZESKI

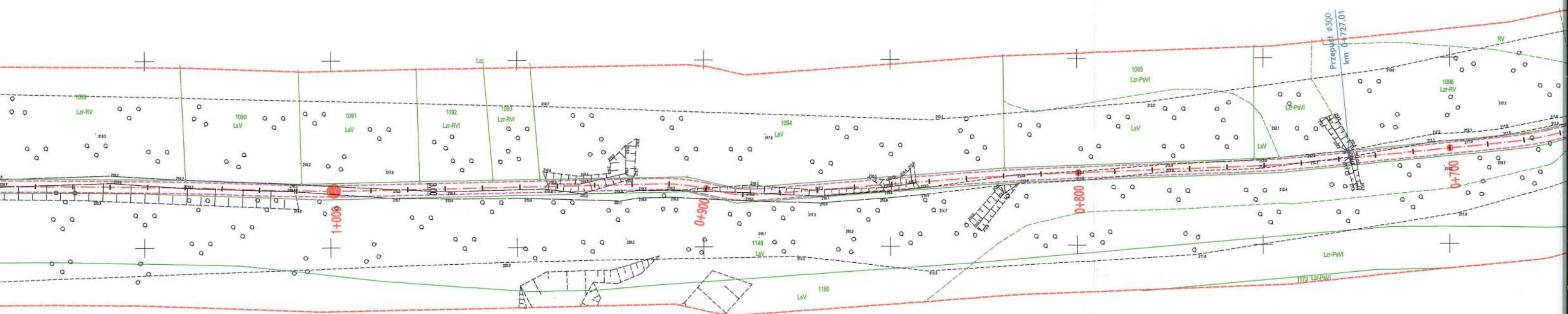
TYTUŁ RYSUNKU: **PLAN SYTUACYJNY**

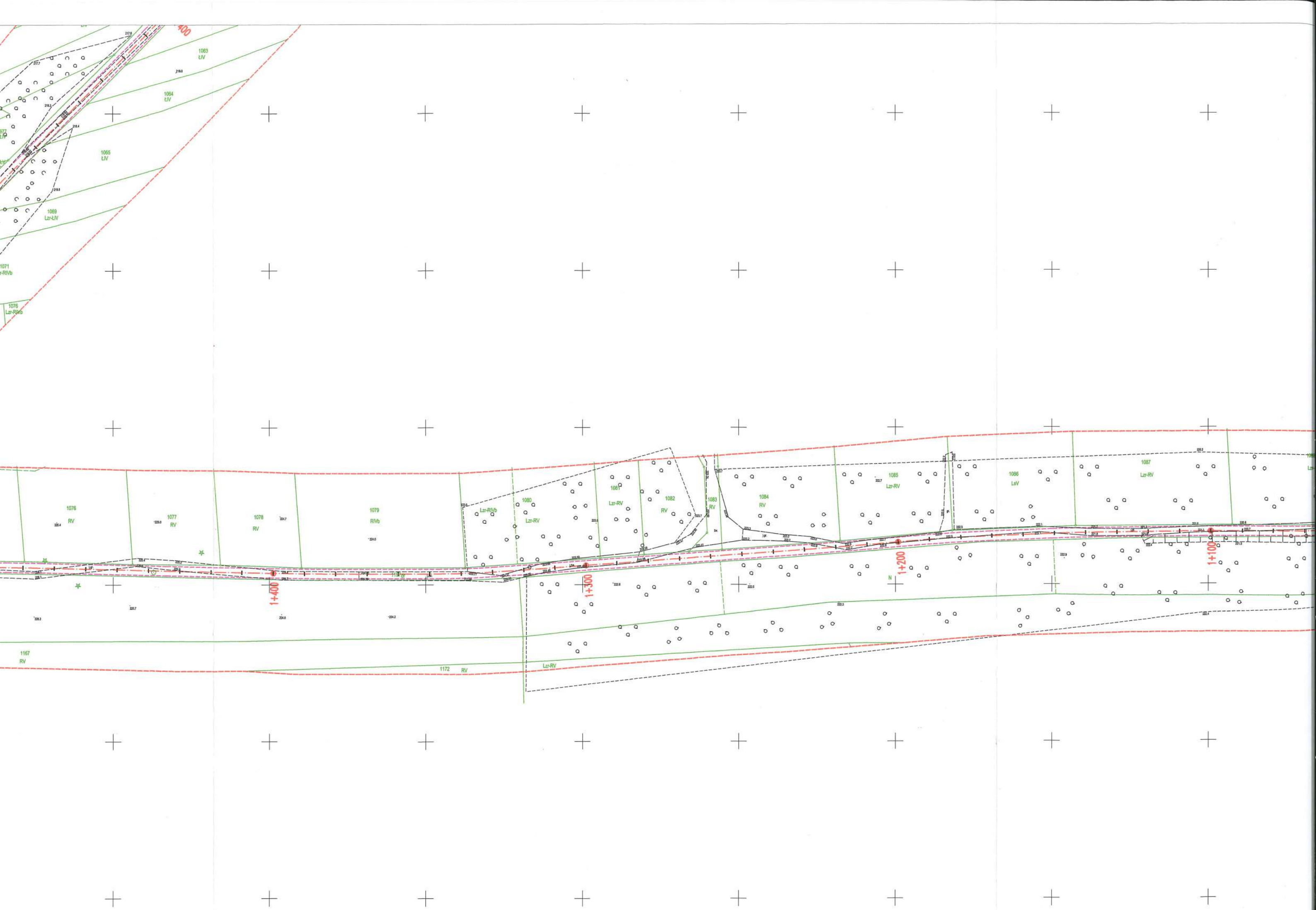
PROJEKTANT: branża drogowa	Imię i nazwisko: mgr inż. Marcin Bera	Nr uprawnień: uprawnienia budowlane nr: MAP/0245/POD/09 do projektowania bez ograniczeń w specjalności drogowej	Podpis:
STADIUM: KONCEPCJA	DATA: 01.2023	SKALA: 1:1000	NR RYS. 1.2



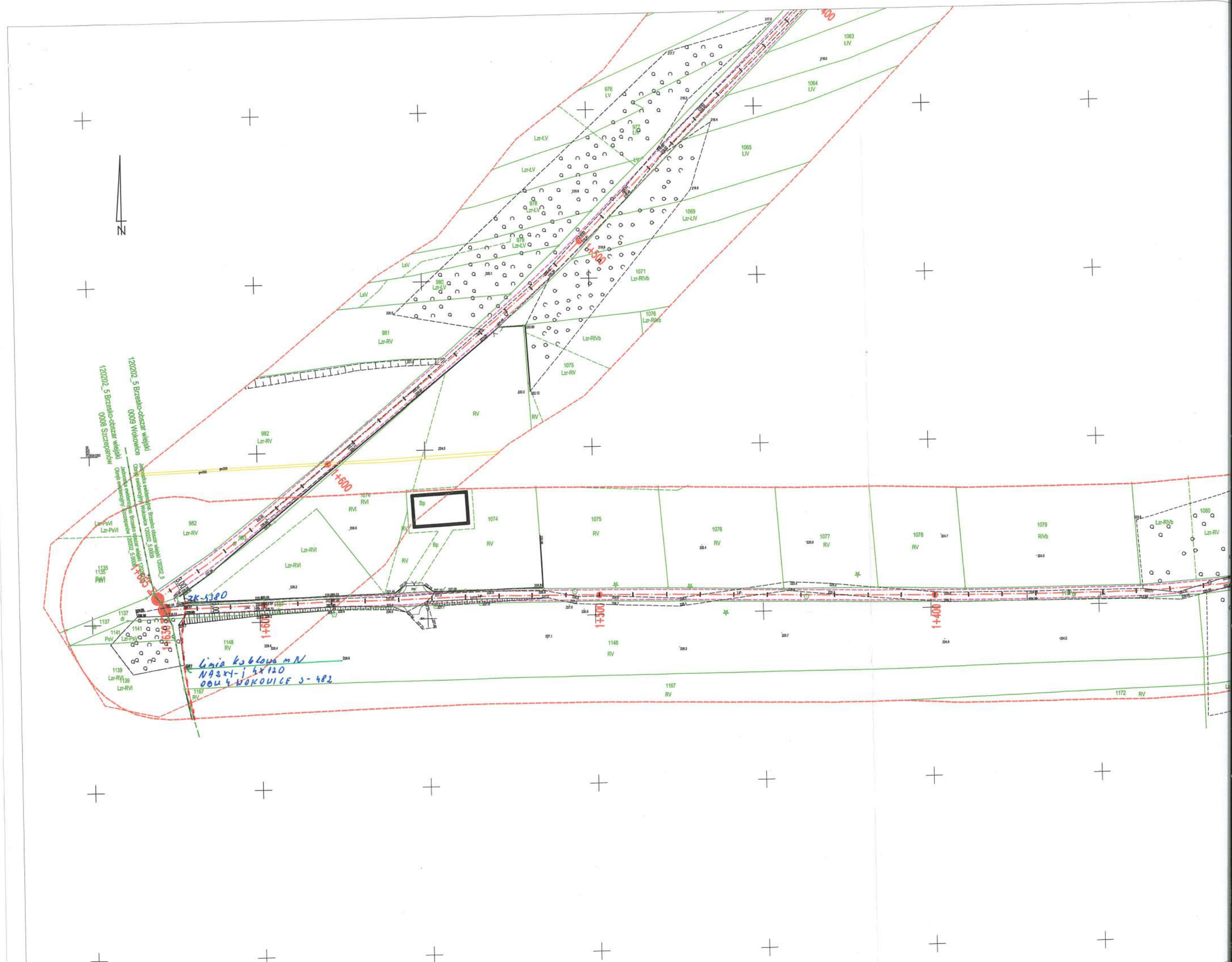














Załącznik nr 1 do pisma:  
znak... 23-06-0075065-03  
z dnia... 27-04-2023

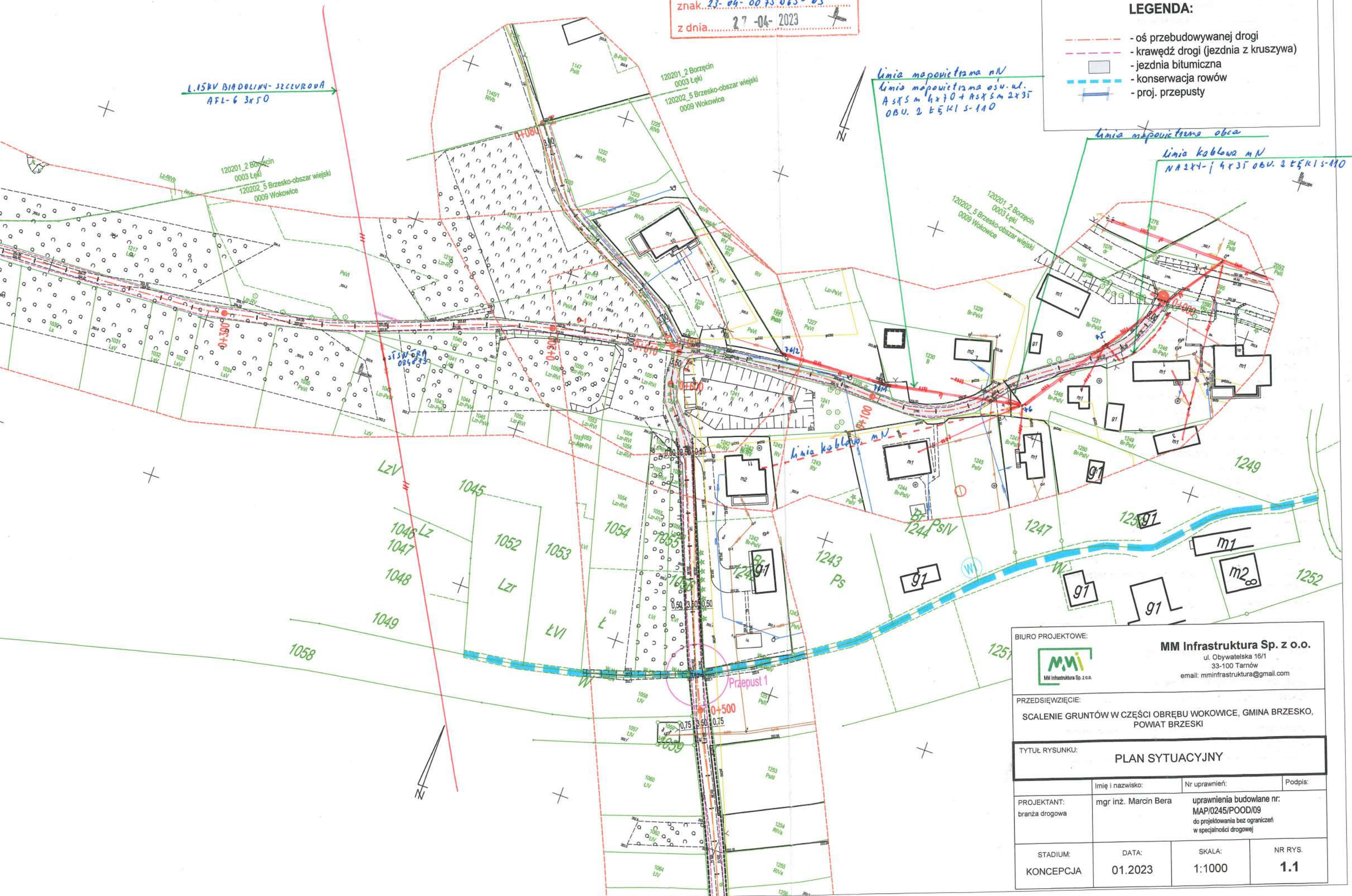
# LEGENDA:

- oś przebudowywanej drogi
- krawężń drogi (jezdni z kruszywa)
- jezdnia bitumiczna
- konserwacja rowów
- proj. przepusty

linia mapowa na nV  
linia mapowa na os. ul.  
A 5x5 m 4x70 + A 5x5 m 2x35  
OB. 2 E 5 K 1 S-110

linia mapowa obca

linia kablowa mV  
NA 2x4-1 4x35 OB. 2 E 5 K 1 S-110



BIURO PROJEKTOWE:



**MM Infrastruktura Sp. z o.o.**

ul. Obywatelska 16/1  
33-100 Tarnów  
email: mminfrastruktura@gmail.com

PRZEDSIĘWZIĘCIE:

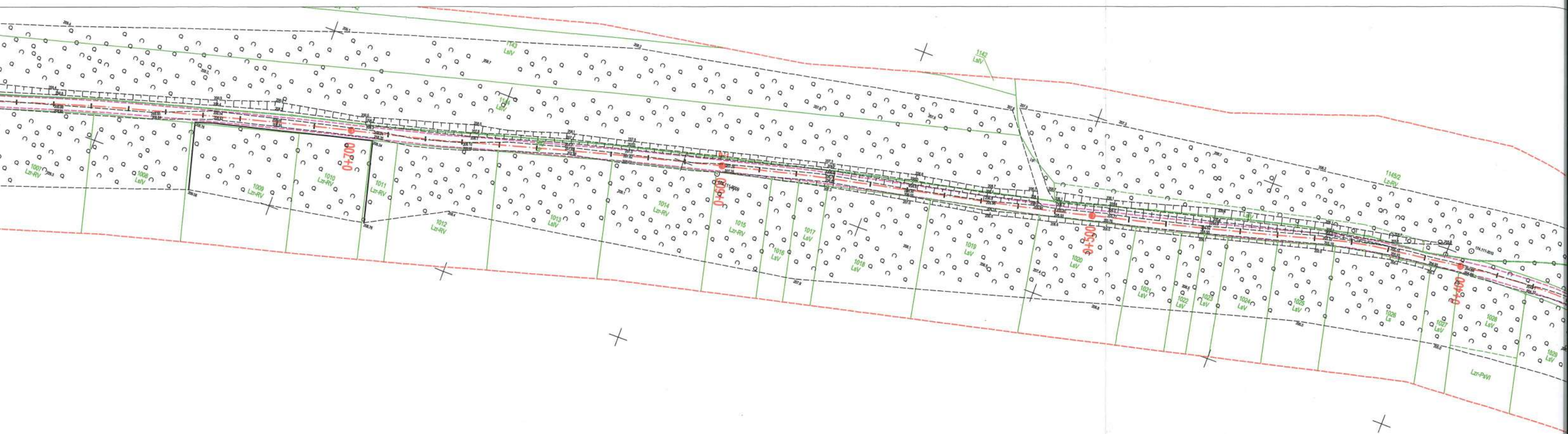
SCALENIE GRUNTÓW W CZĘŚCI OBRĘBU WOKOWICE, GMINA BRZESKO,  
POWIAT BRZESKI

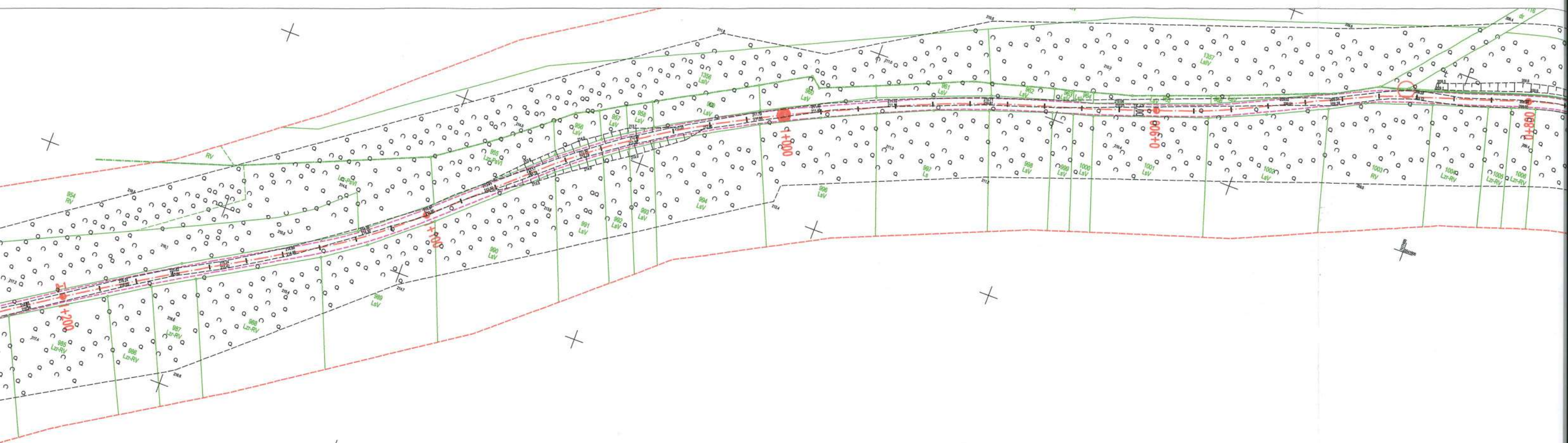
TYTUŁ RYSUNKU:

**PLAN SYTUACYJNY**

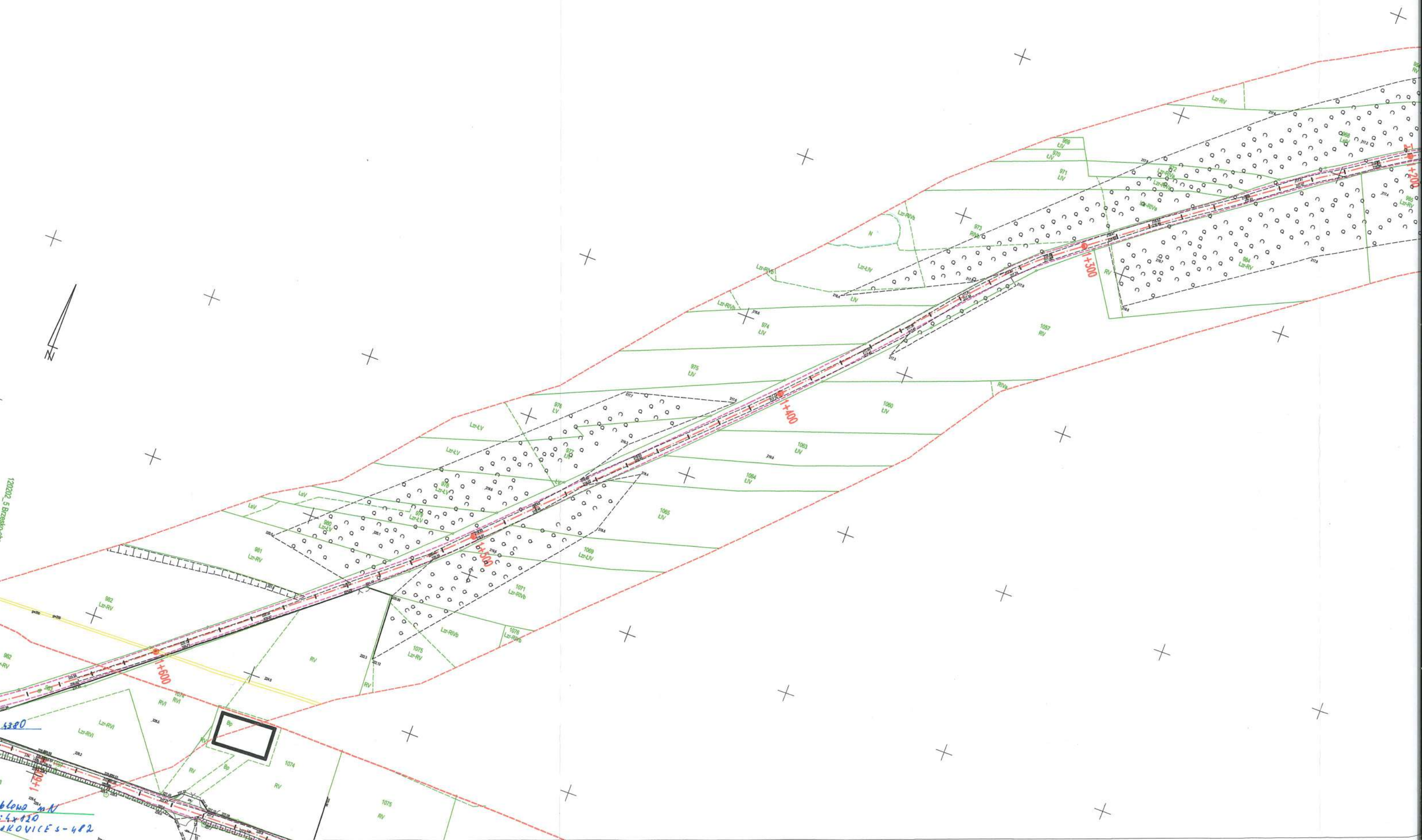
	Imię i nazwisko:	Nr uprawnień:	Podpis:
PROJEKTANT: branża drogowa	mgr inż. Marcin Bera	uprawnienia budowlane nr: MAP/0245/POOD/09 do projektowania bez ograniczeń w specjalności drogowej	
STADIUM: KONCEPCJA	DATA: 01.2023	SKALA: 1:1000	NR RYS. <b>1.1</b>

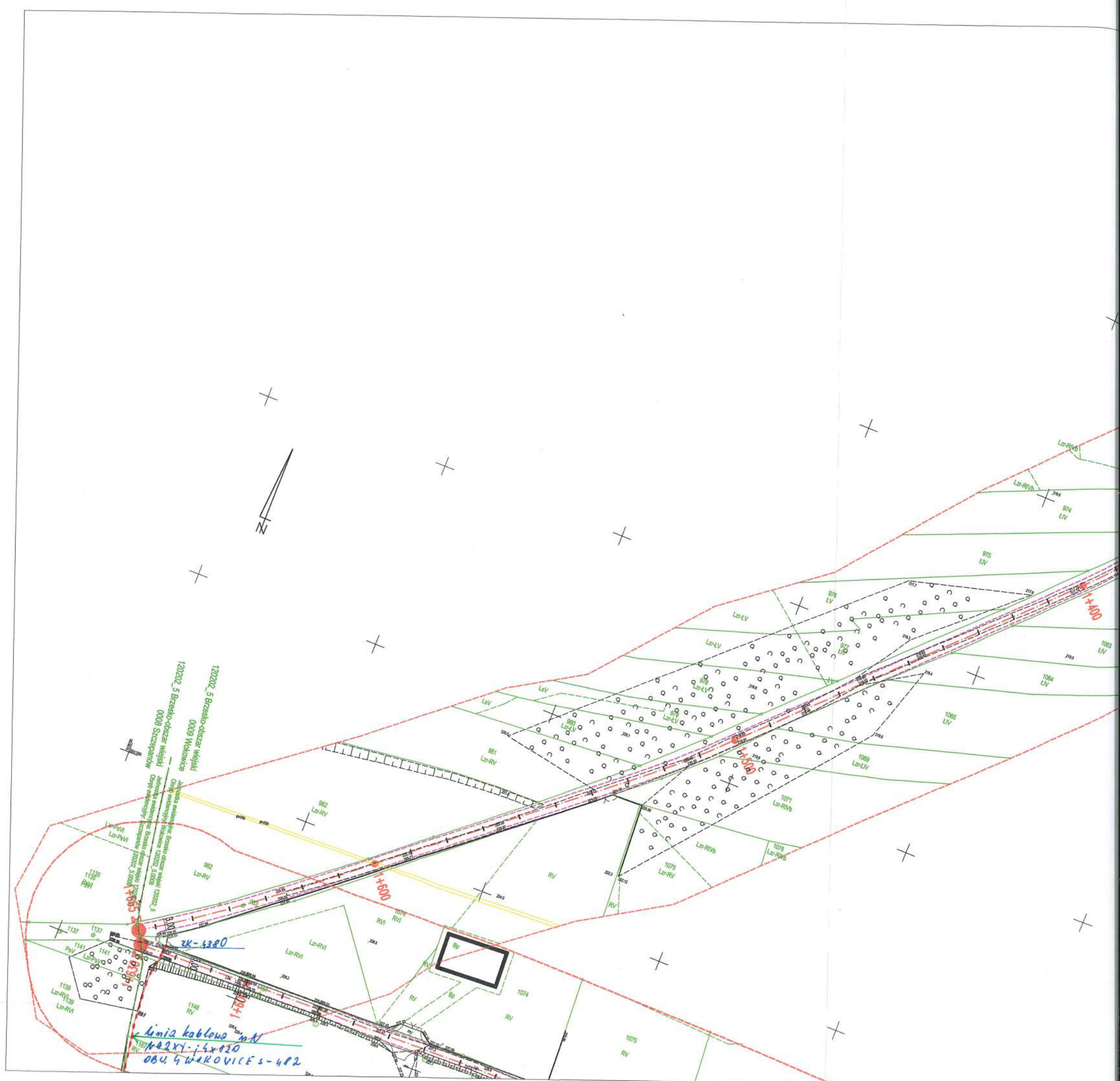














Adres do korespondencji:  
TAURON Dystrybucja S.A.  
Oddział w Tarnowie  
ul. Lwowska 72-96B, 33-100 Tarnów



9000009470



MM Infrastruktura Sp. z o.o.  
ul. Obywatelska 16 / 1  
33-100 Tarnów

Data pisma: 01.06.2023 r.  
Numer pisma: 23-06-0006042  
Sprawa: Usunięcia kolizji sieci elektroenergetycznej z obiektem inwestora  
Kontakt: Wydział Eksploatacji  
Telefon: 14 631 14 23  
E-mail: info@tauron-dystrybucja.pl

Szanowni Państwo,

Odpowiadając na Państwa wniosek informujemy, że wyrażamy zgodę na usunięcie kolizji sieci elektroenergetycznej stanowiącej własność TAURON Dystrybucja S.A.

W załączeniu przesyłamy warunki techniczne usunięcia kolizji sieci elektroenergetycznej nr TD/OTR/OME/K/WT/JG/109/2023 z dnia 01.06.2023 r., które są ważne przez okres dwóch lat od daty ich określenia.

Realizacja prac usunięcia kolizji jest uzależniona od podpisania Porozumienia/Umowy. Określone warunki techniczne usunięcia kolizji sieci elektroenergetycznej wraz z projektem Porozumienia/Umowy stanowią załącznik do niniejszego pisma.

Wymagane dokumenty konieczne do zawarcia Porozumienia/Umowy:

1. Dokumenty identyfikujące Inwestora jako stronę Porozumienia/Umowy (dla inwestorów komercyjnych: zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej lub wyciąg z rejestru sądowego, umowę spółki - dotyczy spółki cywilnej, decyzję o nadaniu NIP i REGON, numer konta bankowego firmy).
2. Dokument zawierający nr działki/działek\* oraz nr KW których usunięcie kolizji dotyczy (na których znajdują się dotychczasowe urządzenia i na których będą znajdować się urządzenia po usunięciu kolizji).
3. Mapę sytuacyjno-wysokościową/zasadniczą z projektowaną lokalizacją nowych urządzeń, które powstaną w wyniku usunięcia kolizji.

Uprzejmie informujemy, że w celu zawarcia Porozumienia/Umowy należy skontaktować się z TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Tarnowie ul. Lwowska 72-96B, 33-100 Tarnów, p. Józef Gądek, tel.: 14 631 14 23. TAURON Dystrybucja S.A. może wycofać zgodę lub zmienić warunki przebudowy sieci elektroenergetycznej w przypadku, gdyby podane przez Wnioskodawcę informacje lub udostępnione dokumenty okazały się niezgodne z prawdą albo uległy modyfikacji. Dotyczy to również przypadku w którym zmiana stanu faktycznego lub prawnego, mogłaby mieć wpływ na funkcjonowanie sieci elektroenergetycznej TAURON Dystrybucja S.A.

Załączniki:

Załącznik nr 1 - warunki techniczne usunięcia kolizji sieci elektroenergetycznej.  
Załącznik nr 2 - projekt Porozumienia.

TAURON Dystrybucja S.A.  
Oddział w Tarnowie  
Kierownik Wydziału Eksploatacji  
Zbigniew Gniadek





Tarnów, 01.06.2023 r.

**TD/OTR/OME/K/WT/JG/109/2023**

**MM Infrastruktura Sp. z o.o.  
ul. Obywatelska 16/1  
33-100 Tarnów**

## **WARUNKI TECHNICZNE USUNIĘCIA KOLIZJI SIECI ELEKTROENERGETYCZNEJ**

W związku z kolizją projektowanej inwestycji:

**Zagospodarowanie poscaleniowe – przebudowa istniejących dróg, budowa nowych dróg z kruszywa, budowa i przebudowa przepustów, konserwacja i przebudowa rowów, rekultywacja terenu, na dz. 982, 983, 1041 i inne w miejscowości Wokowice.**

z istniejącą infrastrukturą energetyczną podajemy poniżej warunki usunięcia kolizji istniejących urządzeń elektroenergetycznych, stanowiących składnik majątku TAURON Dystrybucja S.A.:

### **1. Przebudowa dotyczy:**

**Sieć napowietrzna nN zasilana ze stacji TRAS541 Wokowice 1 OBW. 3 BIELCZA S-541 wykonana przewodem AsXSn 4x70 mm<sup>2</sup> pomiędzy stacją SN/nN TRAS541 Wokowice 1, a stanowiskiem słupowym nr TRA204922 (39);**

**Sieć napowietrzna nN zasilana ze stacji TRAS110 Wokowice 2 OBW. 1 REMIZA S-110 wykonana przewodem AsXSn 4x35 + 2x25 mm<sup>2</sup> pomiędzy stanowiskami słupowymi nr TRA239750 (22), TRA209674 (23), oraz pomiędzy stanowiskami słupowymi nr TRA234267 (26), TRA209671 (27), wykonana przewodem AL 4x50 mm<sup>2</sup> pomiędzy stanowiskami słupowymi nr TRA209666 (33), TRA209665 (34);**

**Sieć napowietrzna nN zasilana ze stacji TRAS110 Wokowice 2 OBW. 2 ŁĘKI S-110 wykonana przewodem AsXSn 4x50 mm<sup>2</sup> pomiędzy stanowiskami słupowymi nr TRA209472 (73), TRA209471 (75), TRA209470 (76).**

### **2. Usunięcie kolizji będzie wymagało:**

**Ww. sieci napowietrzne nN, będące w kolizji z planowaną inwestycją należy przebudować po nowej niekolizyjnej trasie z projektowanym układem drogowym.**

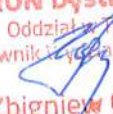
**W miejscu skrzyżowań sieci napowietrznych nN, należy utrzymać wymaganą zgodnie z obowiązującymi przepisami odległość pionową między przewodami a powierzchnią drogi oraz poziomą między stanowiskami słupowymi a skrajnią jezdni.**

**Zabudowy nowych stanowisk słupowych nN w lokalizacjach niekolidujących z projektowaną inwestycją wykonać przy zastosowaniu żerdzi wirowanej typu E, o wytrzymałości dostosowanej do funkcji słupa wyznaczonej na podstawie obliczeń.**

**Informujemy iż na przedmiotowej sieci napowietrznej nN podwieszone są przewody telekomunikacyjne obcych operatorów. Przebudowę tych przewodów należy uzgodnić z ich właścicielami.**

**Przebudowę należy wykonać zgodnie ze standardami TAURON Dystrybucja S.A. dostępnymi na stronie [www.auron-dystrybucja.pl](http://www.auron-dystrybucja.pl).**

3. Przed przystąpieniem do projektowania szczegóły techniczne związane z przebudową urządzeń elektroenergetycznych Projektant uzgodni w formie notatki służbowej z TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Tarnowie Wydział Eksploatacji.
4. Usunięcie kolizji należy zrealizować w sposób umożliwiający realizację planowanych zmian w zagospodarowaniu terenu z zachowaniem dotychczasowych funkcji, relacji i parametrów elementów sieci dystrybucyjnej umożliwiających jej właścicielowi prowadzenie działalności statutowej w sposób nie gorszy niż przed usunięciem kolizji.
5. Na cały zakres prac należy opracować kompletną dokumentację techniczną i prawną składającą się z tomu budowlanego, wykonawczego i rozruchowego, którą należy przedstawić do uzgodnienia w Wydziale Eksploatacji TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Tarnowie oraz uzyskać wymagane prawem uzgodnienia i decyzje administracyjne.
6. Przy opracowaniu dokumentacji technicznej należy korzystać z rozwiązań typowych i powtarzalnych oraz zachować wymagania zawarte w aktualnie obowiązujących przepisach i standardach TAURON Dystrybucja S.A.
7. Projekt należy sporządzić i przekazać w wersji elektronicznej i papierowej.
8. Do projektu należy dołączyć harmonogram prac uwzględniający minimalizację czasu wyłączenia.
9. Należy uzyskać zgodę na wymagane odpłatne wyłączenia odpowiednich urządzeń energetycznych oraz ustalić nadzór służb energetycznych. Na czas wykonywania przebudowy należy zapewnić ciągłość zasilania istniejących obwodów, zasilanie tymczasowe lub agregaty prądotwórcze.
10. Wszelkie prace na istniejących urządzeniach energetycznych będących własnością TAURON Dystrybucja S.A. wykonywać z zachowaniem szczególnych środków ostrożności pod nadzorem służb energetycznych TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Tarnowie, a następnie zgłosić celem dokonania odbioru robót zanikowych, a po zakończeniu realizacji całego zakresu prac zgłosić je do końcowego odbioru technicznego.
11. Zapewnić całodobowy dostęp do urządzeń wykonanych w ramach usunięcia kolizji dla służb energetycznych.
12. Prace przy urządzeniach energetycznych powinny być wykonywane przez firmę działającą w branży elektrycznej, przez pracowników posiadających odpowiednie kwalifikacje, zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami. Zaleca się, aby prace były wykonane w technologii prac pod napięciem przez osoby posiadające upoważnienia do wykonywania tego typu prac na sieci TAURON Dystrybucja S.A.
13. W przypadku występowania kabli elektroenergetycznych zabrania się prowadzenia robót ziemnych sprzętem mechanicznym w odległości mniejszej niż 2 m od kabla zlokalizowanego przekopem kontrolnym. Kable można odkopać tylko do strefy ochronnej tj. folii lub cegły – zabrania się odkrywania czynnych kabli energetycznych.
14. Dla linii kablowych SN i WN należy wykonać pomiar wyładowań niezupełnych.
15. Po zakończeniu usunięcia kolizji sieci należy uaktualnić mapy geodezyjne z naniesieniem tychże do Państwowych Zasobów Geodezyjnych.
16. Do odbioru prac przedłożyć powykonawczą dokumentację. Dokumentacja geodezyjna powinna być wykonana zgodnie z wymaganiami TD S.A. w wersji papierowej i elektronicznej.
17. Niniejsze warunki usunięcia kolizji stanowią załącznik do Porozumienia, w której określono zasady finansowania wraz z podziałem obowiązków i odpowiedzialności pomiędzy stronami.
18. Warunkiem rozpoczęcia robót jest podpisane Porozumienie i uzgodniony projekt ze stroną TD S.A.
19. Ważność niniejszych warunków ustala się na okres dwóch lat od daty ich wydania.
20. Osoba do kontaktu Józef Gądek telefon 14 631 14 23 e-mail: jozef.gadek@tauron-dystrybucja.pl

Z poważaniem  
**TAURON Dystrybucja S.A.**  
Oddział w Tarnowie  
Kierownik Wydziału Eksploatacji  
  
**Zbigniew Gniadek**



Adres do korespondencji:  
TAURON Nowe Technologie S.A.  
Biuro Obsługi Oświetlenia Kraków  
Ul. Dajwór 27  
31-060 Kraków

1044137118



Kraków, dn. 09.01.2024r.

GK24-01-0691588-01

MM Infrastruktura Sp. z o.o.  
ul. Obywatelska 16/1  
33-100 Tarnów

Dotyczy: usunięcia kolizji sieci elektroenergetycznej oświetlenia ulicznego z obiektem inwestora - przebudowa istniejących dróg i budowa nowych dróg w miejscowości Wokowice

Odpowiadając na otrzymany wniosek informujemy, że wyrażamy zgodę na usunięcie kolizji sieci elektroenergetycznej oświetlenia ulicznego stanowiącej własność TAURON Nowe Technologie S.A.

W załączeniu przesyłamy warunki techniczne usunięcia kolizji sieci elektroenergetycznej oświetlenia ulicznego nr TNT/NMK/004/2024 z dnia 09.01.2024r., które są ważne przez okres dwóch lat od daty ich wydania.

Realizacja prac usunięcia kolizji jest uzależniona od podpisania Umowy/Porozumienia\*. Określone warunki techniczne usunięcia kolizji sieci elektroenergetycznej oświetlenia ulicznego wraz z projektem Umowy/Porozumienia\* stanowią załącznik do niniejszego pisma.

Wymagane dokumenty konieczne do zawarcia Umowy/Porozumienia\*:

1. Dokumenty identyfikujące Inwestora, jako stronę Umowy/Porozumienia\* (dla inwestorów komercyjnych: zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej lub wyciąg z rejestru sądowego, umowę spółki - dotyczy spółki cywilnej, decyzję o nadaniu NIP i REGON).
2. Dokument zawierający nr działki/działek\* oraz nr KW, których usunięcie kolizji dotyczy, (na których znajdują się dotychczasowe urządzenia i na których będą znajdować się urządzenia po usunięciu kolizji).
3. Mapę sytuacyjno-wysokościową/zasadniczą\* z projektowaną lokalizacją nowych urządzeń, które powstaną w wyniku usunięcia kolizji.

W/w dokumenty w celu zawarcia umowy można przesłać na adres: TAURON Nowe Technologie S.A. Biuro Obsługi Oświetlenia Kraków, ul Dajwór 27, 31-060 Kraków lub e-mail podany w warunkach przebudowy.

TAURON Nowe Technologie S.A. może wycofać zgodę lub zmienić warunki przebudowy sieci elektroenergetycznej w przypadku, gdyby podane przez Wnioskodawcę informacje lub udostępnione dokumenty okazały się niezgodne z prawdą albo uległy modyfikacji. Dotyczy to również przypadku, w którym zmiana stanu faktycznego lub prawnego, mogłaby mieć wpływ na funkcjonowanie sieci elektroenergetycznej TAURON Nowe Technologie S.A.

Dodatkowo informujemy, że uzgodnienie dokumentacji projektowej dotyczącej przebudowy urządzeń oświetlenia ulicznego nastąpi wyłącznie po obustronnym podpisaniu umowy kolizyjnej pomiędzy Inwestorem, a TNT S.A.

sprawę prowadzi:  
Marcin Więsek, tel. 737-153-021

Łączymy wyrazy szacunku

Kopia:  
1 x TNT/NMK

TAURON Nowe Technologie S.A.  
Starszy Specjalista ds. Dokumentacji  
Biuro Obsługi Oświetlenia Kraków  
*Uipk*  
Marcin Więsek

TAURON Nowe Technologie S.A.  
pl. Powstańców Śląskich 20  
53-314 Wrocław  
tel. +48 32 303 80 01  
fax +48 32 303 80 02

NIP: 899 10 76 556, REGON: 930810615  
Kapitał zakładowy (wpłacony): 9.535.649,00 zł  
Rejestracja: Sąd rejonowy dla Wrocławia Fabrycznej we Wrocławiu  
Wydział VI Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego  
pod numerem KRS: 0000141756

[www.nowe-technologie.tauron.pl](http://www.nowe-technologie.tauron.pl)





Adres do korespondencji:  
TAURON Nowe Technologie S.A.  
Biuro Obsługi Oświetlenia Kraków  
Ul. Dajwór 27  
31-060 Kraków



Kraków, dn. 09.01.2024r.

**MM Infrastruktura Sp. z o.o.**  
**ul. Obywatelska 16/1**  
**33-100 Tarnów**

Sygnatura: TNT/NMK/004/2024

### **WARUNKI TECHNICZNE USUNIĘCIA KOLIZJI SIECI ELEKTROENERGETYCZNEJ OŚWIETLENIA ULICZNEGO**

W związku z kolizją projektowanej inwestycji:

- przebudowa istniejących dróg i budowa nowych dróg w miejscowości Wokowice, Gmina Brzesko

z istniejącą infrastrukturą energetyczną podajemy poniżej warunki usunięcia kolizji istniejących urządzeń elektroenergetycznych, stanowiących własność TAURON Nowe Technologie S.A.:

1. Przebudowa dotyczy:
  - linii napowietrznej nN (0,4kV) oświetlenia ulicznego skojarzonego: ASXSn 2x35 mm<sup>2</sup>, zasilanie ze stacji trafo nr TRAS110,
  - oprav oświetlenia ulicznego na słupach sieci skojarzonej
2. Usunięcie kolizji będzie wymagało:
  - przebudowy sieci napowietrznej oświetlenia ulicznego skojarzonego poprzez budowę nowego odcinka po trasie niekolidującej z projektowaną inwestycją,
  - przełożenia istniejących oprav na wymieniane stanowiska słupowe ( dotyczy oprav na słupach oświetlenia ulicznego skojarzonego ),
  - demontażu kolidujących istniejących urządzeń oświetlenia ulicznego
3. Należy dokonać zwrotu następujących elementów sieci i urządzeń:
  - nie dotyczy.
4. Usunięcie kolizji należy zrealizować w sposób umożliwiający realizację planowanych zmian w zagospodarowaniu terenu z zachowaniem dotychczasowych funkcji, relacji i parametrów elementów sieci dystrybucyjnej umożliwiających jej właścicielowi prowadzenie działalności statutowej w sposób nie gorszy niż przed usunięciem kolizji.
5. Na cały zakres prac należy opracować kompletną dokumentację techniczną i prawną oraz uzyskać wymagane prawem uzgodnienia i decyzje administracyjne.
6. Przy opracowaniu dokumentacji technicznej należy korzystać z rozwiązań typowych i powtarzalnych oraz zachować wymagania zawarte w aktualnie obowiązujących przepisach.
7. Projekt należy sporządzić i przekazać w wersji elektronicznej i papierowej.
8. Wszelkie prace na istniejących urządzeniach energetycznych będących własnością TAURON Nowe Technologie S.A. wykonywać z zachowaniem szczególnych środków ostrożności, a po zakończeniu realizacji całego zakresu zgłosić je do końcowego odbioru technicznego.
9. Zapewnić całodobowy dostęp do urządzeń wykonanych w ramach usunięcia kolizji dla służb energetycznych.
10. Prace przy urządzeniach energetycznych powinny być wykonywane przez firmę działającą w branży elektrycznej, przez pracowników posiadających odpowiednie kwalifikacje, zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami.
11. W przypadku występowania kabli elektroenergetycznych zabrania się prowadzenia robót ziemnych sprzętem mechanicznym w odległości mniejszej niż 2 m od kabla zlokalizowanego przekopem kontrolnym. Kable można odkopać tylko do strefy ochronnej tj. folii lub cegły – zabrania się odkrywania czynnych kabli energetycznych.

12. Po zakończeniu usunięcia kolizji sieci należy uaktualnić mapy geodezyjne z wniesieniem tychże do Państwowych Zasobów Geodezyjnych.
13. Do odbioru prac przedłożyć dokumentację powykonawczą wraz z inwentaryzacją geodezyjną, która powinna być wykonana zgodnie w wersji papierowej i elektronicznej (dokumentacja elektroniczna winna zawierać: zeskanowaną mapę z inwentaryzacji w formacie jpg, plik txt – z punktami współrzędnych geodezyjnych X,Y w układzie PUWG 2000 Pas 6 lub 7 oraz katalog z plikami shp).
14. Niniejsze warunki usunięcia kolizji stanowią załącznik do Porozumienia/ Umowy, w której określono zasady finansowania wraz z podziałem obowiązków i odpowiedzialności pomiędzy stronami.
15. Warunkiem rozpoczęcia robót jest podpisana Umowa/ Porozumienie i uzgodniony projekt ze stroną TAURON Nowe Technologie S.A.
16. Ważność niniejszych warunków ustala się na okres dwóch lat od daty ich wydania.
17. Osoba do kontaktu z ramienia TAURON Nowe Technologie S.A.:  
Marcin Więsek, telefon 737-153-021, 31-951 Kraków os. Zgody 14  
e-mail: marcin.wiesek@tauron.pl

Z poważaniem

**TAURON Nowe Technologie S.A.**  
Starszy Specjalista ds. Dokumentacji  
Biuro Obsługi Oświetlenia Kraków  
*U. P.*  
**Marcin Więsek**

Kopia:  
1. TNT/NMK



## Notatka służbowa

Spisana w dniu 09.04.2024r w TAURON Dystrybucja S.A., Oddział w Tarnowie na okoliczność wykonania dokumentacji projektowej dla zadania pt. „Zagospodarowanie poscaleniowe – przebudowa istniejących dróg, budowa nowych dróg z kruszywa, budowa i przebudowa przepustów, konserwacja i przebudowa rowów, rekultywacja terenu, na dz. 982, 983, 1041 i inne w miejscowości Wokowice”. Prace wykonać w oparciu o warunki techniczne nr TD/OTR/OME/K/WT/JG/109/2023 wydane przez TAURON Dystrybucja S.A. w dniu 1.06.2023r.

Dla realizacji przedmiotowego zadania sieci napowietrzne i kablowe, będące w kolizji z planowaną inwestycją należy przebudować po nowej niekolidującej trasie z projektowanym układem drogowym. W tym celu należy wykonać następujący zakres prac:

- W obwodzie nr 1 „REMIZA” zasilanego ze stacji S-110 Wokowice 2
- istniejące stanowisko słupowe nr 21 typu ŻN-10 z podporą należy wymienić na nowe o żerdzi wirowanej (pojedynczej) o wytrzymałości dobranej wg obliczeń
- w przęsłach sieci „słup nr 26 – słup nr 27” oraz „słup nr 22 – słup nr 23” zabudować dodatkowy słup o żerdzi wirowanej w celu zapewnienia optymalnego kąta przejścia sieci napowietrznej nad przebudowywaną drogą.
- istniejące stanowiska słupowe nr 27/4 i 27/5 przestawić w nowe miejsca, niekolidujące z przebudowywaną drogą.
- istniejącą linię kablową YAKY 4x35mm<sup>2</sup> relacji słup nr 21 – ZK-1949 należy przebudować w sposób umożliwiający zachowanie optymalnego kąta przekroczenia działki drogowej.
- w przęśle sieci słup nr 33 – słup nr 34 zabudować dodatkowe dwa słupy o żerdzi wirowanej w celu zapewnienia optymalnego kąta przejścia sieci napowietrznej nad przebudowywaną drogą.
- Na skrzyżowaniu z jezdnią i wjazdami kable chronić rurą osłonową koloru niebieskiego. Średnica rury minimum Ø110mm.
- Sieć przebudować w sposób umożliwiający zachowanie jej funkcjonalności.
- Na całość projektowanych spraw uzyskać niezbędną dokumentację prawną
- Ze względu na fakt, że na części przebudowywanej sieci napowietrznej nN podwieszane są przewody obcych operatorów, przed rozpoczęciem prac w terenie należy poinformować ich właścicieli o konieczności przebudowy urządzeń.
- Przebudowę należy wykonać zgodnie ze standardami TAURON Dystrybucja S.A. dostępnymi na stronie [www.tauron-dystrybucja.pl](http://www.tauron-dystrybucja.pl)

Pozostałe elementy sieci wymienione w warunkach technicznych nie wymagają przebudowy w związku z realizacją zamierzenia inwestycyjnego.

**Na tym notatkę zakończono i podpisano w obecności :**

Józef Gądek - Wydział Eksploatacji, TD S.A.



Odwracalny podpis

**X** Józef Gądek

Józef Gądek

Podpisany przez: Gądek Józef

Rafał Krawczyk - Z-ca Kierownika Regionu SN i nN Dąbrowa Tarnowska, TD S.A.



Odwracalny podpis

X Rafał Krawczyk

---

Rafał Krawczyk

Podpisany przez: Krawczyk Rafał Marcin

Łukasz Kogut - projektant

X

---

Łukasz Kogut





Orange Polska  
Hurt  
Infrastruktura i Serwis Usług  
Zarządzanie Zasobami Infrastruktury i Obsługi Klienta  
al. 29 Listopada 20; 31-401 Kraków  
tel.: 12 255 06 53 [www.hurt-orange.pl](http://www.hurt-orange.pl)

MM Infrastruktura Sp. z o.o.  
ul.Obywatelska 16/1  
33-100 Tarnów

Kraków, 13 lutego 2023r.

Numer pisma: TTDSIKU-1966/23/TK

Temat: warunki techniczne na zabezpieczenie sieci telekomunikacyjnej w związku z scaleniem gruntów w części obrębu Wokowice, gmina Brzesko, powiat brzeski

Szanowni Państwo,

w odpowiedzi na pismo dotyczące planowanej scalenia gruntów w części obrębu Wokowice, gmina Brzesko, powiat brzeski, działając stosownie do postanowień art. 5 ust.1 pkt 9 Ustawy z dnia 07 lipca 1994 Prawo budowlane (t.j. Dz.U. 2016r., poz. 290 ze zm.), informujemy, że w celu zabezpieczenia sieci telekomunikacyjnej eksploatowanej przez ORANGE POLSKA S.A. (zwana dalej „OPL”) należy:

1. Dokonać zabezpieczenia istniejących urządzeń telekomunikacyjnych wykazanych w załączniku do pisma poprzez
  - prace przy istniejącej linii nadziemnej wykonywać ręcznie pod nadzorem
  - zachować normatywne odległości pomiędzy projektowanym zagospodarowaniem terenu a istniejącą linią teletechniczną napowietrzną. Nie dopuszcza się zaniżania wysokości pomiędzy projektowaną rzędną terenu a linią nadziemną
2. **W przypadku braku możliwości zabezpieczenia należy złożyć wniosek o wydanie warunków technicznych na przebudowę.**
3. Zabezpieczenie wszystkich elementów infrastruktury telekomunikacyjnej musi być realizowane zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 26 października 2005r. w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać telekomunikacyjne obiekty budowlane i ich usytuowanie (Dz. U. z 2005r., nr 219, poz. 1864 ze zm.).
4. Informujemy, że na obszarze objętym przedmiotowym zadaniem inwestycyjnym istnieje prawdopodobieństwo występowania niezainwentaryzowanych urządzeń teletechnicznych. Jeżeli w trakcie wizji lokalnej, dokonywanej przez projektanta lub na etapie realizacji zadania zostaną stwierdzone różnice pomiędzy danymi otrzymanymi z OPL a stanem w terenie, należy je niezwłocznie zgłosić do OPL oraz uzgodnić z właścicielem urządzeń teletechnicznych (sieci) sposób zabezpieczenia lub przebudowy.
5. Roboty budowlane – montażowe w obrębie sieci telekomunikacyjnej wykonywać zgodnie z normami i przepisami obowiązującymi w budownictwie łączności, ręcznie (bez użycia ciężkiego sprzętu) i pod nadzorem upoważnionego przedstawiciela ORANGE POLSKA S.A.

6. Realizacja powyższych prac może odbywać się na podstawie uzgodnionej przez OPL dokumentacji projektowej. Projekt wykonawczy (w 2 egzemplarzach + płyta CD) proszę składać do zatwierdzenia w Dziale Zarządzania Zasobami Infrastruktury i Obsługi Klienta w Krakowie przy al. 29 Listopada 20;
7. Dane techniczne potrzebne do opracowania projektu wykonawczego zostaną udzielone w Dziale Zarządzania Zasobami Infrastruktury i Obsługi Klienta w Krakowie przy al. 29 Listopada 20; sprawę prowadzi Tomasz Kędra e-mail: [ZZSS.przebudowa.infrastruktury.Krakow@orange.com](mailto:ZZSS.przebudowa.infrastruktury.Krakow@orange.com)
8. Przekazane dane nie zwalniają projektanta od przeprowadzenia wizji w terenie.
9. **Wszystkie prace związane z infrastrukturą telekomunikacyjną należy wykonywać zgodnie z obowiązującymi przepisami techniczno – budowlanymi oraz zatwierdzonym i uzgodnionym z OPL projektem, warunkami technicznymi pod ścisłym nadzorem przedstawicieli służb technicznych OPL.**
10. Koszty projektu i zabezpieczenia doziemnych urządzeń teletechnicznych wynikające z naruszenia lub konieczności zmian stanu dotychczasowego urządzeń liniowych przy zachowaniu dotychczasowych właściwości użytkowych i parametrów technicznych pokrywa Inwestor.
11. **W przypadku uszkodzenia infrastruktury teletechnicznej, w szczególności w wyniku niedotrzymania wymagań i warunków określonych w niniejszym dokumencie, OPL na zasadach przewidzianych w przepisach prawa między innymi w przepisach art. 415, 435, 361 oraz 363 Kodeksu Cywilnego, obciąży sprawcę pełnymi kosztami naprawy oraz odszkodowaniem za straty związane między innymi z wypłaconymi bonifikatami i karami wynikającymi z zawartych przez OPL umów z klientami, a także innymi karami administracyjnymi.**

**Łączna wysokość roszczeń OPL w stosunku do sprawcy uszkodzenia może sięgać nawet kwoty kilkuset tysięcy złotych polskich.**

12. Roboty budowlano-montażowe należy zlecić wyłącznie firmie specjalizującej się w wykonywaniu prac o podobnym zakresie rzeczowym do tych robót z udokumentowanym doświadczeniem oraz posiadającej certyfikat jakości z serii ISO 9000 lub inny równoważny dokument wydany przez podmiot uprawniony do kontroli jakości w zakresie robót budowlanych.
13. Inwestor zobowiązany jest przed rozpoczęciem prac, których dotyczą niniejsze Warunki Techniczne, pisemnie wystąpić z 14 dniowym (DR) wyprzedzeniem o formalne przekazanie placu budowy (spisanie protokołu przekazania placu budowy). Zgłoszenie zamiaru prowadzenia prac realizowane jest poprzez wysłanie wniosku o nadzór właścicielski. Na podstawie złożonego wniosku o nadzór OPL wskaże upoważnionego przedstawiciela w celu sprawowania odpłatnego nadzoru nad prowadzonymi robotami i ochroną infrastruktury teletechnicznej oraz dokonania odpłatnego odbioru końcowego. Zasady wykonywania nadzoru właścicielskiego, odbiorów końcowych, wzór wniosku o nadzór właścicielski oraz cennik tych usług wskazano na stronie [www.orange.pl/wniosekonadzor](http://www.orange.pl/wniosekonadzor).
14. **Wykonywanie prac na sieci OPL bez zgłoszenia jest naruszeniem własności OPL i będzie zgłaszane organom ścigania!**
15. W przypadku prowadzenia prac niezgodnie z wydanymi warunkami technicznymi oraz uzgodnieniami, Orange Polska S.A. zastrzega sobie prawo zgłoszenia takiej okoliczności organom nadzoru budowlanego w celu wszczęcia postępowania wskazanego w art.94 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. Prawo budowlane (Dz.U. z 2018r., poz. 1202) lub w celu wszczęcia postępowania mandatowego określonego w § 2 Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów w sprawie nadania pracownikom organów nadzoru budowlanego uprawnień do nakładania grzywien w drodze mandatu karnego z dnia 16 października 2002r. (Dz. U. Nr 174, poz. 1423).”
16. Zgłoszenie zamiaru prowadzenia prac realizowane jest poprzez wysłanie wniosku ze strony [www.orange.pl/wniosekonadzor](http://www.orange.pl/wniosekonadzor) lub kierować na adres:

Orange Polska S.A.  
ul. Jagiellońska 34  
96-100 Skierniewice

W przypadku rozpoczęcia prac zabezpieczających sieć optotelekomunikacyjną o terminie rozpoczęcia prac należy dodatkowo dokonać powiadomienia z wyprzedzeniem 34 dni robocze, poprzez wysłanie wniosku na adres:



Zgłoszenie powinno zawierać m.in.:

- informacje o wykonawcy robót – imię i nazwisko oraz numeru telefonu do kierownika robót;
- certyfikat jakości z serii ISO 9000 lub inny równoważny dokument wydany przez podmiot uprawniony do kontroli jakości w zakresie robót budowlanych- jeśli wykonawca posiada;
- uprawnienia kierownika budowy oraz aktualny wpis do Izby Inżynierów;
- harmonogram robót oraz miejsce prowadzenia prac;
- jeden komplet dokumentacji projektowej (wraz z kopią zatwierdzenia projektu przez OPL oraz kopią pozwolenia na budowę);
- inne dokumenty określone na etapie projektowania.

W odpowiedzi na złożony wniosek/zamiar rozpoczęcia robót/ przedstawiciel Inwestora (wykonawcy) otrzymuje od komórki OPL do której kierowany był wniosek numer zgłoszenia, pod którym wniosek został zarejestrowany.

Opłaty za świadczony nadzór, nalicza się od chwili przybycia na plac budowy przedstawiciela OPL zgodnie z przekazaniem zawiadomieniem Inwestora do chwili zakończenia robót wymagających nadzoru. Opłaty naliczane są za cały okres pobytu przedstawiciela OPL. Potwierdzeniem sprawowania nadzoru jest Protokół Odbioru Końcowego/Nadzoru Właścicielskiego. Przedmiotowy dokument podpisują przedstawiciele OPL i Inwestora. W przypadku odmowy podpisania przez przedstawiciela Inwestora Protokół Odbioru Końcowego/Nadzoru Właścicielskiego OPL zastrzega sobie prawo jednostronnego podpisania dokumentu. Przedstawiciel OPL wskazuje w Protokole Odbioru Końcowego/Nadzoru Właścicielskiego przyczynę odmowy podpisania dokumentu przez przedstawiciela Inwestora. Protokół Odbioru Końcowego/Nadzoru Właścicielskiego jest podstawą naliczenia opłat za sprawowanie odpłatnego nadzoru.

17. Zakończone prace związane z zabezpieczeniem infrastruktury OPL należy zgłosić do odbioru komórkom wskazanym w punkcie 16 na co najmniej 3 dni przed planowanym odbiorem wraz z przekazaniem kompletnej dokumentacji powykonawczej (wersja papierowa + CD).
18. Na zakres wykonanych prac ujęty w zaopiniowanym Projekcie Technicznym Inwestor udzieli dla OPL gwarancji na okres 36 miesięcy liczony od dnia podpisania Protokołu odbioru prac pomiędzy Inwestorem a OPL.
19. W przypadku likwidacji części infrastruktury OPL (np. przyłączy do budynku) należy zaktualizować mapy zasadnicze, a powykonawczą inwentaryzację geodezyjną przekazać do Działu Zarządzania Zasobami Infrastruktury i Obsługi Klienta
20. Niniejsze warunki techniczne ważne są przez okres 12 miesięcy od dnia ich wydania.

#### **UWAGA:**

Informujemy, że w obszarze działań inwestycyjnych mogą znajdować się elementy infrastruktury telekomunikacyjnej (kable szafy, puszki) będące pod **napięciem niebezpiecznym**. Elementy te oznaczone są przywieszkami koloru czerwonego, zawierającymi informację o występowaniu napięcia niebezpiecznego. W dokumentacji projektowej należy umieścić Informację o możliwości występowania na trasie/w relacji projektowanego zasobu, elementów infrastruktury z napięciami niebezpiecznymi i konieczności zachowania szczególnych środków ostrożności podczas pracy na/w zbliżeniu z nimi. Osoby przystępujące do wykonywania prac na tak oznakowanych elementach infrastruktury w których występują napięcia niebezpieczne, powinny posiadać aktualne uprawnienia SEP (E) oraz zobowiązane są do przestrzegania Instrukcji BHP.

Wykonawca przystępując do prac na infrastrukturze OPL zobowiązany jest do przestrzegania i stosowania standardów w zakresie bezpieczeństwa i kontroli dostępu w zakresie:

- uzgodnienia terminu rozpoczęcia prac;

- prowadzenia prac zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa wyłącznie pod nadzorem właścicielskim ze strony OPL;
- oznaczania miejsca prowadzenia prac tablicą informacyjną.

**Nie przestrzeganie powyższego może narazić wykonawcę na sankcję finansowe o których mowa w punkcie 11.**

Szczegółowy sposób postępowania dla powyższych wymagań został zapisany:

- w punktach 12, 13 niniejszych Warunków Technicznych oraz na stronie [www.orange.pl/wniosekonadzor](http://www.orange.pl/wniosekonadzor).

Za powyższe warunki zostanie pobrana opłata wg aktualnego cennika. Należność należy uregulować w terminie określonym na fakturze VAT, która zostanie przesłana odrębną korespondencją.

Z poważaniem



**Tomasz Kędra**

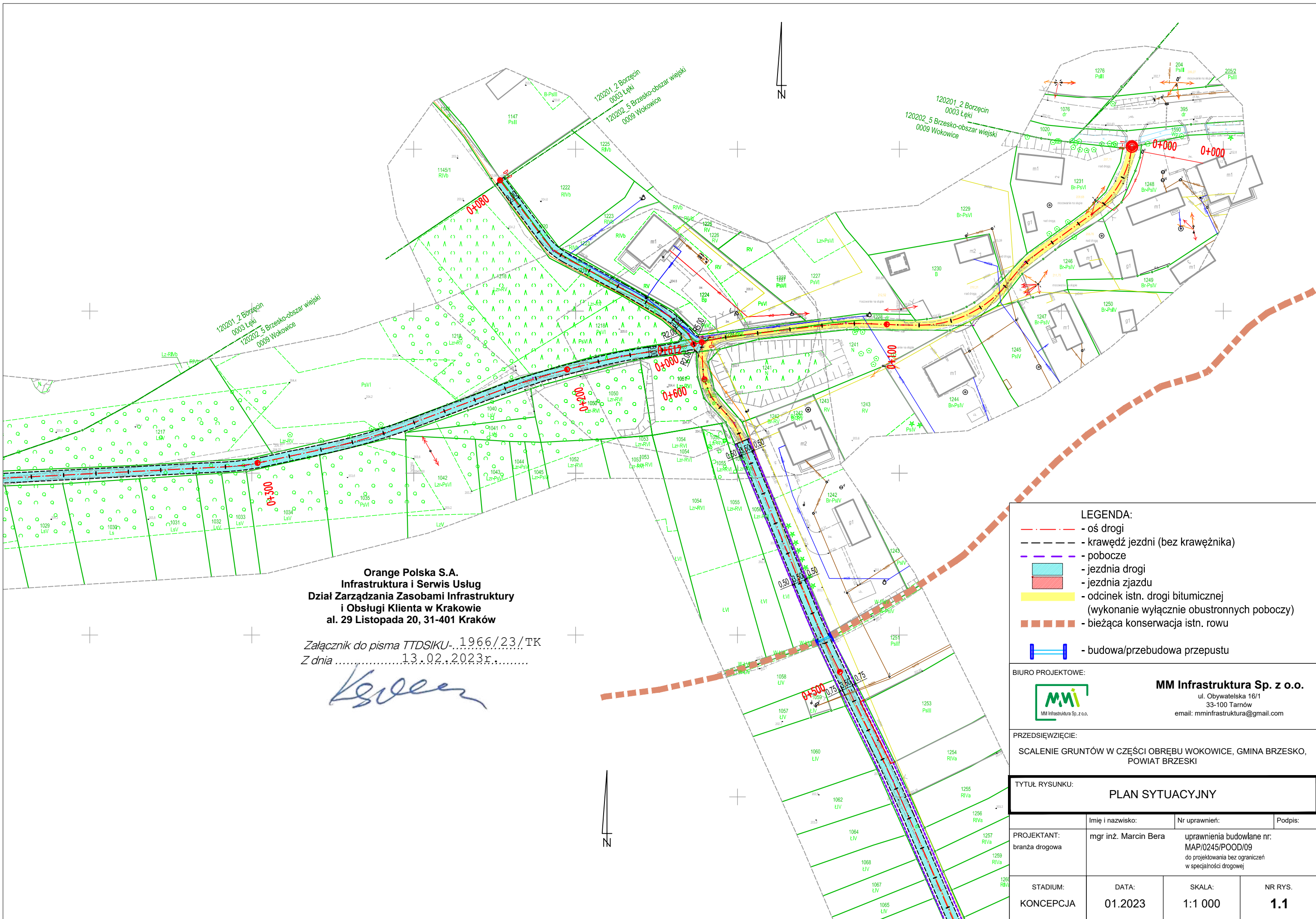
Starszy Specjalista

Zarządzanie Zasobami Infrastruktury i Obsługi Klienta

Załączniki:

1. Wysokość opłat
2. 1 egz. planu sytuacyjnego.





Orange Polska S.A.  
Infrastruktura i Serwis Usług  
Dział Zarządzania Zasobami Infrastruktury  
i Obsługi Klienta w Krakowie  
al. 29 Listopada 20, 31-401 Kraków

Załącznik do pisma TTDSIKU-...1966/23/TK  
Z dnia .....13.02.2023r.....

*[Signature]*

**LEGENDA:**

- oś drogi
- krawężń jezdn (bez krawężnika)
- pobocze
- jezdnia drogi
- jezdnia zjazdu
- odcinek istn. drogi bitumicznej (wykonanie wyłącznie obustronnych poboczy)
- bieżąca konserwacja istn. rowu
- budowa/przebudowa przepustu

BIURO PROJEKTOWE:



**MM Infrastruktura Sp. z o.o.**  
ul. Obywatelska 16/1  
33-100 Tarnów  
email: mminfrastruktura@gmail.com

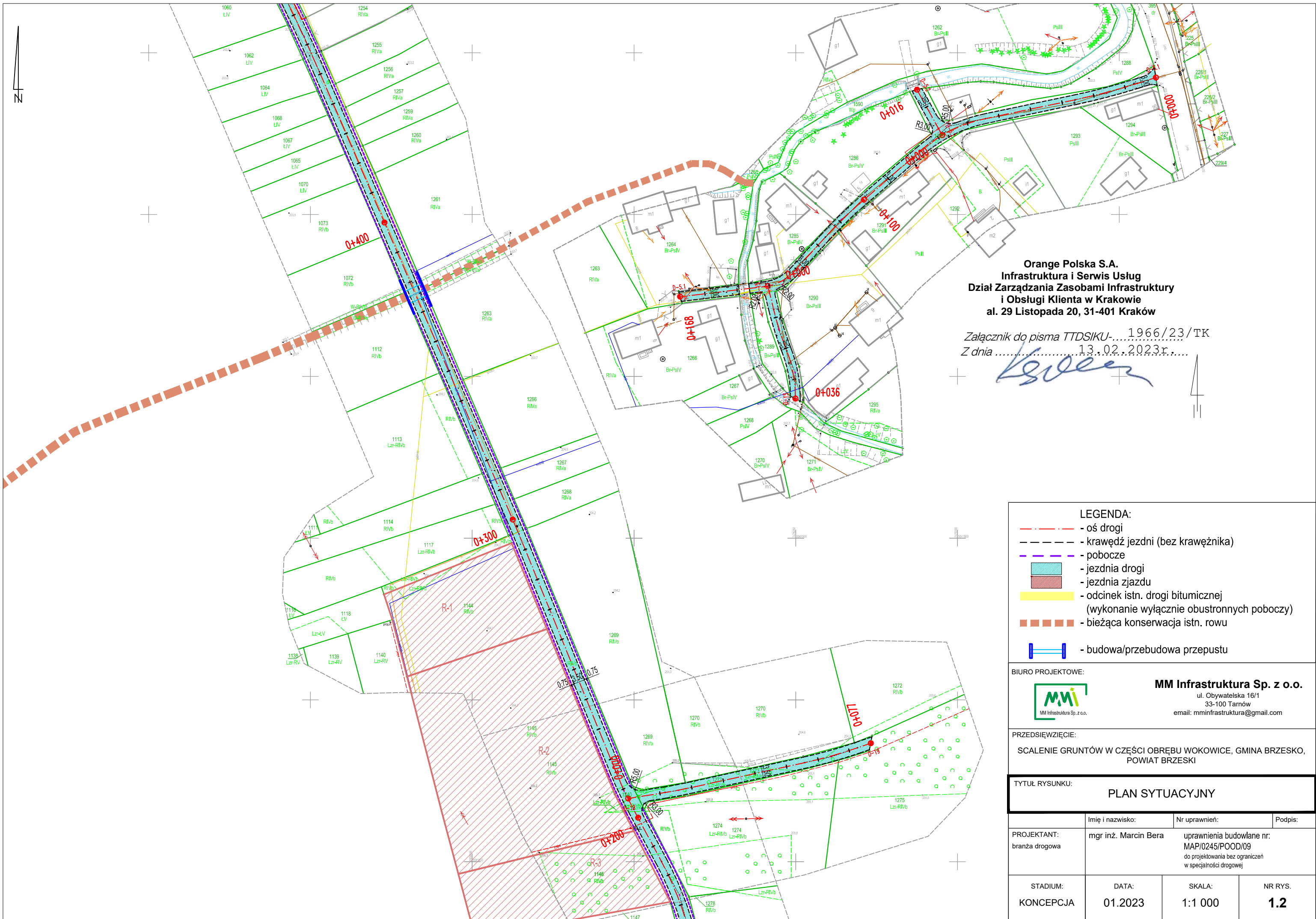
PRZEDSIĘWZIĘCIE:

SCALENIE GRUNTÓW W CZĘŚCI OBREBU WOKOWICE, GMINA BRZESKO, POWIAT BRZESKI

TYTUŁ RYSUNKU:

**PLAN SYTUACYJNY**

	Imię i nazwisko:	Nr uprawnień:	Podpis:
PROJEKTANT: branża drogowa	mgr inż. Marcin Bera	uprawnienia budowlane nr: MAP/0245/POOD/09 do projektowania bez ograniczeń w specjalności drogowej	
STADIUM: KONCEPCJA	DATA: 01.2023	SKALA: 1:1 000	NR RYS. <b>1.1</b>

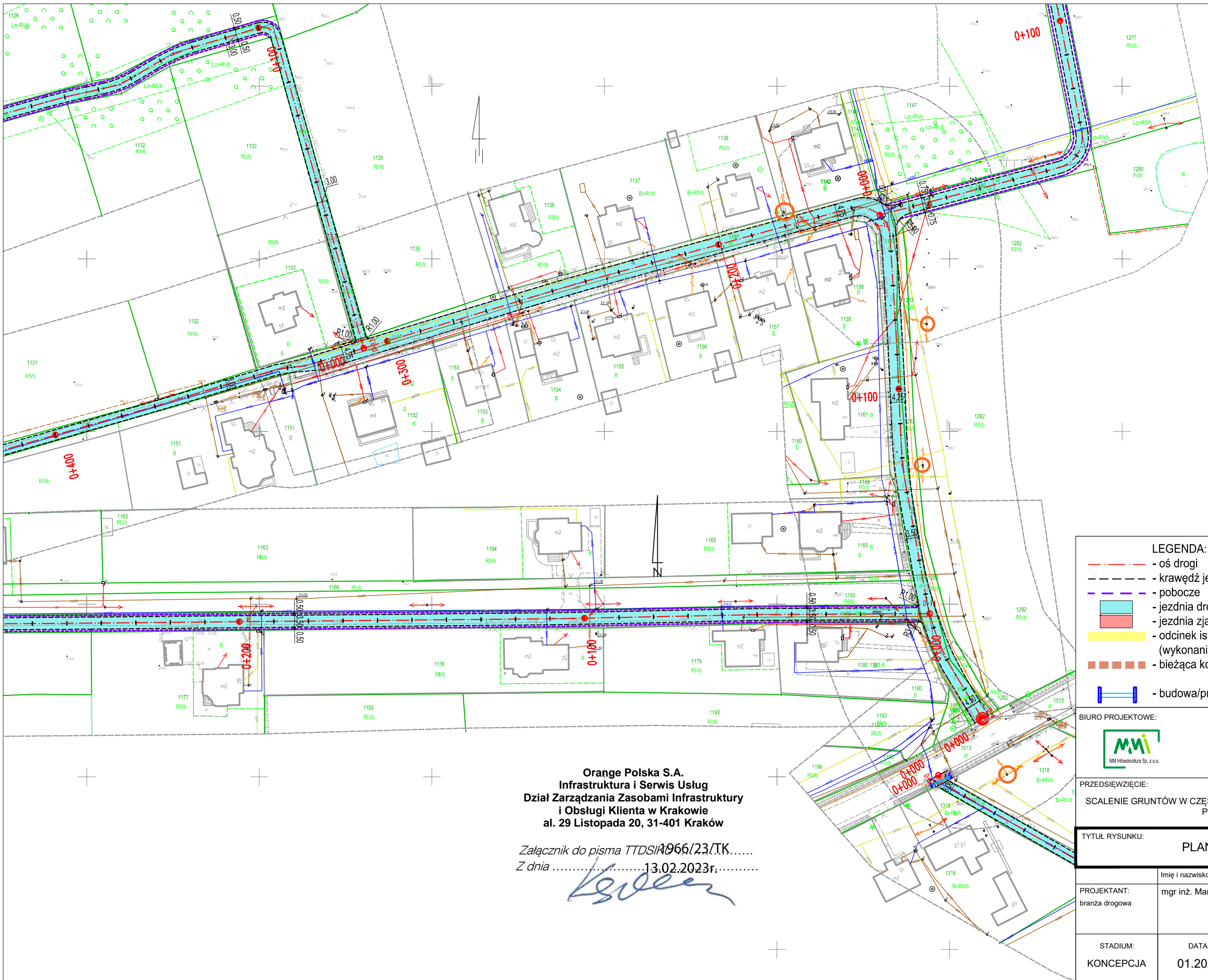


Orange Polska S.A.  
Infrastruktura i Serwis Usług  
Dział Zarządzania Zasobami Infrastruktury  
i Obsługi Klienta w Krakowie  
al. 29 Listopada 20, 31-401 Kraków

Załącznik do pisma TTDSIKU-...1966/23/TK  
Z dnia .....13.02.2023r.....

LEGENDA:			
		- oś drogi	
		- krawędź jezdni (bez krawężnika)	
		- pobocze	
		- jezdnia drogi	
		- jezdnia zjazdu	
		- odcinek istn. drogi bitumicznej (wykonanie wyłącznie obustronnych poboczy)	
		- bieżąca konserwacja istn. rowu	
		- budowa/przebudowa przepustu	
BIURO PROJEKTOWE:			
		<b>MM Infrastruktura Sp. z o.o.</b> ul. Obywatelska 16/1 33-100 Tarnów email: mminfrastruktura@gmail.com	
PRZEDSIĘWZIĘCIE:			
SCALENIE GRUNTÓW W CZĘŚCI OBREBU WOKOWICE, GMINA BRZESKO, POWIAT BRZESKI			
TYTUŁ RYSUNKU:			
PLAN SYTUACYJNY			
Imię i nazwisko:		Nr uprawnień:	
PROJEKTANT: branża drogowa		mgr inż. Marcin Bera uprawnienia budowlane nr: MAP/0245/POOD/09 do projektowania bez ograniczeń w specjalności drogowej	
STADIUM:		DATA:	
KONCEPCJA		01.2023	
SKALA:		NR RYS.	
1:1 000		1.2	





**LEGENDA:**

- oś drogi
- krawężń jezdn (bez krawężnika)
- pobocze
- jezdnia drogi
- jezdnia zjazdu
- odcinek istn. drogi bitumicznej (wykonanie wyłącznie obustronnych poboczy)
- bieżąca konserwacja istn. rowu
- budowa/przebudowa przepustu

**BIURO PROJEKTOWE:**



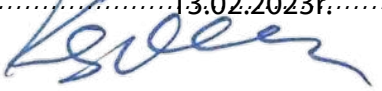
**MM Infrastruktura Sp. z o.o.**  
ul. Obywatelska 16/1  
33-100 Tarnów  
email: mminfrastruktura@gmail.com

**PRZEDSIĘWZIĘCIE:**  
SCALENIE GRUNTÓW W CZĘŚCI OBREBU WOKOWICE, GMINA BRZESKO, POWIAT BRZESKI

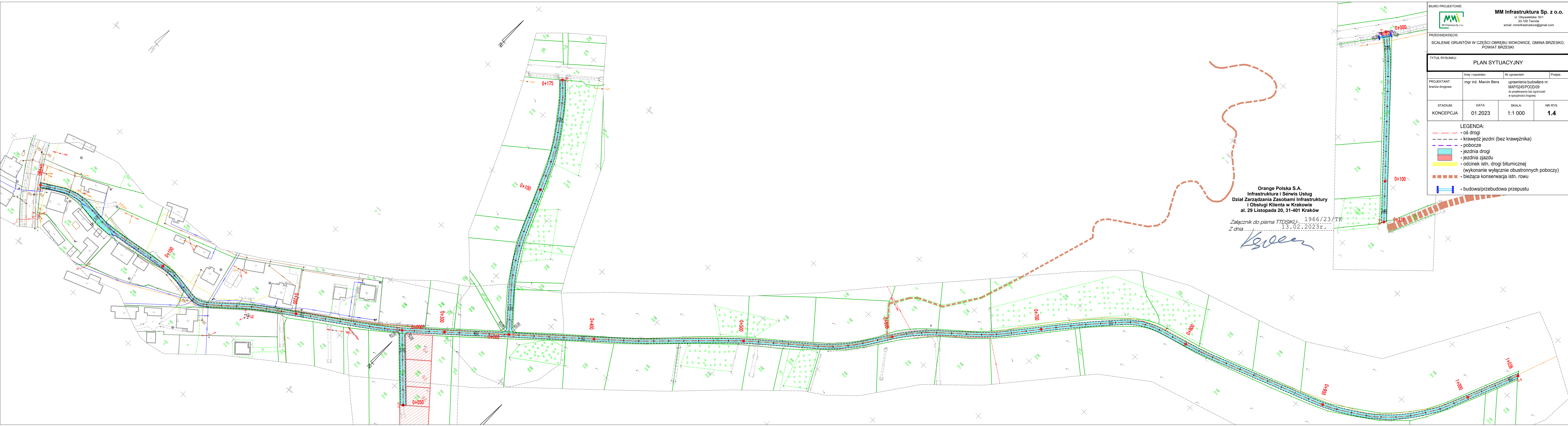
**TYTUŁ RYSUNKU:**  
PLAN SYTUACYJNY

	Imię i nazwisko:	Nr uprawnień:	Podpis:
PROJEKTANT: branża drogowa	mgr inż. Marcin Bera	uprawnienia budowlane nr: MAP/0245/POOD/09 do projektowania bez ograniczeń w specjalności drogowej	
STADIUM: KONCEPCJA	DATA: 01.2023	SKALA: 1:1 000	NR RYS. 1.3

Orange Polska S.A.  
Infrastruktura i Serwis Usług  
Dział Zarządzania Zasobami Infrastruktury  
i Obsługi Klienta w Krakowie  
al. 29 Listopada 20, 31-401 Kraków

Załącznik do pisma TTDS/1966/23/TK.....  
Z dnia .....13.02.2023r.....  







Orange Polska S.A.  
Infrastruktura i Serwis Usług  
Dział Zarządzania Zasobami Infrastruktury  
i Obsługi Klienta w Krakowie  
al. 29 Listopada 20, 31-401 Kraków

Załącznik do pisma TTDSIKU-1966/23/TR  
Z dnia 13.02.2023r.

*Kozien*

BIURO PROJEKTOWE:  
**MM Infrastruktura Sp. z o.o.**  
ul. Obywatelska 16/1  
33-100 Tarnów  
email: mminfrastruktura@gmail.com

PRZEDSIĘWZIĘCIE:  
SCALENIE GRUNTÓW W CZĘŚCI OBRĘBU WOKOWICE, GMINA BRZESKO,  
POWIAT BRZESKI

TYTUŁ RYSUNKU:  
PLAN SYTUACYJNY

PROJEKTANT: branża drogowa	Imię i nazwisko: mgr inż. Marcin Bera	Nr uprawnień: uprawnienia budowlane nr: MAP/0245/POD/09 do projektowania bez ograniczeń w specjalności drogowej	Podpis:
STADIUM: KONCEPCJA	DATA: 01.2023	SKALA: 1:1 000	NR RYS. 1.4

LEGENDA:  
- oś drogi  
- krawędź jezdni (bez krawężnika)  
- pobocze  
- jezdnia drogi  
- jezdnia zjazdu  
- odcinek istn. drogi bitumicznej  
(wykonanie wyłącznie obustronnych poboczy)  
- bieżąca konserwacja istn. rowu  
- budowa/przebudowa przepustu





Nasz znak: 43/H/DC/5870MG/08/23  
Ref. DP: H0254 Proszówki – Tarnów, ark. 136-140

Warszawa, 24 sierpnia 2023

**Inwestor:**  
**Starosta Brzeski**  
**ul. Bartosza Głowackiego 51**  
**32-800 Brzesko**

**Projektant:**  
**MM Infrastruktura Sp. z o.o.**  
**ul. Obywatelska 16/1**  
**33-100 Tarnów**

**Dotyczy:** warunków technicznych do projektowania i realizacji prac związanych z przebudową i zabezpieczeniem linii światłowodowej HAWE Telekom w związku z realizacją zadania inwestycyjnego pn. *Scalenie gruntów w części obrębu Wokowice, gmina Brzesko, powiat brzeski.*

W odpowiedzi na Państwa pismo z dnia 18.08.2023 informujemy, że w obszarze realizowanej inwestycji znajduje się czynna linia światłowodowa własności HAWE Telekom oraz IChB PAN PCSS oznaczona na mapie symbolem „t5”. Poniżej przekazujemy warunki techniczne do projektowania i realizacji prac związanych z zabezpieczeniem oraz przebudową linii światłowodowej sieci HAWE Telekom.

1. Na obszarze objętym inwestycją znajduje się czynna linia światłowodowa **oznaczona na mapie symbolem „t5”** składająca się z rurociągu kablowego 5xHDPE40/3,7 wraz z ułożonymi w nim kablami światłowodowymi. Wraz z rurociągiem, na głębokości jego posadowienia, ułożony jest kabel lokalizacyjny typu XzTKMXpw 2x2x0,6. W połowie głębokości posadowienia rurociągu kablowego ułożona jest taśma ostrzegawcza z napisem „Uwaga – kabel światłowodowy”.
2. HAWE Telekom jest właścicielem części infrastruktury liniowej składającej się z **trzech rur HDPE 40/3,7** koloru czarnego z wyróżnikiem **czerwony, niebieskim i zielonym**, IChB PAN PCSS jest właścicielem pozostałych dwóch rur. W rurze z wyróżnikiem **czerwonym oraz niebieskim** ułożone są czynne kable światłowodowe. Należy zweryfikować faktyczny stan zajętości rurociągu w terenie. W sprawie pozostałej części infrastruktury należy kontaktować się z jej właścicielem.
3. Wszelkie zbliżenia do istniejącej infrastruktury HAWE Telekom możliwe są z zachowaniem technologii budowy określonej w normie ZN-96 TPSA-004 i minimalnej odległości pionowej pomiędzy najbliższymi brzegami elementów obu sieci wynoszącej 0,5 metra. Wszelkie zbliżenia na odległość poniżej 0,5 metra należy rozważać (projektować i budować) w kategoriach skrzyżowania.
4. **Lokalizację istniejącej linii światłowodowej w terenie należy potwierdzić na podstawie map sytuacyjno – wysokościowych, zawierających geodezyjną inwentaryzację powykonawczą linii, dodatkowo poprzez wykonanie przekopów próbnych i/lub za pomocą lokalizatora z wykorzystaniem kabla lokalizacyjnego. Tak ustalony przebieg linii należy trwale i widocznie oznaczyć w terenie na cały okres prowadzenia prac budowlanych w jej obrębie.**



5. Zlokalizowaną na obszarze planowanej inwestycji linię światłowodową należy zabezpieczyć/przebudować z uwzględnieniem poniższych wytycznych:
  - a) W miejscach skrzyżowania rurociągu HAWE Telekom z projektowaną nawierzchnią utwardzoną (typu m.in. kruszywo), rurociągu należy zabezpieczyć ochronną rurą dwudzielną o odpowiedniej średnicy (w przypadku braku rury osłonowej na kanalizacji teletechnicznej). Końce rury ochronnej powinny być wyprowadzone na co najmniej **1,5 metra** od krawędzi utwardzonej nawierzchni;
  - b) Przebudowę rurociągu kablowego wraz z kablem lokalizacyjnym należy projektować z uwzględnieniem docelowego planu zagospodarowania terenu, zachowując poniższe odległości:
    - minimalna głębokość ułożenia rurociągu kablowego **1 m** od docelowego poziomu gruntu lub nawierzchni jezdni,
    - minimum 1 m od zewnętrznej krawędzi rowu odwadniającego lub podstawy nasypu oraz od zewnętrznej krawędzi nawierzchni jezdni.
6. Wszelkie odsłonięte w trakcie prowadzenia prac elementy infrastruktury HAWE TELEKOM należy zabezpieczyć i oznakować taśmą z napisem „Uwaga! Kabel światłowodowy”. Po zakończeniu prac pozostawić w ziemi w stanie nienaruszonym.
7. **Na przebudowę oraz zabezpieczenie linii światłowodowej Hawe Telekom należy opracować projekty budowlany i wykonawczy, które należy uzgodnić z Centrum Zarządzania Siecią Hawe Telekom w Poznaniu. Szczegółowe informacje niezbędne do opracowania projektu otrzyma Projektant legitymujący się odpowiednim pełnomocnictwami otrzymanymi od Inwestora. Projekt w formie elektronicznej należy przesłać na adres [zudp@hawetelekom.com](mailto:zudp@hawetelekom.com) podając w tytule bądź treści maila znak warunków technicznych.**
8. Infrastruktura Hawe Telekom po zakończeniu robót powinna pozostać w granicach nieruchomości (działki) z przed rozpoczęcia prac. W przypadku, gdy infrastruktura Hawe Telekom zostanie zlokalizowana na terenie innych nieruchomości, Inwestor zobowiązany jest we własnym zakresie i na koszt własny **zawrzeć umowę** z uprawnionym podmiotem na mocy, której Hawe Telekom nabędzie prawo do trwałego pozostawienia swojej infrastruktury na tej nieruchomości.
9. Po zakończeniu prac należy dostarczyć po 2 egzemplarze zaktualizowanej mapy inwentaryzacji geodezyjnej obszaru przebudowy infrastruktury Hawe Telekom, potwierdzoną we właściwym ośrodku geodezyjnym, najdalej w ciągu **3 miesięcy** od podpisania „protokołu z nadzoru”.
10. **Wszelkie prace odkrywkowe w bezpośredniej bliskości rurociągu HAWE Telekom (odległość poniżej 1 metra), należy wykonywać ręcznie, bez użycia sprzętu mechanicznego i pod odpłatnym nadzorem naszego przedstawiciela.** O nadzór ten, należy wystąpić do HAWE Telekom na **minimum 2 tygodnie** przed planowanym terminem prowadzenia prac, wskazując jednocześnie dane strony (inwestora lub wykonawcy), która zostanie obciążona kosztami po zakończeniu prac.
11. Wszelkie inne prace w sąsiedztwie naszej czynnej magistrali należy zgłosić minimum **5 dni** przed ich planowanym rozpoczęciem do Centrum Zarządzania Siecią HAWE Telekom (e-mail: [noc@hawetelekom.com](mailto:noc@hawetelekom.com)) podając lokalizację, datę rozpoczęcia i zakończenia robót, dane osoby kierujące pracami oraz jej numer telefonu komórkowego.
12. W przypadku niedostosowania się do zgłoszeń, o których mowa w **pkt. 7** oraz **pkt. 8** na Zlecającego (Inwestora lub Wykonawcę) nałożona zostanie kara pieniężna w wysokości równej dwukrotności opłaty za jedną wizytę nadzoru.
13. **Prowadzone roboty budowlane w sąsiedztwie czynnej magistrali HAWE TELEKOM nie mogą zakłócać jej pracy.**
14. Wszelkie koszty związane z zabezpieczeniem oraz przebudową infrastruktury HAWE TELEKOM, nie będą obciążać właściciela linii światłowodowej.
15. **Z treścią niniejszego dokumentu należy zapoznać wykonawcę robót, kierownika budowy oraz osoby fizycznie wykonujące prace.**

**Siedziba firmy**

ul. Adama Naruszewicza 13A  
02-627 Warszawa

tel. +48 76 851 21 31  
fax. +48 76 851 21 33

**Adres korespondencyjny**

ul. Klonowa 5A  
59-220 Legnica

office@hawetelekom.com  
[www.hawetelekom.com](http://www.hawetelekom.com)

16. Inwestor ponosi odpowiedzialność materialną wynikającą z Kodeksu Cywilnego za spowodowanie uszkodzeń infrastruktury telekomunikacyjnej w czasie wykonywania robót oraz za szkody, które w przyszłości mogłyby powstać na skutek prowadzonych prac.

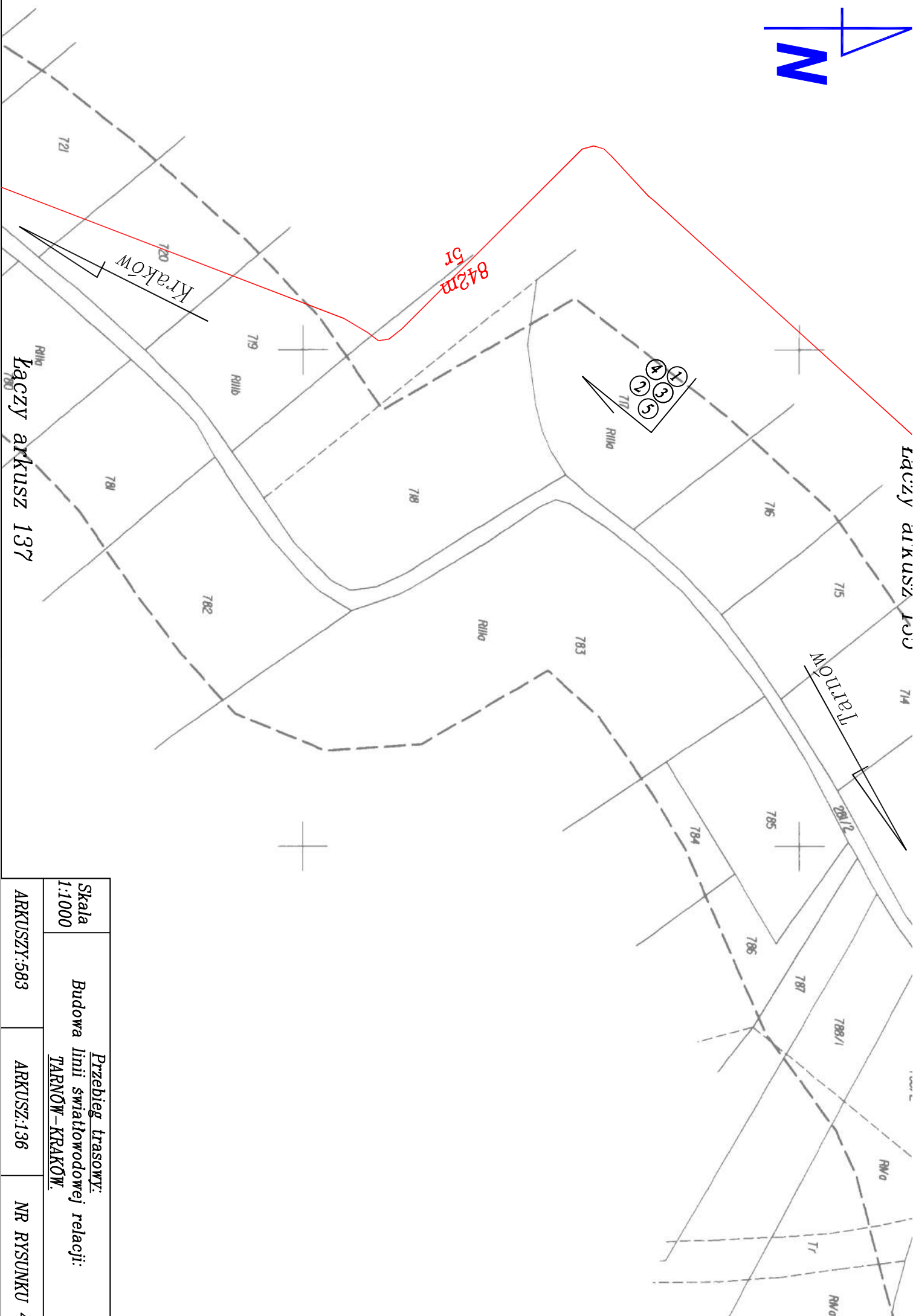
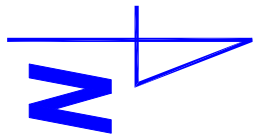
**Powyższe warunki techniczne zapewniają tylko zachowanie dotychczasowych właściwości użytkowych i parametrów technicznych linii światłowodowej, bez poprawy jakości. Warunki techniczne są ważne przez okres 12 miesięcy od daty wydania pisma i dotyczą wyłącznie infrastruktury HAWE Telekom. Należy osobno uzyskać uzgodnienia od pozostałych Właścicieli infrastruktury.**

Z poważaniem

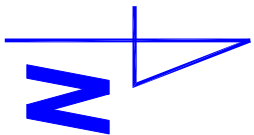


**Hawe Telekom S.A. w restrukturyzacji**  
**ul. Adama Naruszewicza 13A**  
**00-627 Warszawa**  
**NIP 691-020-23-18**  
**KRS 0000661631**

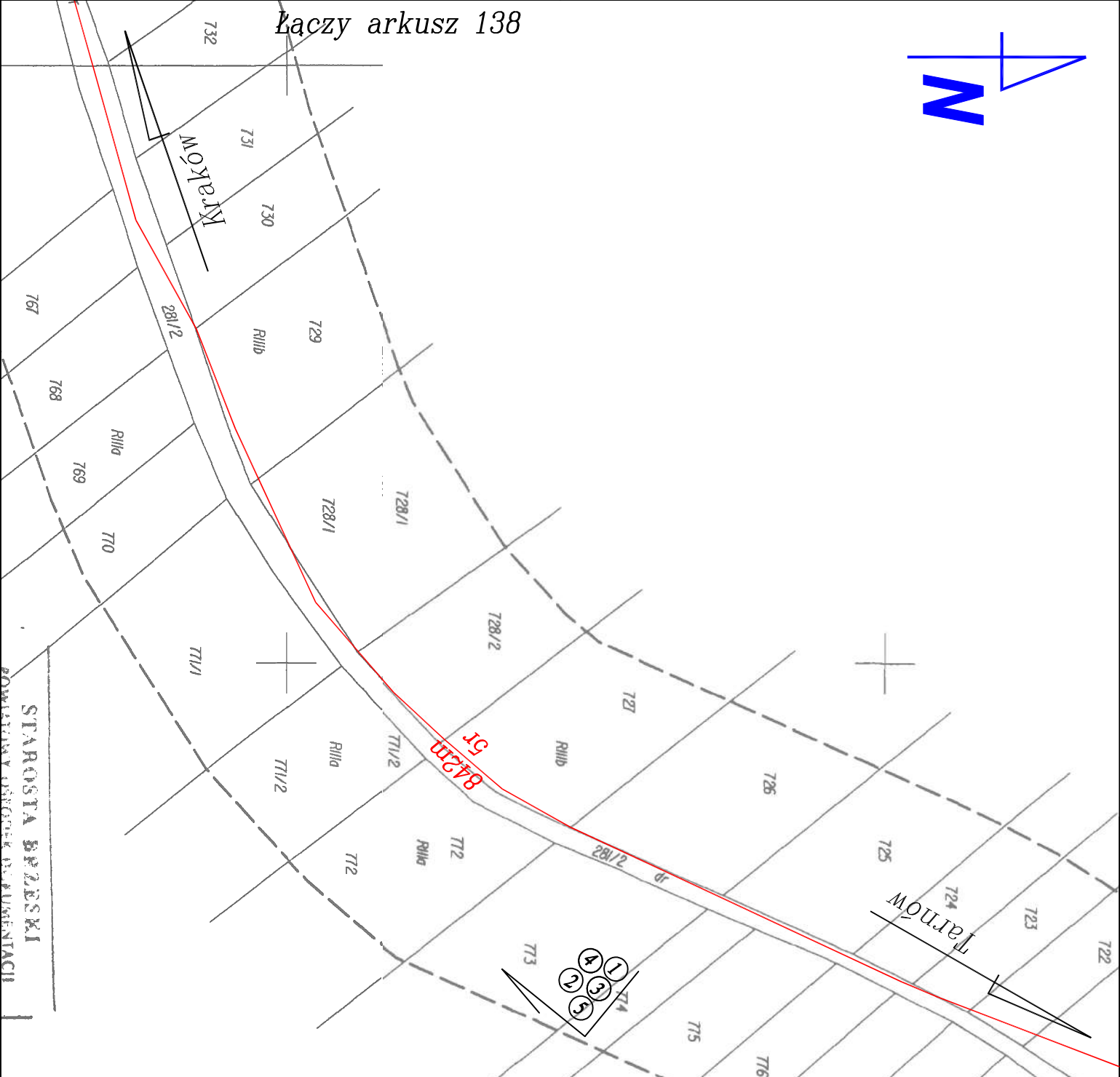




Skala 1:1000		Przebieg trasowy: Budowa linii światłowodowej relacji: TARNÓW – KRAKÓW.	
ARKUSZ: 583	ARKUSZ: 136	NR RYSUNKU 4	



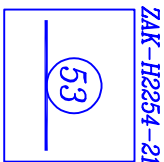
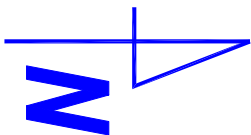
Łączy arkusz 138



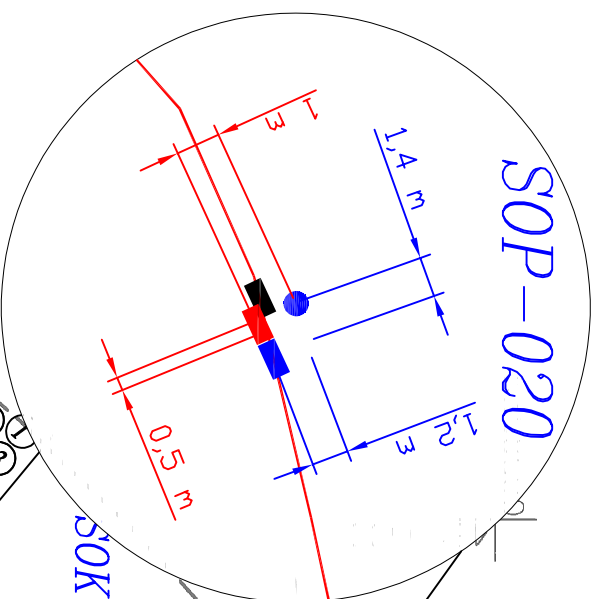
Łączy arkusz 136

Skala 1:1000	Przebieg trasowy: Budowa linii światłowodowej relacji: TARNÓW-KRAKÓW.		
ARKUSZ:583	ARKUSZ:137	NR RYSUNKU 4	

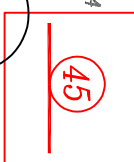




ZAK-H0254-21

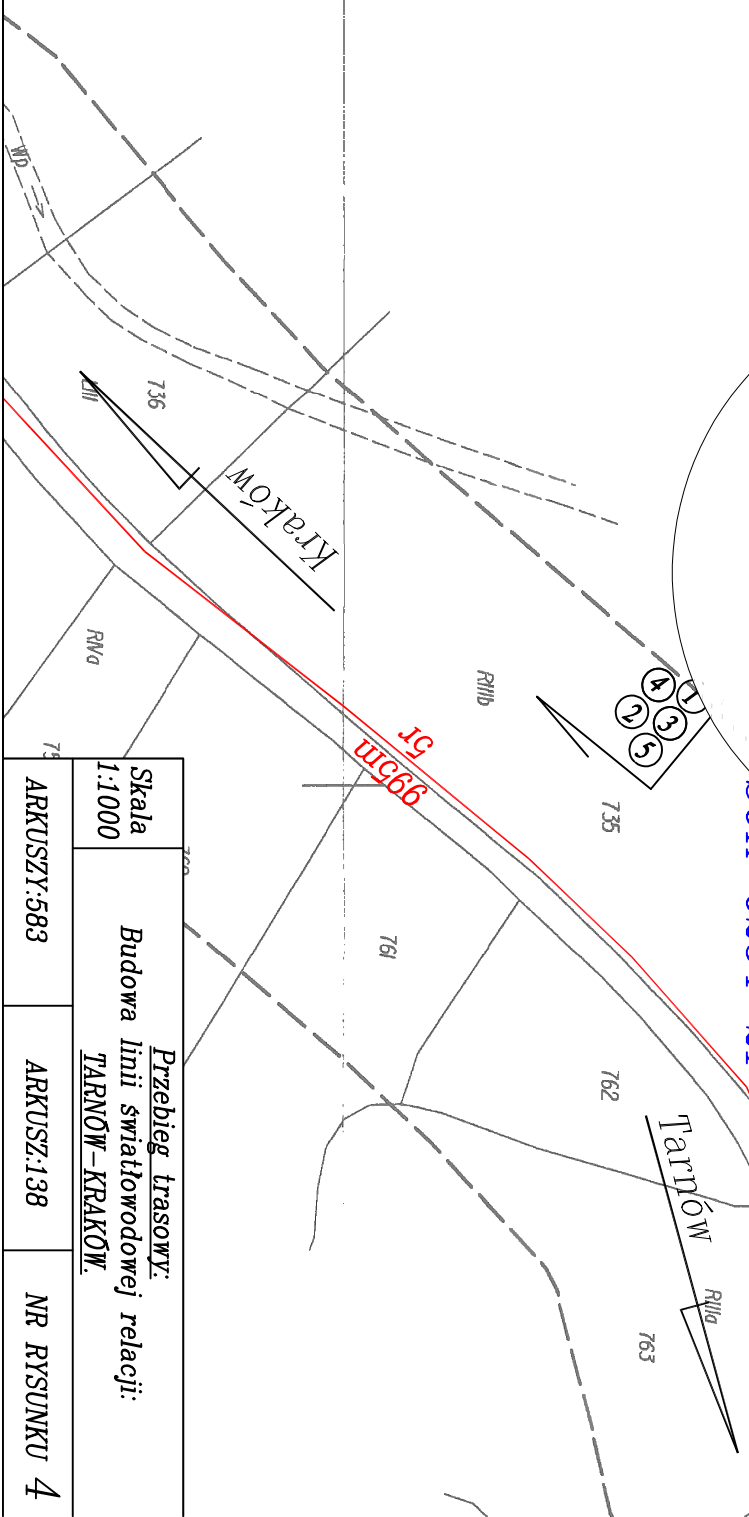


SOK-0254-21

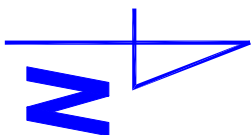


ZAK-H0254-21  
02K-H0254-09

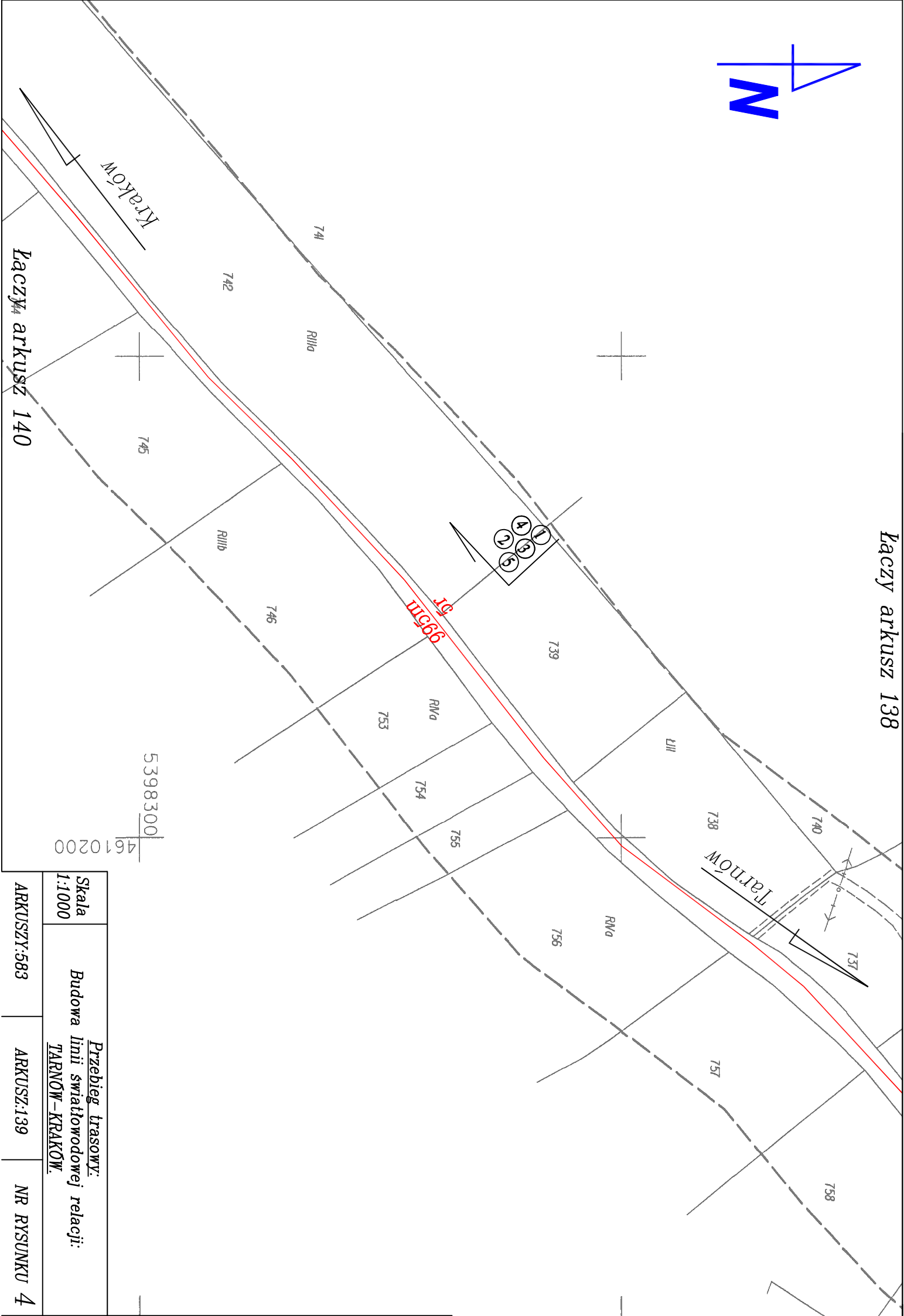
842m  
5r



Skala 1:1000	Przebieg trasowy: Budowa linii światłowodowej relacji: TARNÓW-KRAKÓW.		NR RYSUNKU 4
ARKUSZ:583	ARKUSZ:138		

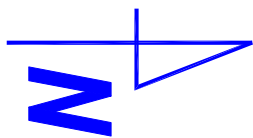


Łączy arkusz 138



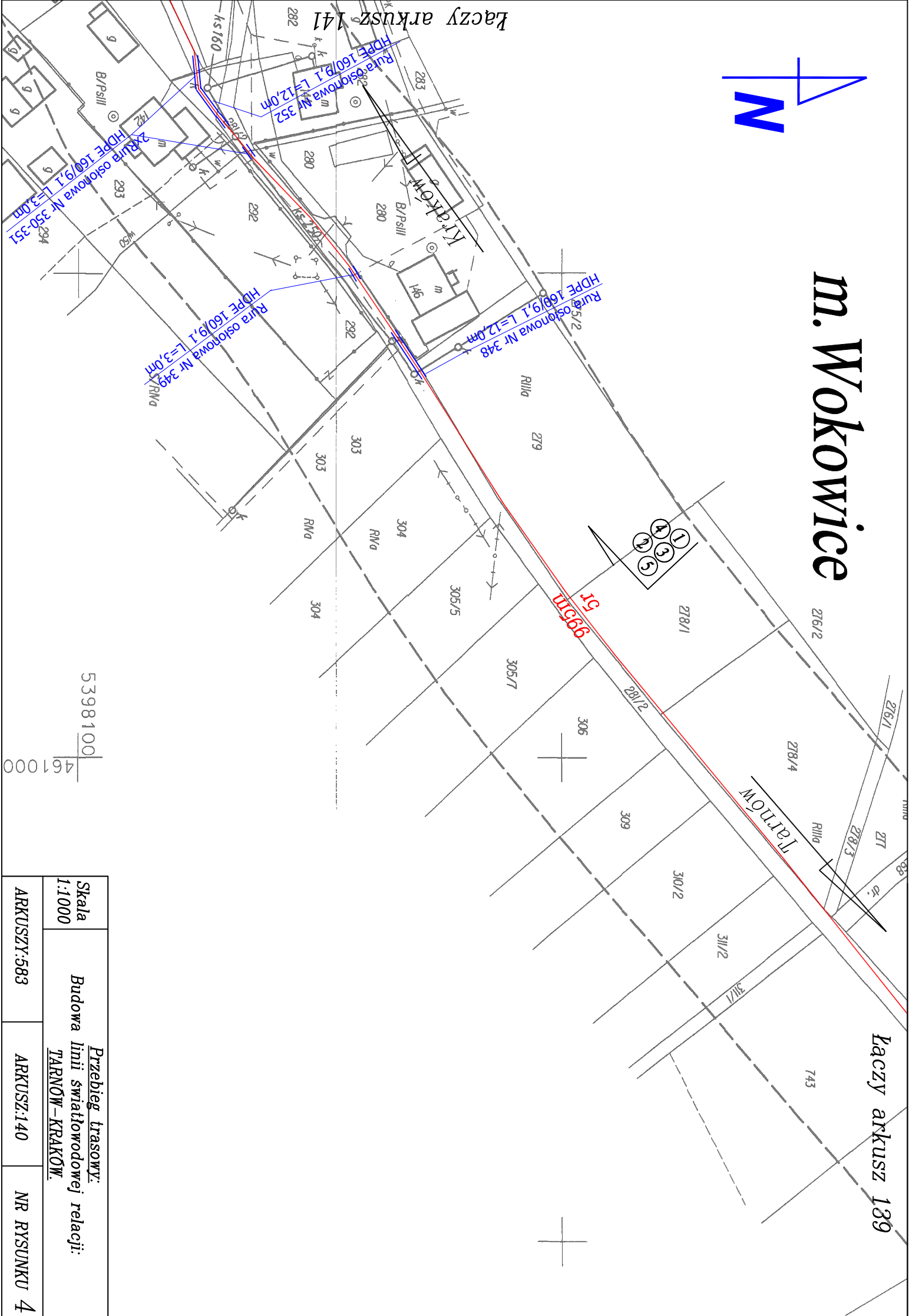
Skala 1:1000		Przebieg trasowy: Budowa linii światłowodowej relacji: TARNÓW-KRAKÓW.	
ARKUSZY:583	ARKUSZ:139	NR RYSUNKU 4	





# m. Wokowice

Łączy arkusz 189



Skala 1:1000		Przebieg trasowy: Budowa linii światłowodowej relacji: TARNÓW-KRAKÓW.	
ARKUSZ: 583	ARKUSZ: 140	NR RYSUNKU 4	



Poznań, 05.09.2023r.

Ldz. 1677/09/2023

Starostwo Powiatowe w Brzesku  
ul. Bartosza Głowackiego 51  
32-800 Brzesko

## WARUNKI TECHNICZE

do projektowania i realizacji prac związanych z przebudową i zabezpieczeniem linii światłowodowej sieci PIONIER relacji Tarnów – Kraków w związku z zadaniem „Scalenie gruntów w części obrębu Wokowice, gmina Brzesko, powiat brzeski”

Szanowni Państwo,

w odpowiedzi na wystąpienie pismem z dnia 18.08.2023r. firmy MM Infrastruktura Sp. z o.o. z siedzibą w Tarnowie, działającej na podstawie pełnomocnictwa Starosty Powiatu Brzeskiego z dnia 18.07.2023r., przekazujemy warunki techniczne do projektowania i realizacji prac związanych z przebudową i zabezpieczeniem linii światłowodowej sieci **PIONIER** relacji **Tarnów-Kraków** (zwanej dalej „linią” lub „linią światłowodową”) w związku z projektem pn. *”Scalenie gruntów w części obrębu Wokowice, gmina Brzesko, powiat brzeski”*.

1. Na przekazanym planie sytuacyjnym, przedstawiających obszar objęty inwestycją, ułożona jest czynna linia światłowodowa (oznaczona jako „5t”) składająca się z rurociągu kablowego typu 5xHDPE40/3,7 wraz z ułożonymi w nim kablami światłowodowymi. Wraz z rurociągiem, na głębokości jego posadowienia ułożony jest kabel lokalizacyjny typu XzTKMXpw 2x2x0,6. W połowie głębokości posadowienia rurociągu kablowego ułożona jest taśma ostrzegawcza z napisem: „*Uwaga - Kabel światłowodowy*”.
2. IChB PAN PCSS jest właścicielem części infrastruktury linii światłowodowej składającej się w szczególności z 2 rur typu **HDPE 40/3,7** koloru czarnego z wyróżnikiem **białym i żółtym**; w rurze z wyróżnikiem **białym** ułożony jest kabel światłowodowy typu **Z-XOTKtsd 18J+6Jn** relacji **Tarnów-Kraków**. W sprawie pozostałej części infrastruktury prosimy kontaktować się z firmą **HAWE Telekom** z siedzibą w Legnicy przy ul. Działkowej 38.
3. Lokalizację istniejącej linii w terenie należy potwierdzić z wykorzystaniem map sytuacyjno-wysokościowych, zawierających geodezyjną inwentaryzację powykonawczą linii światłowodowej, poprzez wykonanie przekopów próbnych i/lub za pomocą lokalizatora z wykorzystaniem kabla lokalizacyjnego. Tak ustalony przebieg linii światłowodowej należy trwale i widocznie oznaczyć w terenie na cały czas prowadzenia prac budowlanych w obrębie linii światłowodowej, związanych z realizacją inwestycji.



4. Zlokalizowaną na obszarze planowanej inwestycji linię światłowodową należy przebudować z uwzględnieniem poniższych wytycznych:

- a) przebudowę rurociągu kablowego wraz z kablem lokalizacyjnym należy projektować z uwzględnieniem docelowego planu zagospodarowania terenu, zachowując zgodność z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 26 października 2005r. w *sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać telekomunikacyjne obiekty budowlane i ich usytuowanie*, oraz odległości:
  - minimum 1m od zewnętrznej krawędzi budynku,
  - minimum 1m od zewnętrznej krawędzi rowu odwadniającego lub podstawy nasypu,
  - minimum 1m na zewnątrz od krawędzi jezdni,
  - minimum 1m poza obrys projektowanych miejsc postojowych,
  - normatywną względem uzbrojenia terenu,
  - i minimalną głębokość ułożenia rur rurociągu kablowego linii 1m od docelowego poziomu gruntu lub nawierzchni jezdni nad linią;
- b) przebudowę kabla światłowodowego, podyktowaną przebudową rurociągu kablowego, należy wykonać poprzez ułożenie nowego odcinka kabla światłowodowego pomiędzy złączem nr **ZP08** (znajdującym się w zasobniku kablowym nr **ZK20**) i złączem nr **ZP09** (znajdującym się w zasobniku kablowym nr **ZK22**) wraz z odtworzeniem istniejących zapasów kabla, wykorzystując rezerwową rurę rurociągu kablowego; projektowana długość kabla winna uwzględniać odtworzenie wszystkich istniejących zapasów kablowych;
- c) w przypadku gdy docelowa długość nowego odcinka kabla nie będzie większa od istniejącego, dopuszczalne jest wypięcie istniejącego kabla światłowodowego z najbliższego złącza i ułożenie go w istniejącym i nowym, wykonanym po nowej trasie, rurociągu kablowym wraz z odtworzeniem zapasów kablowych i ponownym wpięciem w istniejące złącze kablowe; przy czym wszelkie ryzyka związane z uszkodzeniem kabla czy wydłużeniem zaplanowanej, zgodnie z punktem 10 poniżej, przerwy w transmisji ponosi Inwestor lub działający w jego imieniu wykonawca prac;
- d) dopuszcza się realizację przebudowy linii światłowodowej poprzez jej przeniesienie w nowe, projektowane miejsce, jeśli warunki terenowe na to pozwalają;
- e) w miejscach kolizji projektowanego układu infrastruktury kolejowej z istniejącą linią światłowodową, nie wymagającą przebudowy linii, należy ją zabezpieczyć rurami ochronnymi dwudzielnymi, przy czym końce rury ochronnej powinny być wyprowadzone co najmniej 1,0m poza krawędzie budowanej infrastruktury kolejowej;
- f) w miejscach kolizji projektowanego układu drogowego (wjazdy lub nowe nawierzchnie utwardzone) z istniejącą linią, należy ją zabezpieczyć rurami ochronnymi dwudzielnymi, przy czym końce rur ochronnych winny być wyprowadzone co najmniej 1,0m poza krawędzie budowanych wjazdów bądź nawierzchni utwardzonych;
- g) w miejscach kolizji projektowanego uzbrojenia terenu z istniejącą linią, na linii należy stosować zabezpieczenia rurami ochronnymi dwudzielnymi, przy czym końce rury ochronnej powinny być wyprowadzone co najmniej po 1,5m (w obie strony) poza miejsce skrzyżowania z projektowanym uzbrojeniem terenu;
- h) do przebudowy linii muszą zostać zastosowane materiały tego samego typu i producenta.

5. Na zabezpieczenie i przebudowę linii światłowodowych należy opracować dokumentację projektową, która podlega uzgodnieniu przez służby techniczne IChB PAN PCSS. Dokumentacja musi być opracowana zgodnie z obowiązującym prawem oraz normami technicznymi.
6. Szczegółowe dane dotyczące istniejącej linii światłowodowej, niezbędne do wykonania dokumentacji, otrzyma upoważniony przez Inwestora projektant w siedzibie IChB PAN PCSS.
7. Wszelkie prace w miejscach kolizji oraz zbliżeń (poniżej 1m) do linii należy wykonywać ręcznie, bez użycia sprzętu mechanicznego pod nadzorem właścicieli linii. Wszelkie odkryte w trakcie prowadzenia prac elementy infrastruktury linii muszą być odpowiednio zabezpieczone a przed zasypaniem podlegają odbiorowi przez służby techniczne właścicieli linii.
8. Należy z wyprzedzeniem informować IChB PAN PCSS o terminach prowadzenia prac:
  - a) z minimum 4-tygodniowym wyprzedzeniem, w przypadku prac prowadzonych na infrastrukturze linii **powodujących przerwę** w transmisji,
  - b) z minimum 2-tygodniowym wyprzedzeniem, w przypadku prac prowadzonych na infrastrukturze linii **nie powodujących przerwy** w transmisji,
  - c) z minimum 1-dniowym wyprzedzeniem w przypadku prac prowadzonych w zbliżeniu do linii,

powołując numer i datę niniejszego pisma:

Centrum Zarządzania Siecią IChB PAN PCSS: tel. 61 858 20 26, 61 582028

mail: [eksploatacja@man.poznan.pl](mailto:eksploatacja@man.poznan.pl)

9. Prace związane z przebudową i zabezpieczeniem linii należy prowadzić pod nadzorem służb technicznych IChB PAN PCSS.
10. Powodujące przerwę w transmisji prace, prowadzone bezpośrednio na kablu światłowodowym, mogą być wykonywane wyłącznie w godzinach: 00:00 – 06:00 pod nadzorem IChB PAN PCSS, przy czym dopuszcza się wystąpienie tylko jednej takiej przerwy.
11. Nadzór przedstawiciela IChB PAN PCSS jest płatny. O ustanowienie nadzoru należy wystąpić z minimum 2-tygodniowym wyprzedzeniem zlecając pisemnie pełnienie nadzoru na uzgodnionych wcześniej warunkach.
12. IChB PAN PCSS zastrzega prawo do odwołania zaplanowanych prac w przypadku braku dogodnych warunków atmosferycznych, braku zgody na przerwanie transmisji podyktowanej innymi, niezależnymi od operatora okolicznościami a także w przypadku stwierdzenia niedostatecznego przygotowania ze strony wykonawcy.
13. Podczas realizacji inwestycji należy bezwzględnie przestrzegać powyższych warunków i uzgodnień. Każdy przypadek nieprzestrzegania niniejszych warunków i stwarzania zagrożenia dla linii będzie skutkował powiadomieniem właściwych organów administracji budowlanej oraz wstrzymaniem robót.
14. Wszelkie uszkodzenia kabla światłowodowego powodują konieczność jego wymiany na całym odcinku międzyzłaczowym. Sprawca uszkodzenia zostanie obciążony wszystkimi

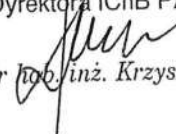


kosztami wymiany kabla i usunięciem wszystkich skutków uszkodzenia – w tym także odpowiedzialności odszkodowawczej w związku z przerwą w transmisji.

15. Z treścią niniejszego dokumentu należy zapoznać kierownika budowy, wykonawcę robót oraz wszystkie osoby bezpośrednio wykonujące prace.
16. Jeden egzemplarz dokumentacji powykonawczej, w tym geodezyjnej inwentaryzacji powykonawczej należy dostarczyć do IChB PAN PCSS najdalej w ciągu 3 miesięcy od zakończenia prac potwierdzonych protokołem odbioru.
17. Wszelkie koszty związane z przebudową linii (w tym wszelkie materiały i prace nakładcze) oraz jej pozostawieniem w gruntach nie będą obciążać IChB PAN PCSS.
18. Przed rozpoczęciem prac Inwestor lub działający w jego imieniu wykonawca zawrze z IChB PAN PCSS porozumienie regulujące zasady realizacji przebudowy linii; wzór porozumienia załączamy do niniejszego pisma.
19. Niniejsze warunki techniczne są ważne przez okres 24 miesięcy.

**Powyższe warunki techniczne zapewniają tylko zachowanie dotychczasowych właściwości użytkowych i parametrów technicznych linii światłowodowej, bez poprawy jakości.**

Z poważaniem

Z-ca Pełnomocnika  
Dyrektora IChB PAN ds. PCSS  
  
dr inż. Krzysztof Kurowski

**Do wiadomości:**

MM Infrastruktura Sp. z o.o.  
ul. Obywatelska 16/1  
33-100 Tarnów

  
Grzegorz Kuberka

Poznań, 05.09.2023  
Załącznik 12 5  
do pisma 1677/09/2023  
*Atun*





Poznań, 05.09.2023  
Zeszytnik 2 z 5  
do pisma 1672/09/2023  
Kubien

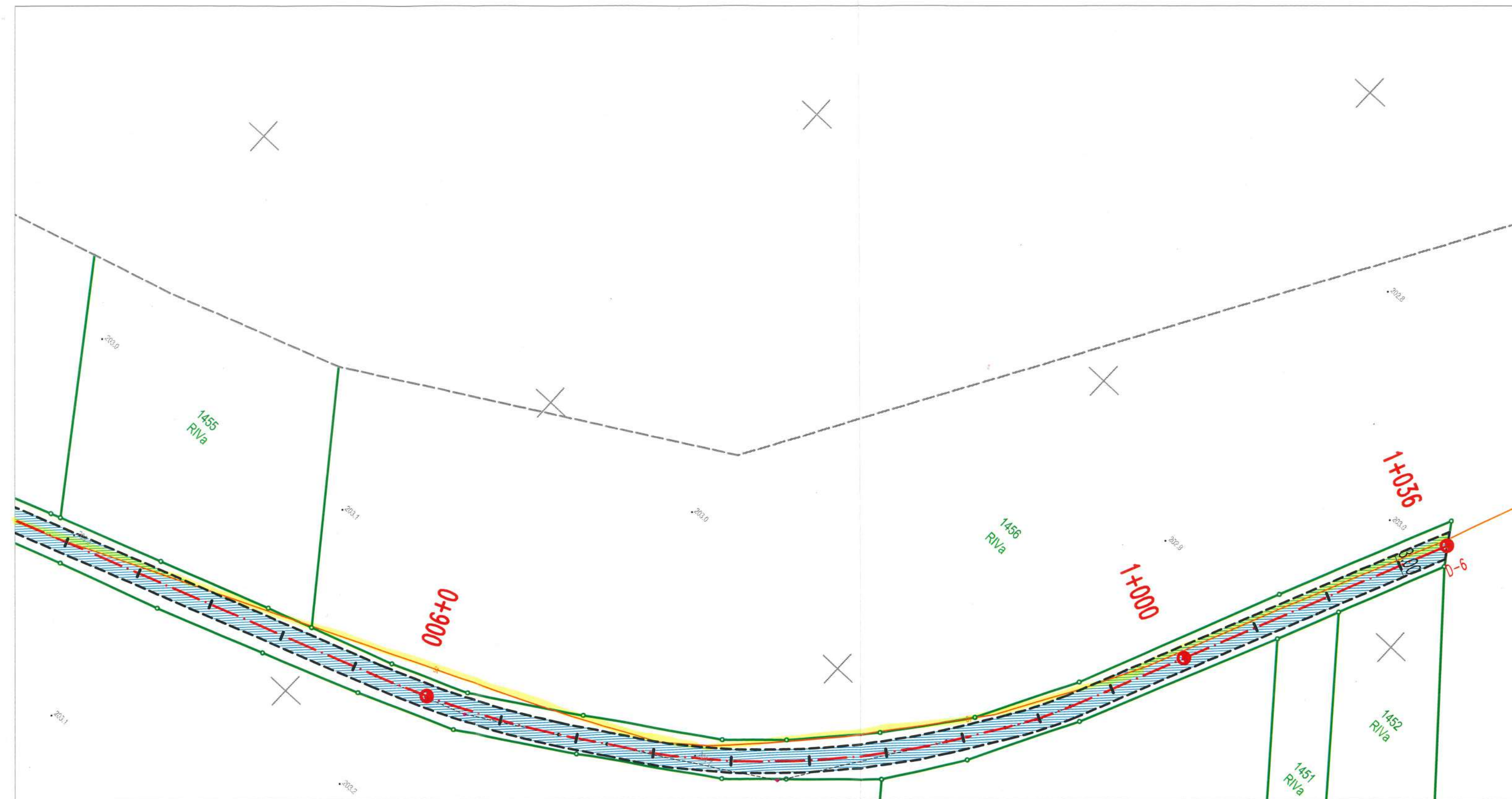












Poznan, 05.09.2023  
 Załącznik 5 z 5  
 do pisma 1677/09/2023  
 Główny



## POROZUMIENIE

zawarte w ..... dnia ..... pomiędzy:

**Instytutem Chemii Bioorganicznej Polskiej Akademii Nauk Poznańskim Centrum Superkomputerowo-Sieciowym** z siedzibą w Poznaniu (61-704) przy ul. Noskowskiego 12/14, zwanym dalej **ICHB PAN PCSS**, reprezentowanym przez:

.....  
.....  
a

.....  
.....  
zwany dalej **Inwestorem**, reprezentowanym przez:

.....  
.....

### § 1

1. Porozumienie niniejsze zostaje zawarte w związku z prowadzeniem przez Inwestora zadania inwestycyjnego.....  
....., którego realizacja powoduje konieczność przebudowy istniejącej infrastruktury telekomunikacyjnej będącej własnością ICHB PAN PCSS.
2. W związku z realizacją zadania inwestycyjnego określonego w ust. 1 powyżej pismem nr ..... z dnia ..... wydane zostały przez ICHB PAN PCSS warunki techniczne.
3. Przedmiotem niniejszego porozumienia jest ustalenie pomiędzy Stronami zasad realizacji prac.

### § 2

Inwestor zobowiązuje się do:

- 1) wytworzenia albo pozyskania dokumentacji technicznej i prawnej wymaganej w świetle przepisów prawa, wiedzy i dobrych praktyk. Dokumentacja techniczna musi być uzgodniona z ICHB PAN PCSS;
- 2) usunięcia własnym kosztem i staraniem wszelkich kolizji, zgodnie z zatwierdzoną dokumentacją techniczną, uzyskanymi pozwoleniami i wymaganiami (wytycznymi) określonymi przez ICHB PAN PCSS;
- 3) zdemontowania własnym kosztem i staraniem fragmentów istniejącej infrastruktury należącej do ICHB PAN PCSS, zgodnie z dokumentacją, o której mowa w ust. 1;
- 4) przekazania placu budowy w obecności przedstawicieli ICHB PAN PCSS. Przed przekazaniem placu budowy należy potwierdzić stan infrastruktury technicznej ICHB PAN PCSS poprzez:
  - 1) wykonanie pomiarów reflektometrycznych linii światłowodowej między dwoma najbliższymi węzłami sieci, między którymi realizowana będzie zadanie inwestycyjne;
  - 2) wykonanie kalibracji i prób ciśnieniowych rur rezerwowych rurociągu między dwoma najbliższymi studniami/zasobnikami kablowymi znajdującymi się poza obszarem prowadzonego przez Inwestora zadania inwestycyjnego.

### § 3

1. W przypadku, gdy infrastruktura zamienna, powstała w rezultacie przebudowy infrastruktury ICHB PAN PCSS, zostanie zlokalizowana na terenie innych nieruchomości albo obiektów niż infrastruktura dotychczasowa a nie należących do Inwestora, Inwestor zobowiązany jest we własnym zakresie i na koszt własny:

- 1) zawrzeć umowę na korzystanie z nieruchomości/obiektu w czasie trwania prac;
- 2) zawrzeć z uprawnionym podmiotem umowę, na mocy której IChB PAN PCSS nabędzie prawo do trwałego pozostawienia swojej infrastruktury (infrastruktury zamiennej) na tej nieruchomości/w tym obiekcie. Treść tej umowy wymaga akceptacji IChB PAN PCSS przed jej zawarciem i to pod rygorem nieważności. Niezależnie od powyższego IChB PAN PCSS zastrzega sobie prawo do ustanowienia przez Inwestora i na jego koszt służebności przesylu dla infrastruktury technicznej realizowanej na innych nieruchomościach/obiektach, niż te, w których ułożona jest istniejąca, będąca przedmiotem przebudowy infrastruktura IChB PAN PCSS;
- 3) zawrzeć z uprawnionym podmiotem umowę, na mocy której IChB PAN PCSS uzyska prawo dostępu do infrastruktury (urządzeń i instalacji) będących własnością IChB PAN PCSS, znajdujących się na nieruchomości/w obiekcie, o którym mowa pod lit. b), w celu usunięcia awarii, dokonania kontroli, remontów, modernizacji i przeglądów.

#### § 4

1. Prace związane z przebudową infrastruktury IChB PAN PCSS należy prowadzić pod nadzorem służb technicznych IChB PAN PCSS lub należy je zlecić podmiotowi wskazanemu przez IChB PAN PCSS.
2. Prace budowlane związane z realizowaną inwestycją, prowadzone w ponadnormatywnym zbliżeniu do infrastruktury IChB PAN PCSS należy prowadzić pod nadzorem służb technicznych IChB PAN PCSS (lub podmiotów działających w jego imieniu).
3. Po wykonaniu niektórych, uzgodnionych między stronami prac związanych z przebudową infrastruktury IChB PAN PCSS może zostać spisany protokół odbioru częściowego.
4. Po zakończeniu wszystkich prac związanych z realizacją inwestycji na obszarze, na którym znajduje się istniejąca oraz przebudowana infrastruktura IChB PAN PCSS, zostanie spisany protokół odbioru końcowego. Warunkiem dokonania przez IChB PAN PCSS odbioru końcowego prac związanych z przebudową infrastruktury IChB PAN PCSS jest wykonanie przez Inwestora/wykonawcę prac:
  - 1) pomiarów reflektometrycznych i transmisyjnych przebudowanej infrastruktury IChB PAN PCSS;
  - 2) kalibracji oraz prób ciśnieniowych rur rezerwowych rurociągu kablowego;
  - 3) pomiarów kabla lokalizacyjnego.
5. IChB PAN PCSS zastrzega prawo do wykonania własnych pomiarów optycznych linii, których wyniki będą warunkiem podpisania protokołu odbioru końcowego.
6. IChB PAN PCSS nie ma obowiązku podpisania protokołu odbioru końcowego, jeżeli stwierdzone zostaną wady lub usterki przebudowanej infrastruktury. W takim wypadku zostanie sporządzony protokół rozbieżności wskazujący wady i usterki oraz terminy i sposób ich usunięcia, zaś protokół odbioru końcowego zostanie sporządzony dopiero po usunięciu wad i usterek.
7. Inwestor po zakończeniu robót, o których mowa w § 1, przekaze nieodpłatnie na własność IChB PAN PCSS przebudowaną infrastrukturę oraz dostarczy najpóźniej w dacie odbioru końcowego dokumentację powykonawczą wraz z inwentaryzacją geodezyjną.
8. Potwierdzeniem przekazania przebudowanej infrastruktury będzie protokół odbioru i przekazania (wzór stanowi załącznik nr 1 do niniejszego porozumienia). Do protokołu zostaną dołączone następujące dokumenty:
  - 1) dokumentacja powykonawcza;
  - 2) protokoły odbioru technicznego;
  - 3) inwentaryzacja geodezyjna;
  - 4) kosztorys robót.
9. Na wykonane nowe elementy linii światłowodowej Inwestor udziela pięcioletniej gwarancji liczonej od daty podpisania przez IChB PAN PCSS protokołu odbioru i przekazania.



#### § 5

Strony wskazują niżej wymienione osoby do koordynacji realizacji niniejszego porozumienia oraz w tym do podpisania protokołu odbioru i przekazania:

- 1) ze strony IChB PAN PCSS: .....
- 2) ze strony Inwestora: .....

#### § 6

1. Wszelkie zmiany porozumienia wymagają dla swej ważności formy pisemnej.
2. Każdorazowy pobyt służb technicznych IChB PAN PCSS (lub podmiotów działających w jego imieniu) na terenie inwestycji (w tym m.in. związany z przekazaniem placu budowy, nadzorem lub odbiorem prac) jest odpłatny. Konieczność pobytu służb technicznych IChB PAN PCSS winna być potwierdzona pisemnym zleceniem przesłanym do IChB PAN PCSS z min. 2-tygodniowym wyprzedzeniem, na wcześniej ustalonych warunkach.
3. W sprawach nieuregulowanych niniejszym porozumieniem mają zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu cywilnego oraz przepisy Prawa budowlanego.
4. Ewentualne spory powstałe na tle wykonania obowiązków wynikających z treści niniejszego porozumienia rozstrzygane będą przez sąd powszechny właściwy dla siedziby IChB PAN PCSS.

#### § 7

Niniejsze porozumienie zostało sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron porozumienia.

**IChB PAN PCSS**

**INWESTOR**

**Wzór**  
**Protokół odbioru i przekazania**

sporządzony w dniu ..... w ..... pomiędzy:

**Instytutem Chemii Bioorganicznej Polskiej Akademii Nauk Poznańskim Centrum Superkomputerowo-Sieciowym** z siedzibą w Poznaniu (61-704) przy ul. Noskowskiego 12/14, zwanym dalej **ICHB PAN PCSS**, reprezentowanym przy podpisywaniu niniejszego protokołu przez:

.....

a

....., jako **Inwestorem**, reprezentowanym przy podpisywaniu niniejszego protokołu przez

.....

1. Przedmiotem odbioru jest przebudowana infrastruktura telekomunikacyjna PCSS  
.....,  
wyspecyfikowana w tabeli poniżej:

Wyszczególnienie

2. IChB PAN PCSS potwierdza, że w dniu ..... Inwestor dostarczył:
- a) dokumentację powykonawczą,
  - b) protokoły odbioru technicznego,
  - c) inwentaryzację geodezyjną,
  - d) kosztorys robót.
3. IChB PAN PCSS po przeanalizowaniu dostarczonej dokumentacji i zapoznaniu się na miejscu budowy z wykonanymi pracami dokonuje odbioru infrastruktury bez zastrzeżeń.
4. Inwestor oświadcza, że przekazuje infrastrukturę wymienioną w pkt. 1 na rzecz IChB PAN PCSS a IChB PAN PCSS oświadcza, że tą infrastrukturę przyjmuje. Przekazanie infrastruktury następuje bez obowiązku zapłaty na rzecz Inwestora jakiegokolwiek wynagrodzenia lub odszkodowania, jako zamiennik infrastruktury przebudowanej w ramach realizacji zadania inwestycyjnego.
5. Protokół sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

ICHB PAN PCSS

Inwestor



**Siedziba firmy**

ul. Adama Naruszewicza 13A  
02-627 Warszawa

tel. +48 76 851 21 31  
fax. +48 76 851 21 33

**Adres korespondencyjny**

ul. Klonowa 5A  
59-220 Legnica

office@hawetelekom.com  
[www.hawetelekom.com](http://www.hawetelekom.com)

Nasz znak: 33/H/DC/5870MG/06/24  
Ref. DP: H0254 Proszówki – Tarnów, ark. 136-140

Warszawa, 17 czerwca 2024

**Inwestor:**  
**Starosta Brzeski**  
**ul. Bartosza Głowackiego 51**  
**32-800 Brzesko**

**Projektant:**  
**MM Infrastruktura Sp. z o.o.**  
**ul. Obywatelska 16/1**  
**33-100 Tarnów**

**Dotyczy:** Uzgodnienia Projektu Wykonawczego dot. zabezpieczenia i przebudowy infrastruktury telekomunikacyjnej HAWE TELEKOM kolidującej z projektem *Scalenie gruntów w części obrębu Wokowice, gmina Brzesko, powiat brzeski*.

W odpowiedzi na Państwa wiadomość z dnia 2024-06-04 w imieniu Hawe Telekom S.A. w restrukturyzacji uzgadniam pozytywnie przesłany Projekt Wykonawczy *Przebudowy istniejącej sieci telekomunikacyjnej oraz zabezpieczenie doziemne linii telekomunikacyjnej pod planowaną jezdnię z kruszywa łamanego* pod warunkiem prowadzenia prac zgodnie z warunkami technicznymi znak 43/H/DC/5870MG/08/23 z dn. 2023-08-24.

Po zakończeniu przebudowy infrastruktury Hawe Telekom wymaga przekazania w ramach odbioru dokumentacji powykonawczej zawierającej:

- współrzędne geograficzne nowych zasobników,
- informację o długości zapasów technologicznych kabli w studniach / zasobnikach w ciągu - dokumentację zdjęciową,
- raport pomiarowy z badania szczelności wolnej rury oraz z kalibracji,
- inwentaryzację geodezyjną nowego przebiegu linii światłowodowej (podpisana i opieczetowana przez geodetę)

Niniejsze uzgodnienie dotyczy tylko infrastruktury HAWE TELEKOM oraz ważne jest przez okres 12 miesięcy od daty wystawienia niniejszego pisma.

Z poważaniem



**Hawe Telekom S.A. w restrukturyzacji**  
**ul. Adama Naruszewicza 13A**  
**00-627 Warszawa**  
**NIP 691-020-23-18**  
**KRS 0000981831**



**REJONOWE PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW  
I KANALIZACJI W BRZESKU Sp. z o.o.**

32-800 Brzesko, ul. Solskiego 13; tel. (14) 66-26-541, (14) 66-26-510  
e-mail: [techniczny@rpwikbrzesko.com.pl](mailto:techniczny@rpwikbrzesko.com.pl); [www.rpwikbrzesko.com.pl](http://www.rpwikbrzesko.com.pl)

Brzesko, dnia 10 czerwca 2024 r.

L. dz. RPWIK/T/2039 /1/2024/AM

**MM Infrastruktura Sp. z o.o.  
Ul. Obywatelska 16/1  
33-100 Tarnów**

Dotyczy: uzgodnienia projektu technicznego dla zadania pn. „Scalenia gruntów w części obrębu Wokowice, Gmina Brzesko, powiat brzeski”.

Rejonowe Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Brzesku Spółka z o.o. w odpowiedzi na pismo z dnia 23.05.2024 r. informuje, że uzgadnia projekt techniczny przełożenia hydrantu oraz zabezpieczenia istniejącej sieci wodociągowej, zlokalizowanej pod projektowanym przepustem w ciągu drogi gminnej ozn. D-12.

KIEROWNIK  
Działu Technicznego

*mgr inż. Jerzy Wołnik*

Otrzymują:

1 x Adresat,

1 x a/a.





KKR.4200.136.2024.DS

## ZAŚWIADCZENIE

Na podstawie art. 217 ustawy z dnia 16.06.1960r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jedn. Dz. U. z 2017r., z poz. Zmianami), w związku z art. 394 ust. 1 pkt. 10 oraz art. 423 ust. 9 ustawy z dnia 20 lipca 2017r. Prawo Wodne (Dz. U. z 2017r. poz. 1566 z późn. zmianami) Państwowa Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Zarząd Zlewni w Krakowie Nadzór Wodny Brzesko zaświadcza, że nie zgłasza sprzeciwu do zgłoszenia wodnoprawnego złożonego przez Pana Marcina Berę zam. ul. Obywatelska 16/1, 33-100 Tarnów pełnomocnika Starosty Brzeskiego z siedzibą ul. Bartosza Głowackiego 51, 32-800 Brzesko w sprawie przebudowa rowu polegająca na wykonaniu przepustu lub innego przekroju zamkniętego na długości 5,0m i średnicy fi 500 na działce nr 1240; przebudowa rowu polegająca na wykonaniu przepustu lub innego przekroju zamkniętego na długości 6,0m i średnicy fi 500 na działce nr 1240; przebudowa rowu polegająca na wykonaniu przepustu lub innego przekroju zamkniętego na długości 4,0m i średnicy fi 300 na działce nr 1197; przebudowa rowu polegająca na wykonaniu przepustu lub innego przekroju zamkniętego na długości 6,5m i średnicy fi 500 na działce nr 1513; przebudowa rowu polegająca na wykonaniu przepustu lub innego przekroju zamkniętego na długości 8,5m i średnicy fi 500 na działce nr 1315; przebudowa rowu polegająca na wykonaniu przepustów na długości 9,0m i średnicy fi 300 na działce nr 1457; przebudowa rowu polegająca na wykonaniu przepustu lub innego przekroju zamkniętego na długości 3,5m i średnicy fi 300 na działce nr 1564; przebudowa rowu polegająca na wykonaniu przepustu lub innego przekroju zamkniętego na długości 4,5m i średnicy fi 400 na działce nr 1540 msc Wokowice gm. Brzesko.

Otrzymują:

1. Adresat
2. a/a

KIEROWNIK  
Nadzoru Wodnego w Brzesku  
*Grzegorz Czajka*

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Nadzór Wodny Brzesko

ul. Kościuszki 33, 32-800 Brzesko

tel.: +48 (14) 66 31 002 | faks: +48 (14) 66 31 002 | e-mail: nw-

brzesko@wody.gov.pl

[krakow.wody.gov.pl](http://krakow.wody.gov.pl)

## POSTANOWIENIE

Na podstawie art. 57 ustawy z dnia 28 marca 2003 r. *o transporcie kolejowym* (Dz. U. z 2024 r., poz. 697) oraz art. 123 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - *Kodeks postępowania administracyjnego* (Dz. U. z 2024 r., poz. 572) Starosta Brzeski, po rozpatrzeniu wniosku z dnia 16 listopada 2023 r. Powiatu Brzeskiego, z siedzibą: ul. Głowackiego 51, 32-800 Brzesko, reprezentowanego przez Pełnomocnika, Pana Marcina Bera, MM Infrastruktura Sp. z o.o., z siedzibą: ul. Obywatelska 16/1, 33-100 Tarnów, o udzielenie zgody na odstąpienie od warunków usytuowania budowli, drzew i krzewów oraz wykonywania robót ziemnych w sąsiedztwie linii kolejowych, zawartych w art. 53 i 54 ww. ustawy,

## POSTANAWIA

1. wyrazić zgodę na odstąpienie od obowiązujących przepisów zawartych w art. 53 ust. 2 ustawy *o transporcie kolejowym* w zakresie usytuowania budowli w odległości mniejszej niż 10 m od granicy obszaru kolejowego,
2. wyrazić zgodę na odstąpienie od obowiązujących przepisów zawartych w § 4 ust. 1 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 7 sierpnia 2008 r. *w sprawie wymagań w zakresie odległości i warunków dopuszczających usytuowanie drzew i krzewów, elementów ochrony akustycznej i wykonywania robót ziemnych w sąsiedztwie linii kolejowej, a także sposobu urządzania i utrzymywania zasłon odsnieżnych oraz pasów przeciwpożarowych* (Dz. U. z 2020 r., poz. 1247 ze zm.) w związku z art. 54 ustawy *o transporcie kolejowym* w zakresie wykonywania robót ziemnych w odległości mniejszej niż 4 m od granicy obszaru kolejowego,

dla inwestycji dotyczącej *Przebudowy drogi D-3 w ramach zadania pn. „Scalenie gruntów obręb Wokowice, gmina Brzesko, powiat brzeski”* projektowanej na działce nr 1541 obręb 0009 Wokowice, gm. Brzesko, będącej w sąsiedztwie linii kolejowej nr 91 Kraków Główny – Medyka,

według załączonego planu sytuacyjnego, pod następującymi warunkami:

1. dochowania zapisów pisma PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. Zakładu Linii Kolejowych w Krakowie Działu Dróg Kolejowych, Ochrony Środowiska i Szkód Górniczych z dnia 8 listopada 2023 r., znak: IZ06DG.2133.83.2023.MS.6,
2. każdorazowi właściciele oraz użytkownicy inwestycji nie będą w przyszłości występować do Polskich Kolei Państwowych S.A. oraz każdorazowego następcy prawnego posiadającego prawo użytkowania wieczystego obszaru kolejowego z roszczeniami odszkodowawczymi wynikającymi z negatywnego oddziaływania spowodowanego bliskim sąsiedztwem z terenem kolejowym.

## UZASADNIENIE

Powiat Brzeski reprezentowany przez Pełnomocnika, Pana Marcina Bera, dnia 16 listopada 2023 r. złożył wniosek o udzielenie zgody na odstąpienie od przepisów zawartych w art. 53 ust. 2 ustawy *o transporcie kolejowym* oraz § 4 ust. 1 rozporządzenia *w sprawie wymagań w zakresie odległości i warunków dopuszczających usytuowanie drzew i krzewów, elementów ochrony akustycznej i wykonywania robót ziemnych w sąsiedztwie linii kolejowej, a także sposobu urządzania i utrzymywania zasłon odsnieżnych oraz pasów przeciwpożarowych* w związku z art. 54 ustawy *o transporcie kolejowym* dla budowy inwestycji dotyczącej *Przebudowy drogi D-3 w ramach zadania pn. „Scalenie gruntów obręb Wokowice, gmina Brzesko, powiat brzeski”* projektowanej na działce nr 1541, obręb 0009 Wokowice, gm. Brzesko, będącej w sąsiedztwie linii kolejowej nr 91 Kraków Główny – Medyka.



Zgodnie z art. 57 ust. 2 ustawy *o transporcie kolejowym* właściwy organ administracji architektoniczno-budowlanej w rozumieniu przepisów ustawy *Prawo budowlane* udziela lub odmawia zgody na odstąpienie od warunków usytuowania budynków i budowli w odległości nie mniejszej niż 10 m od granicy obszaru kolejowego, z tym że odległość ta od osi skrajnego toru nie może być mniejsza niż 20 m, z zastrzeżeniem ust. 4 ustawy (dotyczy budynków i budowli przeznaczonych do prowadzenia ruchu kolejowego i utrzymania linii kolejowej oraz do obsługi przewozu osób i rzeczy) oraz wykonywania robót ziemnych określonych na podstawie art. 54, po uzyskaniu opinii właściwego zarządcy. Odstąpienie nie może powodować zagrożenia życia ludzi lub bezpieczeństwa mienia oraz bezpieczeństwa i prawidłowego ruchu kolejowego, a także nie może zakłócać działania urządzeń służących do prowadzenia tego ruchu.

Zgodnie z § 4 ust. 1 rozporządzenia w sprawie wymagań w zakresie odległości i warunków dopuszczających usytuowanie drzew i krzewów, elementów ochrony akustycznej i wykonywania robót ziemnych w sąsiedztwie linii kolejowej, a także sposobu urządzania i utrzymywania zasłon odśnieżnych oraz pasów, roboty ziemne mogą być wykonywane w odległości nie mniejszej niż 4 m od granicy obszaru kolejowego, z zastrzeżeniem ust. 2.

Organem architektoniczno-budowlanym, zgodnie z art. 82 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - *Prawo budowlane* (Dz. U. z 2024 r., poz. 725 ze zm.), w związku z art. 53 ust. 2 ustawy *o transporcie kolejowym* właściwym w sprawie wyrażenia zgody na odstąpienie od ww. przepisów w zakresie obszarów kolejowych jest wojewoda, natomiast inwestycji położonych poza obszarem kolejowym jest starosta.

Mając na uwadze powyższe, Starosta Brzeski pismami z dnia 20 sierpnia 2024 r. zwrócił się do zarządców infrastruktury kolejowej, tj. Polskie Koleje Państwowe S.A., Oddziału Gospodarowania Nieruchomościami w Krakowie, z siedzibą: Rondo Mogiłskie 1, 31-516 Kraków oraz PKP Polskie Linie Kolejowe S.A., Zakładu Linii Kolejowych w Krakowie z siedzibą Pl. Matejki 12, 31-157 Kraków, z prośbą o wydanie opinii.

PKP Polskie Linie Kolejowe S.A., Zakład Linii Kolejowych w Krakowie, Dział Dróg Kolejowych, Ochrony Środowiska i Szkód Górniczych pismem z dnia 3 września 2024 r., znak: IZ06DG.2133.255.2024.2 poinformował o konieczności uzupełnienia ww. wniosku. Starosta Brzeski pismem z dnia 11 września 2024 r. przekazał wymagane pismo uzgadniające PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. Zakładu Linii Kolejowych w Krakowie, Działu Dróg Kolejowych, Ochrony Środowiska i Szkód Górniczych z dnia 8 listopada 2023 r., znak: IZ06DG.2133.83.2023.MS.6.

PKP S.A. Oddział Gospodarowania Nieruchomościami w Krakowie pismem z dnia 8 sierpnia 2024 r. (data wpływu do Starostwa Powiatowego w Brzesku dnia 5 września 2024 r.) nie wniósł uwag wobec realizacji planowanego przedsięwzięcia z zastrzeżeniami, że z uwagi na bezpośrednie sąsiedztwo inwestycji z linią kolejową o znaczeniu państwowym nr 91 Kraków Główny – Medyka:

1. Inwestor będzie w posiadaniu uzgodnienia zamierzenia inwestycyjnego x Zarządcą linii kolejowej tj. PKP Polskie Linie Kolejowe S.A., Zakład Linii Kolejowych w Krakowie, pl. Matejki 12, 31-157 Kraków,
2. każdorazowi właściciele oraz użytkownicy inwestycji nie będą w przyszłości występować do Polskich Kolei Państwowych S.A. oraz każdorazowego następcy prawnego posiadającego prawo użytkowania wieczystego obszaru kolejowego z roszczeniami odszkodowawczymi wynikającymi z negatywnego oddziaływania spowodowanego bliskim sąsiedztwem z terenem kolejowym.

PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. Zakład Linii Kolejowych w Krakowie pismem z dnia 13 września 2024 r., znak: IZ06DG.2133.183.2023.MS.10 zaopiniował pozytywnie przedmiotowy wniosek o odstąpienie od warunków usytuowania ww. zamierzenia inwestycyjnego w sąsiedztwie linii kolejowej nr 91 Kraków Główny – Medyka km ok. 58.455, mając na uwadze uzgodnienie wyrażone w piśmie z dnia 8 listopada 2023 r., znak: IZ06DG.2133.83.2023.MS.6 wraz z zawartymi w nim warunkami.

Planowane prace ziemne przy *przebudowie drogi D-3 w ramach zadania pn. „Scalenie gruntów obręb Wokowice, gmina Brzesko, powiat brzeski”* projektowanej na działce nr 1541, obręb 0009 Wokowice, gm. Brzesko, wg planu sytuacyjnego, nie będą powodować zagrożenia życia ludzi lub bezpieczeństwa mienia oraz bezpieczeństwa i prawidłowego ruchu kolejowego, a także nie będzie zakłócać działania urządzeń służących do prowadzenia tego ruchu. Spełniono zatem wymagania określone w art. 57 ust. 2 i art. 57a ust. 2 ustawy *o transporcie kolejowym*.

Wobec powyższego orzeczono jak w sentencji.

Na niniejsze postanowienie nie służy stronom zażalenie.

Z upoważnienia Starosty  
*mgr Joanna Fidelus*  
Zastępca Dyrektora Wydziału Architektury,  
Budownictwa i Rozwoju Powiatu

Otrzymują:

1. *Pan Marcin Bera – Pełnomocnik Inwestora + załączniki nr 1 (e-PUAP)*
2. *PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. Zakład Linii Kolejowych w Krakowie + załączniki nr 1 (e-PUAP)*
3. *Polskie Koleje Państwowe S.A. Oddział Gospodarowani Nieruchomościami w Krakowie + załączniki nr 1*
4. *PINB Brzesko + załączniki nr 1 (e-PUAP)*
5. *Aa + załączniki nr 1*



STAROSTA BRZESKI  
32-800 Brzesko  
ul. Głowackiego 51

Nasz znak: ABR.6740.9.7.2023.JF

Brzesko, dnia 10 października 2024 r.

## POSTANOWIENIE

Na podstawie art. 113 § 1, art. 123, w związku art. 126 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – *Kodeks postępowania administracyjnego* (Dz. U. z 2024 r., poz. 572), działając z urzędu, prostuję oczywistą omyłkę pisarską

**w postanowieniu Starosty Brzeskiego  
z dnia 8 października 2024 r., znak: ABR.6740.9.7.2023.JF**

**polegającą na:**

**w wierszu 31 strony nr 1 oraz w wierszach nr 31 i 48 strony nr 2**

zamiast wyrażenia:

„znak: IZ06DG.2133.83.2023.MS.6”,

powinno być:

**„znak: IZ06DG.2133.183.2023.MS.6”.**

## UZASADNIENIE

W treści postanowienia popełniono omyłkę pisarską w części dotyczącej znaku sprawy pisma PKP Polskie Linie Kolejowe S.A., Zakładu Linii Kolejowych w Krakowie.

Omyłka nie zmienia treści wydanego postanowienia wyrażającego zgodę na odstępstwo.

W tym stanie rzeczy należało sprostować oczywistą omyłkę.

Na postanowienie niniejsze służy stronom zażalenie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Tarnowie, które należy wnieść w terminie 7 dni licząc od dnia jego otrzymania.

*Z upoważnienia Starosty  
mgr Joanna Fidelus  
Zastępca Dyrektora Wydziału Architektury,  
Budownictwa i Rozwoju Powiatu*

Otrzymują:

1. Pan Marcin Bera – Pełnomocnik Inwestora (e-PUAP)
2. PKP Polskie Linie Kolejowe S.A., Zakład Linii Kolejowych w Krakowie (e-PUAP)
3. Polskie Koleje Państwowe S.A., Oddział Gospodarowania Nieruchomościami w Krakowie
4. PINB Brzesko (e-PUAP)
5. Aa



www.progeo.pl  
www.geolog.com.pl  
www.geologia.biz.pl  
www.badaniagruntu.pl

ul. Tarnowska 23c  
33-300 Nowy Sącz  
tel/fax: (18) 441 33 45  
kom: +48 604 45 87 33  
e-mail: progeo@progeo.pl

NIP: 734-192-43-87

nr konta:  
9553

- geologia inżynierska
  - geotechnika
  - hydrogeologia
- ochrona środowiska

- dokumentacje geologiczno-inżynierskie i geotechniczne pod budynki
- oceny geotechnicznych warunków posadowienia obiektu
- projekty i dokumentacje studni
- dokumentacje hydrogeologiczne dla obiektów mogących niekorzystnie wpływać na środowisko (stacje paliw, składowiska odpadów)
- dokumentacje i projekty stabilizacji osuwisk
- projekty i monitoring środowiska gruntowo-wodnego i sporządzanie sprawozdań
- opracowania hydrogeologiczne do rozsączania ścieków i wód opadowych
- określanie zasięgu terenów zalewowych i wykonywanie operatów hydrologicznych
- opracowania ekofizjograficzne
- oceny, prognozy i raporty oddziaływania inwestycji na środowisko
- badania stopnia skażenia środowiska gruntowo-wodnego

## OPINIA GEOTECHNICZNA

dla ustalenia geotechnicznych warunków posadowienia obiektu,  
określenia grup nośności podłoża gruntowego i poziomu wód gruntowych

nazwa zadania: scalenie gruntów  
miejscowość: Wokowice  
gmina: Brzesko  
powiat: brzeski  
województwo: małopolskie

Inwestor: Powiat Brzeski  
ul. Głowackiego 51  
32-800 Brzesko

data wykonania: maj 2023

autor:

mgr inż. Grzegorz Staporek  
GEOLOG  
upr. hydrogeol.: V-1415  
upr. geol.-inż.: VI-1277  
ul. Tarnowska 23C, 33-300 Nowy Sącz  
tel. (018) 441-90-94

zawartość opracowania:

spis treści:	str
1. Informacje ogólne	1
1.1. Wykorzystane materiały	1
1.2. Literatura	1
1.3. Roboty ziemne	1
1.4. Wykonane badania	1
1.5. Prace kameralne	1
2. Charakterystyka inwestycji - założenia:	1
3. Położenie terenu	1
4. Morfologia:	1
5. Warunki gruntowe i kategoria geotechniczna	1
6. Budowa geologiczna	1
6.1. Charakterystyka negatywnych procesów geodynamicznych	2
6.2. Charakterystyka negatywnych procesów antropogenicznych	2
6.3. Charakterystyka wydzielonych zespołów gruntów	2
7. Warunki wodne	2
8. Wnioski	2
spis załączników:	zal.
orientacja i szkice sytuacyjne	1.1-1.7
profile otworów	2.1-2.4
legenda do profili	3



## 1. Informacje ogólne

- inwestor: Powiat Brzeski, ul. Głowackiego 51, 32-800 Brzesko
- typ opracowania: opinia geotechniczna
- prace terenowe wykonano: maj 2023

### 1.1. Wykorzystane materiały

- mapa topograficzna w skali 1:50000
- mapa geologiczna w skali 1:50000
- mapa sytuacyjna w skali 1:1000
- obowiązujące normy

### 1.2. Literatura

- Z. Witun, Zarys geotechniki, Wydawnictwa Komunikacji i Łączności, Warszawa 1987.
- W. Jaroszewski i in., Słownik geologii dynamicznej, Wydawnictwa Geologiczne, Warszawa 1985.
- E. Myślińska, Laboratoryjne badania gruntów i gleb, WUW, Warszawa 2019.

### 1.3. Roboty ziemne

rodzaj	szt.	głębokość (m)	wykonawca:
sondowanie	43	2,00	mgr inż. Grzegorz Stąporek, upr. hydrogeolog. V-1415, upr. geol.-inż. VII-1277

UWAGA: Ilość, głębokość i lokalizację otworów badawczych określił Projektant inwestycji.

### 1.4. Wykonane badania

- wizja lokalna w terenie
- analiza geotechniczna terenu badań
- badania polowe próbek gruntu
- badania gruntu "in situ"

### 1.5. Prace kameralne

- zestawienie wyników badań
- opracowanie części tekstowej
- opracowanie załączników graficznych

## 2. Charakterystyka inwestycji - założenia:

Projektowana jest realizacja zadania pod nazwą: scalenie gruntów w miejscowości Wokowice.

UWAGA: W chwili obecnej Inwestor nie posiada ostatecznego projektu inwestycji - zostanie on dostosowany do warunków scharakteryzowanych w niniejszym opracowaniu.

## 3. Położenie terenu

- miejscowość: Wokowice
- gmina: Brzesko
- powiat: brzeski
- województwo: małopolskie

Współrzędne geograficzne GPS (układ BL WGS 84) otworu 1:

	stopnie [°]	minuty [']	sekundy ["]
N	50	0	42,83
E	20	41	36,58

## 4. Morfologia:

- położenie: wyniesienie i terasa
- ekspozycja: zmienna

## 5. Warunki gruntowe i kategoria geotechniczna

- warunki gruntowe: proste
- kategoria geotechniczna: I

Ostateczna decyzja o zakwalifikowaniu inwestycji do kategorii geotechnicznej należy do Projektanta i powinna uwzględniać przedstawioną w opracowaniu charakterystykę terenu badań, parametry fizyczno-mechaniczne gruntów, założenia projektowe i rozwiązania konstrukcyjne.

## 6. Budowa geologiczna

Według mapy geologicznej podłoże terenu badań tworzą holeceńskie gliny, mułki, piaski i żwiry rzeczne den dolinnych oraz plejstoceńskie żwiry i piaski wodnolodowcowe, które zalegają na łowcach, mułowcach, marglach, piaskowcach i zlepieńcach (warstw chodenickich), datowanych na miocen (baden).

### 6.1. Charakterystyka negatywnych procesów geodynamicznych

Do negatywnych procesów geodynamicznych, które na ogół mogą negatywnie oddziaływać na projektowane inwestycje, zalicza się np. osuwiska i obrywy mas gruntu, spływy warstw przypowierzchniowych, czy erozyjną działalność cieków, tworzących skarpy w rejonie ich koryt.

Na dostępnych mapach Systemu Ochrony Przeciwośuwiskowej projektowana inwestycja nie przebiega przez osuwiska i tereny zagrożone ruchami masowymi. W czasie wizji lokalnej w terenie, nie stwierdzono występowania form morfologicznych świadczących o występowaniu aktywnych procesów osuwiskowych w rejonie projektowanej inwestycji.

### 6.2. Charakterystyka negatywnych procesów antropogenicznych

Do negatywnych procesów antropogenicznych zaliczyć można wszelkie zjawiska wywołane działalnością człowieka, których istnienie może negatywnie oddziaływać na projektowane inwestycje, np. deponowanie nasypów niebudowlanych, czy przekształcanie powierzchni terenu - skarpowanie, podcinanie zbocza, odprowadzanie wód w grunt, itp.

W rejonie projektowanej inwestycji występują nasypy antropogeniczne.

### 6.3. Charakterystyka wydzielonych zespołów gruntów

Na podstawie przeprowadzonych badań pobranych próbek gruntu, w oparciu o obowiązujące normy, występujące w podłożu grunty zakwalifikowano do odrębnych warstw geotechnicznych w oparciu o ich właściwości, genezę i stratygrafię. Charakterystykę własności fizyczno-mechanicznych wydzielonych warstw geotechnicznych oraz głębokości ich występowania przedstawiono na załączniku 2.

## 7. Warunki wodne

Warunki hydrogeologiczne terenu są ściśle związane z jego budową geologiczną. Na terenie opracowania występują dwa horyzonty wodonośne wód podziemnych, głęboki, związany z wodami występującymi w podłożu skalnym i płytki czwartorzędowy.

Woda gruntowa horyzontu czwartorzędowego w obrębie gruntów spoiстых nie posiada swobodnego zwierciadła - występuje w postaci sączeń zasilanych głównie wodami infiltracyjnymi opadowymi oraz rzadziej, wodami wypływającymi z głębszego podłoża (tzw. wychodnie podczwartorzędowe). Sączenia te występują na zmiennej głębokości i posiadają zróżnicowane wydajności uzależnione głównie od pór roku. Sączenia wody gruntowej znajdujące się w obrębie warstwy gruntów spoiстых często powodują wzrost ich wilgotności i pogorszenie parametrów geotechnicznych. W gruntach niespoisticalych woda gruntowa posiada zwierciadło swobodne lub napięte, a jego pionowy zasięg jest na ogół ograniczony spągami nadległej warstwy gruntów spoiisticalych.

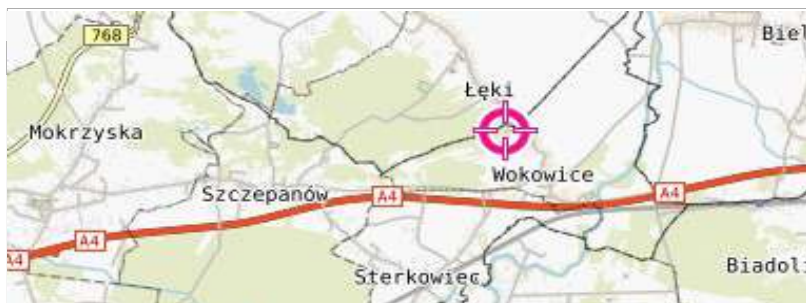
Wykonane prace geotechniczne wykazały występowanie wód podziemnych na głębokości:

- od 0,40 m ppt do 1,00 m ppt w postaci zwierciadła swobodnego w otworze 3,
- od 1,50 m ppt do 1,70 m ppt w postaci zwierciadła swobodnego w otworze 9,
- od 1,00 m ppt do 2,00 m ppt w postaci zwierciadła swobodnego w otworze 13,
- od 1,20 m ppt do 1,70 m ppt w postaci zwierciadła swobodnego w otworze 15,
- od 1,50 m ppt do 1,70 m ppt w postaci warstwy sączeń w otworze 20,
- od 0,20 m ppt do 0,50 m ppt w postaci warstwy sączeń w otworze 21,
- od 1,70 m ppt do 2,00 m ppt w postaci zwierciadła swobodnego w otworze 22,
- od 1,70 m ppt do 2,00 m ppt w postaci zwierciadła swobodnego w otworze 23,
- od 1,40 m ppt do 2,00 m ppt w postaci warstwy sączeń w otworze 24,
- od 1,60 m ppt do 2,00 m ppt w postaci warstwy sączeń w otworze 31,
- od 1,60 m ppt do 2,00 m ppt w postaci zwierciadła swobodnego w otworze 34,
- od 1,40 m ppt do 2,00 m ppt w postaci zwierciadła swobodnego w otworze 38,
- od 1,00 m ppt do 2,00 m ppt w postaci zwierciadła swobodnego w otworze 39,
- od 1,40 m ppt do 2,00 m ppt w postaci zwierciadła swobodnego w otworze 41,
- od 1,20 m ppt do 2,00 m ppt w postaci zwierciadła swobodnego w otworze 42,
- od 0,50 m ppt do 2,00 m ppt w postaci zwierciadła swobodnego w otworze 43.

## 8. Wnioski

1. Podłoże gruntowe terenu badań budują grunty, które zakwalifikowano do 15 warstw geotechnicznych zróżnicowanych pod względem właściwości geotechnicznych.
2. W trakcie prowadzenia prac rozpoznawczych w terenie stwierdzono występowanie wody gruntowej.
3. Stwierdzono proste warunki gruntowe.
4. Inwestycję należy zaliczyć do I kategorii geotechnicznej.
5. Projekt należy dostosować do warunków stwierdzonych w niniejszym opracowaniu.
6. Nie należy prowadzić robót ziemnych w okresach mokrych - po roztopach lub po i w trakcie intensywnych i długotrwałych opadów, a wszystkie powstałe skarpy w wyniku robót ziemnych, zabezpieczyć niezwłocznie po ich wykonaniu.
7. Grunty pylaste występujące w podłożu posiadają właściwości tiksotropowe.





## ORIENTACJA

podziałka:



0 km 2 km 4 km

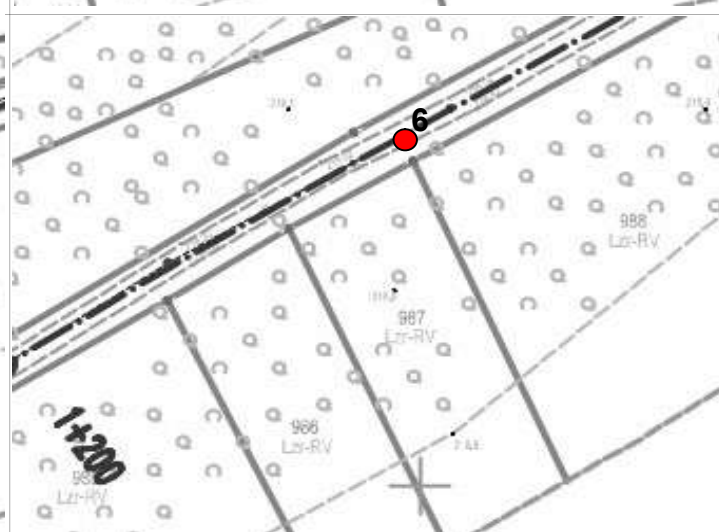
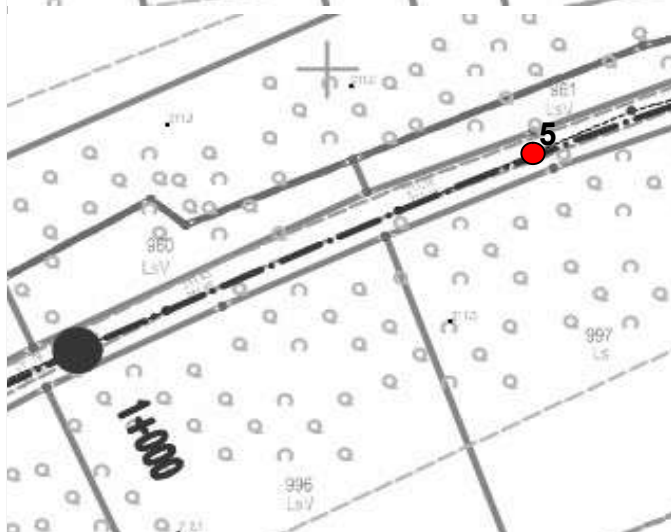
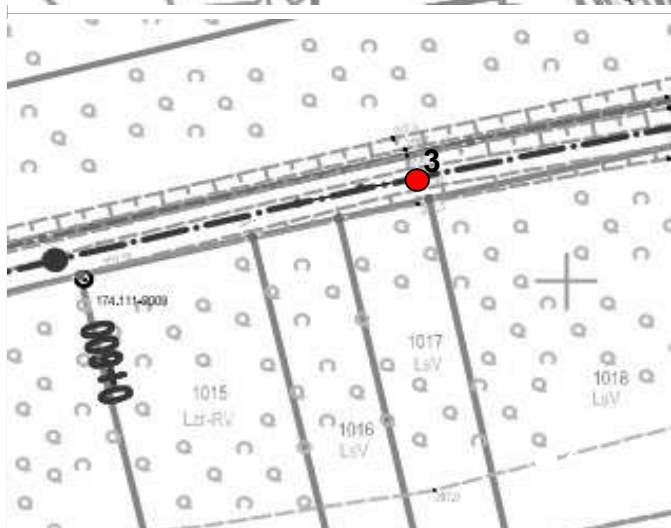
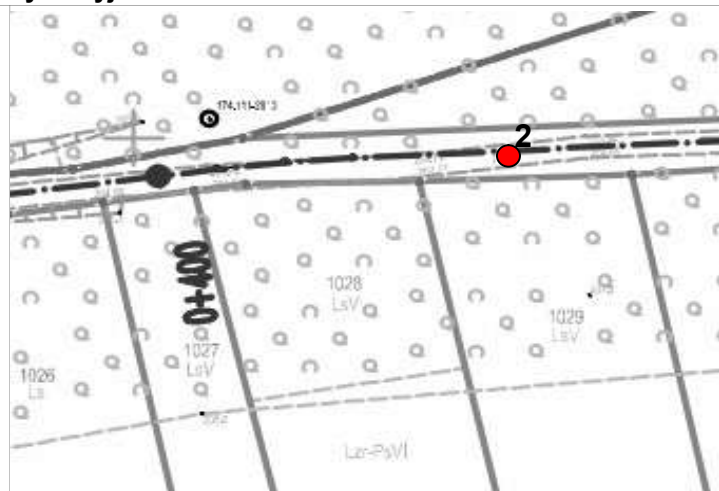
# ZAŁ.1.1

położenie pkt. 1

(współrzędne geograficzne)

	stopnie [°]	minuty [']	sekundy ["]
N	50	0	42,83
E	20	41	36,58

## szkice sytuacyjne

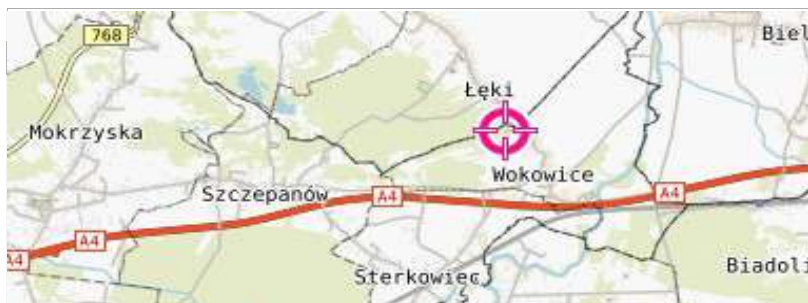


Objaśnienia:

1



- lokalizacja sondowania badawczego



## ORIENTACJA

podziałka:



0 km 2 km 4 km

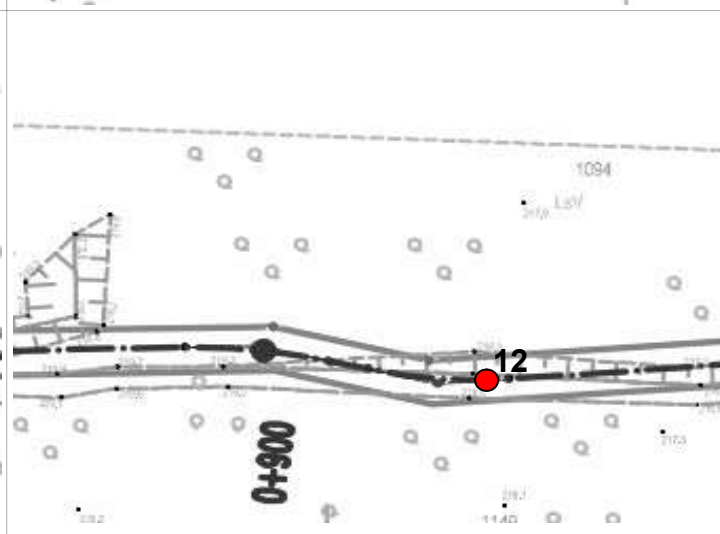
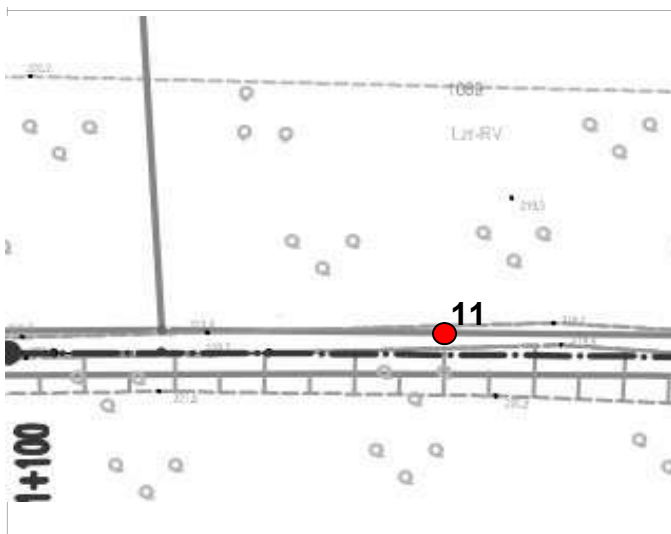
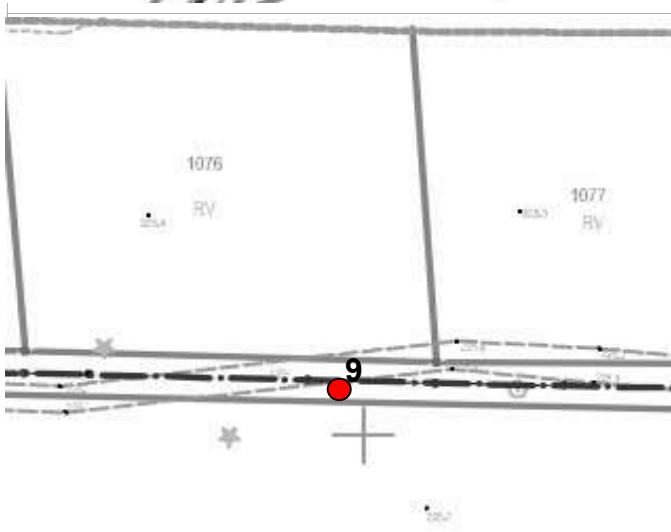
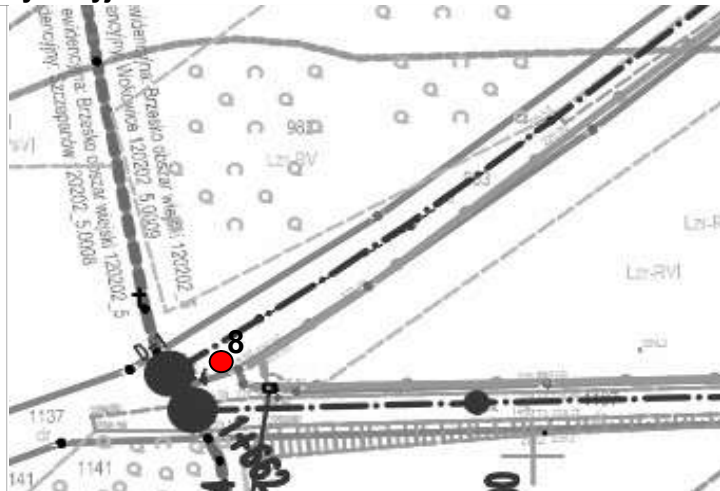
# ZAŁ.1.2

położenie pkt. 1

(współrzędne geograficzne)

	stopnie [°]	minuty [']	sekundy ["]
N	50	0	42,83
E	20	41	36,58

## szkice sytuacyjne

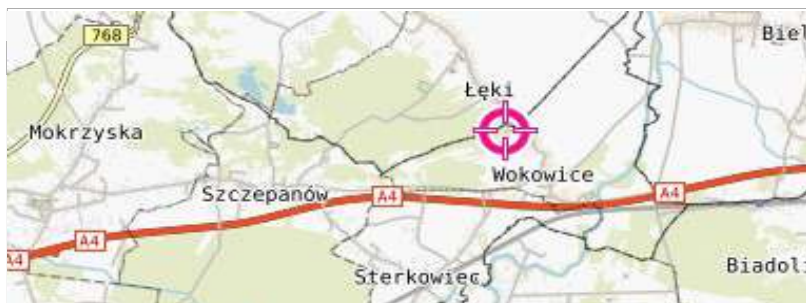


Objaśnienia:

1

● - lokalizacja sondowania badawczego





## ORIENTACJA

podziałka:



0 km 2 km 4 km

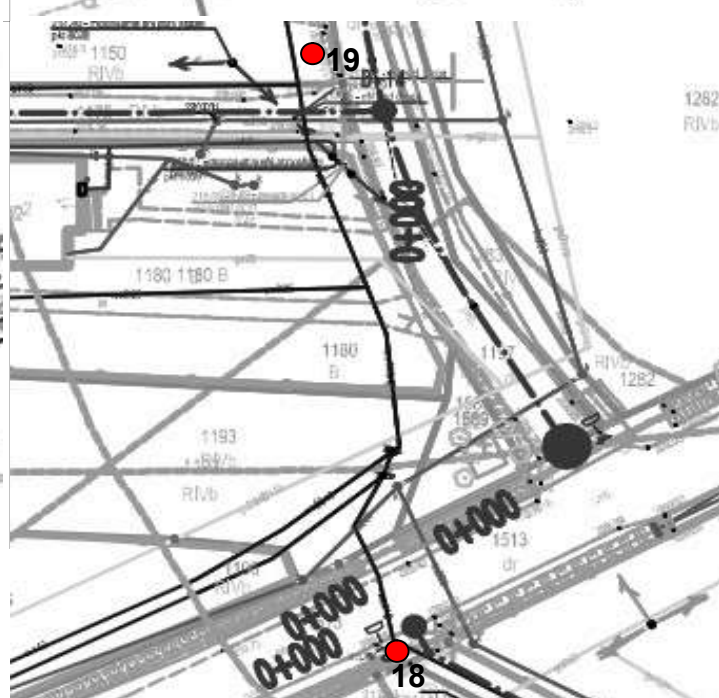
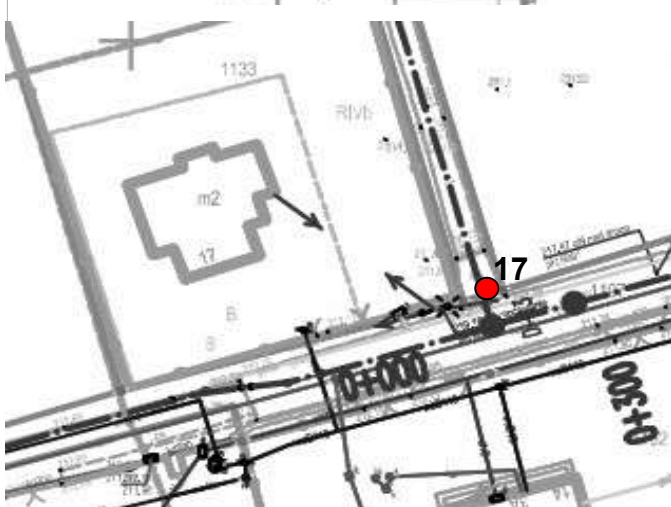
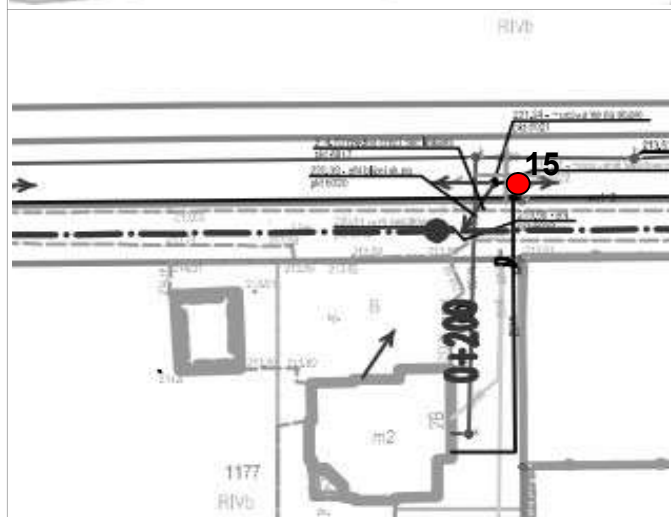
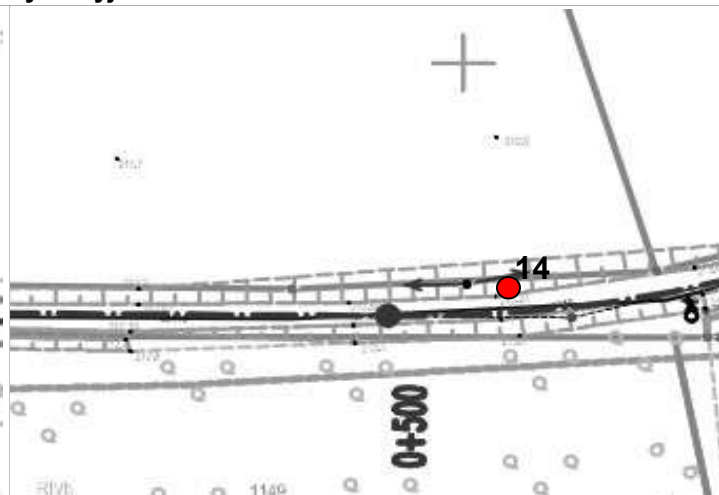
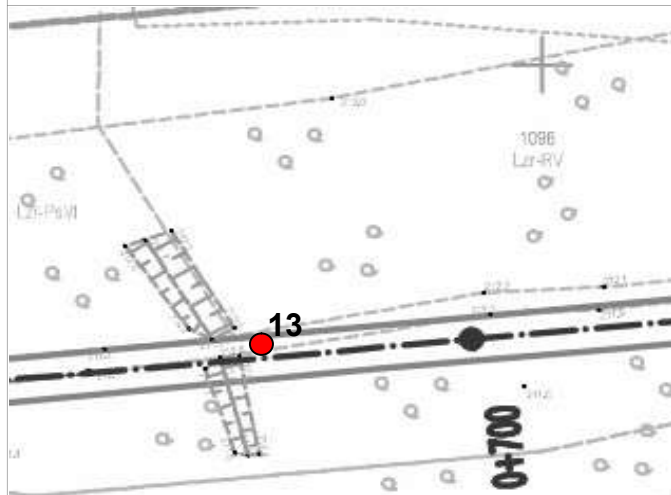
# ZAŁ.1.3

położenie pkt. 1

(współrzędne geograficzne)

	stopnie [°]	minuty [']	sekundy ["]
N	50	0	42,83
E	20	41	36,58

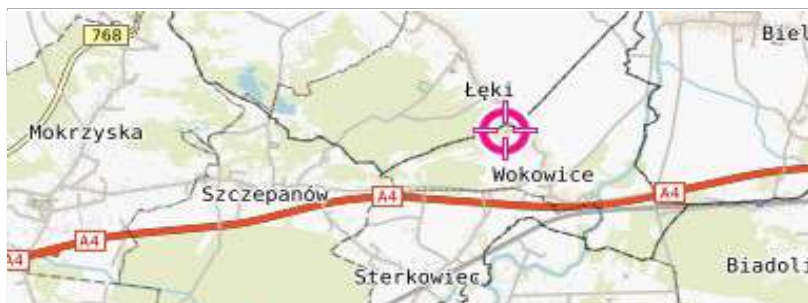
## szkice sytuacyjne



## Objaśnienia:

1

● - lokalizacja sondowania badawczego



## ORIENTACJA

podziałka:



0 km 2 km 4 km

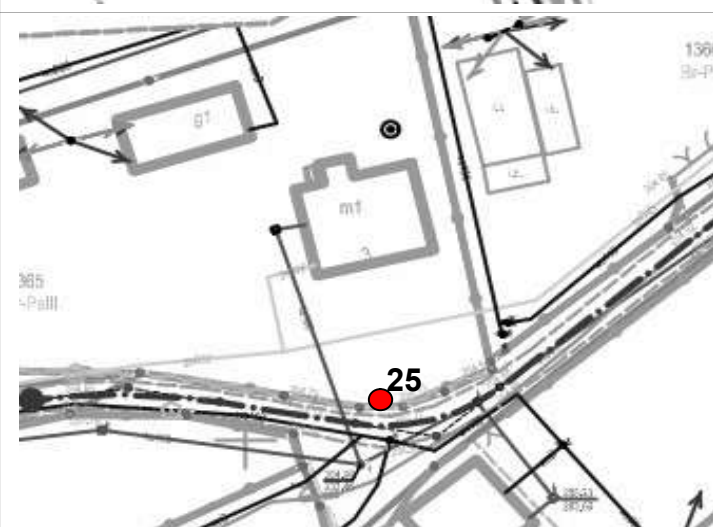
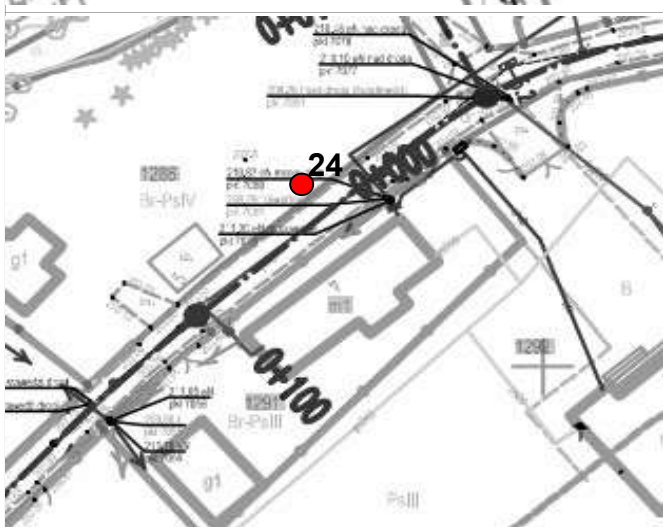
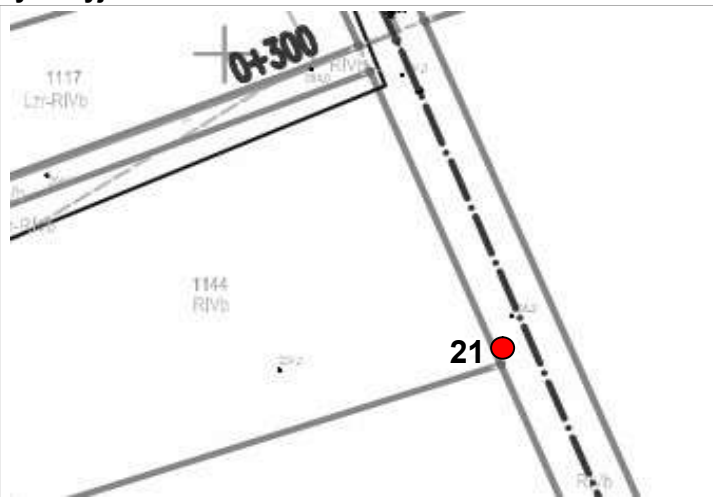
# ZAŁ.1.4

położenie pkt. 1

(współrzędne geograficzne)

	stopnie [°]	minuty [']	sekundy ["]
N	50	0	42,83
E	20	41	36,58

## szkice sytuacyjne



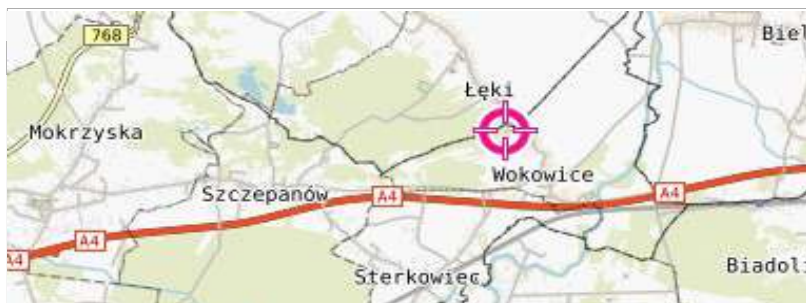
Objaśnienia:

1



- lokalizacja sondowania badawczego





# ORIENTACJA

podziałka:



0 km 2 km 4 km

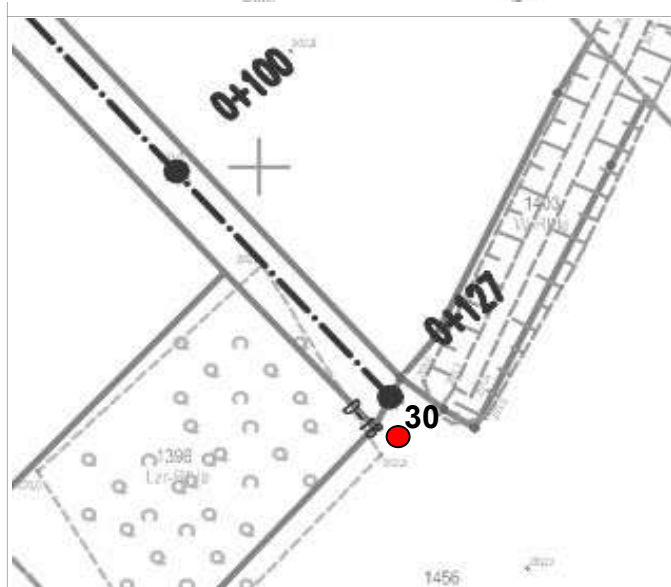
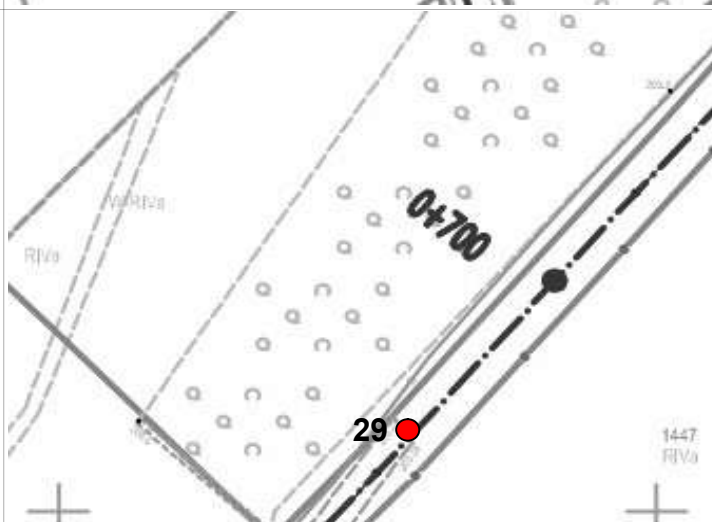
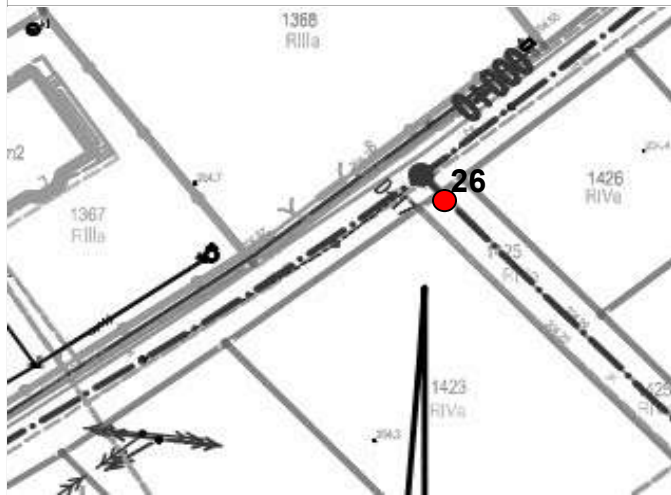
# ZAŁ.1.5

położenie pkt. 1

(współrzędne geograficzne)

	stopnie [°]	minuty [']	sekundy ["]
N	50	0	42,83
E	20	41	36,58

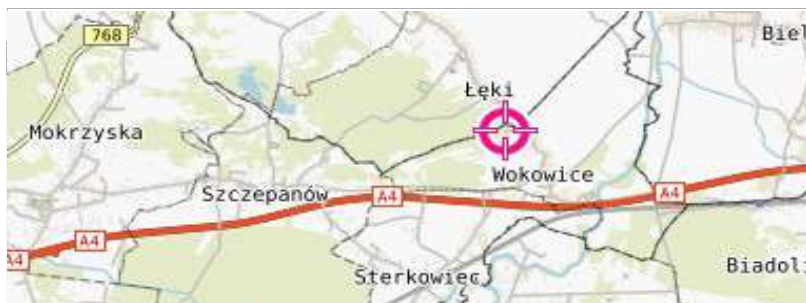
## szkice sytuacyjne



Objaśnienia:

1

● - lokalizacja sondowania badawczego



## ORIENTACJA

podziałka:



0 km 2 km 4 km

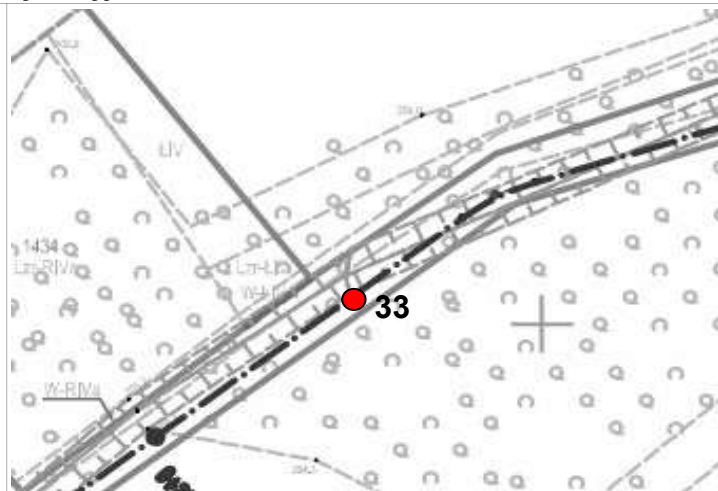
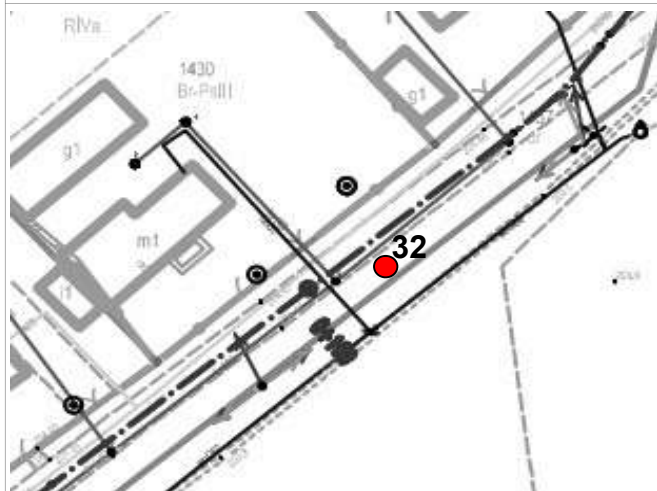
# ZAŁ.1.6

położenie pkt. 1

(współrzędne geograficzne)

	stopnie [°]	minuty [']	sekundy ["]
N	50	0	42,83
E	20	41	36,58

## szkice sytuacyjne



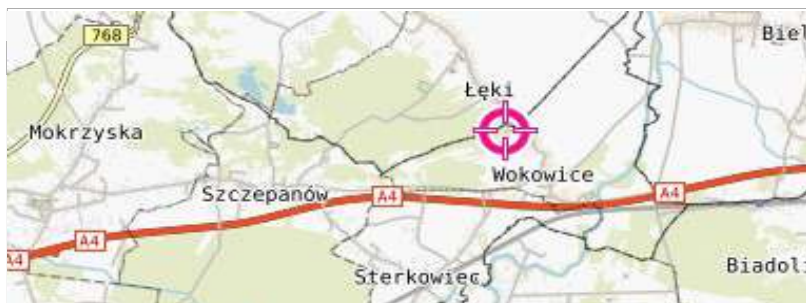
Objaśnienia:

1



- lokalizacja sondowania badawczego





## ORIENTACJA

podziałka:



0 km 2 km 4 km

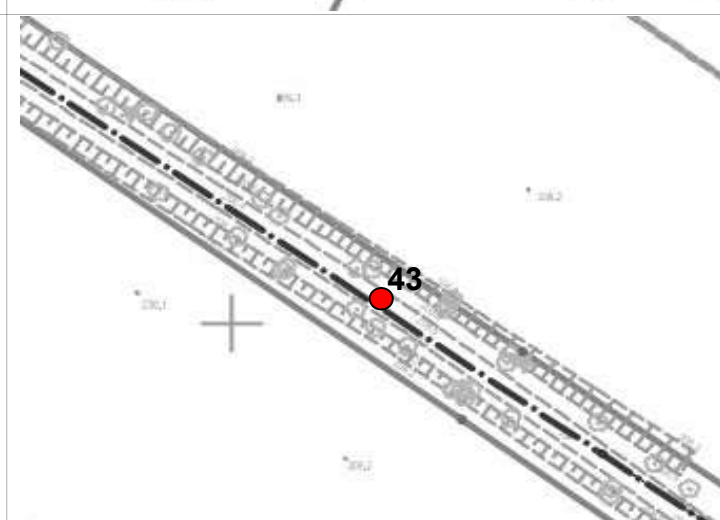
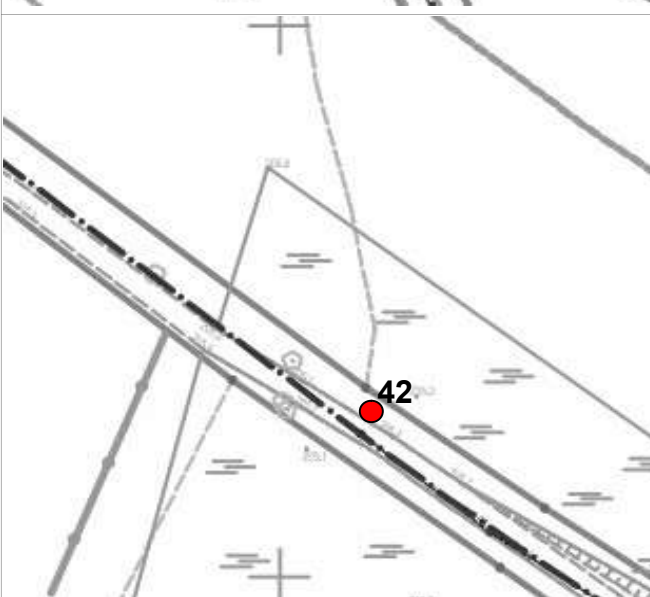
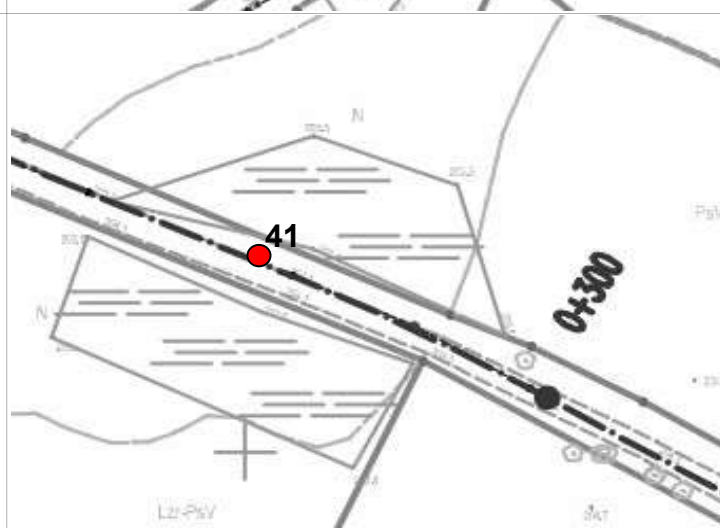
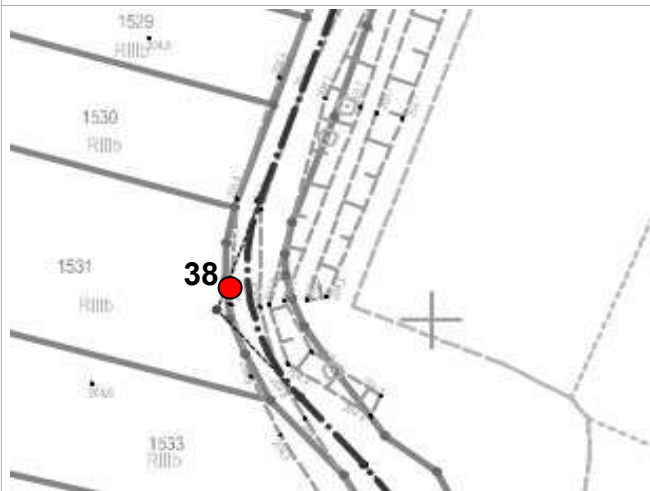
# ZAŁ.1.7

położenie pkt. 1

(współrzędne geograficzne)

	stopnie [°]	minuty [']	sekundy ["]
N	50	0	42,83
E	20	41	36,58

## szkice sytuacyjne



Objaśnienia:

1



- lokalizacja sondowania badawczego




nazwa zadania: scalenie gruntów

miejscowość: Wokowice






sposób wykonania: sondowanie




data wykonania: maj 2023

ZŁ.2.1

podzialka	przelot (m)		miąższność warstwy (m)	rodzaj gruntu	opis gruntu	barwa	nr warstwy geotech- nicznej	grupa nośności	stan gruntu $I_D/I_L$	wilgotność (%)	zw.wody (m ppt)	warunki wodne
	od	do										
0.00	otwór 1											
1.00	0,00	0,30	0,30	Gb	Gleba	brunatna	-	G3	-	w	suchy	dobre
	0,30	2,00	1,70	Ps	Piasek średni	szarozółta	VII	G1	$I_D=0,40$ ; szg	mw		
2.00	otwór 2											
1.00	0,00	0,30	0,30	Gb	Gleba	brunatna	-	G3	-	w		dobre
	0,30	1,50	1,20	Ps	Piasek średni	żółtoszara	VII	G1	$I_D=0,40$ ; szg	mw		
2.00	1,50	2,00	0,50	Gpz//Ps	Glina piaszczysta zwięzła przewarstwiona piaskiem średnim	brązowożółta	IIIB	G3	$I_L=0,15$ ; tpi	mw		
0.00	otwór 3											
1.00	0,00	0,30	0,30	Gb	Gleba	brunatna	-	G4	-	w		złe
	0,30	1,00	0,70	Ps	Piasek średni	żółtoszara	VII	G1	$I_D=0,42$ ; szg	nw		
	1,00	2,00	1,00	Gπ	Glina pylasta	brązowa	IVB	G4	$I_L=0,31$ ; pl	w		
2.00	otwór 4											
1.00	0,00	0,30	0,30	Gb	Gleba	brunatna	-	G3	-	w	suchy	dobre
	0,30	0,90	0,60	Ps	Piasek średni	żółtoszara	VII	G1	$I_D=0,40$ ; szg	mw		
	0,90	2,00	1,10	GπZ//Ps	Glina pylasta zwięzła przewarstwiona piaskiem średnim	brązowoszara	IIIA	G3//G1	$I_L=0,35$ ; pl	w		
2.00	otwór 5											
1.00	0,00	0,30	0,30	Gb	Gleba	brunatna	-	G3	-	w	suchy	dobre
	0,30	2,00	1,70	Ps	Piasek średni	rdzawoszara	VII	G1	$I_D=0,40$ ; szg	mw		
2.00	otwór 6											
1.00	0,00	0,30	0,30	Gb	Gleba	brunatna	-	G3	-	w	suchy	dobre
	0,30	1,00	0,70	Ps	Piasek średni	żółtoszara	VII	G1	$I_D=0,40$ ; szg	mw		
	1,00	2,00	1,00	GπZ//Ps	Glina pylasta zwięzła przewarstwiona piaskiem średnim	brązowożółta	IIIA	G3//G1	$I_L=0,37$ ; pl	w		
2.00	otwór 7											
1.00	0,00	0,30	0,30	Gb	Gleba	brunatna	-	G3	-	w	suchy	dobre
	0,30	1,00	0,70	GπZ//Ps	Glina pylasta zwięzła przewarstwiona piaskiem średnim	żółtoszara	IIIA	G3//G1	$I_L=0,32$ ; pl	w		
	1,00	2,00	1,00	GπZ	Glina pylasta zwięzła	żółtoszara	IIIB	G3	$I_L=0,09$ ; tpi	mw		
2.00	otwór 8											
1.00	0,00	0,30	0,30	Gb	Gleba	brunatna	-	G3	-	w	suchy	dobre
	0,30	2,00	1,70	GπZ	Glina pylasta zwięzła	żółta	IIIB	G3	$I_L=0,05$ ; tpi	mw		
2.00	otwór 9											
1.00	0,00	0,30	0,30	Gb	Gleba	brunatna	-	G4	-	w		przeciętne
	0,30	1,70	1,40	Ps	Piasek średni	żółtoszara	VII	G1	$I_D=0,40$ ; szg	w/nw		
	1,70	2,00	0,30	GπZ	Glina pylasta zwięzła	żółta	IIIB	G4	$I_L=0,05$ ; tpi	mw		
0.00	otwór 10											
1.00	0,00	0,30	0,30	Gb	Gleba	brunatna	-	G3	-	w	suchy	dobre
	0,30	1,50	1,20	Ps	Piasek średni	żółtoszara	VII	G1	$I_D=0,40$ ; szg	nw		
	1,50	2,00	0,50	GπZ	Glina pylasta zwięzła	żółta	IIIB	G3	$I_L=0,05$ ; tpi	mw		
2.00	otwór 11											
1.00	0,00	0,30	0,30	Gb	Gleba	brunatna	-	G3	-	w	suchy	dobre
	0,30	2,00	1,70	Ps	Piasek średni	brązowoszara	VII	G1	$I_D=0,40$ ; szg	mw		



nazwa zadania: scalenie gruntów						sposób wykonania: sondowanie			ZAŁ.2.2			
miejscowość: Wokowice						data wykonania: maj 2023						
podziakła	przelot (m)		miąższość warstwy (m)	rodzaj gruntu	opis gruntu	barwa	nr warstwy geotech- nicznej	grupa nośności	stan gruntu I <sub>p</sub> /I <sub>L</sub>	wilgotność (%)	zw.wody (m ppt)	warunki wodne
	od	do										
0.00	otwór 12											
	0,00	0,30	0,30	Gb	Gleba	brunatna	-	G3	-	w		
1.00	0,30	2,00	1,70	Ps	Piasek średni	żółta	VII	G1	I <sub>p</sub> =0,40; szg	mw	suchy	dobre
2.00	otwór 13											
	0,00	0,30	0,30	Gb	Gleba	brunatna	-	G4	-	w		
1.00	0,30	2,00	1,70	Ps	Piasek średni	szarozółta	VII	G1	I <sub>p</sub> =0,38; szg	nw	 1,00	złe
2.00	otwór 14											
	0,00	0,30	0,30	Gb	Gleba	brunatna	-	G3	-	w		
1.00	0,30	2,00	1,70	Gπz	Glina pylasta zwięzła	brązowoszara	IIIB	G3	I <sub>L</sub> =0,04; tpl	mw	suchy	dobre
2.00	otwór 15											
	0,00	0,30	0,30	nN	Nasyp niebudowlany - kamienie + ziemia	zmienna	I	G4	In	w		
1.00	0,30	1,70	1,40	Ps	Piasek średni	szarozółta	VII	G1	I <sub>p</sub> =0,40; szg	w/nw	 1,20	przeciętne
2.00	1,70	2,00	0,30	Gpz	Glina piaszczysta zwięzła	żółtoszara	IIIB	G4	I <sub>L</sub> =0,08; tpl	mw	1,70	
0.00	otwór 16											
	0,00	0,30	0,30	Gb	Gleba	brunatna	-	G3	-	w		
1.00	0,30	2,00	1,70	Gpz	Glina piaszczysta zwięzła	szarozółta	IIIB	G3	I <sub>L</sub> =0,05; tpl	mw	suchy	dobre
2.00	otwór 17											
	0,00	0,30	0,30	Gb	Gleba	brunatna	-	G3	-	w		
1.00	0,30	2,00	1,70	Gpz	Glina piaszczysta zwięzła	żółtoszara	IIIA	G3	I <sub>L</sub> =0,26; pl	w	suchy	dobre
2.00	otwór 18											
	0,00	0,50	0,50	nN	Nasyp niebudowlany - kamienie + ziemia	zmienna	I	G3	In	w		
1.00	0,50	2,00	1,50	Pg//Ps	Piasek gliniasty przewarstwiony piaskiem średnim	brązowa	VB	G3//G1	I <sub>L</sub> =0,27; pl	w	suchy	dobre
2.00	otwór 19											
	0,00	0,70	0,70	nN	Nasyp niebudowlany - piasek średni + ziemia	zmienna	I	G3	In	w		
1.00	0,70	2,00	1,30	Pd	Piasek drobny	żółtoszara	VIII	G1	I <sub>p</sub> =0,55; szg	mw	suchy	dobre
2.00	otwór 20											
	0,00	0,30	0,30	Gb	Gleba	brunatna	-	G4	-	w		
1.00	0,30	1,00	0,70	nN	Nasyp niebudowlany - glina + kamienie	zmienna	I	G4	pl	w		
	1,00	1,70	0,70	Gπ	Glina pylasta	brązowoszara	IVA	G4	I <sub>L</sub> =0,53; mpl	w/nw	 1,50	przeciętne
2.00	1,70	2,00	0,30	Gπz	Glina pylasta zwięzła	brązowoszara	IIIB	G4	I <sub>L</sub> =0,17; tpl	mw	1,70	
0.00	otwór 21											
	0,00	0,50	0,50	Nmg	Namuł gliniasty	popielata	II	G4	mpl	w/nw	 0,20	złe
1.00	0,50	1,00	0,50	II	Pył	brązowa	VIB	G4	I <sub>L</sub> =0,35; pl	w	0,50	
	1,00	2,00	1,00	Gpz	Glina piaszczysta zwięzła	brązowoszara	IIIB	G4	I <sub>L</sub> =0,14; tpl	mw		
2.00	otwór 22											
	0,00	0,30	0,30	Gb	Gleba	brunatna	-	G4	-	w		
1.00	0,30	1,70	1,40	Gπ	Glina pylasta	brązowożółta	IVB	G4	I <sub>L</sub> =0,31; pl	w/nw		przeciętne
2.00	1,70	2,00	0,30	Ps	Piasek średni	szarozółta	VII	G1	I <sub>p</sub> =0,40; szg	nw	 1,70	

nazwa zadania: scalenie gruntów						sposób wykonania: sondowanie			ZAŁ.2.3			
miejscowość: Wokowice						data wykonania: maj 2023						
podziałka	przelot (m)		miąższość warstwy (m)	rodzaj gruntu	opis gruntu	barwa	nr warstwy geotechnicznej	grupa nośności	stan gruntu I <sub>p</sub> /I <sub>L</sub>	wilgotność (%)	zw.wody (m ppt)	warunki wodne
	od	do										
0.00	otwór 23											
1.00	0,00	0,50	0,50	nN	Nasyp niebudowlany - ziemia + gruz	zmienna	I	G4	In	w	 1,70	przeciętne
	0,50	1,70	1,20	Gπz	Glina pylasta zwięzła	brązowoszara	IIIB	G4	I <sub>L</sub> =0,24; tpl	mw		
	1,70	2,00	0,30	Ps//Gpz	Piasek średni przewarstwiony gliną piaszczystą zwięzłą	szara	VII	G1//G4	I <sub>p</sub> =0,40; szg	nw		
2.00	otwór 24											
1.00	0,00	0,80	0,80	nN	Nasyp niebudowlany - ziemia + kamienie	zmienna	I	G4	In	w	 1,40	przeciętne
	0,80	1,40	0,60	Pg	Piasek gliniasty	brązowoszara	VB	G4	I <sub>L</sub> =0,35; pl	w		
	1,40	2,00	0,60	Pg//Ps	Piasek gliniasty przewarstwiony piaskiem średnim	brązowoszara	VA	G4	I <sub>L</sub> =0,55; mpl	nw		
2.00	otwór 25											
1.00	0,00	0,80	0,80	nN	Nasyp niebudowlany - ziemia + kamienie	zmienna	I	G3	In	w	suchy	dobre
	0,80	2,00	1,20	Nmg (II)	Namuł gliniasty, litologicznie pył	szara	II	G3	pl	w		
2.00	otwór 26											
1.00	0,00	0,30	0,30	Gb	Gleba	brunatna	-	G3	-	w	suchy	dobre
	0,30	2,00	1,70	Gπ	Glina pylasta	szarobrazowa	IVC	G3	I <sub>L</sub> =0,09; tpl	mw		
2.00	otwór 27											
1.00	0,00	0,30	0,30	Gb	Gleba	brunatna	-	G3	-	w	suchy	dobre
	0,30	2,00	1,70	II	Pył	szarozółta	VIC	G3	I <sub>L</sub> =0,20; tpl	w		
2.00	otwór 28											
1.00	0,00	0,30	0,30	Gb	Gleba	brunatna	-	G3	-	w	suchy	dobre
	0,30	2,00	1,70	II	Pył	brązowoszara	VIC	G3	I <sub>L</sub> =0,15; tpl	mw		
2.00	otwór 29											
1.00	0,00	0,30	0,30	Gb	Gleba	brunatna	-	G3	-	w	suchy	dobre
	0,30	1,50	1,20	II	Pył	żółtoszara	VIC	G3	I <sub>L</sub> =0,14; tpl	mw		
	1,50	2,00	0,50	II	Pył	żółtoszara	VIB	G3	I <sub>L</sub> =0,29; pl	w		
2.00	otwór 30											
1.00	0,00	0,30	0,30	Gb	Gleba	brunatna	-	G3	-	w	suchy	dobre
	0,30	2,00	1,70	II	Pył	brązowa	VIB	G3	I <sub>L</sub> =0,26; pl	w		
2.00	otwór 31											
1.00	0,00	0,50	0,50	nN	Nasyp niebudowlany - ziemia + gruz	zmienna	I	G4	In	w	 1,60	przeciętne
	0,50	1,60	1,10	II	Pył	brązowa	VIB	G4	I <sub>L</sub> =0,35; pl	w		
	1,60	2,00	0,40	II//Ps	Pył przewarstwiony piaskiem średnim	brązowa	VIA	G4//G1	I <sub>L</sub> =0,55; mpl	nw		
2.00	otwór 32											
1.00	0,00	1,00	1,00	nN	Nasyp niebudowlany - kamienie + ziemia + beton	zmienna	I	G3	szg	w	suchy	dobre
	1,00	2,00	1,00	Gπ	Glina pylasta	szarobrazowa	IVC	G3	I <sub>L</sub> =0,20; tpl	mw		
2.00	otwór 33											
1.00	0,00	0,30	0,30	Gb	Gleba	brunatna	-	G3	-	w	suchy	dobre
	0,30	2,00	1,70	Gπ	Glina pylasta	brązowa	IVC	G3	I <sub>L</sub> =0,10; tpl	mw		



<

OBJAŚNIENIA GEOLOGICZNE					PARAMETRY FIZYKO - MECHANICZNE														
stratygrafia	profil stratygraf.-litologiczny	opis litologiczno-genetyczny			Nr warstwy geotechnicznej	Rodzaj gruntu	Symb. geolog. konsolidacji gruntu	Stan gruntu		Wilgotność naturalna	Gęstość objętościowa	Spójność	Kąt tarcia wewnętrznego	Edometryczny moduł ścisłości		Moduł pierwotnego odkształcenia	Wytrzymałość na ściskanie	Współczynnik filtracji	
								stopień	zagęszczenia					pierwotnej	wtórnej				
																			plastyczności
1	2	3			4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
czwartorzęd	Q	grunty antropogeniczne		nasypy niebudowlane		I	nN	-	-	ln, szg	w	-	-	-	-	-	-	-	
		grunty organiczne		namuły gliniaste		II	Nmg, Nmg (II)	-	-	pl, mpl	w, w/nw	-	-	-	-	-	-	-	
		grunty spoiste	grunty zwięzłe spoiste	plastyczne		IIIA	Gπz//Ps, Gpz	c	-	0,26-0,37	w	1,90-2,05	11-15	12-13	-	-	14000-18000	-	-
				twardoplastyczne		IIIB	Gpz//Ps, Gpz, Gπz	c	-	0,04-0,24	mw	2,00-2,15	16-26	14-17	-	-	18000-30000	-	-
			grunty średnio spoiste	miękkoplastyczne		IVA	Gπ	c	-	0,53	w/nw	1,90	8	9	-	-	10000	-	-
				plastyczne		IVB	Gπ	c	-	0,31	w, w/nw	2,00	13	13	-	-	16000	-	-
				twardoplastyczne		IVC	Gp, Gπ	c	-	0,05-0,20	mw	2,10-2,20	18-25	14-17	-	-	20000-30000	-	-
			grunty mało spoiste	miękkoplastyczne piaski gliniaste		VA	Pg//Ps	c	-	0,55	w	2,05	8	9	-	-	10000	-	-
				plastyczne piaski gliniaste		VB	Pg, Pg//Ps	c	-	0,27-0,35	w	2,10	12-15	12-13	-	-	12000-13000	-	-
				twardoplastyczne piaski gliniaste		VC	Pg	c	-	0,21	w	2,15	18	14	-	-	20000	-	-
				miękkoplastyczne pyły		VIA	Π//Ps	c	-	0,55	nw	1,95	8	9	-	-	10000	-	-
				plastyczne pyły		VIB	Π	c	-	0,26-0,35	w	2,00	12-15	12-13	-	-	12000-13000	-	-
				twardoplastyczne pyły		VIC	Π	c	-	0,14-0,20	mw, w	2,05	18-20	14-15	-	-	14000-15000	-	-
		grunty sypkie	piaski średnie		VII	Ps, Ps//Gpz, Ps+Ż, Ps//Pg, Ps//Gπ	-	0,40-0,42	-	mw, w/nw, nw	1,70-2,00	-	32	-	-	70000	-	-	
			piaski drobne		VIII	Pd	-	0,55	-	mw	1,65	-	31	-	-	50000	-	-	